



**Nouvelliste**

**EMILE MORET**  
MARTIGNY SIERRE  
RIDEAUX  
TAPIS  
DECORATION  
MARTIGNY 026/222 212 SIERRE 027/56 36 36

**COIFFURE**  
*ly*  
dames messieurs rendez-vous  
Rue des Remparts 8 (1er étage) Tél. 027 22 31 77  
SION

**Nouvelliste**  
ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

QUOTIDIEN RÉDACTION (027) 297 511 - FAX (027) 297 565 J.A. - 1950 SION 1

**Sa première boule...**

Katja Seizinger et Peter Runggaldier se sont attribués la boule de cristal du super-G lors de la finale de la coupe du monde à Bormio. Les deux Suissesses Heidi Zeller et Heidi Zurbriggen se retrouvent également sur le podium final, 2e et 3e.

PAGE 21



Peter Runggaldier, un trophée mérité. Keystone

# Les Tiger domptés



La Patrouille suisse a présenté hier à Emmen le premier de ses six Tiger revêtu de sa nouvelle tenue. Une livrée bien fédérale puisque blanc et rouge. Même la croix n'a pas été oubliée. D'ici à la première sortie officielle, le 10 juin en Espagne, la totalité de la formation sera habillée de neuf. Après trente ans de carrière sur le Hunter, une nouvelle ère commence pour la patrouille. Seule ombre au tableau, elle ne compte plus de Romands dans ses rangs. cadca PAGE 3

**Editorial**

par Paul-Emile Dentan



Mis en examen, Pierre Suard, président du groupe français Alcatel-Alsthom, a clamé son innocence avec émotion mercredi soir sur France 2. Il est parvenu à bouleverser les téléspectateurs, lui, ce fils d'ouvrier dont la famille vient du pays minier du nord de la France. A se demander à quel jeu joue la justice française qui place sous contrôle judiciaire, c'est-à-dire interdit de travail, le président d'un groupe qui procure deux cent mille emplois, arguant de faits sur lesquels Pierre Suard n'a pas été interrogé?

Ce qu'on lui reproche: il aurait fait facturer par sa société des dispositifs télévisuels de sécurité pour assurer sa protection. C'était un ordre du gouvernement, après l'assassinat devant leurs domiciles de Georges Besse, patron de Renault, du général Auphand et du directeur du Crédit Lyonnais.

**Pierre Suard:**  
**«Les Allemands doivent être contents»**

On reproche à Alcatel d'avoir «surfacturé» des livraisons à France-Telecom, alors que son concurrent direct, la société Bouygues, avait proposé un contrat plus cher.

On l'accuse d'avoir toléré des versements sur un compte au Luxembourg d'un banquier proche du Parti républicain. Selon Pierre Suard, il s'agit de commissions d'acquisition parfaitement normales.

Rappelant ses origines modestes, Pierre Suard a sûrement ému beaucoup de Français en citant son oncle, ancien combattant: «Ce sont les Allemands qui doivent se frotter les mains», lui dit le vieux mineur. En effet, Siemens est un concurrent direct qui ne peut que profiter des aléas judiciaires du président de son plus important rival.

Comme c'est devenu courant, le secret de l'instruction n'est pas respecté. Les propos tenus dans le cabinet du juge sont reproduits dans la presse le lendemain.

Ce nouvel épisode judiciaire français est devenu une affaire d'Etat. Il y va de la réputation de l'industrie française qui n'avait pas besoin de cela en pleine campagne présidentielle.

P.E. Dentan

**★ MONDE**

**CONFIANCE A ROME**

L'Italie a accordé hier sa confiance au président du Conseil Lamberto Dini et à son projet de réduction du déficit budgétaire.

PAGE 12

**★ VALAIS**

**SKIEURS GÂTÉS**

Un télésiège quatre places débrayable devrait remplacer l'année prochaine aux Collons-Thyon 2000 l'installation Trabanta.

PAGE 17

**★ SPORTS**

**TITRE MONDIAL AU VALAIS**

La jeune Sylviane Berthod a réalisé l'exploit de remporter le titre mondial de la descente juniors. .... PAGE 21

**★ MAGAZINE**

**50 ANS DE CHASSELAS**

Le quinzième anniversaire de la commission de dégustation Nobilis et le dixième du label du même nom, cela se fête. .... PAGE 33

# Une pincée d'économies...

Programme d'assainissement des finances fédérales prêt.

Le troisième programme d'assainissement des finances fédérales est prêt. Le Conseil national a éliminé hier les dernières divergences avec le Conseil des Etats. Le paquet de mesures a beaucoup minci pendant son examen par le Parlement. Des 4 milliards de francs d'amélioration espérés par le Conseil fédéral, il ne reste que 2,4 milliards.

La Chambre du peuple a renoncé sans discussion à couper dans les dépenses pour la protection civile (PC). Cette proposition de son propre cru

consistait à permettre aux cantons de ramener à 50 % de la population le nombre de places à prévoir dans les abris de PC.

Le programme d'assainissement des finances proposé par le Conseil fédéral a perdu beaucoup de plumes dans l'aventure. Il prévoyait à l'origine une amélioration totale de quelque 4 milliards de francs à l'horizon 1997. Au chapitre des économies, 1,9 milliard de francs échappaient à la compétence du Parlement (corrections du plan financier pour 1,4 milliard, coupes de

200 millions sur le plan des ordonnances, charges d'intérêts réduites de 300 millions).

Le programme soumis au Parlement prévoyait des économies pour plus d'un demi-milliard de francs par des modifications de la Constitution et de lois. A cela venaient s'ajouter des coupes linéaires dans les subventions fédérales, avec l'objectif d'économiser 250 millions de francs par an. Enfin, le Conseil fédéral proposait des recettes supplémentaires pour un total de 1,4 milliard de francs.

Le Parlement a approuvé

les coupes linéaires, allant jusqu'à porter l'objectif de 250 à 300 millions de francs par an. Il a en revanche taillé 300 millions de francs dans les mesures d'économies ciblées. En fin de compte, les dépenses de la Confédération ne devraient être réduites que de quelque 2,3 milliards de francs en 1997. Dans le domaine des recettes supplémentaires, les décisions du Parlement ne devraient rapporter qu'une centaine de millions de francs. Cela en particulier par une réforme de l'impôt sur le tabac, dont on attend 75 millions de francs. (ats)

# Salanfè inédit

D'importants travaux d'entretien du barrage de Salanfè - remise à neuf des vannes au pied de l'édifice - ont nécessité la vidange complète du lac artificiel.

Etudiée en collaboration avec les milieux de la pêche valaisanne qui ont exigé des garanties pour le maintien de la faune piscicole, cette opération programmée en pleine saison hivernale a nécessité beaucoup de savoir-faire de la part du personnel d'EOS et de Salanfè S.A.

Hier des journalistes romands ont pu descendre dans les entrailles du barrage et visiter les installations.

PAGE 15



Une photo insolite: les eaux du lac de Salanfè visibles en plein hiver.

\*\*\*\*\*

## Sion-Expo: la forme olympique

Sion-Expo, 16e du nom, ouvrira ses portes le 21 avril. Durant dix jours, plus de 100 000 visiteurs défileront sous les bulles, découvrant avec enthousiasme les trois hôtes d'honneur 1995: Sion JO 2002, l'aéroport de Sion et Coca-Cola. Des invités de marque qui côtoieront de multiples associations cantonales et groupements d'intérêts, comme les arts et métiers, le groupement pour l'énergie, la chambre immobilière... Les sports et loisirs auront aussi leur place, de même que l'artisanat et les arts. Le NF y sera présent, avec son podium sur lequel viendront s'exprimer de nombreuses personnalités. Rendez-vous est pris dans un mois. PAGE 13

**Ruedi Reber**  
Service de traduction  
allemand-français  
anglais-français  
Oscar-Bider 20  
1950 Sion  
Tél. et fax 027/22 88 68

Abonnements: rue de l'Industrie 13 (027) 297 525-526 - Fax: 221 906  
Publicitas Sion: avenue de la Gare 25 (027) 29 51 51 - Fax (027) 23 57 60  
Messageries: route des Ronquoz CIR (027) 297 666  
Avis urgents: fax (027) 297 565

# A moitié prix

les têtes de nègres les plus avantageuses en Suisse!

200'000 paquets  
**Têtes de nègres**

Nouveau et en exclusivité chez DENNER!



250 g

**Prix d'essai!**

**1.15**

au lieu de 2.30

Max. 5 paquets par client

l'aliment complet pour chats le plus avantageux en Suisse!

200'000 barquettes  
**Miau, aliment complet pour chats**  
à la volaille

Nouveau et en exclusivité chez DENNER!



100 g

**Prix d'essai!**

**-.25**

au lieu de -.55

Max. 5 barquettes par client

## Prix bas permanent!

**Miau, aliment complet pour chats**  
à la volaille  
Boîte avec fermeture à anneau 400 g

Nouveau et en exclusivité chez DENNER!



**Prix bas permanent!**

**-.70**

## Multipack!

**Fendant Plein Soleil 1993/94**  
vin blanc suisse  
6 x 7 dl

**Multipack!**

**25.70**

au lieu de 35.70



Ces articles sont également disponibles chez les détaillants indépendants des satellites DENNER! Fr-11/17.3.95

**Nous sommes toujours *toujours* avantageux!**

# DENNER

SUPERDISCOUNT

# Elle dompte les Tiger

Une première en Espagne pour la Patrouille suisse.

Que de nouveautés pour la Patrouille suisse: un nouvel avion, le Tiger, une nouvelle tenue, rouge et blanc, une nouvelle base, Emmen, deux nouveaux pilotes, le capitaine Tschudi et le premier-lieutenant Frasa, et enfin une première sortie en Espagne.

Par Gérald Théodoloz

Les éléments ne manquaient donc pas pour les patrons de l'aviation militaire qui ont reçu la presse hier à Emmen.

Créée en 1964, la Patrouille suisse aura donc survécu aux Hunter qui l'équipaient depuis ses débuts et qui ont été retirés du service à la fin de l'an dernier. Il est vrai qu'une carrière exemplaire - plus de 350 démonstrations à travers l'Europe sans le moindre incident - ne pouvait s'arrêter faute de «monture». Et c'est précisément pour montrer le nouvel avion dans une robe toute neuve, rouge et blanc, donc plus fédérale, que les troupes d'aviation ont lancé l'invitation. Un séduisant Tiger - un seul - a évolué dans le ciel lucernois en compagnie de ses cinq «frères» bien tenues dans leur tenue d'origine. Mais que l'on se rassure, les ateliers de l'OFAEM d'Interlaken vont mettre les bouchées doubles pour préparer la totalité de l'effectif de la patrouille. Les peintres doubleront la mise puisque six autres Tiger revêtiront le même uniforme pour servir d'agresseurs lors d'exercices de combats aériens.

## Plus de Romand

Actuellement en pleine phase



Côté pile comme côté face, les couleurs nationales sont de rigueur.

mfd/dübenord

d'entraînement, la Patrouille suisse ne comptera pas de pilote romand cette année. Mais, la présence latine est assurée grâce au Tessinois Gian Frasa, qui sera l'un des réservistes. Membre à part entière de la formation, le Vaudois Stéphane Rappaz est rentré dans le rang. Mais quel rang puisqu'il est aujourd'hui l'un des deux pilotes helvétiques à suivre une formation intensive sur F/A-18 aux Etats-Unis. Il vient d'ailleurs d'accomplir son premier vol solo dans le ciel américain.

## Toujours amateurs

Si tous les membres de la formation sont des profession-

nels de l'escadre de surveillance, sous les ailes de la patrouille, ils demeurent de vrais amateurs. Et ce comparativement aux escadrilles étrangères dont les pilotes ne font rien d'autre. Le major Beck, entraîneur de la formation, l'a bien rappelé, lui qui supervise, avec le leader, le major Ramseier, la transition sur le Tiger. Un appareil que les «bambini», comme il les nomme, connaissent parfaitement mais dont la conduite en formation de démonstration demande un entraînement particulier.

## Première en Espagne

Six sorties sont au programme

de la Patrouille suisse pour cette saison initiale sur le Tiger. La grande première aura lieu à San Javier pour le 10e anniversaire de la formation espagnole (10 juin). Le rendez-vous traditionnel de l'Air Tattoo à Fairford (GB) suivra les 22 et 23 juillet. La formation suisse se joindra aux formations invitées à Rivolto pour les 30 ans des Frece Tricolori. Ultime sortie à l'étranger, le 17 septembre à Reims. En Suisse, elle se présentera à Dittingen (Bâle-Campagne) le 26 août et à Cointrin, pour le 75e de l'aéroport, le 9 septembre.

# Tempête en coulisse

Les services secrets israéliens en bisbille.

La bisbille qui vient d'agiter les services spéciaux israéliens illustre bien la fracture qui caractérise un pays fragilisé par les Accords d'Oslo. Si Israël a de quoi se féliciter d'un traité avec la Jordanie comme de discussions de paix avec les Palestiniens, les institutions héritées d'un demi-siècle de méfiance vacillent.

Par Antoine Gessler

Quel rôle désormais attribuer à ceux qui des années durant consacrent leur vie à préserver l'intégrité de l'Etat d'Israël? Depuis que Yasser Arafat a perdu son caractère satanique et que l'Organisation de libération de la Palestine démontre tous les jours son potentiel d'interlocuteur tolérable, l'état-major doit redéfinir l'ennemi et modifier les priorités. A l'union sacrée à l'intérieur des services spéciaux a donc succédé un champ clos, reflet fidèle des tendances de la société israélienne. Le gouvernement entraîné par MM.

Rabin et Perez ne pouvait tolérer que le département le plus secret assurant la sécurité du pays ne suive pas fidèlement la politique édictée. Un nouveau M. K. - celui dont on ne connaît ni l'identité civile ni le visage - a ainsi pris son poste. Un intellectuel que l'on dit brillant et surtout proche des travailleurs. Contre-coup immédiat, huit de ses collaborateurs ont démissionné, tous se réclamant des thèses du Likoud.

Au delà de l'anecdote, la situation nouvelle créée par la volonté de paix avec les Palestiniens touche au plus intime des structures de défense d'Israël. Les services secrets hébreux s'en remettent pourtant, eux qui ont une longue habitude des coups tordus. On en revient aux temps héroïques des pionniers, lorsque la Haganah à gauche et l'Irgoun de droite n'hésitaient pas à se tirer dans les jambes, au propre comme au figuré!

En l'occurrence, les 007 israéliens ont encore du pain sur la planche avec la montée des intégrismes et l'instabilité engendrée par les extrémismes. La tempête n'aura ridé que la surface du verre d'eau...

# La Finlande vote

HELSINKI. - Les Finlandais élisent dimanche leur parlement. Selon les derniers sondages, ils rappelleront les sociaux-démocrates au pouvoir pour les sortir de la pire crise économique traversée par le pays depuis cinquante ans.

En dépit de la récente apparition de signes encourageants d'une reprise, de nombreux électeurs tiennent la coalition de centre droite au pouvoir responsable du chômage endémique frappant jusqu'à 19% de la population active.

Ce taux, l'un des plus élevés d'Europe occidentale, ne dépassait pas 4% à la fin des années 1980.

La campagne électorale, assez terne, est essentiellement axée sur les moyens de sortir de la récession. Tous les principaux partis en lice ont proposé d'importantes mesures d'économies, y compris dans la couverture sociale, allant de 16 à 30 milliards de marks (4,3 et 8,1 milliards de francs). (ats/afp)

## AFFAIRES FÉDÉRALES

# L'asile sur la sellette

Les Etats déclarent irrecevable l'initiative des démocrates suisses.

Le Conseil des Etats a déclaré hier par 32 voix contre 2 irrecevable l'initiative des démocrates suisses sur l'asile, car violant le droit international en la matière. Dans la foulée, la Petite Chambre a recommandé le rejet de l'initiative de l'Union démocratique du centre (UDC) «contre l'immigration clandestine».

Du Palais fédéral  
Bernard-Olivier Schneider

Au nom de la commission des institutions politiques, le démocrate-chrétien schwytois

Bruno Frick a souligné que les deux initiatives populaires avaient été déposées à la chancellerie au début des années nonante en réaction à la situation tendue qui prévalait à l'époque.

Le conseiller fédéral Arnold Koller, chef de Justice et Police, a sorti la grosse artillerie pour descendre l'initiative des démocrates suisses, qui se traduirait par une «rupture totale de notre tradition humanitaire», qui nous obligerait à violer «les principes fondamentaux du droit international», en renvoyant dans leur pays les demandeurs sans même vérifier si la torture ou la mort les y attend.

Par 32 voix contre 2, le Con-

seil des Etats a entendu Arnold Koller, jugeant inapplicable l'initiative des nationalistes, étant donné que la Suisse ne peut se soustraire au droit international. Une faible voix contraire s'est élevée de la Suisse primitive, à savoir des poumons de l'Appenzeltois démocrate-chrétien Carlo Schmid pour qui la souveraineté du peuple est absolue: ergo, il revient au souverain de décider si le droit international prime sur le droit suisse.

La démocrate-chrétienne lucernoise Josi Meier a renvoyé ce juriste à ses chers textes en faisant valoir que «la démocratie ne doit pas servir de prétexte pour justifier que l'on envoie des gens à la

mort!» Bravo...

Le Conseil des Etats, par 28 voix contre 6, a en outre préconisé le rejet de l'initiative de l'UDC qui vise à ne pas entrer en matière sur des demandes d'asile déposées par des personnes entrées illégalement en Suisse.

Pour Arnold Koller, cette initiative est inutile, puisqu'elle entend ancrer dans la Constitution des notions déjà fixées par la loi. Pire, cette initiative nous placerait devant une contradiction manifeste, en exigeant d'une part que la Suisse refuse d'entrer en matière sur certaines demandes d'asile tout en demandant d'autre part le respect du principe de non-refoulement.

# Berne accueille le Chili

Retour aux sources pour le président Eduardo Frei.

BERNE. - La Suisse et le Chili ont signé hier une déclaration conjointe à l'occasion de la visite de trois jours en Suisse du président chilien. Dans la matinée, Eduardo Frei, dont les ancêtres sont d'origine suisse, a été le premier chef d'Etat étranger depuis vingt-cinq ans à prendre la parole devant le Conseil national.

Santiago et Berne devraient prochainement conclure deux accords économiques: l'un portant sur la protection des investissements et l'autre sur la double imposition, ont indiqué M. Frei et Kaspar Villiger, président de la Confédération, lors d'une conférence de

presse conjointe. M. Villiger a souligné que le Chili était un pays où l'on pouvait investir.

La déclaration conjointe renforce les liens dans les domaines de l'environnement, de l'éducation et de la coopération économique notamment. «Nous partageons le même point de vue sur les sujets importants», a ajouté M. Frei, à l'issue d'une rencontre avec les conseillers fédéraux Kaspar Villiger, Jean-Pascal Delamuraz et Flavio Cotti.

C'est la première fois depuis vingt-cinq ans qu'un chef d'Etat s'exprime devant le Parlement. En 1970, le Conseil national avait accueilli le président indien Varaha Venkata Giri, a relevé le président

du Conseil national Claude Frey, en accueillant son hôte chilien.

Une trentaine de parlementaires fédéraux, socialistes et écologistes, ont néanmoins profité de la présence du président Eduardo Frei pour protester contre les violations des droits de l'homme au Chili. Sur leurs pancartes, on pouvait lire: «Chili, encore 2000 disparus, nous n'oublions pas».

Aujourd'hui, le président chilien se rendra à Saint-Gall, où il sera reçu par Walter Kägi, président du gouvernement cantonal. Il visitera également le village de Nesslau (SG), la commune d'origine de ses ancêtres. M. Frei est le

petit-fils d'un comptable suisse émigré au Chili en 1909.

Agé de 52 ans, Eduardo Frei est entré en politique il y a huit ans. Ce démocrate-chrétien discret est élu président en décembre 1993. A son arrivée au pouvoir, il lance une «croisade» contre la pauvreté. Des programmes sociaux ont été mis sur pied entraînant une baisse de la pauvreté.

Le chef de l'Etat doit toujours compter avec le général Augusto Pinochet. L'ex-dictateur s'est assuré le contrôle des forces armées jusqu'en 1997. Qui plus est, il a placé des sympathisants à la tête de l'armée et au Sénat, rendant ainsi difficiles les changements constitutionnels. (ats)

# Subventions supprimées

Les blés indigènes ne bénéficieront plus d'une aide fédérale.

BERNE. - Le Conseil national ne veut pas prolonger les subventions pour la réduction du prix du blé. Contrairement au Conseil des Etats, il a décidé hier d'affecter à la caisse fédérale les 50 millions qui restent dans les fonds prévu à cet effet. La suppression des subventions au blé a été décidée l'an dernier.

Le 25 septembre 1994, le peuple et les cantons avaient nettement accepté la suppression des subventions au blé indigène. Elle devrait entrer en vigueur le 1er juillet prochain, selon la modification de la loi sur le blé que le Conseil national a approuvée par 102 voix contre 8.

Ainsi, la Chambre du peuple a refusé par 57 voix contre 52 de maintenir les subventions pendant trois ans encore, comme l'avait décidé le Conseil des Etats au début de la session. Il est plus logique de verser les quelque 50 mil-

lions de francs encore disponibles dans la caisse fédérale, ont dit Andrea Hämmerle (soc., GR) et le conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz. La suppression des subventions pour le blé était en effet une mesure d'assainissement des finances fédérales.

Les quelque 23 millions de francs de droits de douane prélevés chaque année sur le blé importé alimenteront également la caisse fédérale. Jusqu'ici, ils servaient à abaisser le prix du blé panifiable suisse.

Par ailleurs, le Conseil national a biffé, sans opposition, la disposition qui obligeait les moulins à blé à verser des contributions de solidarité pour l'entraide professionnelle. Cette décision est une conséquence directe du net refus populaire, dimanche dernier, des contributions de solidarité obligatoires aux organisations agricoles. (ats)

# Le National en bref

BERNE. - Le Conseil national a pris acte hier de plusieurs rapports sur les activités du Conseil de l'Europe et de délégations parlementaires auprès d'assemblées européennes. La question de l'accueil des pays d'Europe de l'Est au Conseil de l'Europe et la nécessité de mieux faire connaître cette institution en Suisse ont été au centre des débats.

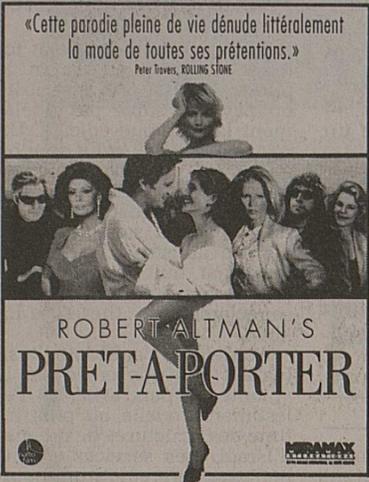
**Protection de la nature:** il a éliminé la dernière divergence relative à la révision de la loi sur la protection de la nature et du paysage. Celle-ci concrétise le mandat constitutionnel de la protection des marais, redéfinit le droit de recours dans le domaine de l'environnement et intègre la

conservation des monuments historiques.

**Finances:** il a éliminé les dernières divergences concernant le troisième programme d'assainissement des finances fédérales. Ce dernier a beaucoup maigri pendant son examen par le Parlement. Des 4 milliards de francs d'amélioration espérés par le Conseil fédéral, il ne reste que 2,4 milliards.

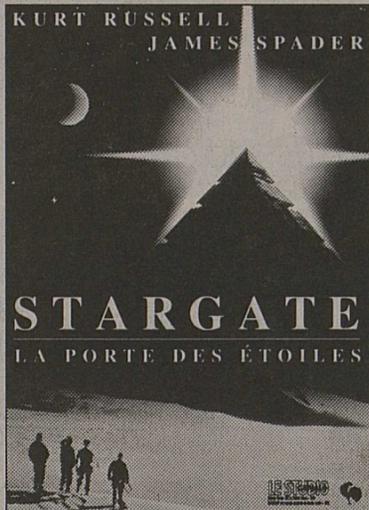
**Service civil:** poursuivant brièvement l'examen de la loi sur le service civil, il a décidé que les institutions où seront affectés les objecteurs pourront rembourser dans certains cas les frais de déplacement quotidiens de ces derniers. (ats)

SION: ARLEQUIN



MONTHEY: PLAZA  
SIERRE: CASINO

MARTIGNY: CASINO



MONTHEY: MONTHÉOLO  
SIERRE: BOURG  
MARTIGNY: CORSO

SION: CAPITOLE  
LES FILMS DU SUD



SION: LUX

**LA PRESSE DOMINICALE LE CONFIRME:  
NOUS SOMMES LES MOINS CHERS DU CANTON**

**PROFITEZ DES  
12 DERNIERS  
JOURS**

**DE NOTRE  
LIQUIDATION  
TOTALE**

PROLONGATION AUTORISÉE JUSQU'AU 1<sup>er</sup> AVRIL A 17h00

**JÜBEL TAPIS  
D'ORIENT**

**GALERIES SEDUNOISES**  
AVENUE DE LA GARE 15 - 17  
1950 SION - TEL. 027 / 23 22 50

**P** PARKING COUVERT

ER fort/art 58 **AVIS DE TIR - COMBE D'ARBAZ** N° 4/95

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Jour	Heures	Place de tir, zone des positions	Zone dangereuse (zone des positions - zone des buts - routes barrées)	
			Délimitation de la zone dangereuse selon CN 1:50 000, feuille 273	
Ma	21.3.95	0900-1200 1330-1800	Bramois 597800/120800	
Me	22.3.95	0900-1200 1330-1800		

Reproduit avec l'autorisation de l'Office fédéral de topographie.

Armes: can/ob 10,5.  
Tirs art et lm, altitude maximale de la trajectoire: 4000 mètres.

**Mise en garde**  
Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

**Projectiles non éclatés**



Ne jamais  
toucher



Marquer



155  
12 00  
Annoncer

Informations concernant les tirs: dès le 20 mars 1995, téléphone (027) 31 35 31.

Sion, le 20 février 1995.

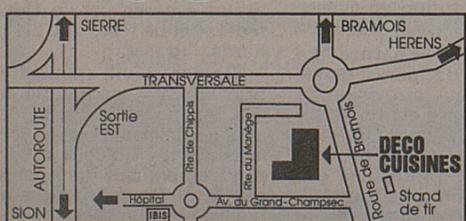
Le commandement: ER for/art 58



*Il y a plusieurs manières  
de prendre du plaisir  
dans Votre Cuisine!*

**10 JOURS FOUS**  
*pour découvrir la meilleure*

**OUVERTURE CUISINES SCHMIDT A SION**



**ATTENTION DERNIERS JOURS**  
ouvert le dimanche toute la journée  
Apportez votre plan

**Déco Cuisines**  
**DAYER**  
SION ☎ 027 / 31 58 88

**CENTRE  
ART DE  
VIVRE**



95051

⑥ 19.95

⑨ 9.95

# Les Naturelles

- ① 180 CM Ø 19.95
- ② 140x180 CM 19.95
- ③ 33x47 CM 2.95
- ④ 7.95
- ⑤ 40x40 CM 9.95
- ⑥ 140x140 CM 19.95
- ⑦ 180x270 CM 39.90
- ⑧ 100x100 CM 9.95
- ⑨ 40x40 CM 9.95
- ⑩ 80x80 CM 49.90
- ⑪ 3.95
- ⑫ TABLIER 9.95
- ⑬ 50x80 CM 1.95

**PLACETTE**  
Le grand magasin

# Déception sur les marchés

## Les taux allemands et suisses inchangés.

FRANCFORT-ZURICH. - Le taux d'escompte de la Banque Nationale Suisse (BNS) et les taux directeurs de la Bundesbank n'ont pas bougé hier. Les marchés des devises ont réagi avec déception. Le dollar et la livre sterling ont perdu du terrain.

Le taux d'escompte de la BNS reste fixé à 3,5 %, a indiqué un porte-parole de l'établissement. Il se situe à ce niveau depuis le 14 avril 1994, date à laquelle il avait été abaissé de 4 à 3,5 %. Au vu de la force actuelle du franc, des représentants de l'industrie d'exportation et des syndicats

ont ces derniers jours à plusieurs reprises souhaité un assouplissement de la politique monétaire de la BNS, demandant aussi une baisse du taux d'escompte.

En Allemagne, la Buba a maintenu son taux d'escompte à 4,5 % et son taux lombard à 6,0 %. Ils ont été abaissés pour la dernière fois le 13 mai 1994, d'un demi-point. Le taux des prises en pension n'a pas été modifié non plus. Ce 3e taux de la Buba se situe depuis fin juillet dernier à 4,85 %

### Marché déçus

Sur les marchés des devises, le dollar et la livre sterling ont baissé après que la Buba et la BNS ont annoncé leurs décisions. Une partie des intervenants avaient pensé que la Buba abaisserait peut-être ses taux, son président Hans Tietmeyer ayant déclaré dans une interview qu'il y a une marge de manœuvre pour abaisser les taux. L'industrie allemande d'exportation avait exprimé les mêmes espoirs, jugeant le mark trop fort.

A Zurich, le dollar est tombé à 1,1445 franc hier

après-midi, contre 1,1535 à l'ouverture. La livre a reculé à 1,8240 (1,8409). Quant au mark, il ne variait que peu à 82,83 (82,87) francs pour 100 DM. A Francfort le dollar baissait à 1,3800 DM contre 1,3945 la veille. A Londres, la livre cotait à un niveau plus bas face au DM, à 2,2075.

La décision de la Buba a aussi influencé le marché des actions. L'indice allemand DAX tombait de 18,08 points à 1992,06 points à la clôture. Dans la journée, il avait varié entre 2007 et 2013 points. (ats/opa/reuter)

# Le chef du personnel face au recrutement

## Une enquête d'Acor Emplois.

SION. - Dans le contexte de son activité, Acor Emplois a réalisé une intéressante enquête auprès de 156 entreprises valaisannes et vaudoises, durant l'été et l'automne 1994. Elle publie des résultats de cet important sondage dans son bulletin d'information de janvier. «Acor Info» que l'on peut obtenir à son adresse à Sion, avenue de la Gare 16.

La maison Acor Emplois, spécialiste du travail temporaire, de la sélection et du recrutement du personnel, offre des conseils en formation et ressources humaines.

Pour l'heure, nous vous livrons, ci-dessous, la première partie de l'article publié dans le numéro susmentionné:

«L'échantillonnage comprenait 62 % d'entreprises de moins de cent personnes et 38 % de plus de cent personnes. Nous n'avons pas constaté de différences significatives entre les grandes et les petites entreprises ou entre les différentes branches d'activité.

Le résultat démontre un traditionalisme certain dans la manière d'aborder le recrutement. Elle révèle aussi une évolution dans la façon de considérer l'employé; la productivité n'étant plus, par exemple, la qualité première demandée à un collaborateur. Enfin, elle confirme la tendance consistant à développer plus la performance collective que la performance individuelle.

Lorsqu'il s'agit d'engager un collaborateur, le chef du personnel fait insérer une offre d'emploi dans la presse (dans 70 % des cas), le sélectionnera sur la base de son

curriculum vitae (55 %) et attachera une grande importance à son comportement et à son attitude lors de l'entretien (87 %). Au niveau des compétences, il privilégiera sa formation générale (38 %) et cherchera à s'adjoindre les services d'une personne ayant une grande ouverture d'esprit (58 %). A ses yeux, la qualité première d'un cadre réside dans son aptitude à communiquer (78 %). Il contrôlera cette qualité par le biais de l'entretien (94 %). Pour le futur, le défi majeur à relever dans sa politique de ressources humaines passe par la valorisation de la performance collective (44 %). Enfin, la baisse des prix (28 % arrive en tête des préoccupations actuelles de son entreprise légèrement devant la perspective du manque de travail (23 %). 1995 verra une stagnation du volume des affaires (50 %) et 1996 une augmentation (52 %). Enfin, note positive nous concernant, 85 % des chefs de personnel s'estiment généralement satisfait des services des sociétés de placement.

Etonnamment, en cette période de chômage, lorsqu'il s'agit de recruter un nouveau collaborateur, l'offre d'emploi reste la méthode prédominante. On pouvait attendre des entreprises qu'elles puissent en majorité leurs candidats dans le lot des offres spontanées ou par le biais des offices de chômage. Il n'en est rien. L'offre d'emploi vient largement en tête avec 70 %. Selon nos indications, une des raisons vient du fait qu'une annonce est aussi une publicité, un moyen pour l'entreprise de faire connaître ou de rappeler son existence. (jp)

# Remboursement facilité

## Les touristes étrangers pourront récupérer la TVA.

Les touristes étrangers qui font des emplettes en Suisse pourront se faire rembourser plus facilement la taxe sur la valeur ajoutée (TVA). Grâce à ETS (Suisse), dont la création a été annoncée hier à Zurich.

Europe Tax-Free Shopping (ETS) offre déjà ses services dans 20 pays d'Europe. Les touristes qui font des achats dans des magasins partenaires d'ETS reçoivent un «chèque hors-tax». Au moment de sortir du pays, ils peuvent ainsi se faire

rembourser plus facilement la TVA qu'ils ont acquittée.

### 533 francs minimum

Pour bénéficier d'un remboursement de la TVA (6,5 % en Suisse) il faut être domicilié hors du territoire où elle est facturée. En Suisse, le montant minimum des achats doit être de 533 francs. A l'heure actuelle, la procédure de restitution de la taxe est relativement compliquée.

Le client doit faire établir que les mar-

chandises ont été exportées, envoyer l'attestation au commerçant, lequel lui fait parvenir le montant de la TVA. En cas de virement bancaire ou postal, les frais peuvent amputer une grande partie de la somme.

### Guichets

Le système ETS permet de se faire restituer la TVA en espèces ou par virement à des guichets installés dans les grands aéroports ou aux postes frontalières. Il suffit de présenter le chèque hors-tax ac-

compagné de l'attestation d'exportation.

ETS prélève une commission qui varie de 0,5 à 1,7 % du montant de l'achat. Ainsi, pour un montant de 533 francs, dont 33 francs de TVA, ETS prélève un peu moins d'un tiers de la taxe. Le pourcentage décroît à mesure que la somme est plus importante.

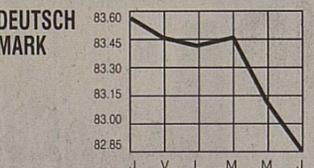
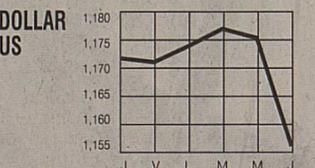
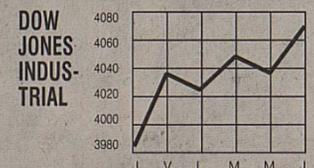
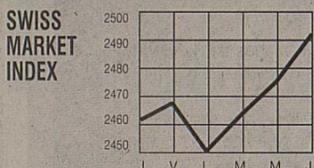
### Négociations

Actuellement, ETS ne dispose encore d'aucun partenaire en Suisse. Des négociations sont en cours. Ses dirigeants

comptent réaliser quelque 20 000 transactions en 1995, contre 1,2 million en Allemagne. Une vingtaine de personnes seront employées.

Le siège principal du groupe ETS est en Suède. Il a été fondé en 1980 et regroupe 90 000 détaillants en Europe. ETS appartient à la société anonyme Advance Ross Company, dont le siège est aux Etats-Unis. Son bénéfice en 1993 a atteint une quinzaine de millions de francs, pour environ 5 millions de transactions. (ats)

# Bourses et valeurs



Indices		15.3	16.3	15.3	16.3
SPI	1626.72	1635.03	DAX	2010.14	1992.06
SMI	2475.00	2491.70	DJ Industrial	4038.37	4069.15
S & P 500	491.88	495.41	Hong Kong	8365.21	8347.75
Toronto	4218.80	4225.60	Sydney-Gesamt	1904.30	1908.90
Nikkei	16666.80	16355.70	MiB	943.00	952.00
Financ. Times	3047.00	3094.10	CAC 40	1738.60	1785.76

Bourse suisse		15.3	16.3
<b>TITRES COTÉS EN PERMANENCE</b>			
Alusuisse p	622	633	
Alusuisse n	623	630	
Ascom p	1260	1255	
Baer Holding p	1115	1115	
Baloise n	2235	2220	
BBC p	1102	1117	
Ciba-Geigy p	734	730	
Ciba-Geigy n	730	724	
CS Holding p	456	458	
CS Holding n	91.25	91.51	
Electrowatt p	292	296	
EMS Chemie p	3680	3695	
Fischer p	1370	1410	
Holderbank p	834	838	
Nestlé n	1130	1138	
Pargesa Holding	1240 d	1240 d	
Pharmavisio n	4140	4165	

Métaux précieux		Achat	Vente
Or	14150	14400	
Argent	166	181	
Platine	15415	15665	
Vrenell Fr. 20-	84	94	
Napoléon	81	91	
Kruger Rand	446	466	

Fonds de placements		15.3	16.3
<b>Credis Investment Funds</b>			
MMF CS	1356.31 r	1356.32 e	
MMF DM	1815.54 r	1815.54 e	
MMF Ecu	1448.5 r	1448.51 e	
MMF FF	6430.83 r	6430.83 e	
MMF Flh	1246.02 r	1246.03 e	
MMF Sfr	5985.65 r	5985.66 e	
MMF US	1860.86 r	1860.87 e	
S+M C. Sz. Sfr	205.35 r	205.5 e	
Eq Fd Em. M.	894 r	894.01 e	
Eq Fd LA US	679.79 r	679.8 e	
Eq Fd C. USA	758.95 r	758.96 e	
Eq Fd C. EDM	1050.24 r	1050.25 e	
Cap. 1997 DM	1723.02 r	1723.03 e	
Cap. 2000 DM	1407.7 r	1407.71 e	
Cap. 2000 Sfr	1520.49 r	1520.5 e	
B Fd-DM B	1410.98 r	1410.99 e	
B Fd-FF B	7203.62 r	7203.63 e	
B Fd-E B	738.87 r	738.88 e	
B Fd-CS B	1199.22 r	1199.23 e	
CS Pf Inc Sfr A	951.23 r	951.24 e	
CS Pf Inc Sfr B	985.23 r	985.24 e	
CS Pf Bid Sfr	951.3 r	951.31 e	
CS Pf. Grwth Sfr	877 r	877.01 e	
CS E. Blue-Ch. a	216.65 r	220.99 e	
CS E. Blue-Ch. b	229.26 r	233.85 e	
CS Germ. F. a	238.05 r	242.82 e	
CS Germ. F. b	255.29 r	260.41 e	
CS Gold Valor Sfr	144.45 r	145.9 e	
CS Jap. Megat.	200.07 r	204.08 e	
CS Tiger FFS	1263.75 r	1301.7 e	
CS EU Valor Sfr	190 r	194 e	
CS Act. Suisses	743 r	758.25 e	
CS Bd Valor DM	110.23 r	111.33 e	
CS Bd Valor Sfr	108.3 r	109.4 e	
CS Bd Valor US\$	117.83 r	119.01 e	
CS Conv. Valor Sfr	154.4 r	155.9 e	
CS Fonds-Bonds Sfr	78.25 r	79.25 e	
Ecu Bond Sfr	95.21 r	96.17 e	
CS Ecu Bond B	176.89 r	178.67 e	
CS Golden Bond B	157.46 r	159.04 e	
CS Eur. Bond A	212.97 r	215.11 e	
CS Eur. Bond B	334.95 r	338.31 e	
CS Euroreal DM	99.94 r	105 e	
BPS P. Inc. Sfr	1071.85 r	1071.86 e	
BPS P. G. Sfr	1057.26 r	1057.27 e	
BPS P. G. DM	1002.39 r	1002.4 e	
BPS P. G. US	1115.47 r	1115.48 e	
BPS P. G. DM	1077.37 r	1077.38 e	

Bourses étrangères		15.3	16.3
<b>PARIS (FF)</b>			
CCF	197.8	204.5	
Gener. des Eaux	442.8	459.9	
Total	260	272	
Alcatel	406.7	426	
Suez	241.6	245.6	
Lafarge	339.1	345	
LVMH	839	850	
AGF	174	175.5	

NEW YORK (\$US)		15.3	16.3
Abbot	36.75	36.75	
Aetna Life	55.75	56.375	
Allied Corp.	98	98	
Amexco	32.5	32.875	
Am Int. Group	104.625	105.25	
Am Medical	26.875	26.75	
Anheuser-Busch	57.5	58	
Apple Computer	35	35.25	
Atlantic Richfield	112	111.5	
ATT	52.125	53	
Avon	56.5	56.875	
Bankamerica	47.75	47.875	
Baxter	33.125	33.125	
Black & Decker	26.875	28	
Boeing	48	49.25	
Bristol-Myers	63.5	63.875	
Burlington Ind.	57.25	57.875	
Caterpillar	49.75	51	
Chase Manh.	34.5	34.875	
Chrysler	40.875	40.75	
Coastal Corp.	28.25	29.5	
Coca-Cola	57	58.5	
Colgate	65.25	66.375	
Compaq Comput	32	32.5	
CPC Int.	54.625	54.375	
CSX	77	77.875	
Data General	7.75	7.625	
Digital	32.125	32.375	
Dow Chemical	67.5	68.625	
Dow Jones Co.	36.125	36.5	
Dupont	56.75	56.875	
Eastman Kodak	52	52.375	
Exxon	64.5	65.25	
Federal Express	66.25	65.75	
Fluor	47.125	47.5	
Ford	26.125	26	
General Dyn.	46.75	46.75	
General Electric	53.625	54.75	
General Mills	63.125	62.125	
Gen. Motors	41.75	41.875	
Gen. Signal	35.75	36	
Gillette	81.25	82.5	
Goodyear	35	35.75	
Halliburton	37.625	37.125	
Heinz H.J.	39.125	39.75	
Hewl.-Packard	120.625	119.625	
Hilton Hotels	69.25	69.875	
Home Depot	44.625	45.375	
HomeStar	17	17.375	
Honeywell	37.125	37	
Humana Inc.	23.75	24.625	
IBM	81.75	83.5	
Intel	81.875	81.4375	
Intern. Paper	72.5	71	
ITT	99.375	99.625	
Johns. & Johns.	61.5	61.75	
Kellogg	59.125	58.375	
Kimberly Clark	52.75	51.875	
Kmart	12.125	12.125	
Lilly Eli	68.125	68.375	
Limited	18.375	18.5	
Litton	33.875	33	
McGraw-Hill	70	70.5	

Mazout: prix indicatif		15.3	16.3
Merrill Lynch	42.875	43.25	
MMM	56.625	56.75	
Motorola	56.875	56.375	
Nalco Chemical	34.625	34.375	
Penzoil	47.375	47.25	
Pepsico	39.875	40.125	
Pfizer	83.5	84.75	
Philips Petr.	35	35.25	
Philip Morris	64.125	63.25	
Polaroid	32.75	33.125	
Reynolds Metal	47.875	47.75	
Safety-Kleen	16.5	16.875	
Saralee	27.375	27.5	
Schlumberger	57.375	58.25	
Scott Paper	84.125	84.25	
Sears Roebuck	51.125	50.375	
SEPC	1.5625	1.75	
Texasco	64.625	65	
Texas Instr.	30.75	29.75	
Time Warner	38.375	38.75	
UAL	92.125	92.125	
Union Carbide	29.75	30.75	
Unisys	9.125	9.25	
United Techn.	66.125	66.25	
Upjohn	35.5	35.625	
Viacom B	46.25	46	
Walt Disney	54.25	54.75	
Warner Lambert	77	77.625	</



# VINOTHEQUE PAM

*Le vin prêt-à-boire*

Aux Galeries Sédunoises

*Accords gourmands*

M. Bellani vous fera découvrir plus de 450 vins à choix

Partagez avec M. Bellani la passion du vin. Pour toutes vos fêtes, grandes ou petites, baptêmes, anniversaires, etc. des millésimes selon vos désirs.

Pour l'établissement de vos menus de circonstances, profitez des suggestions de M. Bellani.

Demandez nos prix spéciaux à l'achat de bouteilles 70 cl ou 75 cl en cartons de 6 ou de 12 bouteilles.

Et surtout ne manquez pas  
**NOTRE DÉGUSTATION GRATUITE**

Le 17 et 18 mars 1995  
Monsieur Jean René Germanier,  
Bon Père-Balavaud  
vigneron encaveur à Vétroz  
vous fera découvrir  
une sélection de ses crus.

**COUP DE COEUR**



**Dôle blanche 1993  
BALAVAUD GRAND CRU**  
Appellation Vétroz Grand cru  
contrôlée  
Bon Père Germanier-Balavaud  
Vétroz-Valais  
75 cl.

**13.60**

Av. de la Gare 15 à Sion

## FOURRURES

Transformation



Tél. (021) 963 02 86  
DELAITRE  
1, rue de la Paix  
1820 Montreux

## TV, vidéo, Hi-Fi

plus de 100 TV et vidéos couleurs, neuves, des meilleures marques au prix le plus bas, 1 an de garantie, Philips, Grundig, Sony, JVC, Panasonic, Orion et d'autres, TV grand écran 54 cm, 50 programmes, télécommande, Fr. 400.-, idem 63 cm stéréo, télétext Fr. 800.-, 70 cm Fr. 850.-, vidéo VHS télécommande, 50 programmes, Fr. 400.- à Fr. 550.-.

Tél. (037) 64 17 89.  
017-130391

## Nouveau Pro-Jardinier

Fais le printemps joli!

Tous travaux et fournitures de plantes variées. Equipe rapide et efficace. Prix raisonnable. Devis gratuit sans engagement.

Tél. (077) 28 13 85.  
036-245509

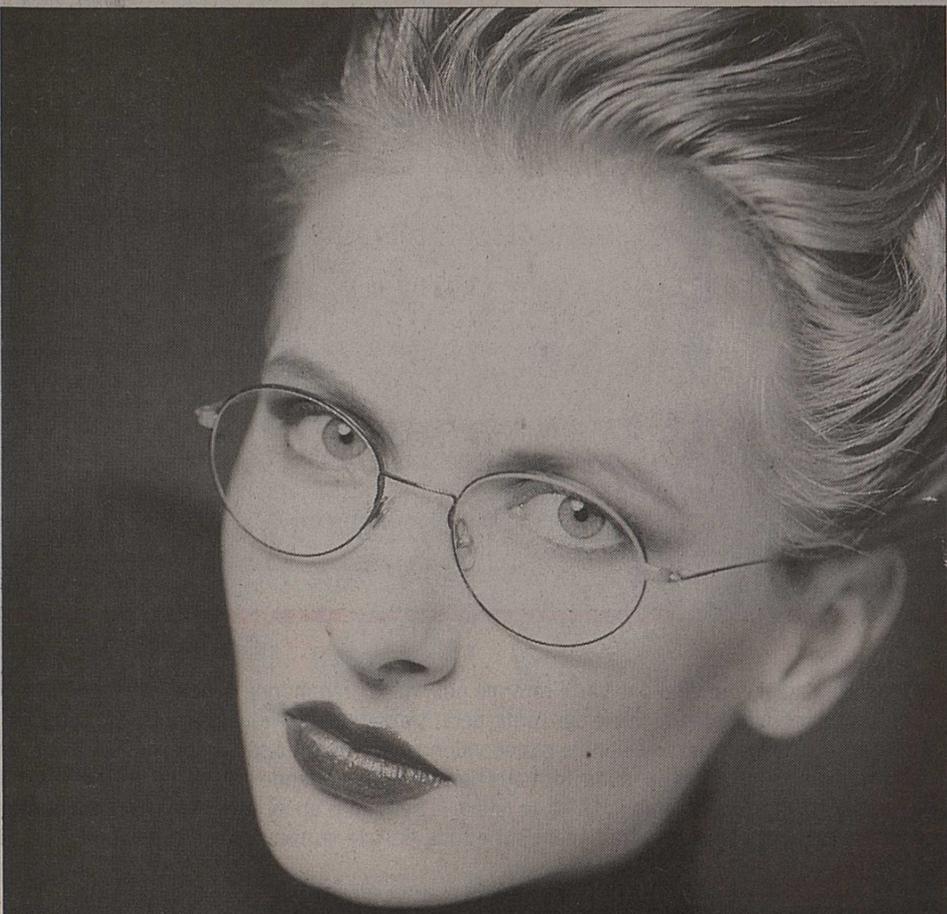
## MAROQUINERIE

Réparations



Ascenseur, 2<sup>e</sup> étage

Tél. (021) 963 02 86  
DELAITRE  
1, rue de la Paix  
1820 Montreux



Découvrez les poids plumes d'Essilor  
**LA NOUVELLE COLLECTION AEROLINE**



Le plus grand choix de lunettes

auprès de l'opticien confiance

## Venthône

Samedi 18 mars à 19 h 30  
Ouverture des caisses à 18 h 30  
Salle polyvalente  
(partie non-fumeur)

CENTRE COMMERCIAL NOËS-SIERRE



# GRAND LOTO

en faveur de la restauration de l'église



### Abonnement:

- 1 carte Fr. 30.-
- 2 cartes Fr. 50.-
- 3 cartes Fr. 60.- (jouées par la même personne)
- Séries spéciales et royale:
- 3 séries Fr. 15.-
- Feuille volante: normale Fr. 1.-, spéciale Fr. 5.-
- Ordinateur 1 abonnement et 3 séries spéciales et royale Fr. 50.-

**20 séries normales:** 2 fromages de Randogne, 1 fromage Valdor, 1 carton de bouteilles, 1 tomme

### 2 séries spéciales:

- 1 bon d'achat Fr. 200.-
- 1 bon d'achat Fr. 100.-
- 1 bon d'achat Fr. 80.-
- 1 plateau villageois Fr. 60.-
- 1 plateau villageois Fr. 60.-
- 1 bon d'achat Fr. 50.-

### 1 série royale:

- 1 bon d'achat Fr. 400.-
- 1 bon d'achat Fr. 400.-
- 1 pendentif or 18 carats Fr. 320.-
- 1 bon d'achat Fr. 80.-
- 1 plateau villageois Fr. 60.-
- 1 plateau villageois Fr. 60.-



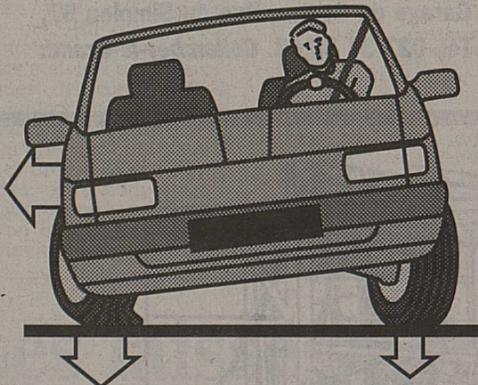
## Nouvelle Citroën Xantia "Activa"

Xantia 'Activa' de série avec ABS, Airbag et Climatisation: Frs. 37'510.-

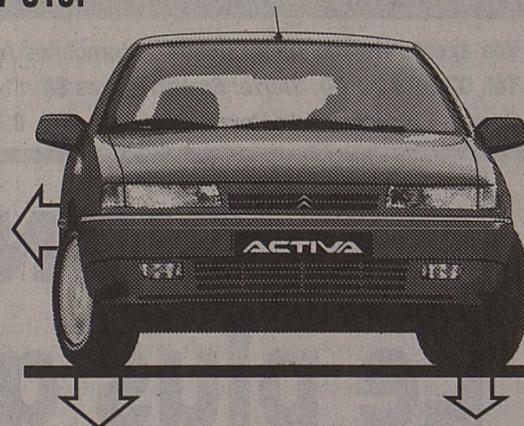
Citroën invente la voiture qui vire à plat.

**UN ESSAI COMPARATIF S'IMPOSE!**

**JUSQU'AU 19 MARS 1995  
UN LEASING CITROËN À 0%!  
SUR TOUS LES MODÈLES**



Véhicule avec suspension classique.



Xantia "Activa" équipée du nouveau système Citroën de Contrôle Actif du Roulis.

**COMPAREZ!**

### SIERRE

Garage Cité du Soleil  
Tél. 027/ 55 11 48

### MARTIGNY

Garage Mistral  
Tél. 026/ 23 16 16

### SION

Garage Moix  
Tél. 027/ 31 48 38

### SAINT-LEONARD

Garage Stop  
Tél. 027/ 31 22 80

### CHARRAT

Garage de la Gare  
Tél. 026/ 46 33 23

VOUS N'IMAGINEZ PAS TOUT CE QUE CITROËN PEUT FAIRE POUR VOUS.

# GRAND LOTO

En faveur de l'Auto-Moto Club Daviaz-Massongex Ski-Club Daviaz-Massongex

## MASSONGEX

Nouvelle salle polyvalente

**DIMANCHE 19 MARS  
de 15 h à 23 h**

### 110 séries

- Abonnement à coupons Fr. 30.-
- Abonnement général (2 cartes) Fr. 120.-
- Dès la 56e série Fr. 60.-

Superbe planche de lots  
Bienvenue à tous

1<sup>re</sup> et dernière série  
**GRATUITE**

**BON** pour l'achat d'un abonnement val. Fr. 30.- à demi-prix  
1 seul bon par personne

Nom: .....  
Prénom: .....  
Adresse: .....



La Poste nous rapproche

La Poste engage aujourd'hui une vaste réforme pour mieux répondre à vos aspirations. Lutte contre les habitudes, maîtrise des coûts, décentralisation et priorité à l'innovation! Mais améliorer ses performances ne signifie pas abandonner son idéal de service public! Les lettres seront toujours distribuées au même tarif que l'on habite une grande ville ou un petit village loin des axes de communication. Service public, La Poste relève le défi: dans un monde où la concurrence fait rage, elle continue d'assurer l'égalité de traitement entre tous, dans le respect de l'esprit fédéraliste de notre pays.



LA POSTE PTT

\*\*\*\*\*  
 THERMALP  
 LES BAINS  
 D'OVRONNAZ  
**Offre spéciale**  
**VACANCES THERMALISME**  
**ET MONTAGNE**  
 1 semaine dès Fr. 450.-  
 4 mars au 21 avril  
 15 juillet au 11 août  
 dès Fr. 415.-  
 22 avril au 14 juillet  
 12 août au 22 décembre  
 comprenant :  
 Logement en studio  
 (7 jours sans service hôtelier)  
 7 entrées aux bains thermaux,  
 3 saunas/bains turcs,  
 7 petits-déjeuners buffets,  
 1 soirée - raclette.  
 ( en option,  
 6 repas assiette jour Fr. 90.- )  
 Supplément pour personne seule.  
 THERMALP - 1911 OVRONNAZ  
 Tél. 027/ 851 111 - Fax 027/ 851 114  
 36-239963/ROC  
 \*\*\*\*\*



A vendre

### machines de menuiserie

d'occasion.

- Déligneuse à chariot;
- scie pendule;
- perceuses à colonne (plusieurs mandrins);
- palan 1500 kg;
- toupie.

Pour tous renseignements ou visite:  
 Tél. (029) 4 63 45.

130-758644

### Bateau en acier

12 m x 3.05, complètement équipé, pour lac et canaux, 2 moteurs diesel, 55 CV (1650 heures), Au plus offrant. Eventuellement reprise d'un petit bateau ou bus camping.

☎ (025) 27 26 04 dès 18 heures.

036-245657

## ANNULATION DE LA VENTE AUX ENCHÈRES DES TABLEAUX DE LUC LATHION

La vente aux enchères prévue le 17 mars 1995 à 19 h au Motel du Soleil à Saint-Léonard a été annulée.

La totalité des œuvres a été vendue de gré à gré.

36-243649

### GASSER FRÈRES



Appareils ménagers

Grand-Pont 29  
 SION  
 (027)  
 22 80 29

36-064507



## LA NOUVELLE SÉRIE À NE PAS MANQUER: HONDA CIVIC 5 PORTES DÈS FR. 19'500.-

variante d'équipement feront le bonheur de tous les foyers: airbag conducteur et passager, ABS, direction assistée, verrouillage central, toit ouvrant électrique, sièges arrières escamotables, décor bois, radio-cassette stéréo; il y en a pour tous les goûts. Dès 18 ans, venez l'essayer.

C'est une première, une série qui fascine les familles, à un prix défiant toute concurrence. Une ligne parfaite pour cette 5 portes qui offre un maximum d'espace et de confort. Les moteurs, tous des 16 soupapes, associent écologie et conduite sportive. Les multiples va-

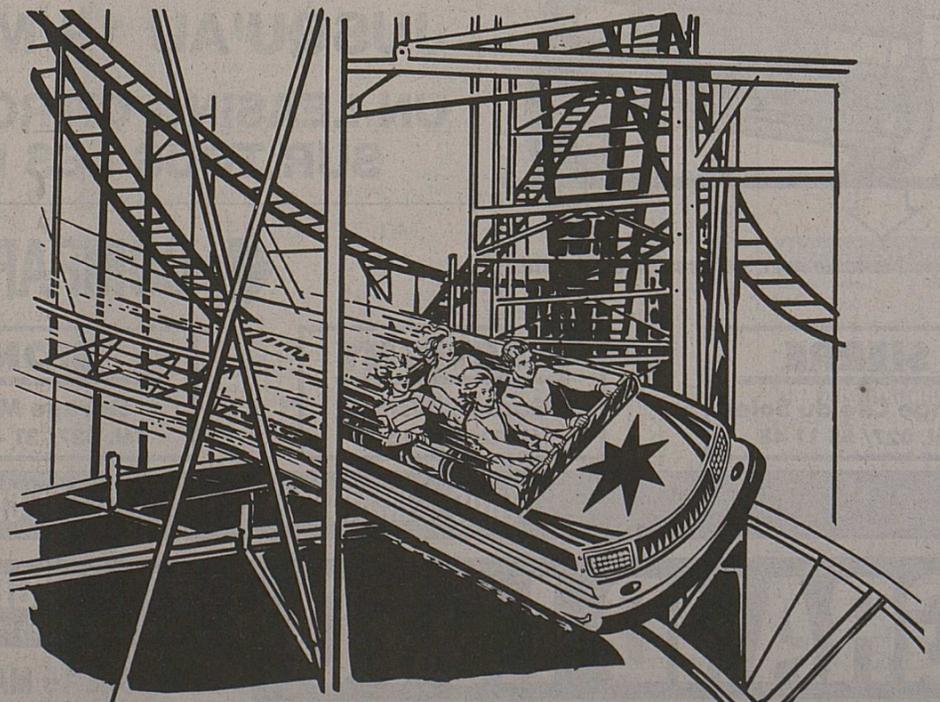


**HONDA**  
 FEEL IT! TEST IT!

Vos agents Honda: **Aigle:** Honda Automobiles Aigle, Garage du Golf SA, Route Industrielle 14, Tél. 025/26 44 42. **Martigny:** Garage du Centre, Rue du Simplon 57, Tél. 026/23 26 00. **Sierre:** Bruttin Frères SA, Rte de Sion 79, Tél. 027/55 07 20. **Sion:** Garage T. Micheloud, Rte de Riddes 54, Tél. 027/31 36 68. **Collombey-le-Grand:** Garage-Carosserie du Rovra, Boverly C., Tél. 025/72 70 77.

# SION Le plus grand LUNA-PARK du Valais

Place des Potences, du 4 au 19 mars  
 Ouverture: les vendredis, samedis, dimanches  
 et mercredis



## EN BREF

## Gros vol

ZOLLIKON. - Des voleurs ont dérobé un tableau d'Eugène Boudin et une œuvre du peintre suisse Frank Buchser entre mercredi et jeudi chez des particuliers à Zollikon (ZH). Ils ont également fait main basse sur de nombreux autres objets de valeur. Leur butin s'élève à près de 550 000 francs, a indiqué la police.

Le vol s'est produit entre 17 heures mercredi et 14 heures jeudi. Les malfaiteurs ont pénétré dans la maison par effraction. Ils ont décroché deux tableaux dans le salon et emporté de la vaisselle en argent ainsi que des documents. Pour des raisons inconnues, ils ont abandonné sur place d'autres tableaux de valeur et un coffre-fort qu'ils avaient manifestement prévu d'emporter. (ats)

## Récompense

BÂLE. - Une récompense de 100 000 francs est offerte pour retrouver les 6,6 millions de francs dérobés au cours d'un hold-up il y a une semaine à la gare allemande de Bâle. Les recherches pour retrouver un suspect italien qui a disparu avec sa famille sont restées vaines pour l'instant, a indiqué hier le ministère public bâlois.

Après la police, qui offre une récompense de 5000 francs, ce sont maintenant les assurances qui promettent une récompense de 100 000 francs au maximum pour toute information permettant de retrouver le butin du hold-up. Les assurances verseront 10 % de la somme retrouvée, mais au maximum 100 000 francs. (ap)

## Faillite

SAINT-GALL. - Le fabricant de cuisines saint-galloises Moba doit déposer son bilan. 70 emplois disparaissent ainsi, a annoncé hier soir l'entreprise sur-endettée. La faible activité dans le secteur de la construction et l'âpre concurrence ont eu raison de Moba. Moba a succombé à un manque de liquidités, qui n'a que partiellement pu être comblé par des ventes immobilières. En raison de la vigueur de la concurrence, une partie des ventes s'effectuait à perte. En outre, l'entreprise a subi d'importantes pertes sur un prêt consenti à un fournisseur. Très endettée vis-à-vis des banques, Moba n'a plus réussi à faire face au paiement des intérêts. (ats)

## Les élus...

LAUSANNE. - Le «Magazine des élus», première revue romande destinée aux élus politiques, est sorti de presse hier à Lausanne. Son but est d'informer, orienter, suggérer et refléter les activités des élus politiques, des communes et des collectivités de Suisse romande. Imprimée en quadrichromie sur 36 pages et tirée à 35 000 exemplaires, cette nouvelle publication paraîtra huit fois par an et sera vendue par abonnement. (ats)

## Un «Robin» s'écrase



L'appareil s'est écrasé sur une route.

keystone

ZIZERS. - Un petit avion de type «Robin» s'est écrasé hier soir dans la région de Zizers (GR).

Les quatre occupants de l'appareil ont perdu la vie, a indiqué la police cantonale des Grisons. On ignore pour l'instant les causes de l'accident.

L'avion a chuté peu avant 17 h 30 non loin d'une exploitation agricole et s'est écrasé sur une route asphaltée. Les quatre occupants de l'appareil ont été mortellement blessés.

Du carburant s'étant écoulé, les pompiers ainsi que des responsables du service cantonal

de protection de l'environnement se sont rendus sur place.

Quatre personnes avaient déjà perdu la vie dans le premier accident d'avion survenu cette année en Suisse. Un Piper s'était écrasé le 5 février dans une forêt en raison du brouillard dans la région de Fey, Nendaz. (ap)

## Le Tessin monte à Berne

«Nous ne sommes pas venus quémander...»

BERNE. - La Confédération et le Tessin vont en créer un groupe de travail commun pour trouver des remèdes aux problèmes économiques du canton. Ruth Dreifuss voit en outre d'un bon œil la création d'une université au Tessin. Le gouvernement tessinois a tiré un bilan positif de sa rencontre hier avec le Conseil fédéral.

Dans une récente lettre à ce dernier, le Conseil d'Etat tessinois avait critiqué le manque de compréhension de la Confédération à l'égard des problèmes du canton. Il avait demandé à être entendu à

Berne. Les conseillers fédéraux Kaspar Villiger, Jean-Pascal Delamuraz, Flavio Cotti et Ruth Dreifuss ont reçu le gouvernement tessinois en corpore.

«Nous ne sommes pas venus en quémandeurs, mais pour présenter les projets du Tessin», a déclaré à la presse le président du gouvernement Renzo Respini. «Nous rentrons avec la certitude d'avoir sensibilisé le Conseil fédéral à la situation économique et culturelle particulière du Tessin.»

Le Conseil fédéral a appris avec satisfaction qu'il existe

encore des possibilités de reprendre l'exploitation de l'aciérie Monteforno, fermée depuis janvier. Afin d'apaiser la situation, le personnel a été instamment prié mercredi de ne pas occuper l'usine, a précisé le conseiller d'Etat Dick Marty.

Ruth Dreifuss a en outre manifesté son intérêt au projet d'implanter une université au Tessin, selon M. Casanova. Un soutien officiel de la Confédération dépendra de la décision du Parlement tessinois. Pour le conseiller d'Etat Giuseppe Buffi, cela signifie un feu vert au projet. (ats)

## Juge et partie?

Un communiste dirigera la police de Lausanne.

LAUSANNE. - Elu dimanche à l'exécutif de Lausanne en remplacement du libéral Jean-Claude Rosset, démissionnaire à la suite de ses démêlés fiscaux, le popiste Bernard Métraux assumera dès le 1er juin la direction de la Police et des Sports. C'est ce qu'a annoncé hier le syndicat de Lausanne Yvette Jiggi.

Au nom des deux seuls représentants de la droite radicale, la municipale Doris Cohen-Dumani a manifesté son opposition à ce choix, contesté pour une raison de «crédibilité». Le jour même, Bernard Métraux a assisté «à titre personnel» à l'évacuation d'un «squat» par la police. «Je respecterai mon serment d'élus»,

a tenu à préciser Bernard Métraux. A peine sa désignation à la direction de la police de Lausanne communiquée par Yvette Jiggi, le communiste Bernard Métraux, étoile rouge à la boutonnière, a lu un communiqué dans lequel il est revenu sur l'évacuation le matin même d'un «squat» à la ferme du Désert à Lausanne. Il y a peu, Bernard Métraux, toujours dans le cadre d'une occupation illégale, a été emmené «manu militari» par les forces de l'ordre qu'il dirigera dès le 1er juin.

Bernard Métraux a expliqué qu'il ne remettrait pas en question la décision de la justice - favorable à la société d'assurance propriétaire de la ferme - mais qu'il tenait à vérifier

que les opérations se déroulent dans de bonnes conditions. Il a ensuite évoqué ses nouvelles fonctions à la tête de la police, ce qu'il désire, contre l'avis des radicaux qui souhaitaient qu'une permutation soit opérée entre le municipal des Finances Francis Thévoz (ancien communiste) et Bernard Métraux, auquel la droite aurait voulu confier les finances.

Bernard Métraux ne veut pas se venger après son évacuation musclée d'un autre «squat». Il rappelle que son département comprend aussi les services du feu, du commerce et de la circulation. Il précise vouloir respecter le serment qu'il prêterait prochainement. (ap)

## Francis Matthey n'ira plus à Berne



Francis Matthey dans les travées du Conseil fédéral.

keystone

LA CHAUX-DE-FONDS. - Le conseiller national socialiste neuchâtelois Francis Matthey ne briguera pas un nouveau mandat aux élections fédérales d'octobre prochain, a annoncé le Parti socialiste neuchâtelois mercredi dans un communiqué. Il siège au Conseil national depuis 1987.

Agé de 53 ans, Francis Matthey est aussi membre du Conseil d'Etat neuchâtelois depuis 1988. Il avait alors succédé à René Felber à la tête des Finances cantonales.

Expliquant son retrait à la Radio suisse romande, M. Matthey a indiqué mercredi soir que, depuis huit ans, le volume des charges a augmenté, tant sur le plan fédéral que sur le plan cantonal. Il est donc, selon lui, difficile d'être présent sur les deux fronts.

Cela d'autant plus que la réorganisation au niveau du Conseil d'Etat neuchâtelois a également entraîné un surplus de travail, toutes les affaires sociales s'ajoutant désormais à l'ensemble des activités du Département cantonal des finances. Si bien que

«le poids devient quand même trop lourd», a estimé M. Matthey.

En outre, M. Matthey a indiqué qu'il se consacrerait très largement à l'aventure extraordinaire qu'est la construction d'une exposition nationale. L'exposition nationale de 2001 aura lieu autour des trois lacs au pied du Jura sous le titre «Le temps ou la Suisse en mouvement».

En mars 1993, M. Matthey avait été élu au Conseil fédéral au détriment de la candidate du PS Christiane Brunner. Mais après un délai de réflexion d'une semaine, il avait renoncé. Ruth Dreifuss avait alors été choisie par l'Assemblée fédérale.

M. Matthey est le 33e membre de cette Chambre à annoncer son retrait. Il est le huitième élu du PS et le premier neuchâtelois à ne pas se représenter. D'autre part, le Parti socialiste neuchâtelois a désigné les deux candidats qu'il présentera en octobre, à savoir Didier Berberat et Josiane Nicolet. (ats)

## Comptes maquillés

Vaud: nouvelle surprise.

LAUSANNE. - Le chef du service de l'administration des finances de l'Etat de Vaud, Pierre-Alain Buffat, qui a été suspendu et fait l'objet d'une enquête pénale, n'a pas seulement manipulé les comptes cantonaux depuis

qu'ont indiqué hier le président du gouvernement vaudois Claude Ruey et le chef du Département des finances Pierre-François Veillon.

L'ancien juge fédéral Arthur Haefliger a été chargé de diriger l'enquête interne sur les fait reprochés à Pierre-Alain Buffat et de rédiger le rapport prévu dans la procédure de renvoi pour justes motifs. (ap)

## Contre la Turquie

ZURICH. - Des incendies criminels perpétrés mercredi soir contre trois agences de voyages turques à Zurich ont causé pour quelque 170 000 francs de dégâts. Des témoins affirment avoir vu trois hommes de 25 à 30 ans sur les lieux, a indiqué la police municipale hier. Deux bureaux ont été partiellement détruits.

L'attaque contre une troisième agence de voyages a échoué. Les attentats ont eu lieu entre 21 h 50 et 22 h 20. Leurs auteurs ont lancé des matériaux inflammables dans les vitrines, probablement des bouteilles remplies d'essence, selon la police.

Une série d'attentats de ce

type a touché diverses villes allemandes au cours des dernières nuits. Ils visaient des établissements turcs, agences de voyages, centres culturels ou mosquées. Cependant, comme pour Zurich, les auteurs de ces actes sont inconnus.

A Berlin, la police avait estimé qu'ils pouvaient être liés aux violences qui ont eu lieu ce week-end en Turquie entre sunnites et alévis et qui ont provoqué la mort d'une vingtaine de personnes. Mais les soupçons se portaient également sur les activistes du Parti des travailleurs du Kurdistan (PKK-séparatiste). (ats)

## Les laissés-pour-compte de Suisse 4

BERNE. - Quelque 180 000 foyers ne captent pas la dernière-née des chaînes suisses de télévision. Les PTT et la SSR reçoivent «énormément de réclamations». Une solution sera proposée au Conseil fédéral la semaine prochaine.

Lancée le 1er mars, Suisse 4 sert à la fois de chaîne sportive et de quatrième programme suisse, en diffusant dans les trois langues nationales. Quelque 7 % des ménages ne sont toutefois pas câblés ou situés hors des zones de diffusion par fréquences hertziennes, dont les foyers de l'arc jurassien et certaines régions de Suisse orientale.

«Nous sommes surpris par le nombre, plusieurs centaines, et l'ampleur des réclamations», a indiqué hier à l'ATS

Oswald Sigg, porte-parole de la SSR. Bien qu'il ait été clair avant même le lancement de la chaîne que seuls 93 % du territoire suisse pourraient capter Suisse 4, la SSR considère ces demandes comme «justifiées».

## Rancœur des sportifs

La quatrième chaîne ayant remplacé la chaîne sportive, «nous comprenons la rancœur des sportifs qui ne la reçoivent pas», ajoute M. Sigg. Seuls les grands événements, tels que les qualifications pour l'Eurofoot, la descente de coupe du monde du Lauberhorn ou le meeting d'athlétisme de Zurich sont en effet également diffusés sur une autre chaîne nationale.

Aussi la SSR s'active-t-elle à trouver une solution en collaboration avec les PTT et l'Office fédéral des communications (OFCOM), assure M. Sigg. La diffusion de Suisse 4 sur le canal de la Télévision suisse italienne (TSI), notamment en Suisse alémanique, est ainsi à l'étude.

## Augmenter la puissance

«Enormément de lettres de réclamation» parviennent aussi aux PTT, notamment après la retransmission de grands événements sportifs», déclare également Jacques Bettex, porte-parole des PTT. Pour élargir la portion du territoire desservie par les fréquences hertziennes, les télécoms suis-

ses négocient une redistribution de ces dernières avec les télécoms allemands.

Une nouvelle donne, de même qu'une augmentation de puissance de l'émetteur du Sântis pourraient étendre dans les prochains mois la diffusion de Suisse 4, garantit M. Bettex. Une proposition permettant «la desserte complète du territoire» sera en outre présentée au Conseil fédéral la semaine prochaine par la SSR, l'OFCOM et les télécoms.

Lundi, le conseiller fédéral Adolf Ogi avait par ailleurs annoncé que la nouvelle chaîne pourrait être reçue dans l'ensemble du pays dès 1996, grâce à la transmission par satellite. (ats)



La vitrine d'une agence de voyages turque a volé en éclats. keystone

# PROMOTION SUR LES FRUITIERS

+ de 80 sortes et variétés

Pommiers - poiriers Fr. 19.-  
cassis, groseillier, abricotier, prunier, cerisier, pêcher, figuier, amandier, etc.

ROSIERS racine nue Fr. 2.90

TERREAU 50 l Fr. 6.20

FUMIER de cheval Fr. 15.--

ÉCORCE DE PIN 50 l Fr. 10.--

THUYAS 100 cm Fr. 7.--

PENSÉES en pot Fr. 0.95

et toutes les plantes de saison  
pâquerettes, myosotis, etc.



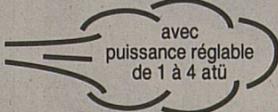
## Constantin JARDINERIE

RTE CANTONALE MARTIGNY-VERNAYAZ  
PEPINIERES - MARTIGNY - TEL. 026 / 22 43 29

## GAGNEZ DU TEMPS

AVEC LA NOUVELLE MACHINE A VAPEUR PROFESSIONNELLE

NOUVEAU **Wap**



5 accessoires pour nettoyer en profondeur baignoire, WC, fenêtres, carrelage, four...

OFFRE DE LANCEMENT

459.-



Option: fer à repasser

AVEC L'ASPIRATEUR **Miele**

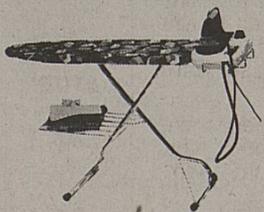


dès 320.-

...et encore d'autres avantages  
VENEZ LE TESTER

AVEC LE FER A REPASSER PROFIVAP

**KENWOOD**



Chaudière avec réglage de la vapeur en continu = beaucoup plus de vapeur.

OFFRE SPÉCIALE AVEC PLANCHE  
Venez les découvrir

**Mosoni-Vuissoz**

COMPTOIRS RÉUNIS  
3977 GRANGES (route de Chalais)  
Tel. 027 58 13 00 - 58 32 05 - Fax 027 58 16 13

Fermé le samedi après-midi et le lundi matin

### Fondation pour enfants de la rue

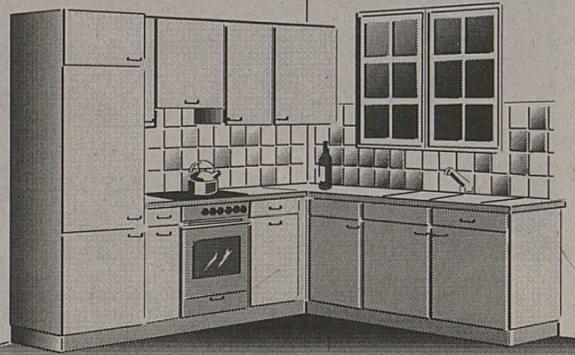


CCP 19 - 720 - 6  
Rens. 026 / 226 246

Nouvelles formules de placement et de prévoyance

## FUST - CUISINES

SENSATIONNELLE • la qualité • la offre établie immédiatement  
• le prix • la livraison • 5 ans de garantie sur les meubles



ENTREPRISE GENERAL FUST

Votre directeur des travaux de la maison FUST se charge pour vous de l'ensemble des transformations (cuisines, salles de bains, bâtiments), y compris la planification. Offres, autorisations, ouvriers, direction du chantier et contrôle. Et cela pour un prix fixe garanti. Posez-nous vos questions!

Sion, av. de Tourbillon 47  
Fust-Center Eyholz-Visp, Kantonsstrasse 79  
Villeneuve, Centre Riviera  
Romanel-sur-Lausanne, Hyper-Fust, vis-à-vis Migros

027/ 23 13 44  
028/ 46 73 54  
021/960 25 11  
021/646 14 14

Modèle SIERRA  
(H 205 x L 260/210 x P 60)

Technique de pointe FUST, façades en résine synthétique de haute qualité, blanc polaire.

Fr. 8'342.-

Montage incl. 1 coulissant avec fond télescopique, 4 tiroirs, 10 tablettes et appareils encastrables Bosch: Cuisinière encastrable HEN 102 A, plan à cuisson NCM 615 P, réfrigérateur KIL 1635 (151 l), hotte d'aération Novomatic AH 906, évier Franke CP 611 78 A, KWC mélangeur 104123, vide-ordures Müllex Mono 35.

Visitez nos grandes expositions de cuisines! N'oubliez surtout pas vos mesures!

**FUST**  
CUISINES/BAINS

Pour toutes vos annonces



Un seul numéro  
027  
29 51 51

### DEMANDES D'EMPLOI

#### Comptable

suisse, expérimenté, bilingue, cherche

travail plein temps ou partiel  
Bas-Valais ou Chablais.

Faire offres sous chiffre P 36-244864, Publicitas, 1870 Monthey.  
036-244864

#### Chef de cuisine suisse,

cherche place, à la saison ou à l'année.  
Tél. (027) 81 24 81.

Jeune homme 22 ans, avec CFC vendeur et employé de commerce de détail, avec expérience dans l'automobile, cherche place comme

#### vendeur

ou autre proposition. Ecrire sous chiffre U 036-245919, Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1  
036-245919

Valaisan, parfaitement bilingue, formation d'enseignant

#### cherche emploi dans secteurs:

bibliothèque, librairie, musée, social ou autres.  
Tél. (027) 55 81 63.  
036-245859

#### Horticulteur cherche travail à plein temps, Valais central.

Grande expérience de la vente et marketing dans la région. Ouvert à toutes propositions. Confection, mariage, exposition, hôtel, restaurant. Ecrire sous chiffre L 036-245982, Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.  
036-245982

#### Dame

#### cherche travail

dans la restauration, heures de ménage ou bureaux, etc., à Sion.  
Tél. (027) 22 96 25.  
036-246217

Jeune fille cherche place

#### apprentie coiffeuse

hommes et dames

région Martigny.  
Tél. (026) 38 14 35.  
036-245843

Allemand-Français Anglais-Espagnol (lu, parlé et écrit)

#### Secrétaire cherche emploi

VS central  
Tél. (027) 83 21 00.  
036-245780

ER fort/art 58

## AVIS DE TIR - FINGES

N° 02/95

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Jour	Heures	Zone dangereuse (zone des positions - zone des buts - routes barrées)
Ma	21.3.95	0830-1200 1330-1700
Lu	27.3.95	0900-1200 1330-1700
Ma	28.03.95	0900-1200 1330-1700

Délimitation de la zone dangereuse selon CN 1:50 000, feuille 273

Reproduit avec l'autorisation de l'Office fédéral de topographie.

Armes: grenades à main.

#### Mise en garde

Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

#### Projectiles non éclatés



Ne jamais toucher



Marquer



155 12 00

Annoncer

Informations concernant les tirs: dès le 20 mars 1995, téléphone (027) 31 35 31.

Sion, le 20 février 1995.

Le commandement: ER Fort/Art 58

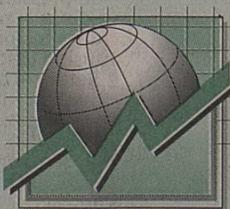


Ils ont besoin de nous...  
...nous avons besoin de vous!

Case postale 6090 - 1211 Genève 6  
CCP 12-1808-1

## PLACEMENT INTÉRESSANT EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS

Avec l'assurance-vie associée à des fonds de la PAX, vous participez directement à l'évolution de la valeur sur les principaux marchés boursiers grâce aux fonds de placement de premier ordre de la banque privée suisse Sarasin & Cie et de la société d'investissement allemande Frankfurt-Trust. La PAX



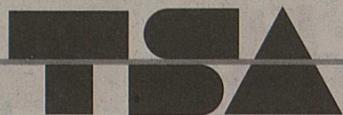
vous garantit la couverture d'assurance, et le législateur, les privilèges en matière fiscale et successorale. Avant de prendre une décision d'intérêt capital, parlez-en à un conseiller en prévoyance de la PAX. Il vous donnera la certitude que, chez la PAX, vous êtes à la bonne adresse.

Centres de conseil à Aarau, Bâle, Berne, Bienne, Coire, Fribourg, Genève, Horgen, Lausanne, Liestal, Lucerne, Lugano, Neuchâtel, St-Gall, Sion, Soleure, Thonon, Uster, Vaduz, Winterthour, Zoug et Zurich

Pour que votre capital soit en bonne compagnie.

**PAX**  
ASSURANCES

OFFRES D'EMPLOI



**TSA Télécom S.A.**, principale société romande de télécommunications, cherche, pour sa direction régionale du Valais à Sion

**2 apprentis monteurs électriciens**

Les candidats intéressés par cette profession peuvent s'annoncer pour une visite d'entreprise ou demander tout renseignement complémentaire au (027) 22 57 57, rue de Lausanne 42, à Sion.



**La Raffinerie du Sud-Ouest S.A. Société du groupe Tamoil**

cherche à engager, tout de suite, pour une durée d'environ 6 mois, un

**comptable**

- titulaire d'un CFC d'employé de commerce ou équivalent;
- maîtrisant l'anglais;
- connaissant l'AS/400 et les PC (Words-Windows-Excel);
- sachant travailler de manière indépendante;
- facilité d'adaptation;
- âge: 25-35 ans.

Ce poste s'adresse à un candidat dynamique, intéressé par un travail varié au sein d'une entreprise en pleine expansion.

Nous prions les personnes intéressées d'envoyer leur offre avec curriculum vitae, copies diplômes et de certificats, au service du personnel de la Raffinerie du Sud-Ouest S.A., 1868 Collombey.

036-246127

**RHONWERKE S.A.**

Société électrique, filiale du groupe Forces Motrices Valaisannes, recherche pour son service technique à Chippis,

**un ingénieur électricien**

responsable du service d'entretien des stations de moyenne et haute tension

Les candidats / candidates devront être titulaires d'un diplôme EPF / ETS, bénéficier d'une expérience dans le domaine des installations électriques et avoir une maîtrise parfaite du français et de l'allemand.

- Vous souhaitez entreprendre une activité dans la maintenance et le renouvellement des postes de couplage ainsi que dans la mise en service et la surveillance des travaux d'entretien et de renouvellement.
- Vous disposez des connaissances nécessaires à l'établissement de budgets et de plans d'investissement.
- Vous manifestez de l'intérêt pour les études et les projets.
- Vous avez de l'initiative, de l'entregent et aimez le travail bien organisé.
- Vous avez entre 25 et 35 ans.

Veillez adresser votre offre manuscrite avec curriculum vitae, certificats et photographie, à:

**RHONWERKE S.A.**  
c/o Forces Motrices Valaisannes S.A.  
Direction  
Rue de la Dixence 9  
Case postale 371  
CH - 1951 Sion

MM. Christian Brunner (027/51 62 00) et Erich Theler (028/48 01 01) se tiennent à votre disposition pour tout renseignement complémentaire.

115-13210

**ST-LUC VAL D'ANNIVIERS CHANDOLIN**

L'AUTRE FACE DU CERVIN

La Société de développement de Chandolin-Annivers cherche un(e)

**responsable de l'office du tourisme**

Nous offrons une activité indépendante, intéressante et variée comprenant:

- tâches administratives diverses
- organisation de manifestations et animation
- réception, information et représentation
- promotion et publicité.

**Nous demandons:**

- esprit d'initiative et sens des responsabilités
- sens de l'organisation et du contact humain
- connaissances en informatique
- langues: français et allemand, connaissances d'anglais.

Entrée en fonctions: à convenir.

Les offres de service manuscrites, avec photo, curriculum vitae, références et copies de certificats sont à adresser jusqu'au 4 avril 1995 à: Richard Ammann, candidature OTC, 3961 Chandolin.

36-245151

**Befina**

Nous sommes une société leader en Suisse romande dans le domaine des conseils économiques aux particuliers.

En raison de notre forte croissance et afin de répondre à l'importante demande du marché, nous cherchons des

**conseillers(ères) économiques**

à plein, mi ou temps partiel.

Si vous êtes flexible et à l'aise dans les relations humaines et que vous désirez réaliser un salaire «supérieur à la moyenne», directement lié à vos efforts alors n'hésitez pas à nous adresser votre offre.

Nous vous offrons la liberté de l'indépendance, une formation approfondie et continue, ainsi qu'un encadrement administratif et un grand support.

**M. Marcel Lovey**  
**Befina Conseil S.A.**  
Route de Mazembre, 1926 Fully

17-129819

Cherche

**extras**

pour le vendredi, samedi et dimanche, de 18 h à 24 h.

☎ (026) 67 11 29.

036-246058

**MI-TEMPS**

nous cherchons jeune dame pour visiter clientèle du Valais à la commission

**(027) 36 12 48**

36-245594

**Le Département de l'instruction publique**

cherche

pour l'école climatique genevoise à Corbeyrier (VD)

**un(e) enseignant(e) complémentaire primaire**

pour un remplacement jusqu'en juin 1995 dans un poste à mi-temps.

**Nous offrons:**

- un travail en appui complémentaire auprès de 2 classes à degrés multiples;
- un travail au sein d'une équipe pluridisciplinaire en internat scolaire.

Offre à envoyer avec photo à Monsieur Jean-Marc Legeret, directeur, Ecole climatique de Boveau, 1856 Corbeyrier.

018-217370

Boutique mode féminine Sion, engage

**une gérante**

qualifiée + motivée. Conditions exceptionnelles.

Faire offres avec CV + photo sous chiffre Q 036-289983. Publicitas, case postale 747, 1951 Sion.

**Gesucht - Nous cherchons**

Wir sind eine junge Familie mit drei lieben Kindern (11, 9, 6) und suchen auf 1.8.1995, oder nach Vereinbarung eine kinderliebendes

**JEUNE FILLE**

als Haushalthilfe. Unser Haus befindet sich 20 Min. von Bern entfehrt, wunderschön auf dem Land gelegen. Eigenes Zimmer mit Bad vorhanden. Wir freuen uns auf Ihre Anfrage.

Fam. Th. Egli, Wyden 206, 3176 Neuenegg, Tel. 031 741 23 34.

05-192278/ROC

La Fondation de Nant, secteur psychiatrique de l'Est vaudois à Corsier-sur-Vevey recherche pour une unité hospitalière de psychiatrie d'adultes,

**un(e) infirmier(ère) diplômé(e) en psychiatrie ou en soins généraux, intéressé(e) par le travail relationnel**

- Travail dynamique en équipe pluridisciplinaire
- Séminaires de formation interne
- Supervision.

Entrée en fonctions: à convenir. Conditions d'engagement: selon le barème du GHRV (Groupement des hôpitaux régionaux vaudois).

Pour tout renseignement complémentaire, s'adresser à M. Raymond Panchaud, infirmier-chef adjoint, tél. (021) 921 02 41.

Les offres manuscrites accompagnées d'un curriculum vitae, des copies de diplômes et de certificats doivent être adressées à M. Jean-Claude Monney, infirmier-chef, Fondation de Nant, 1804 Corsier-sur-Vevey.

Restaurant La Channe à Liddes (route du Grand-Saint-Bernard) cherche

**sommelière**

jeune et dynamique, à l'année, pour fin mars 1995;

**extra**

3 matins et 1 soirée par semaine, ou à discuter.

Sans permis s'abstenir.

Tél. (026) 83 14 15.

036-245329

Nous cherchons

**mécanicien serrurier**

ou personne avec expérience pour entretien machines dans entreprise du Valais central. Entrée immédiate ou à convenir.

Nous attendons avec plaisir votre offre de service avec curriculum vitae sous chiffre V 036-246115, Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-246115

**Gouvernante**

avec références, nourrie, logée, permis de conduire si possible, est recherchée par septuagénaire veuf, en santé, domiciles Martigny et Genève campagne. Faire offres sous chiffre E 036-245986, Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1 ou tél. (026) 23 37 49.

036-245986

Cherchons à Sion

**jeune fille ou dame**

pour garder enfant (1 an). Soirées et week-end libres.

Tél. (027) 22 92 17, dès 17 h.

036-245988

Café de la Poste Evionnaz cherche

**jeune serveuse**

dynamique, tout de suite ou à convenir.

☎ (026) 67 18 97

privé (026) 67 15 13.

036-245325

Famille cherche, de juin 1995 à mai 1996

**jeune fille**

pour garder 1 enfant de 2 ans, à son domicile à Conthey.

Tél. (027) 36 53 77, heures des repas.

036-245987

**Vérossaz**

Cherche

**ouvrier agricole**

☎ (025) 65 29 51.

036-245733

Alpage du Valais central, engage

**employé**

pour la saison d'été 1995.

Tél. (027) 27 38 82.

036-246205

Cherchons

**cuisinier commis**

**garçon de cuisine**

pour la saison d'été. Hôtel Splendide, 1938 Champex.

☎ (026) 83 11 45.

036-246332

Entreprise de transports du Valais central cherche

**chauffeur poids lourds**

Entrée à convenir. Faire offres sous chiffre H 036-245719, Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-245719



**jeune cuisinier**

Veillez contacter M. Bezzi, chef de cuisine 1921 Martigny-Croix



Nous cherchons pour le 1er avril ou 1er mai, des

**collaborateurs(trices)**

pour la visite de commerces et d'entreprises en Valais et sur la Riviera vaudoise.

Rejoignez notre équipe dynamique en téléphonant au: (077) 23 97 45.

022-289580

Nous cherchons

**représentant(e) libre**

bilingue (français-allemand) à la commission. Région Valais. Secteur équipement sportif et place de jeux.

Association éventuelle possible. Faire offres sous chiffre C 036-246165, Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-246165

Nous, trois enfants presque toujours sages, cherchons pour la période scolaire 1995-1996, à nouveau une

**jeune fille au pair**

en Suisse allemande. Es-tu aimable, sympathique, alors fais-toi connaître! Tu recevras un bon salaire et 8 à 10 semaines de vacances.

Fam. U. & R. Graf-Zeller, Rosengasse 7, 8555 Müllheim. Tél. (054/63 16 95.

036-246245

**Pizzeria Borsalino à Verbier**

recherche commis de cuisine Bon salaire et place à l'année pour personne capable et motivée. Contact pour rendez-vous: (026) 31 17 50.

036-246190

**RESPECTEZ la nature!**

Jeune famille en Suisse alémanique près de Saint-Gall cherche

**jeune fille**

qui souhaite apprendre la langue allemande, garder nos trois filles Angela, Sina et Severine (6, 4½ et 1 ans) et aider au ménage. Entrée à convenir ou le 1er juillet 1995. Nous nous réjouissons de votre appel téléphonique. Fam. Schmitz-Kurer, Rest. Frohsinn, 9245 Oberbüren SG, tél. (073) 51 50 77.



Nous cherchons

**MAÇONS-COFFREURS**

Suisses, permis B ou C, avec expérience, pour un chantier dans la région de Sierre. Engagement à long terme.

Pour informations, appelez Eric Chabbey.

Avenue de la Gare 16 1950 SION

Tél. 027/23 23 62 Fax. 23 22 40

**Café-restaurant Le Cercle à Fully (VS)**

Nous cherchons

**un couple du métier**

avec patente, pour la direction de notre établissement. Entrée en fonctions: à convenir.

Offres et renseignements auprès de: Jean-Bernard Carron, Chemin des Cèdres, 1926 Fully. Tél. (026) 46 19 62.

036-244769

**LOTO**

Vendredi 17 mars

**MARTIGNY**, salle communale à 20 h 30



organisé au profit des jeunes tireurs de la société de tir

**FROMAGES 120 PIECES**

FROMAGES DU PAYS : BAGNES - ORSIERES - ST-MARTIN - VALDOR - ALPAGE DE FOURNOUTZ - FROMAGES A RACLETTE

Abonnements : 1 à 4 cartes Fr. 40.- carte suppl. Fr. 5.- pour 1 personne

Sensationnelle série hors-abonnement A + B : 2x 1'000.- en bons d'achat alimentaire



**EN BREF****Chasse**

OSLO. - La Norvège a décidé de reprendre cette année la chasse aux bébés phoques à des fins scientifiques, a-t-on appris hier à Oslo de source officielle. Cette chasse avait été suspendue durant cinq ans. (ats/afp)

**Alcool**

OSLO. - Un jardinier de la ville de Haugesund a été condamné pour conduite d'une tondeuse à gazon avec un taux d'alcoolémie supérieur au maximum autorisé, a rapporté la presse hier.

L'homme avait été arrêté pour un contrôle de routine alors qu'il circulait en ville sur sa tondeuse autotractée, se rendant d'un espace de gazon à l'autre. (ap)

**Viol**

LIMA/BERNE. - Une touriste suisse alémanique de 21 ans a été violée par quatre personnes, dont trois policiers, au début de février au Pérou, a rapporté mercredi un quotidien du soir à Lima. Le Département fédéral des affaires étrangères a confirmé hier ces informations. (ats/dpa)

**Epidémie**

NIAMEY. - Depuis décembre, 874 personnes sont mortes des suites de méningite au Niger où plus de 8800 cas ont à ce jour été recensés, a annoncé hier le ministre nigérien de la Santé, Kalla Hankouarou. (ats/afp)

**Réduction**

WASHINGTON. - La Chambre des représentants américaine a adopté hier une motion républicaine prévoyant de réduire de 17,2 milliards de dollars les dépenses fédérales. Ces économies mettraient fin à certains programmes et réduiraient sensiblement les fonds alloués cette année aux dispositifs sociaux réservés aux plus défavorisés. (ats/reuter)

**Violences**

ACCRA. - Les violences interethniques qui ont éclaté dimanche dans le nord du Ghana ont fait 20 morts et plusieurs blessés. Ce nouveau bilan a été communiqué par le gouvernement. Celui-ci a déclaré un couvre-feu dans la région. (ats/afp)

**Accord**

MOSCOU. - Les présidents russe Boris Eltsine et arménien Levon Ter-Petrosian ont signé hier un accord prévoyant le maintien pendant vingt-cinq ans d'une base militaire russe dans la ville arménienne de Gumri (nord de la république), a rapporté l'agence Interfax. (ats/afp)

**Assassinat**

ALGER. - Deux sœurs, âgées de 16 et 17 ans, ont été retrouvées égorgées hier matin dans le sud-est de l'Algérie. Elles avaient été enlevées par un groupe islamiste armé, ont indiqué les services de sécurité. (ats/afp)

**Vol**

COPENHAGUE. - Un imam turc et son épouse ont été condamnés à 500 couronnes (environ 110 francs) d'amende chacun pour vol à l'étalage de dessous féminins, a rapporté la presse de hier.

L'imam de la mosquée d'Odense, dont le nom n'est pas précisé, avait été pris en décembre en flagrant délit dans un grand magasin de la ville, les poches bourrées de soutiens-gorge et de culottes. (ap)

**Accident**

BUENOS AIRES. - Carlos Menem Jr., le fils du président argentin, s'est tué mercredi dans un accident d'hélicoptère. L'appareil s'est écrasé dans un champ de blé après avoir heurté un câble électrique. Carlos Menem Jr., âgé de 26 ans, était, semble-t-il, lui-même aux commandes. (ats/reuter)

# Italie: la crise s'éloigne

## Les députés sauvent le gouvernement Dini.

ROME. - Lamberto Dini, président du Conseil italien, a obtenu hier la confiance qu'il sollicitait des députés. Il a pu faire adopter dans la foulée le collectif budgétaire jugé crucial pour rétablir la confiance des marchés financiers. Bien qu'étroite, la victoire de M. Dini est plus nette que celle qu'on lui prévoyait généralement.

Les députés italiens ont renouvelé leur confiance au gouvernement Dini et adopté le collectif à l'issue d'une journée houleuse et de votes très attendus par les marchés financiers. 315 députés ont voté pour, 309 contre et un député s'est abstenu.

La lire, affaiblie par la crise politique, avait atteint un nouveau record à la baisse contre le mark allemand à 1228 lires pour un mark peu avant le début du débat de confiance. Elle s'est reprise à 1210 à l'annonce de l'adoption de la loi de finances rectificative.

## Retour au calme

ISTANBUL. - Le couvre-feu a été levé et les écoles ont rouvert hier dans le quartier dévasté de Gaziomanpasa à Istanbul après quatre jours de violences au cours desquels au moins 16 personnes ont trouvé la mort dans des affrontements entre policiers et manifestants.

Cependant, le couvre-feu est resté en vigueur hier dans un faubourg d'Istanbul où quatre manifestants ont été tués. (ap)

La question de confiance sur le collectif budgétaire posée par M. Dini visait à empêcher toute modification de ce projet de mini-budget par des amendements. La confiance a eu pour effet d'écarter une série d'amendements menaçant de «cannibaliser» le collectif budgétaire de 20 000 milliards de lires (14 milliards de francs).

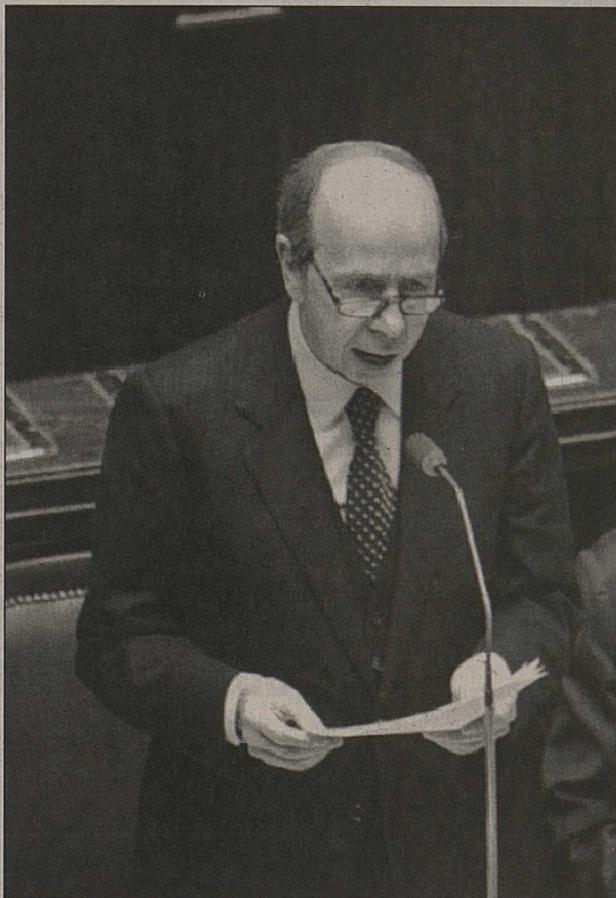
Ces deux votes favorables au gouvernement vont permettre à M. Dini de poursuivre la tâche qu'il s'est fixée, à commencer par une réforme du système coûteux des retraites, également très attendue par les marchés. «Il me semble qu'aujourd'hui le bon sens a triomphé», a brièvement commenté le président du Conseil, visiblement soulagé.

La majorité qui s'est dégagée sur la question budgétaire semble éloigner la perspective d'élections anticipées demandées par la droite. Ces deux votes représentent en effet une défaite pour Silvio Berlusconi qui a refusé avec ses alliés la confiance au gouvernement Dini dans l'espoir de le faire chuter.

M. Berlusconi n'a pas l'intention pour autant de relâcher la pression. Il a promis dès l'issue du vote de confiance de «faire tout ce qui sera possible» pour s'opposer au gouvernement, en pratiquant notamment une obstruction systématique lors des prochains débats parlementaires. L'ancien chef du gouvernement n'en démord pas: seules des élections anticipées peuvent encore «ramener la démocratie en Italie», a-t-il martelé.

Les partis de gauche et du centre se sont dits en revanche soulagés par l'issue de ce vote de confiance. «Le vote sur la confiance signifie que le Parlement n'a pas voulu tra-

hir les attentes du pays», a déclaré le leader de la gauche Massimo D'Alema, secrétaire du Parti démocratique de la gauche (PDS). (ats/afp/reuter)



Une victoire pour Lamberto Dini.

# Le Canada négocie

BRUXELLES. - La libération du chalutier espagnol «Estai» a calmé quelque peu la tension entre le Canada et l'Union européenne qui ont repris hier les négociations pour résoudre leur différend sur la pêche au flétan dans les Grands Bancs, au large de Terre-Neuve.

Les autorités européennes se sont déclarées optimistes après la reprise des négociations, hier matin à Bruxelles, entre une délégation canadienne menée par le vice-ministre des Affaires étrangères Gordon Smith et les Quinze.

L'Union européenne, qui avait suspendu toute relation formelle avec le Canada,

qu'elle avait également menacé de sanctions économiques, a accepté de reprendre les pourparlers après la libération de l'«Estai», détenu par le Canada depuis jeudi dernier.

«C'est l'occasion pour les deux parties de mettre de côté la tension des derniers jours pour voir si nous pouvons résoudre le conflit», a déclaré de son côté le ministre canadien de la Pêche Brian Tobin. Mais «cela va être extrêmement difficile», a-t-il ajouté devant la presse à Ottawa.

Brian Tobin a cependant laissé entendre qu'un compromis pourrait être obtenu si les autorités européennes acceptent un renforcement de la

surveillance de la pêche dans les eaux internationales, afin de lutter contre la pêche illégale qui épuise les réserves, en échange d'une augmentation de leur quota de pêche.

Les deux parties s'accordent sur un quota annuel de 27000 tonnes de poissons dans l'Atlantique-Nord, mais s'opposent sur leurs parts respectives. L'Union européenne réclame 69% et le Canada 60%.

L'«Estai», arraisonné jeudi dernier par la marine canadienne, a pu quitter Terre-Neuve la nuit dernière en échange d'une caution de 500 000 dollars (580 000 francs) et le retrait des autres bateaux

de pêche espagnols de la zone contestée des Grands Bancs de Terre-Neuve.

L'Union européenne avait exigé la libération sans condition du chalutier ainsi que l'annulation de la loi canadienne autorisant la saisie des bateaux étrangers soupçonnés de dépasser leur quota de pêche dans les eaux internationales. Le porte-parole de la commission européenne Nicklaus Van der Pas s'est défendu d'avoir reculé devant les autorités canadiennes. «Le propriétaire a payé la caution de son propre fait», a-t-il souligné, et «cela n'implique en aucun cas que nous nous soyons soumis à la position canadienne». (ap)

# Première dans l'espace

## Un Américain rejoint la station Mir.

BAÏKONOUR. - La capsule russe Soyouz, avec à son bord un astronaute américain et deux cosmonautes russes, s'est arrimée hier à la station orbitale Mir, et une heure et demie plus tard l'équipage de Soyouz pénétrait dans la station.

Norman Thagard, qui était le premier Américain à rejoindre Mir, a été accueilli par

trois occupants du laboratoire orbital avec de chaleureuses accolades et des embrassades. On lui a offert selon la tradition le pain et le sel. La première à l'embrasser fut la cosmonaute Yelena Kondakova, bientôt imitée par ses deux camarades russes. Le drapeau américain avait été placé contre une paroi en son honneur. «Nous vous attendions», a dé-

claré le commandant de Mir, Alexandre Viktorenko.

Avec les deux autres occupants russes de Soyouz, Dejourov et Gennadi Strekalov, ils avaient décollé mardi du cosmodrome de Baïkonour. Ils avaient passé la journée de mercredi à vérifier les appareils de leur capsule en se rapprochant progressivement de la station orbitale à chaque ré-

volution. Thagard est le 44e homme et le 13e étranger à visiter la station russe.

Un médecin américain qui suit Thagard depuis le centre de contrôle installé près de Moscou avait déclaré mercredi que l'astronaute était en bonne santé et impatient de rejoindre la station Mir qui va devenir sa maison pendant les trois prochains mois. (ap)

## Suard se défend

PARIS. - Pierre Suard, p.-d.g. du numéro un mondial de matériel de télécommunications Alcatel-Alsthom, plusieurs fois inculpé, a choisi de contre-attaquer sur la place publique alors qu'il n'a encore été jugé. Il clame son innocence et dénonce une «campagne de déstabilisation».

«Suard engage un bras de fer avec le juge», titrait hier le journal économique «Les Echos» après que, rompu plusieurs mois de silence, Pierre Suard eut nié en bloc,

mercredi soir à la télévision, tous les chefs d'inculpation (travaux privés abusifs, surfacturations, financement politique) pour lesquels il a été mis sous contrôle judiciaire. Celui-ci le prive de toute activité professionnelle au sein de son groupe.

«Je suis innocent, le groupe est innocent. Nous sommes tous victimes d'une campagne de déstabilisation», a dit M. Suard en menaçant d'un éventuel transfert du siège du groupe à l'étranger. (ats/afp)

## Attentats racistes

BONN. - Pour la troisième nuit consécutive, plusieurs attentats au cocktail Molotov ont été commis au cours de la nuit de mercredi à hier en Allemagne contre des objectifs turcs. Ils n'ont fait que des dégâts matériels. Les forces de l'ordre soupçonnent des extrémistes kurdes d'être à l'origine de ces agressions. Les attentats de la nuit visaient une agence de voyages et une société turques de Cassel, dans le centre de l'Allemagne. Une agence de voyages était également visée à Dortmund et un

centre culturel à Düren, près d'Aix-la-Chapelle. Le ministre de l'Intérieur Manfred Kanther avait déclaré mercredi que Bonn ne s'opposerait plus à l'expulsion de réfugiés kurdes en Turquie. La minorité kurde n'y est pas l'objet de persécutions systématiques, selon le ministre. Il y a deux semaines, les autorités de Bonn déclaraient hors la loi six organisations soupçonnées d'avoir des liens avec le Parti des travailleurs du Kurdistan (PKK, séparatiste), qui est interdit en Turquie. (ats/reuter)

# Chirac et l'Europe

Jacques Chirac a réussi son pari, hier matin: présenter une fresque de politique étrangère, européenne en particulier, ample et détaillée, proposer une synthèse à ses supporters, les uns néogaullistes comme Philippe Séguin, réticents à l'égard de l'intégration européenne, les autres libéraux, comme Charles Millon, profondément attachés à la poursuite de la construction européenne.

Par Pierre Schäffer

Le maire de Paris a su trouver les mots pour réaliser ce grand écart, même si certains silences restent lourds d'incertitudes. Aux plus européens de ses alliés, il réaffirme solennellement son engagement en faveur de la construction européenne et de la monnaie unique, clé de Maastricht. Il n'est plus question de référendum, idée malheureuse lancée à l'annonce de sa candidature. Il s'engage plus nettement en faveur du couple franco-allemand, pivot de la marche à l'union. Va pour les libéraux. Mais il plaide pour le renforcement des organes gouvernementaux de l'UE: parlements nationaux qui doivent être associés à l'œuvre législative de Bruxelles, Conseil des ministres et Conseil européen, doté d'une présidence triennale, récompense à Giscard, rallié à la candidature Chirac. Va pour les néogaullistes.

L'Allemagne sort rassurée de l'exercice. Chirac a oublié sa déclaration de Cochin, s'est assagi pour gommer cette image d'agitateur qui lui collait à la peau. Mais le choix des mots n'évacue pas pour autant le poids des divergences avec une Allemagne qui ne bradera pas le DM sur l'autel de l'ECU. Et l'exposé de Chirac recouvre deux divergences avec Bonn, et surtout Francfort, siège de la Bundesbank.

Paris entend d'abord dissocier totalement de l'union monétaire, non datée, la Conférence intergouvernementale de 1996, chargée de réformer les institutions communautaires. Bonn souhaite, au contraire, lier les deux démarches pour compléter le Traité de Maastricht et ajouter aux cinq indicateurs de convergence deux nouvelles exigences: un droit de regard des membres de l'union monétaire sur la politique budgétaire, donc fiscale, des Etats et des sanctions, par une mise sous contrôle des pays laxistes dans la résorption de leurs déficits.

Jacques Chirac a réussi son examen de passage européen. Il lui reste à convaincre de sa double capacité à réduire les déficits de la France et à honorer ses promesses électorales. C'est un nouveau grand écart...

## La fin d'une époque

PARIS. - «Chers amis, bonjour!» et «A demain, si vous le voulez bien!» disparaîtront du paysage radiophonique français à partir du vendredi 7 juillet prochain: Lucien Jeunesse, animateur inamovible du célèbre «Jeu des mille francs» sur France Inter, a en effet décidé de prendre une retraite bien méritée à 71 ans, après avoir animé le jeu dans toute la France depuis 1965.

Jeune chanteur de charme, Lucien Jeunesse a débuté à Radio Luxembourg après la guerre en présentant des émissions de variété comme «Chansons de jeunesse», «Les prénoms du jour», ou le «Printemps de la chanson». Il animera ensuite le «Réve de votre vie» puis «La chose» et «Quitte ou double», avant de prendre la relève de Pierre Duflos au «Jeu des mille francs», dont il va devenir l'incarnation.

Plus vieille émission de jeu radiophonique encore sur les ondes en France, cette véritable institution a été créée en 1958 et compte encore de nombreux fidèles. (ap)


**VALAIS**
**107 000**

 hommes et femmes  
lisent quotidiennement le

**Nouvelliste**  
ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

Le trait d'union des Valaisans

REMP - MACH 94

**CHABLAIS**
**LA FAILLITE S'ÉLOIGNE**

MONTHEY. – La direction d'Ultra-Précision S.A. pourrait racheter l'entreprise, et le pool bancaire abandonner ses créances. Décision aujourd'hui. . PAGE 15

**MARTIGNY**
**LE VENT EN POUPE**

MARTIGNY. – Le Centre d'exposition octodurien s'est ouvert de nouveaux horizons grâce au CERM 2. . . . . PAGE 14

**SION**
**TÉLÉ-THYON: ON MODERNISE**

Le télésiège Trabanta a vécu. Il devrait céder la place durant la belle saison à une installation performante. Les divers obstacles ont été franchis et la mise à l'enquête devrait intervenir prochainement. . . . . PAGE 17

**SIERRE**

**SOUBRESAUTS IMMOBILIERS**

SIERRE. – Les logements subventionnés faussent-ils le jeu de la concurrence? A Sierre, en tout cas, nombre d'appartements sont inoccupés alors que les constructions se multiplient. . . . . PAGE 16

**HAUT-VALAIS**
**N 9 A DEUX PISTES**

FINGES. – Pour les défenseurs de l'environnement, une solution à deux pistes jusqu'à Viège Oues est raisonnable, étant donné la situation du trafic. . . . . PAGE 18

# OLYMPIQUE!

Sion Aéroport

invité d'honneur.

Sion Valais Wallis 2002

la candidature de plus près.

Coca Cola

histoire d'un sponsor olympique.



# SION EXPO 95

## La forme olympique

 Du 21 au 30 avril  
la capitale en ébullition.

**S**ion-Expo, 16e du nom, a l'œil vif, l'esprit aigu, elle tient la forme olympique.

Par Jean-Marc Theytaz

Du vendredi 21 avril au dimanche 30 avril, la capitale vibrera de mille feux avec la grande foire printanière séduisante qui recevra cette année trois hofes d'honneur:

1. Sion-Valais, candidate à l'organisation des JO d'hiver 2002, qui réunira les présidents des capitales et des gouvernements cantonaux afin d'apporter une dimension vraiment nationale à cet événement.

2. Coca-Cola sera également sur le devant de la scène, une entreprise qui est en effet partenaire des JO depuis 1928 et qui présentera une exposition venue des Etats-Unis sur son stand des mini-olympiades.

3. L'Aéroport de Sion, prêt au décollage d'Aviation 2000, avec l'Office fédéral des aéroports militaires, l'Aéro-Club Valais, Air-Glaciers, Flite, Farnier, Air-Zermatt, Aero-Jet S.A.

**Menu étoffé**

On le constate, ce menu 1995 est très alléchant et diversifié, comme l'a précisé la présidente de Sion-Expo, Mme Chantal Balet, qui a relevé l'importance économique, culturelle, sociale, de ce grand rendez-vous valaisan, carrefour et vitrine économique, lieu de rencontre, de retrouvaille et d'innovation permanente.

**100 000 visiteurs**

Sion-Expo accueille, il faut le rappeler, plus de 100 000 visi-

teurs chaque année, offrant avec ses trois bulles une surface de 10 000 m<sup>2</sup> répartis sur près de 200 stands; vous pouvez y trouver tous les secteurs de l'économie valaisanne.

De nombreuses associations professionnelles et de multiples groupements d'intérêt y tiennent leurs assemblées, s'y retrouvent de manière formelle, profitant de ce forum convivial pour promouvoir leurs activités.

Ainsi l'Union valaisanne des arts et métiers, la Chambre immobilière valaisanne, le Groupement pour l'énergie du Valais romand, Provins, seront présents de manière active avec plusieurs manifestations au programme.

Les institutions sociales ne sont pas en reste avec la Croix-Rouge, Caritas, l'Association suisse des handicapés mentaux qui viendront à Sion-Expo pour faire connaître au grand public l'éventail de leurs prestations, leurs objectifs, les moyens utilisés pour les atteindre.

**Sports et loisirs**

Si l'économie est très riche, les disciplines culturelles et sportives ont également leur place avec plusieurs stands très animés: les associations d'astronomie, de spéléologie, de mycologie, Sion-Femina, un cyclo-club et le Moto-Club de Valère, la Fédération valaisanne d'apiculture, autant de volets d'un kaléidoscope attrayant et en constant mouvement.

La culture avec la traditionnelle bulle mauve de M. Abou El Ainin nous offrira les couleurs chatoyantes du vitrail avec Ursula Fah, de la peinture sur soie avec Sarah Maillard, de la céramique avec Marianne Grand, de l'aqua-



L'aérodrome de Sion, secteurs civil et militaire, sera présent à Sion-Expo avec un stand dynamique et coloré. nf

relle avec Marthe Tornare et divers autres artistes. La place du Village, comme toutes les années, aura son lot d'artisans authentiques, sculpteurs sur bois, tourneurs, ferronniers d'art... un point névralgique et typique du Valais, qu'il ne faut manquer sous aucun prétexte. N'oublions pas cette année le Point multimedia duquel émettront en direct Radio-Rhône et la télévision régionale Canal 9 qui touche maintenant directement la région séduisante puisque l'on peut y capter des émissions régulièrement. Une occasion pour y organiser des débats d'actualité, avec des personnalités valaisannes et extérieures au canton.

Le NF dresse comme le printemps dernier le podium de la convivialité, lieu de rencontre, de dialogue et d'échanges qui avait connu un très grand succès et sur lequel avaient défilé de nombreuses personnalités. Expérience renouvelée cette année. Notons enfin que Sion accueillera du 21 au 23 avril un Salon du tourisme proposant de multiples exposants de la branche du voyage, cantonaux, suisses, internationaux.

**JO 2002: 10 000 volontaires**

Signalons d'autre part que d'ici à fin mai la poste compte trouver 10 000 volontaires pour l'organisation en Suisse des Jeux olympiques 2002. Un objectif ambitieux pour appuyer la candidature de Sion qui concerne tous les Suisses. Ainsi une grande campagne est menée actuellement dans les offices et bureaux de poste avec une action intitulée «Jouons les Jeux». Les bulletins d'inscription des volontaires seront apportés à Budapest le 16 juin. □

## Des chiffres et des noms

Hôtes d'honneur: Coca-Cola partenaire des JO depuis 1928; Sion-Valais 2002, les Jeux de l'équilibre; l'aéroport de Sion et tous ses usagers.

Invités: dix-huit associations professionnelles, sociales et culturelles.

Profil: Sion-Expo, 16e édition en 1995, joue un rôle économique, social et culturel important sur le plan régional et cantonal. Avec plus de 100 000 entrées et un bilan d'un million de francs, elle se profile parmi les importantes foires de printemps de Suisse.

Structures: Sion-Expo est une société anonyme à but

économique et culturel, fondée en 1979, sur une initiative privée. Son capital est de 640 000 francs. Elle a pour partenaires les pouvoirs publics. Le gouvernement valaisan, la ville de Sion et de nombreuses entités économiques et culturelles soutiennent la manifestation.

Comité: Chantal Balet, présidente; Albano Roux, directeur; Anastasie Bourdin, Eddy Peter, André Besse, Claude Gaillard, René Voefray, Gérard Follonier, Gilbert Antonin, Eric Comina, Raymond Lorétan, administrateurs.



Conférence de presse hier à l'aérodrome de Sion, invité d'honneur de la 16e édition de Sion-Expo. nf



Coca-Cola, partenaire des Jeux olympiques, vous proposera une exposition venue directement d'Atlanta. lca

## Ce qu'ils en disent

Richard Gertschen, président du gouvernement valaisan:

«Sion-Expo: ce sont ces grandes bulles qui fleurissent en avril à l'ouest de la capitale valaisanne. Pour toute une économie régionale, Sion-Expo constitue un instrument promotionnel. Puisse-t-elle annoncer à cette économie l'embellie de printemps dont elle a tant besoin!»

Sion-Expo, c'est aussi un lieu de rencontre. C'est dans une ambiance de fête que les contacts se nouent, que les amitiés s'affirment et que se perpétue cette tradition bien valaisanne du verre de l'amitié. Puisse l'esprit de la fête contribuer à plus de fraternité et de solidarité entre les hommes. Bâter Sion-Expo fut un défi. Relever ce défi pour la 16e fois témoigne d'un dynamisme, d'une volonté et d'une somme de travail qui méritent notre considération. A ses promoteurs, nous souhaitons plein succès!»

Gilbert Debons, président de la capitale:

«Sion-Expo et la ville de Sion: une heureuse conjonction en vue de favoriser la rencontre et le développement de notre commerce et de nos industries. Sion-Expo 1995 s'inscrit naturellement dans le cadre de la candidature Sion-Valais-Suisse pour les JO 2002. Les visites de l'exposition par les membres du CIO nous donneront la possibilité de mieux valori-

ser nos traditions et notre tissu industriel et commercial.»

Jean-Daniel Papilloud, directeur de la Banque Cantonale du Valais:

«Pour nous, Sion-Expo est une vitrine promotionnelle à l'ambiance conviviale, où l'esprit de la fête cohabite avec la recherche d'un développement économique.»

J'apprécie, dans l'actuel cadre de morosité conjoncturelle, cette foire valaisanne de printemps qui apporte un esprit d'optimisme.»

Pierre-Noël Julien, directeur du Bureau des métiers:

«Sion-Expo est l'occasion de nous poser la question: de quoi vivons-nous? Certes, la Suisse vit essentiellement des échanges avec l'extérieur. Toutefois, la plupart de nos entreprises sont d'avantage régionales qu'exportatrices. Elles vivent d'abord du mouvement économique de leur région. Par exemple, le commerçant qui a encaissé 1000 francs en remet 500 dans le circuit local, à ses employés, son garagiste ou son menuisier. Ceux-ci en redépendent sur place 250 à la boucherie, au cinéma ou en impôts communaux. Ainsi profite l'économie régionale. Mieux faire connaître le circuit économique dont on vit, telle doit être la mission de Sion-Expo, foire régionale par excellence!»

# Le vent en poupe!

Le Centre d'exposition octodurien s'est ouvert de nouveaux horizons. Grâce au CERM 2.

MARTIGNY. - «1994 reste pour notre société coopérative l'année de la construction et de l'achèvement de CERM 2, l'événement le plus important depuis la création du CERM en 1976.» Le président, Raphy Darbellay et son conseil d'administration viennent donc de boucler un exercice vraiment extraordinaire, qui marque un tournant dans l'histoire du centre d'exposition octodurien. L'inauguration de CERM 2 ouvre en effet de nouvelles perspectives à ce complexe polyvalent, qui a

profité de cette réalisation pour sortir un nouveau prospectus.

## Bénéfice à la hausse

Raphy Darbellay l'a rappelé à l'occasion de l'assemblée générale des coopérateurs, «le CERM est ainsi devenu véritablement compétitif et il peut entamer avec optimisme une nouvelle phase décisive de son développement». La mise en service de CERM 2 a d'ailleurs immédiatement influé

sur les résultats chiffrés du grand centre de rencontres de la rue du Levant. Favorablement. Record du nombre des visiteurs pour la dernière Foire du Valais (125 995), augmentation des locations, des produits en général et du bénéfice avant amortissement (+200 000 francs par rapport à 1993), le CERM a donc bien le vent en poupe. Et cette heureuse progression devrait se confirmer à l'avenir. C'est en tout cas le pronostic de Raphy Darbellay. «En 1995, 36 manifestations sont déjà agendées à titre définitif. Or, nous n'avions accueilli que trente rendez-vous en 1994». Même si Martigny n'abritera pas de grandes fêtes ces prochains mois, - contrairement à l'an passé qui avait vu s'organiser au coude du Rhône la cantonale de chant, la Bas-valaisanne des musiques, la Fête des guides et le 5e FIFO -, 1995 s'annonce donc sous de bons auspices. Raphy Darbellay envisage en tout cas l'avenir «avec un optimisme mesuré mais certain».

Pascal Guex

## Coût définitif

MARTIGNY. - Grâce au CERM 2, le conseil d'administration de cette société coopérative espère donc augmenter encore le taux d'occupation des deux halles. Un taux déjà jugé «très satisfaisant» l'an passé, puisque le complexe a enregistré 194 jours d'occupation. Résultat de cette bonne fréquentation, le directeur André Coquoz a pu présenter aux coopérateurs des comptes d'exploitation plutôt réjouissants. Le dernier exercice a en effet dégagé un bénéfice avant amortissement de près de 500 000 francs. De quoi permettre au conseil d'administration de faire face aux frais financiers supplémentaires occasionnés par la construction du CERM 2 dont on connaît désormais le prix définitif.

Cette nouvelle réalisation a coûté près de 8,8 millions

de francs. Si l'on prend en compte les plus-values découlant de l'achat de mobilier, de la réalisation d'une cuisine et de diverses améliorations décidées, en cours de construction, par les responsables du CERM, «les chiffres définitifs correspondent au montant fixé au départ avec l'entreprise intégrale». Raphy Darbellay n'a ainsi pas caché sa satisfaction. «Nous avons pu maintenir les coûts dans les limites que nous nous étions fixées.» Autre bonne nouvelle, «les souscriptions à la Société coopérative ont dépassé les prévisions, pour atteindre la somme de 864 000 francs». Conséquence directe de ce bon résultat, le nombre des coopérateurs a augmenté de 113 unités pour dépasser la barre des 440.

(pag)



Roby Franc, Raphy Darbellay et André Coquoz: la direction du CERM affiche un «optimisme mesuré mais certain».

## EN BREF

### Exposition chasse et pêche

FULLY. - L'exposition intitulée «Nature, chasse et pêche» ouvre ses portes tout à l'heure au Cercle démocratique de Fully. Attention: cette présentation ne dure que le temps du week-end. Le gibier naturalisé, les trophées ainsi que les poissons dans l'eau sont visibles aujourd'hui de 17 à 22 heures, samedi et dimanche de 8 à 22 heures.

### Bagn'Art

LE CHÂBLE. - Nouvelle «collective» à porter au crédit de Bagn'Art. Jusqu'au 23 avril prochain en effet, le musée de Bagnes abrite les œuvres de quatre artistes «du coin» ou considérés comme tels. Il s'agit de Judith Hulbert (collages), Jeanne Musale (arts plastiques), Marie-Pascale Besard (huiles) et Patrick Tacchini (encre de chine). Le vernissage est prévu demain samedi à partir de 17 heures. Cette exposition est ouverte du mercredi au dimanche, tous les jours, de 14 à 18 heures.

### Etats généraux

MARTIGNY. - Les Syndicats chrétiens tiennent leurs états généraux ce samedi 18 mars à Martigny. Délégués de la Fédération chrétienne des travailleurs de la construction (FCTC), du Syndicat chrétien de l'industrie, de l'artisanat et des services (FCOM), ainsi que du Syndicat chrétien du tertiaire (SCT) ont rendez-vous au stamm de leur organisme fatier, rue des Finettes 22. L'assemblée générale sera conduite par le président Guy Vaudan. Au cours des débats, les participants pourront entendre un exposé consacré à la sécurité sociale. La conférence sera présentée par Pierre Tinguely.

### Court métrage valaisan

MARTIGNY. - Le cinéma Casino de Martigny présente samedi et dimanche à 17 heures le court métrage de Dominique de Rivaz intitulé «Le jour du bain». L'œuvre de la Valaisanne sera projetée en avant-programme du film d'art et d'essai «Exotica». Interprété notamment par Ingvild Holm, «Le jour du bain» évoque le massacre par les Allemands de milliers de juifs de Kiev, en septembre 1941. C'est ce que l'Histoire a retenu sous le nom de «La tragédie de Babi Yar».

### Concerts en pagaille

MARTIGNY. - Pas moins de six concerts annuels nous ont été signalés tant dans le giron octodurien que l'Entremont. Tous ont lieu samedi soir, tous débutent à 20 h 30. A Martigny, l'Harmonie municipale donne rendez-vous à ses supporters dans l'enceinte de la Fondation Gianadda. A Leytron, La Persévérance se produit à la salle de la Coopérative. A Saxon, le Corps de musique est l'hôte de la salle de l'Avenir. A Charrat, la fanfare L'Indépendante joue à la salle polyvalente. A Bovernier, l'Echo du Catogne attend son public dans la salle de la maison d'école. A Bagnes enfin, l'Avenir donne sa soirée à la salle du collège.

### Jazz traditionnel: rectificatif

MARTIGNY. - Contrairement à ce que laissait apparaître une brève publiée dans le «Nouveliste» d'hier, le concert de jazz traditionnel prévu à l'auberge de la Poste de Martigny-Bourg aura bel bien lieu ce vendredi 17 mars. Le «Smiley jolly quintet» se produira dès 20 h 30. Entrée libre.

# Dorénaz sur son trente et un

Les Diablerins invités à fêter le nouveau président du Tribunal fédéral.

DORÉNAZ. - Même s'il réside désormais à l'extérieur du canton, Claude Rouiller a conservé certaines attaches avec Dorénaz. Résultat, c'est à cette petite commune d'Outre-Rhône que revient aujourd'hui l'insigne honneur d'organiser la réception officielle du nouveau président du Tribunal fédéral. Cet après-midi, Dorénaz va donc se mettre sur son trente et un pour accueillir l'un des ses enfants, devenu aujourd'hui le premier magistrat du pays.

## Du très beau monde

Le Conseil d'Etat valaisan et la Municipalité de Dorénaz se sont associés pour mettre sur pied une fête qui va forcément attirer du beau monde du côté de la salle de la Rosière. Plusieurs personnalités ont ainsi d'ores et déjà con-

firmé leur participation. Ainsi, le conseiller fédéral Arnold Koller s'apprete à cotoyer à Dorénaz les cinq conseillers d'Etat valaisans, tous les conseillers nationaux et conseillers aux Etats de ce canton, six juges fédéraux, le président du Grand conseil valaisan et bien d'autres élus encore. Excusez du peu.

Avec un tel parterre d'autorités, la fête sera forcément solennelle et de qualité. Le président de Dorénaz Daniel Fournier aimerait que cette réception officielle débouche aussi sur une belle réussite populaire. «Le grand public est cordialement invité à se mêler aux invités pour fêter notre président du Tribunal fédéral. Toute la première partie de ces réjouissances a d'ailleurs été pensée pour associer l'ensemble de la population à l'événement.»

## Discours

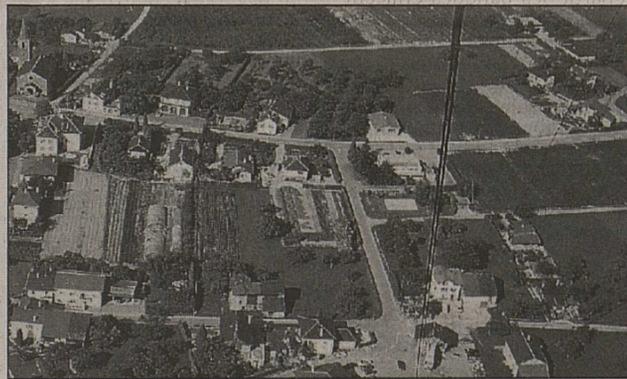
Tout un chacun va ainsi pouvoir applaudir le cortège - dont le départ sera donné à 17 h 15 devant la maison communale -, puis partager l'apéritif servi sous la cantine de la place du Téléphérique. Là, élus et simples citoyens pourront entendre les allocutions de Daniel Fournier, le président de Dorénaz et de Claude Rouiller, le héros du jour.

Le grand public ne sera pas exclu du reste de la fête, même si le dîner aura lieu dans la salle de la Rosière. «Une installation sonnera la Rosière et la halle de fête du Téléphérique, là où le public pourra se restaurer tout en écoutant les discours du président du Tribunal cantonal François-Joseph Bagnoud, du président du Grand Conseil Raoul Lovisa, de celui du Conseil d'Etat Richard Gertschen, de l'ancien président

du Tribunal fédéral Jean-François Egli ainsi que du conseiller fédéral Arnold Koller.» Diverses sociétés de la région apporteront également leur contribution à la réussite de cette journée. La fanfare

La Villageoise, le groupe folklorique Le Vieux-Salvan, la société de chant La Cécilia ainsi que le quatuor local Mikado agrémenteront de leurs productions ces festivités.

(pag)



Dorénaz paré pour accueillir «son» président du Tribunal fédéral, Claude Rouiller.

# L'épopée de nos ancêtres

Le groupe patoisant fulliérais Li brejyoëü fait revivre le destin des émigrés fulliérais du siècle passé. Vendredi 17 et samedi 18 à la salle de Charnot.

FULLY. - Il y a 120 ans, le fulliérais Florentin Ançay a tout quitté pour partir au Brésil. Aujourd'hui, les patoisants du village, les Li brejyoëü, retracent à travers lui le parcours de leurs ancêtres émigrés. Chants, diapositives et mises en scène illustrent la

«dure histoire des émigrés valaisans»: c'est le plus souvent un père de famille, travailleur et patriote, mais que sa terre ne récompense pas et qui «doit» partir pour ne pas mourir de faim.

Comme dans tout destin d'émigré, la réflexion porte sur l'expérience tragique de l'abandon. Sa famille, ses amis, sa terre, ses paysages, son langage: autant de choses que Florentin a décidé de quitter pour partir au Brésil à Curitiba. Parce qu'on raconte que là-bas, «les haies des

champs sont en saucisses», et il espère vraiment y trouver une vie plus facile.

## Babel

Inspirée du livre d'Alexandre et Christophe Carron, «Les cousins d'Amérique», la mise en scène des Li brejyoëü a pu être réalisée grâce à l'initiative de François Dorsaz - directeur du chœur - et de Yolande Ançay. Sur scène, une trentaine de chanteurs et une dizaine de comédiens, dont Didier Roduit dans le rôle de Florentin Ançay. Lequel attrape, une fois à Curitiba, l'incontournable «mal du pays». Mais les années passent et enfants et petits-enfants naissent, grandissent et reviennent un jour à Fully.

Clin d'œil bien sûr au 700e, pendant lequel plus de mille émigrés sont revenus trouver leurs cousins suisses.

Le tout en patois de Fully «qui est toujours bien vivant au village», explique le secrétaire des Li brejyoëü, Luc Darbellay. En effet, présidée par Raymond Carron, la société participe à toutes les manifestations religieuses et civiles du village.

Soirées théâtrales du groupe patoisant Li brejyoëü, vendredi 17 et samedi 18 mars 1995 à la salle de gymnastique de Charnot, à 20 h 15.

(vic)

# Et de trois à l'Alibi

MARTIGNY. - Ce soir, vendredi 17 mars, l'Alibi reçoit trois groupes, Stone Prowler, Absorbed et What's up. Dès 22 heures.

Stone Prowler: quatre musiciens, guitare, basse, batterie et voix; influence, Nirvana et style, noisy rock.

Suivra Absorbed né d'une fusion de musiciens provenant de divers groupes montheysans, tels que Keen Act ou Mad Killings. «Notre philo-

sophie est simple, c'est partager une soirée entre copains tout en les entraînant dans un univers de rythmes échevelés», avouent-ils.

Quant au clou de la soirée, il s'agit de What's up, groupe de speed-metal qui s'appelait auparavant F. B. Bastard. Et qui compte un CD à son actif, signé du label Lûx-Noi. Le groupe: Matt (chant), Fit (batterie), Pop's (basse) et Joe (guitare).

(vic)



Stone Prowler (photo) sera suivi ce soir de Absorbed et What's Up.

ltd



Didier Roduit, dans le rôle de Florentin Ançay qui réfléchit avant de partir pour Curitiba.

a. théoduloz

# Le barrage à cœur ouvert

Vers une vidange complète du lac de Salanfe.

Pour un quadragénaire, le barrage artificiel de Salanfe se porte bien. Invitée par les sociétés EOS et Salanfe S.A. représentées par MM. Pierre Desponds, Stéphane Zufferey et Alexandre Revaz, la presse suisse romande a pu assister en première à une visite du chantier visant à remettre à neuf les vannes de vidange sises au pied de l'édifice.

Le tout s'est déroulé sous l'œil attentif des représentants des milieux de la pêche valaisanne (MM. William Bressoud, Guy-Roger Crot et Jean-Claude Mory), partenaires de cette opération de vidange du lac qui n'était pas sans danger pour l'avenir des quelque

8000 poissons vivant dans le superbe bassin de Salanfe.

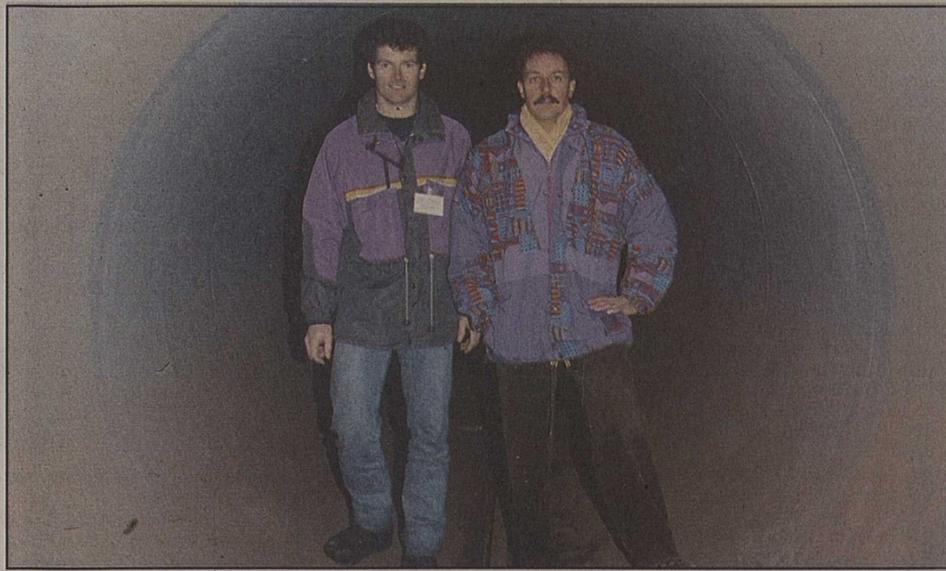
## Batardeaux

Après la montée en funiculaire dont un tronçon atteint sur 1 km 500 une pente de 94,6% (!), une première visite du site ensoleillé de Salanfe a permis de découvrir le lac dans un aspect tout à fait inhabituel. Jamais un pêcheur ou un touriste hivernal n'avait en effet pu apercevoir en cette saison le niveau d'eau au fond du barrage. La vidange complète du lac a été soigneusement étudiée par des spécialistes afin de maintenir un plan d'eau de cinq mètres de profondeur, le tout retenu par un système de batardeaux destinés à protéger le sentier au pied du barrage et à assurer le minimum vital pour les poissons. A noter que ces travaux ont été programmés à la

fin de l'hiver pour limiter les pertes d'eau et par conséquent de kWh.

## Sauvegardée

Restait à apprécier le travail de l'intérieur du barrage en empruntant la vanne principale constamment immergée depuis plus de quarante ans. Etrange voyage en fait dans les entrailles d'un monstre de béton qui nécessite un bon entretien, garantie indispensable au bon fonctionnement de l'usine électrique située 1500 mètres plus bas dans le village de Miéville. Quant à la faune piscicole, elle semble sortir presque intacte de cette opération spectaculaire de vidange, les partenaires intéressés étant d'ores et déjà convenus de la nature des compensations une fois connus les résultats définitifs du chantier. (elem)



Le sous-directeur EOS Pierre Desponds et le chef de la centrale de Salanfe Alexandre Revaz dans la vanne principale.

## Ultra-Précision sauvé?

La direction reprend l'entreprise. Les banques abandonnent leurs créances contre un versement de deux millions. La convention signée doit être remise ce jour au juge.

MONTHÉY. - Sauf surprise de dernière heure, l'entreprise monthésanne Ultra-Précision S.A. va échapper à la faillite. Repreneurs parmi cinq candidats potentiels (voir NF d'hier), la direction de l'entreprise est prête à racheter l'usine, une solution qui a reçu l'aval du «pool» bancaire (Société de Banques Suisses, Crédit Suisse et Banque Cantonale Vaudoise) disposé à abandonner les créances de la société. Le juge du district Claude Vuadens attend encore la signature formelle entre les banques et les nouveaux patrons d'Ultra-Précision pour clore cette affaire.

## Deux millions cash

Si la décision finale du juge doit tomber officiellement aujourd'hui, il n'en demeure pas moins que la nouvelle a été accueillie comme une bouffée d'air frais hier dans le paysage économique monthésan. «Nous attendons une réponse positive du «pool» bancaire, sans quoi nous retirons nos propositions», avait annoncé le directeur actuel d'Ultra-Précision Alain Glauser. Concrètement parlant, la direction s'engage à payer cash deux millions de francs et en contrepartie les banques effacent les dettes de la société. Cette solution exclut du coup le recours à une période probatoire de deux mois proposée par les autres investisseurs potentiels parmi lesquels on note des sociétés étrangères d'Allemagne, de France et des Etats-Unis.

## Des espoirs

Rappelons qu'Ultra-Précision avait dû déposer son bilan au 17 février dernier suite à des difficultés financières nées principalement du surendettement de la société. L'ajournement de faillite demandé au juge dans un premier temps n'a actuellement plus de raison d'être puisque les accords passés entre les banques et les nouveaux repreneurs font d'Ultra-Précision une entreprise assainie sur le plan financier. Engagé sur un marché de connectique en pleine expansion, Ultra-Précision peut du coup entrevoir l'avenir avec de sérieux espoirs et ce d'autant plus que son potentiel de commandes dépassait les huit millions de francs à la fin du mois dernier.

## Licenciements

Mais nul doute que l'entre-

prise bas-valaisanne devra se réorganiser si elle n'entend pas retomber dans les travers qu'elle a connus ces dernières années. Certes, le rachat par les cadres est synonyme de maintien de la grande partie des 180 emplois des entreprises Ultra-Précision et Précicontact. Mais l'assainissement de la société ne se fera pas sans suppressions d'emplois, un passage obligé qui devrait toucher une trentaine d'employés.

S'il reste en définitive à entériner les pourparlers entre les cadres et les banques, les repreneurs vont maintenant s'efforcer de trouver une solution extrajudiciaire à l'avenir d'Ultra-Précision. Il s'agira à court terme de négocier des délais pour le paiement des factures, les revenus de la production constituant dans l'immédiat les seules ressources de l'entreprise. (elem/lats)

## Ils se nomment Egoïste

Quatre Bas-Valaisans en concert à Collombey.

COLLOMBEY. - Romuald Abbet compose des chansons depuis 1983. Fatigué de jouer seul, il propose à son frère Frédéric de l'accompagner. Ce dernier étant accordéoniste, Romuald créera des morceaux comportant cet instrument. En 1993, ils donnent leur premier concert au Levron. Puis, il fallut trouver d'autres musiciens, car jouer à deux n'est pas le «pied». En mars 1994, Thierry Ollivier (batterie) et David Blanchut (claviers) rejoignent les deux frères. En 1994, ils entrent au studio Colchique à Monthey

et enregistrent leur premier album «Face cachée». Album qui sortira prochainement. Le rock est leur style de musique, mais un rock teinté de folk. Les compositions de Romuald sont en français. Il s'inspire notamment de Stéphane Eicher, des Pogues, Téléphone et U2. Leur répertoire se compose de treize titres originaux. Originaires du Bas-Valais, la scène ne leur fait pas peur. Ils seront en concert le samedi 18 mars, dès 21 heures, au centre Cap-Verdien de Collombey. (cval)



Le groupe Egoïste.

## Une maison en flammes à Saint-Gingolph

Un feu de cheminée serait à l'origine du sinistre qui a mobilisé les pompiers pendant près de cinq heures.

SAINT-GINGOLPH. - Les soirées sont à nouveau fraîches. Un bon feu de cheminée peut faire oublier le froid qui règne à l'extérieur. Malheureusement la nuit d'hier a vite tourné au cauchemar pour Mme Linda Cachat et sa fille. Pour une raison encore indé-

terminée, leur feu de cheminée s'est transformé en véritable brasier. Habitant à l'entrée de Saint-Gingolph, au lieu dit Le Châble-de-la-Roche, Mme Cachat dû se rendre à la station service la plus proche afin de donner l'alarme. Il était 18 heures. Arrivés sur

place, les pompiers de Saint-Gingolph constataient avec désarroi que le feu dévorait déjà le toit. Le groupe d'intervention de vingt et un pompiers, sous le commandement de Bernard Derivaz, est parvenu à circonscrire le sinistre. Mais le bâtiment de deux éta-

ges n'a pu être complètement sauvé. D'importants dégâts ont été constatés.

## Tâche difficile

L'origine du feu n'est pour l'instant pas encore déterminée. Mais tout laisse à penser qu'une défectuosité du conduit de cheminée en soit la cause. La police de sûreté a ouvert une enquête.

Le travail des pompiers ne fut pas une tâche facile. Un seul chemin étroit et escarpé permettait l'accès au bâtiment en flammes. L'opération se trouva fortement ralentie, à la suite d'un ennui de moto-pompe. Ennuï qui se traduisit par une arrivée d'eau à très faible pression. Les pompiers de Saint-Gingolph durent faire appel au tonne-pompe du centre de sécurité incendie de Vouvry. Mais ils n'étaient pas encore au bout de leur peine. Cinq heures durant, ils luttèrent contre le feu qu'alimentaient les structures intérieures. De construction ancienne, les planchers étaient recouverts de moquette. La séparation entre les deux étages était faite de plâtre et de paille. Autant dire que le feu était bien entretenu. Aucun blessé n'est à déplorer, ni du côté des propriétaires ni du côté des pompiers. (val)



Seuls les pans de la maison tiennent encore debout.

## 25 ans de relations

LAUSANNE. - A l'occasion de son 25e anniversaire, l'Institut suisse de relations publiques (ISRP) a annoncé hier à Lausanne un renforcement de ses structures et l'engagement d'un directeur. Un cycle de formation à plein temps sera créé à l'intention des jeunes qui souhaitent entrer dans la profession.

L'ISRP a été créé en 1969 par l'association professionnelle de la branche, la Société suisse de relations publiques. Il a été constitué en fondation en 1980. Il donne des cours décentralisés de formation professionnelle. En 1994, son chiffre d'affaires a atteint 1,4 million de francs.

L'institut est notamment à l'origine du cours intensif de

communication et de management qui se déroule actuellement sous les auspices de l'Université de Neuchâtel et de la Haute-Ecole de Saint-Gall. Cette formation de haut niveau accueille des universitaires gradués, des cadres dirigeants et des professionnels de la communication.

A ce jour, 302 étudiants et étudiants ont obtenu le titre de conseiller en RP délivré par l'OFIAMT. Les détenteurs du brevet fédéral d'assistant en relations publiques sont au nombre de 764. L'institut est le seul organisme non universitaire suisse à avoir reçu l'accréditation de la Confédération européenne des relations publiques. (ats)

# Soubresauts immobiliers

Les logements subventionnés faussent-ils le jeu de la concurrence?

SIERRE. - Dans certaines régions du Valais à Sierre par exemple, il existe un certain nombre d'appartements non occupés: 152 logements vacants au 1er juin 1994, dont 29 dans des bâtiments neufs. Au 31 décembre, 86 logements étaient en construction, locatifs et villas individuelles comprises.

Pour qu'il y ait possibilité de choix et que le marché du logement soit sain, ce phénomène n'est pas négatif en soi, comme les économistes affirment qu'un petit pourcentage de chômage peut être bénéfique à la conduite d'une concurrence efficace et performante.

En effet les architectes et professionnels de la branche le disent aussi, il y a nécessité d'un certain pourcentage de disponibilité du parc immobilier pour ouvrir le marché et permettre aux personnes en quête d'un logement de trouver ce qui leur convient, avec des rapports qualité-prix intéressants.

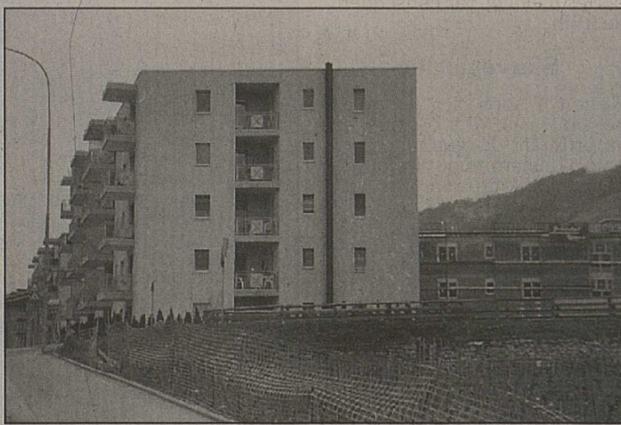
## Pas tous d'accord

Mais des voix s'élèvent aujourd'hui, pour mettre en

cause une certaine forme de concurrence «déplacée» due au phénomène des appartements réalisés avec les subventions de l'aide fédérale. Et de montrer du doigt certains promoteurs qui prennent moins de risques puisqu'ils construisent en partie avec l'aide fédérale, offrant ensuite des prix de location très attractifs pour leurs appartements; leurs occupants peuvent en effet bénéficier de subventions. On assiste ainsi à un déplacement d'une certaine population qui peut jouir, puisque étant aidée par l'Etat, d'appartements plus confortables à un prix plus abordable. Et ces propriétaires d'affirmer que leurs appartements se vident, restent des mois sans être occupés, se dévalorisent. Voilà un fossé de plus qui naît peut-être entre les tenants d'une économie libre et complètement ouverte, et les personnes qui prônent un Etat plus social, tout cela dans un contexte économique difficile pour tous.

## L'aide fédérale

La loi sur l'aide fédérale date de 1974 comme nous l'a rap-



A quand un nouvel équilibre sur le marché immobilier?

porté M. Jean-Claude Bonvin à l'Etat du Valais; elle soutient la construction et l'accession à la propriété de logements en intervenant à trois niveaux: la Confédération peut cautionner des prêts hypothécaires, ce qui fait qu'une part de 10 % de fonds propres suffit à l'acquisition, à la construction ou à la rénovation d'un logement; elle peut procéder à des avances remboursables avec

un taux bloqué soumis à des augmentations de 6 % tous les deux ans, les charges du propriétaire sont ainsi réduites à la base et augmentent tous les deux ans d'un certain pourcentage; elle peut également encore abaisser les charges du propriétaire en versant à certaines personnes, compte tenu de leur fortune ou de leur revenu, des contributions supplémentaires, ce sont les

abaissements supplémentaires.

Notons que pour être subventionnés les immeubles en question doivent répondre à des critères très précis, dans le nombre de pièces, les mètres carrés de surface habitable, la répartition des espaces... de même, pour toucher une aide au loyer les personnes ne doivent pas dépasser par exemple pour l'un des critères 45 000 francs de revenu soumis à l'impôt fédéral direct. Ces normes font qu'actuellement un pourcentage élevé de Valaisans sont concernés par cette aide fédérale.

## Forte demande

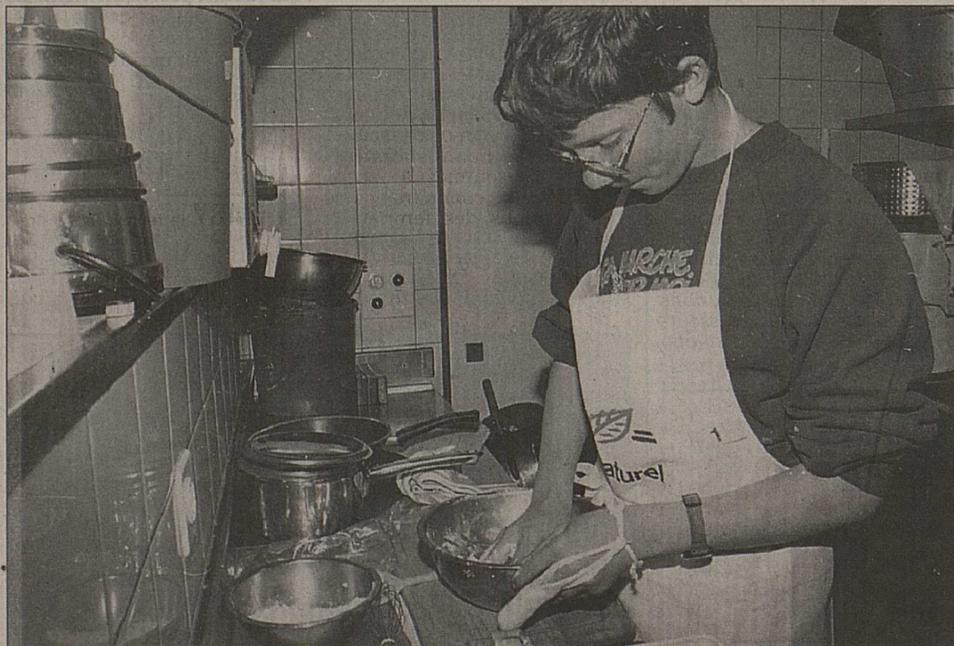
On assiste aujourd'hui à une forte demande de la part des promoteurs, de cette aide fédérale, la grise mine de la conjoncture actuelle amplifiant le phénomène. Mais il existe des contingents à respecter et le Département de l'économie, par son chef le conseiller d'Etat Raymond Deferr, vient d'édicter des directives strictes qui concernent cette réduction de logements locatifs attribués au Valais par la Confédération: il

s'agit de les répartir de manière équitable dans les différentes régions du canton. Ainsi, une région comme Monthey, qui compte dans son parc immobilier 8 % de logements vides n'y aura plus droit. Sion a pour sa part un chiffre de 2,23 % soit 255 logements vides alors que la norme fédérale de la clause du besoin se situe entre 1,5 et 2 %. Sierre se trouve à 2,5 % avec ses 152 logements vacants. On le voit la tâche de répartition des octrois d'aide est délicate, devant tenir compte des besoins du marché et des fonds disponibles. Certains petits déplacements de population sont ainsi perceptibles maintenant mais pourront évidemment se modifier dans les années à venir, avec une évaluation plus favorable de la conjoncture. La loi d'aide fédérale revêt un aspect social incontestable mais peut également comporter certains effets moins contrôlables, du fait notamment que des possibilités de revente sont autorisées. Il reste à souhaiter que l'économie reparte d'un bon pas, rééquilibrant le marché immobilier...

Jean-Marc Theytaz

## Ça gaze aux fourneaux

Concours des Flaminettes et Flamichefs 1995.



Les participants au concours se sont activés ferme mercredi après-midi en cuisine.

SIERRE. - Les éliminatoires valaisannes du traditionnel concours culinaire des Flaminettes et Flamichefs se sont déroulées mercredi après-midi dans les cuisines du Bourgeois à Sierre. A l'invitation de Sogaval S.A. (Société du gaz et du Valais central), huit élèves du cycle d'orientation, dont deux garçons, se sont retrouvés devant les fourneaux.

Cette manifestation a pour but de promouvoir la cuisine au gaz naturel. Fonctionnant de manière instantanée, cette dernière est rapide et surtout plus économique (en

moyenne trois fois moins chère que la cuisine à l'électricité). Même s'ils ne se destinent pas forcément à une carrière de cuisinier, les jeunes participants ont ainsi eu l'occasion de se familiariser avec la cuisson au gaz.

## Les critères

Venus du Valais central, les concurrents ont eu deux heures pour composer le menu suivant: spaghettis-piccata au coulis de tomate et tarte au citron pour dessert. Un jury composé d'entente avec les entreprises organisatrices et

les maîtresses ménagères intéressées a apprécié les plats en fonction des critères suivants: organisation et propreté, savoir, cuisson et présentation.

Sonia De Sousa de Sion et Mireille Gmünder de Sierre ont été les mieux classées. Elles défendront les couleurs valaisannes à la finale romande qui aura lieu le 11 mai à Vevey. Viennent ensuite ex aequo: Maximilien Bretz de Martigny, Nicolas De Carlo d'Icogne, Jacqueline Fischer de Venthône, Emilie Ançay de Fully, Alexandra Theler de Sierre, Ingrid Dubosson de l'école ménagère de Château-neuf. (sybi)

## EN BREF

### En concert

SIERRE. - Un concert est prévu ce soir, dès 21 heures, au Blues Bar à Sierre. On retrouvera un duo de New-Yorkais. Dale Power et son batteur proposeront une musique dans le plus pur style de Jerry Lee Lewis.

### En concert bis

SIERRE. - Kingstone Way, ça vous dit quelque chose? Formé il y a quelques mois, le groupe présente une musique qui s'apparente à celle de Noir Désir. Ce soir, dès 23 heures, les musiciens seront à Station Service avec en prime un chanteur invité.

## En «Cadences» à Grimentz



Le chœur Cadences en compagnie de son directeur Pierre-François Coen.

GRIMENTZ. - Le chœur Cadences, fondé en 1991, est une des seules formations féminines du canton de Fribourg. Son répertoire trouve d'emblée dans l'éclectisme des styles et des genres, un intérêt et une certaine particularité. Allant de la Renaissance au

jazz, le chœur interprète toutes sortes de chants et a constitué un répertoire classique varié ainsi que des œuvres plus folkloriques, populaires ou issues de la chanson de variété. Bref, sans cesse à la recherche de nouveautés et répondant aux aspirations les

plus multiples et les plus inattendues de ses membres, Cadences est pourtant fidèle à son esprit initial: la joie de chanter ensemble et de la partager avec les auditeurs. Le chœur sera en concert ce samedi à 20 h 30 à l'église de Grimentz. (dac)

## Les doyens ont du souffle

CHALAIS. - La société de musique L'Avenir, fondée en 1845, fêtera ses 150 ans d'existence les 16, 17 et 18 juin prochain.

Cette société compte en outre trois musiciens septuagénaires particulièrement zélés. Ce sont: MM. Alphonse Rudaz, doyen de la société, 62 ans d'activité musicale, Edmond Rudaz, 60 ans et Daniel Rudaz, 58 ans. Ils sont les seuls survivants actifs de la fête du 100e anniversaire qui s'est déroulée à Chalais en 1945. «A l'époque, nous n'avions pas de costume. Celui-ci a été créé en 1962 seulement. La cotisation se montait alors 0 fr. 50 par mois», se souvient Alphonse Rudaz.

Lors du centenaire, la fédération de musique ne comptait que neuf fanfares sur dix-sept aujourd'hui. Edmond Rudaz se rappelle: «On avait monté un grand spectacle avec huitante participants. Il

s'agissait d'une pièce en cinq tableaux d'Aloys Theytaz et de Jean Daetwyler, avec le concours des Compagnons des arts de Sierre. Nous étions rationnés pendant la guerre. Aussi, pour le repas du centenaire, nous avions cuit du riz. Cette denrée était si rare que

l'on avait oublié jusqu'au goût. A midi, les invités s'en délectaient comme si c'était du caviar.»

Dans trois mois, ces doyens de la musique seront fêtés comme il se doit. Voilà trois fidèles sociétaires qui ne manquent pas de souffle! (a)



Les trois rescapés du centenaire.

## Chapelle du souvenir

Votre générosité permettra de construire une chapelle à la mémoire du jeune Cédric Antille.

NIOUC. - Le soir du 7 mai 1986, Cédric Antille faisait de l'auto-stop pour remonter chez lui, à Niouc. Le jeune garçon de 14 ans ne parviendra jamais à destination. Sauvagement assassiné par le sadique de Romont, il sera retrouvé quarante-cinq jours plus tard dans les mayens d'Albinen.

Pour le 10e anniversaire de la mort tragique de son fils, mais aussi de celle de

Vincent Puipe assassiné par le même criminel en mars 1987, André Antille a souhaité construire une chapelle à la mémoire de ces victimes innocentes. Baptisée chapelle des Saints-Innocents, ce lieu de recueillement verra le jour près des Pontis. Sa construction vient d'être mise à l'enquête. Elle est devisée à 75 000 francs qui seront financés par des dons. Un billet d'information comprenant un bulletin de versement est distribué aujourd'hui et ces jours prochains dans tous les ménages du Valais central. (dac)

# Télé-Thyon se modernise

Le télésiège Trabanta a vécu. Il devrait céder la place durant la belle saison à une installation performante. Les divers obstacles ont été franchis et la mise à l'enquête devrait intervenir prochainement. Le coût de l'opération se montera à 4,5 millions.

LES COLLONS-THYON 2000. - Construit il y a une trentaine d'années, le télé-

siège Trabanta est à bout de souffle. Une inspection de l'Office fédéral des transports a mis en exergue une non-conformité de la commande électrique, de l'entraînement principal et des freins selon les exigences actuelles. Afin de remédier à cet état de fait, Télé-Thyon devrait investir quelque 500 000 francs. « Cette mise à jour est disproportionnée par rapport à la vétusté de l'installation », indique l'ingénieur Guillaume Favre, chargé du nouveau projet. « La solution d'un quatre places

débrayables compact est la meilleure réponse. »

## Contenter les usagers

« Trabanta est la pièce maîtresse du domaine skiable; sa piste de descente est aménagée entièrement en neige artificielle. » Malheureusement, le débit de 600 personnes à l'heure ne permet plus de répondre aux besoins de la clientèle. Une attente de vingt à quarante minutes, voire même d'une heure dans certains cas, est du plus mauvais effet. « Cette situation ne peut plus continuer car un désintérêt grandissant gagnera les skieurs. » Ces paramètres d'obsolescence et d'affluence ont amené les décideurs à opter pour une remontée mécanique capable de transporter 2000 personnes à l'heure. La durée de la montée sera fortement réduite puisqu'elle passera d'une douzaine de minutes à 5,5.

La future réalisation est, à l'exception de la gare de départ, semblable à celle qui a été inaugurée à Ovronnaz.

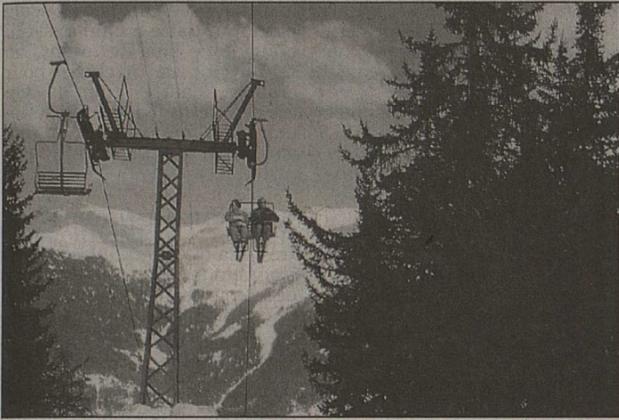
## Nécessaires modifications

« Le projet consiste à rempla-

cer le télésiège existant, avec un désaxement de 4,6 mètres par rapport à l'ancienne installation, à la station aval. Pour éviter des nuisances sonores, la gare de départ sera reconstruite et fermée. La longueur de la ligne, dotée de quatorze pylônes, avoisinera le kilomètre et demi pour une dénivellation de quelque 400 mètres. » Les problèmes créés par ce changement semblent avoir été tous réglés. Le déboisement de plus de 1000 m<sup>2</sup> sera compensé. Une deuxième étape de travaux aura trait au stationnement des véhicules. L'aménage-

ment de deux cents places de parc, en aval de la station inférieure, avec un ascenseur incliné pour amener à bon port les sportifs, est à l'étude. La construction d'un silo à voiture est également envisagée.

A quelques jours de la mise à l'enquête publique, l'ingénieur se montre confiant. « Les éventuelles oppositions ne devraient pas s'avérer recevables. » Pour qu'à fin novembre, le nouveau-né puisse faire ses premiers pas, l'ouvrage devrait pouvoir débiter vers la mi-juillet. (cat)



Trabanta arrive en fin de course.

## Possibilités écartées

Le projet Trabanta a nourri les discussions pendant longtemps. Certains auraient souhaité une modification avec une construction au milieu de la station. « Pour donner un cœur à la station et rejoindre directement les 4 Vallées » insiste l'un des défenseurs de cette éventualité. « L'acquisition de terrains privés, le manque d'une piste de retour écartent déjà cette possibilité

rétorque M. Favre. D'autres parlaient d'une prolongation en aval de la station de départ, à 200 mètres environ du bâtiment actuel. « On descendrait alors dans une zone où il n'y a pas de lits, moins d'enneigement, où on n'est pas propriétaire, il faudrait effectuer une étude d'impact... »

Trabanta « deuxième » ne changera pas de berceau. « Il ne faut pas rêver. »



600 000 francs environ seraient investis pour les sièges de la nouvelle installation.

PUBLICITÉ

GALERIE DU RHÔNE - SION  
Tél. (027) 22 00 50  
Natel (077) 28 80 50

## VENTE AUX ENCHÈRES

TABLEAUX  
pour vente du 6 mai 1995  
artistes suisses et européens XIXe et XXe:  
dont ANDENMATTEN - BIELER  
BILLE - CHAVAZ - DALLEVES  
DUBUIS - PALEZIEUX - RITZ  
VALLET - WERLEN, etc.  
Expertise gratuite  
Clôture du catalogue: 31 mars

# Consolider les acquis

Femmes-Rencontres-Travail veut donner une assise solide à tous ses services.

SION. - Quinze ans déjà pour l'association Femmes-Rencontres-Travail qui regroupe 350 membres. La venue de nouvelles ne dérangerait pas les responsables. Bien au contraire. Mercredi soir, à la salle

Supersaxo, la présidente a lancé un appel aux éventuelles intéressées. Les différents services à disposition du public ont tout pour plaire. Les mères-gardiennes ont bien travaillé l'an dernier. Un nou-

veau prospectus a été édité afin de mieux faire connaître leur action. Le recours à ce gardiennage original dans les régions de Monthey, de Martigny, de Sion et de Sierre, a été fréquent. Plus de quatre cent cinquante enfants ont été placés un à plusieurs jours par semaine par des mamans qui, en règle générale, exerçaient une activité lucrative. La moitié des jeunes pris en charge comptaient entre 2 et 6 printemps.

## Grands à l'école

« La conjoncture a fait que ce ne sont plus seulement des femmes au foyer qui s'adressent à nous mais de plus en plus des chômeuses » a indiqué Mme Bernadette Dallèves Allet dans son rapport. Les deux stages de formation à la reprise d'emploi, animés par Mme Isabelle Dirren, ont été suivis par dix-huit personnes. Si le nombre des participants augmentait, une troisième session pourrait être envisagée. Corad, les cours de rapprochement pour adultes, ont été fréquentés en moyenne par six élèves. Après examen de la phase pilote, FRT a décidé de

maintenir cette offre. Troc-temps, bourse d'échanges et de savoirs gratuits, a atteint sa vitesse de croisière. Une cinquantaine d'adhérents proposent plus de deux cents services. La permanence téléphonique a par contre enregistré une baisse de demandes avec 242 appels sur douze mois. La consultation psychologique n'a pas rencontré un probant succès avec uniquement douze heures d'entretien. Des raisons financières ont amené les responsables à supprimer cette opportunité.

## Changements au comité

Président aux destinées de FRT depuis un lustre, Mme Dallèves Allet a transmis lors de l'assemblée générale le flambeau à l'avocate Marie-Christine Barras. Mme Regula Obrist, du service des mères-gardiennes, a remis le témoin à Mme Françoise Burgener Zen Ruffinen. La partie administrative de cette rencontre a été accompagnée d'un exposé de Mme Marie-Jo Glardon de l'association Espace Femmes International créée il y a deux

ans. Ses adeptes entendent instaurer un lieu d'échanges et d'information en appui aux femmes actives dans le monde. EFI a notamment l'intention d'utiliser la préparation de la Conférence mondiale des femmes à Beijing pour mieux connaître les revendications des femmes en Chine, au Tibet et dans d'autres régions d'Asie. (cat)

PUBLICITÉ

CAFÉ-RESTAURANT  
ET CAVEAU

bon-père

BALAVAUD-VÉTROZ

CHANTAL

vous attend  
CE SOIR  
jusqu'à 3 h.  
Ambiance  
orchestre

MARY la femme-orchestre  
Tous les jours à toute heure.  
RACLETTE - FONDUE  
et petite restauration  
Tél. (027) 36 26 10

## A l'Institut New Bodyline, à Sion

On ne «fabrique» pas des silhouettes

SION. - La méthode de mobilisation des graisses de réserve préconisée par l'Institut d'amaigrissement Bodyline, à Sion, ne manque pas d'interroger, d'étonner et de surprendre. Le reflet photographique de certaines silhouettes, aux yeux de certain(e)s, suscite, parfois, le scepticisme. Jusqu'à semer le doute dans l'esprit de certaines personnes. Et pourtant, les résultats sont là, probants, vérifiables, palpables.

### Un témoignage de plus!

Le témoignage de Mme Marie-Louise Balet, de Grimisuat, vient renforcer les rangs des adeptes de la méthode New Bodyline: «Pendant ma dernière grossesse (en 1986), j'ai pris quelque 20 kilos. A diverses reprises, j'ai suivi des régimes qui, les uns dans les autres, m'ont fait perdre, en tout et pour tout, une dizaine de kilogrammes. Je n'avais plus l'espoir de perdre les 10 kilos restants... jusqu'au jour où je pris la sage décision de me rendre à l'Institut New Bodyline, à Sion. Depuis, les kilos superflus m'ont abandonnée et j'ai retrouvé ma ligne, mon énergie en suivant un traitement beaucoup moins restrictif que les précédents. L'aide et les conseils prodigués par les spécialistes de New Bodyline furent appréciés à leur juste valeur.»

Institut New Bodyline, passage des Remparts 25, 1950 Sion, tél. (027) 22 33 00.



Mme Marie-Louise Balet, c'est elle (à gauche) et... encore elle (à droite).

Par Raphaël Bolli - Rédacteur publicitaire NF

## SION: Agenda culturel du 17 au 24 mars

### Théâtre de Valère

(Vente Billetel, office du tourisme de Sion)

La brillante soubrette, de Carlo Goldoni. Jeudi 23 à 20 h 15. Vente Billetel, OT Sion.

### Salle de la Matze

Comédie musicale pour les 7-12 ans. «Coup de feu à Croque-Assiette». Lundi 20 à 14 h 30. Durée 1 h 30. Par le théâtre musical Sautecroche.

### Petit théâtre de Valère

Trahisons, de Harold Pinter. Production Alizé Théâtre. Mise en scène de Françoise Gugger. Jusqu'au 26 mars, les je, ve, sa à 20 h 30 et di à 17 h. Réservations Petit théâtre et office du tourisme de Sion.

### Galerie des Châteaux

Une demande en mariage de Anton Tchekhov et Une Paire de Gifles de Sacha Guitry. Ve 17 et sa 18, je 23 mars à 20 h 30. Vente des billets SBS Ticket Corner.

### Cinéma Cinécure: Capitole

Les gens normaux n'ont rien d'exceptionnel, de Ferreira Barbosa (France 1993). Mardi 21 à 20 h 30.

### Connaissances du monde

Cinéma Arlequin  
Le Québec du Saint-Laurent à l'Arctique, par Marc Poirer. Mardi 21 à 15 h et 20 h 30.

### Maison de la Treille

Stand d'information sur les JO d'hiver Sion Valais-Wallis 2002. Ouvert du lundi au samedi de 14 h à 18 h et sur demande au tél. 22 02 81. Concours sur place.

Heures d'ouverture de l'office du tourisme, place de la Planta:

Lundi au vendredi: 8 h 30 - 12 h et 14 h - 17 h 30  
Samedi: 9 h 00 - 12 h 00

Billets de spectacles par Billetel

(office du tourisme)

Lundi au vendredi: 10 h - 12 h et 14 h - 17 h

Samedi: 10 h - 12 h - Tél. (027) 22 85 93

Vente de cassettes vidéo sur Sion en français, allemand et anglais à l'office du tourisme de Sion, Fr. 36.-.



La présidence de FRT a changé de mains.

## Snowboard pour tous

LES COLLONS-THYON 2000. - Le snowpark des Collons-Thyon 2000, qui permet de pratiquer un sport en musique, remporte sa part de succès. Les sociétés de remontées mécaniques de deux stations ont réuni leurs forces pour mettre sur pied des rendez-vous réservés aux populaires. La Coca-Cola Night N'Day Cup débutera dimanche aux Collons-Thyon 2000. Sauts, obstacles et bosses attendront les amateurs qui s'inscriront au plus tard à 8 h 30. Après une heure d'entraînement,

sera donné à 11 heures le coup d'envoi de la première manche tandis que la seconde est prévue à 13 heures. Chaque participant recevra un petit cadeau et les seize meilleurs pourront prendre part à la finale prévue le samedi suivant à Aminona en nocturne à 20 h 45.

Des projecteurs et le groupe siérois Staff animeront cette soirée originale. En matinée, ceux qui se seront déplacés sur le Haut-Plateau auront pris part aux manches de sélection. (cat)

# Haut-Valais: N9 à deux pistes?

Pour les écologistes: faire ce qu'il est possible de faire.

HAUT-VALAIS. - Ainsi que nous l'avons publié hier, au moins quatre organisations de protection de l'environnement (WWF, Association transport et environnement, Fondation suisse pour la protection du paysage, Amis de la nature) feront vraisemblablement opposition à un tronçon d'autoroute à quatre pistes

dans le bois de Finges. Le délai court jusqu'au 24 mars prochain. Quant à la jonction Sierre-Est et son giratoire, ils entreront certainement dans les mêmes considérations.

Pour les défenseurs de l'environnement, une solution à deux pistes jusqu'à Viège-Ouest est raisonnable, étant donné la situation du trafic.

«Bientôt, la croissance du trafic individuel va se stabiliser», pense le secrétaire du WWF Andreas Weissen.

La situation actuelle des différents tronçons du Haut-Valais: en 1991, La Souste-Loèche-Gampel a été mise à l'enquête publique. En 1992, ce fut le tour de Viège-Brigue; en 1994, Gampel-Viège. C'est

maintenant au tour du tronçon du bois de Finges. Quant au contournement de Viège, il devrait être mis à l'enquête cette année.

## Partout des oppositions

Mais partout, des oppositions sont pendantes, pas seulement de la part des organisa-

tions environnementales. Le seul tronçon qui pourrait démarrer dans des délais assez rapprochés concerne le morceau d'autoroute entre Brigue et Viège. Les plans sont actuellement en consultation au bureau de la N9 à Brigue.

Cependant, on ne pourra remettre en cause le projet. La consultation est prévue pour assurer les dernières corrections, avant la soumission pour approbation au Conseil d'Etat.

Les organisations de protection de l'environnement ne s'opposent pas à la construction à quatre pistes de ce tronçon. «C'est ici que l'on a le plus gros trafic, indique M. Weissen. La situation est différente de celle du bois de Finges. Un tronçon à quatre pistes n'amènera pas de grandes différences dans les nuisances environnementales.» Le feu semble donc au vert, dans le cas précis.

Pour les autres tronçons, la situation est différente, comme on l'a vu. Soit l'on s'en tient à la planification générale adoptée et l'on devra traiter les recours, soit l'on négocie tronçon par tronçon, selon les différentes prises de position locales.

Pour le bois de Finges, on calcule, au mieux, dix ans avant l'achèvement du tronçon à quatre pistes, dont six pour la construction elle-même. Ensuite, il y a le cas La Souste-Gampel, où les organi-

sations environnementales proposent un tronçon à deux pistes pour soulager Tourtemagne, le deuxième point chaud des heures de pointe, après Viège.

Quant à cette dernière ville, M. Weissen est d'avis que la variante nord longue C, moins chère et plus rapide à construire selon lui, permettrait la mise en chantier par étapes. «De toutes façons, on ne creusera qu'un tunnel à la fois, analyse l'écologiste. Cela prendra quatre à cinq ans. Au bout de ce laps de temps, on retournera la machine pour creuser l'autre tunnel. On aura donc tout loisir de réfléchir à l'opportunité d'une autoroute à deux ou à quatre pistes.»

## Redimensionner?

Reste la question du redimensionnement. «Une autoroute à deux pistes demanderait une réévaluation complète, précise M. Edwin Plaschy, ingénieur des routes nationales. Il faudrait refaire toute la planification. Et une deux-pistes prendrait finalement autant de terrain qu'une quatre-pistes: car au lieu de 45% de construction enterrée, on n'en aurait plus que 15%.»

Réponse de M. Weissen: «La construction enterrée est bonne pour la protection du paysage, mauvaise, cependant, du point de vue de la protection de l'air.» (pc)

## Viège invite à la discussion

Tour de table avec les présidents des communes en faveur de la variante A.

VIÈGE. - «Le Conseil communal de Viège s'étonne que la communauté d'intérêts (CI) pour l'autoroute haut-valaisienne propose une solution pour Eyholz avant le Conseil d'Etat», a commenté Mme Ruth Kalbermatten, présidente de Viège, suite aux propositions de la CI, en début de semaine.

Mardi soir, le Conseil communal viégeois a siégé avec, à

l'ordre du jour, le dossier autoroute à Eyholz, revu et corrigé par la CI. Celle-ci proposait, comme principale nouveauté, de se servir du matériel extrait de la tranchée pour élever un remblai contre les émissions sonores dues au chemin de fer.

L'autoroute, elle, est prévue enterrée à Eyholz, de toute façon. Le projet tel que présenté aux médias par la CI était renforcé du soutien signé de tous les présidents des communes des vallées de Saas et de Zermatt. Manquaient, cependant, les signa-

tures de Viège, Lalden et Baltschieder.

Aussi, le Conseil communal viégeois a-t-il décidé, mardi soir, d'inviter les signataires à une table ronde, afin d'exposer les problèmes du passage de l'autoroute, du point de vue viégeois. «Nous avons écrit au Conseil d'Etat que nous partageons le point de vue des pétitionnaires d'Eyholz (contre la variante nord courte A), sans pour autant l'appuyer. Et nous n'avons pas encore pris position concernant le passage de la N9 à Eyholz et Viège.»

## Collée au Jumbo

La Municipalité viégeoise réétudie donc les enjeux de la planification actuelle.

Même avec un remblai, le problème principal ne disparaît pas: celui de la proximité de la N9 et de la zone habitable d'Eyholz, de la voie de chemin de fer et du nouveau Jumbo, en train de se bâtir.

L'autoroute souterraine frôlera ses piliers de béton posés sur le sol. (pc)

## Albinen chez les Baigneurs

Deux anciennes communes rivales unissent leurs destinées.

LOÈCHE-LES-BAINS-ALBINEN. - La petite Albinen a toujours défendu fièrement ses prérogatives contre la grande Loèche-les-Bains. Pourtant, les deux communes ont un domaine skiable en commun. Les pistes du Torrent, à Loèche-les-Bains, sont bien développées, quoique les installations demandent rénovation.

La montagne au-dessus

d'Albinen ne comporte pratiquement pas d'installations, bien que les possibilités soient importantes. C'est pourquoi les deux communes uniront bientôt leurs destinées touristiques, pour peu que la bourgeoisie d'Albinen approuve les propositions des Remontées mécaniques de Torrent S.A. et de son conseil bourgeoisial. La votation aura lieu les 25 et 26 mars.

Les propositions: équiper un domaine skiable au-dessus d'Albinen, sur les pentes vierges du Schafberg. On songe

également à y construire un restaurant. Quant à celui de Rinderhütte, à mi-piste du domaine du Torrent, on en fera un restaurant avec service, pour améliorer la qualité.

Les infrastructures du domaine skiable du Torrent ont besoin d'un coup de neuf. Il faut améliorer et optimiser. On va améliorer l'accès par le remplacement de l'ancienne télécabine à quatre places Flaschen-Rinderhütte par des télécabines à six places.

On passera ainsi à 1600 personnes transportables par heure: un doublement de la capacité actuelle. Cela permettrait également d'alléger les départs au téléphérique Loèche-les-Bains-Rinderhütte. Coût de l'investissement: 15 millions de francs.

## Rapprochements

Sur la montagne du Torrent, il faudrait encore améliorer les aménagements d'eau. Albinen, si c'est le désir de ses bourgeois, devrait s'intégrer toujours davantage à Loèche-les-Bains: amélioration des liaisons par bus, intégration du billet de transport dans les prix de la carte journalière du

Torrent, amélioration des liaisons pour les indigènes, amélioration du parking de Flaschen, entre les deux communes. Les routes forestières seront financées par les remontées mécaniques.

Enfin, les remontées mécaniques du Torrent, comme dans la station des Baigneurs, pourront participer jusqu'à 20% aux développements touristique d'Albinen. Les vacanciers d'Albinen jouiront de la carte d'hôte de Loèche-les-Bains. Enfin, Albinen reçoit l'assurance de se trouver en bonne place dans les publicités des remontées mécaniques du Torrent.

Pour ses divers droits d'utilisation et de construction sur le territoire de la commune d'Albinen, la compagnie du Torrent devra s'acquitter d'un important versement annuel à la bourgeoisie de la petite commune.

Avec cela, les rivalités de personnes qui avaient ponctué l'histoire des deux communes s'amenuisent. Les deux communautés ont vu où était leur intérêt. Quant à Loèche-les-Bains, il continue massivement sa politique d'investissements. (pc)



Loèche-les-Bains et Albinen uniront étroitement, peut-être, leurs destinées.

## SION - CENTRE

# Les couleurs du Québec

Un film-conférence pour découvrir la Belle Province.

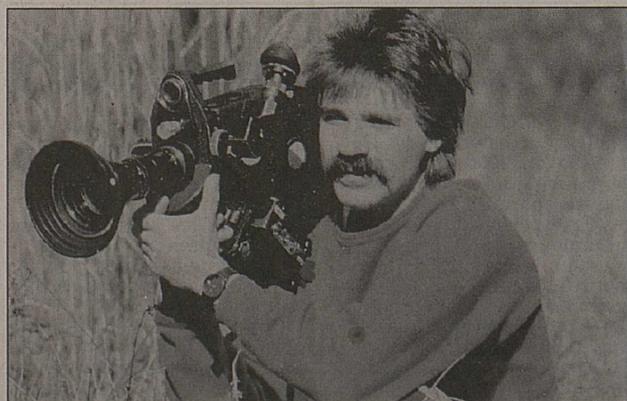
SION. - La cinquième et dernière conférence de Connaissance du monde pour la saison 1994-1995 aura comme thème «Le Québec - du Saint-Laurent à l'Arctique».

Le Montréalais Marc Poirel

a filmé les ébats des baleines, les bébés phoques, les splendeurs de l'été indien dans son pays. Cette province constitue un monde à part, difficile à cerner. Elle subit aussi bien des températures tropicales que polaires. Recouverte en

grande partie par l'immense forêt boréale constellée par un million de lacs et de rivières, elle abrite aussi des Amérindiens et des Inuits. Les colibris et les ours y ont élu domicile. Le cinéaste et sa réalité nord-américaine se pré-

senteront lundi en soirée au cinéma du Bourg, dans la cité du soleil. Le lendemain à 15 et à 20 heures, l'Arlequin à Sion servira de cadre à l'aventure. Le 27 mars, Martigny sera à l'heure canadienne, un jour avant Monthey. (cat/c)



Depuis plus de quinze ans, Marc Poirel parcourt son pays en tous sens.

PUBLICITÉ

où irons-nous ce week-end

Voici quelques bonnes adresses pour vous aider dans le choix de votre escapade GOURMANDE. Bon appétit!

**POUR UNE BONNE FONDUE CHINOISE**  
Viande de bœuf Fr. 18.50  
**AUX VERGERS - VÉTROZ**  
Tél. (027) 36 13 46 - Ouvert le dimanche

**LE SOIR A LA PIZZERIA BUFFET DE PÂTES A VOLONTÉ**  
Sauces au choix + 1 salade  
**Fr. 16.-**  
Ouverts jusqu'à 1 h  
Cuisine chaude jusqu'à minuit  
Ambiance bar le Kid  
Tél. (027) 22 79 77  
G. Udry

**"Le Pub" SION**

Prochaine parution  
vendredi 24 mars

ICI le de rencontre des gourmets et gourmands

**RESTAURATEURS SKIER... puis**

CHAQUE VENDREDI  
**VOTRE RUBRIQUE**

Délai: le mercredi 10 h

... l'occasion idéale de présenter vos diverses spécialités à nos 107 000 lectrices et lecteurs

Alors ne tardez pas à confier votre message à

**publi REGIONS**  
département spécialisé de Publicitas Sion

Tél. (027) 295 284  
Mme J. Huttenlocher

Manger au restaurant... un plaisir évident

Banquets à domicile

**CUISINE ÉVASION**

«LE MONDE DANS VOTRE ASSIETTE»  
ORGANISATION DE BUFFETS EXOTIQUES  
à des prix raisonnables et compétitifs

MARIAGES - BAPTÊMES - COMMUNIONS  
ANNIVERSAIRES - RÉUNIONS  
BANQUETS POUR SOCIÉTÉS ET ENTREPRISES

RUE DU BOURG 4 C - 1964 CONTHEY • Tél. (027) 36 59 39  
• SERVICE... dans toute la Suisse romande

TOURISME ET VACANCES

Tous les dimanches forfaits pour  
**MAJORQUE**

Inégalés jusqu'ici, les excellents hôtels suisses de l'île favorite de Méditerranée ont déjà émerveillé plus de 2 millions d'hôtes.

Aquamarin à San Telmo, Lido Park à Puguera, Marquis de Palmer et Romántica à Colonia Sant Jordi, Florida à Magaluf, Perla à Cala Moreya, Bikini à Cala Millor, Castell Royal et Laguna à Canyamel

Numéro de chambre garanti, hôtels directement sur la mer (pas de route entre les hôtels et la plage), buffets variés, personnel aimable.

Laissez-vous convaincre, demandez le catalogue au propriétaire de la chaîne!

**universal** 075 / 231 11 88  
ou Martèrey 5, Lausanne - 021 / 320 60 71  
174-708228/ROC

ANNONCES DIVERSES



**Votre sens des proportions ...**

... vous éviterez de confondre volume et charge utile. Jusqu'à 1200 kg, le modèle Transporter fera votre affaire, au-delà et jusqu'à 1700 kg, vous préférerez le LT. Offert en option avec empattements différents, superstructures sur mesure et ABS. Le modèle Transporter existe avec airbags et synco 4x4. La motorisation est

impressionnante, celle du Transporter comptant un turbodiesel avec catalyseur, la gamme du LT un 6 cylindres turbo-diesel-intercooler. Pour mieux choisir, un essai sur route vous mettra tout à fait à l'aise.



**VW LT et VW Transporter. Vous savez ce que vous achetez.**

**SIERRE GARAGE OLYMPIC S.A., A. ANTILLE (027) 55 33 33**

- |                 |   |                  |
|-----------------|---|------------------|
| <b>Sion</b>     | Garage Olympic S.A., A. Antille           | Ø (027) 23 35 82 |
| <b>Sion</b>     | Garage des Deux-Collines, A. Frass        | Ø (027) 22 14 91 |
| <b>Sion</b>     | Garage Michel Pfeifferlé S.A.             | Ø (027) 31 20 51 |
| <b>Champlan</b> | Garage des Landes S.A., P.-A. Fellay      | Ø (027) 38 32 44 |
| <b>Nendaz</b>   | Garage de Nendaz, V. Girolamo & Fils      | Ø (027) 88 27 23 |
| <b>Saxon</b>    | Garage de la Pierre-à-Voir, J. Vouillamoz | Ø (026) 44 23 33 |
| <b>Fully</b>    | Garage Challenger, Cotture-Taramaraz      | Ø (026) 46 13 39 |
| <b>Martigny</b> | Garage Olympic S.A., A. Antille           | Ø (026) 22 12 27 |
| <b>Orsières</b> | Garage du Grand-St-Bernard, G. Perraudin  | Ø (026) 83 12 50 |
| <b>Lourtier</b> | Garage Arc-en-Ciel, V. Maret              | Ø (026) 38 14 55 |
| <b>Verbier</b>  | Garage de la Piscine S.A., Jost Frères    | Ø (026) 31 69 13 |

Vous n'avez pas reçu votre journal!  
Appelez gratuitement le **155 08 07**

**LIQUIDATION TOTALE** autorisée du 13 février au 12 août 1995

**pour CESSATION D'ACTIVITÉ après plus de 50 ans d'existence**

**DES PRIX «AU TAPIS» DE 30 A 50%**

sur tapis d'Orient, tapis Kelim, tapis mécaniques, coupons de moquette, articles «boutique».



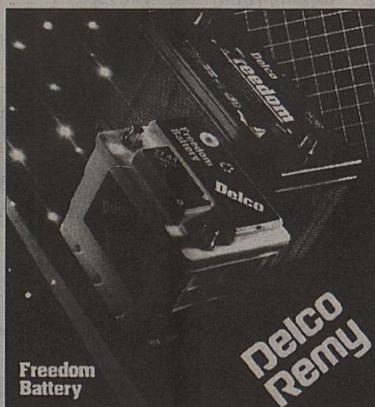
**Matthey - Tapis S.A.**  
1002 Lausanne - Tél. (021) 312 13 01  
12, rue Etraz - Parking Mon-Repos **P**

Grande réduction sur les **bracelets** et **colliers** en **OR**

de 40.- à 100.- réduction	<b>10.-</b>
de 101.- à 200.- réduction	<b>20.-</b>
de 201.- à 400.- réduction	<b>50.-</b>
de 401.- à 800.- réduction	<b>100.-</b>
de 801.- à 1500.- réduction	<b>200.-</b>
dès 1501.- réduction	<b>300.-</b>

En vente dans nos principaux magasins

**MIGROS VALAIS**



On l'installe et on l'oublie (pour de nombreuses années) la batterie AC-DELCO-FREEDOM «absolument» sans entretien.

Un produit de qualité conçu par la GENERAL MOTORS.

En première monte d'origine sur toutes les US-Cars, Citroën, Ferrari, Opel, Peugeot.

Pour les automobiles, machines de chantier, bateaux, véhicules agricoles, tracteurs, camions, pour l'énergie solaire, fauteuils roulants électriques, ainsi qu'une source électrique de remplacement. En deux mots - «Freedom» la batterie fermée pour tout ce qui bouge.

JULIUS MARX SA - 8048 ZURICH - TEL. 01/431 44 63

Distributeur officiel de Sion à Brigue:

**BRIGUET S.A.**

Service hydraulique et outillage  
Av. de Chandoline 13 - 1950 SION  
Tél. (027) 31 50 05 - Fax (027) 31 50 10



**A vendre**

- 1 autogreue 8T levage.
- 1 chargeuse à pneus marque Fisch.
- diverses petites remorques et roulottes de chantier.
- 1 Isopactor Albaret 15 T.
- 2 trax à chenilles Fiat FL 4 et FL 5 en parfait état de marche.

Natel (077) 24 78 31.  
Tél. (022) 782 02 72.  
018-217357

A vendre **pommes de terre de consommation** Matilda + Urgenta, Fr. 24.- sac de 30 kg. Ferme Kolly, 1950 Sion. Tél. (027) 23 31 51, midi et soir.

038-246026

1000

Veillez me verser Fr. \_\_\_\_\_

Je rembourserai par mois env. Fr. \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

NPA/Domicile \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

J'autorise la Banque Procrédit à utiliser les indications précitées pour l'examen de cette demande et pour la ZEK.

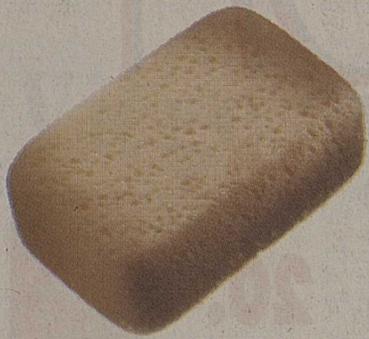
Adresser à Banque Procrédit, Av. des Mayennets 5, 1951 Sion (08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner au **027 - 23 50 23**

**BANQUE Xprocrédit**

Pour un crédit de fr. 5000.- p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15,0% total des frais de fr. 390.40 pour 12 mois (indications légales selon l'art. 3 lettre l de la LCD).

C/Nouv11FR

# DONNEZ DE VOUS UNE IMAGE BRILLANTE.



Eponge pour carrosserie  
**2.50**



Shampooing auto  
**3.20**



Sachet de re-charge pour noircisseur de pneus, 1,5 l  
**22.-**



Cire pour carrosserie, liquide  
**5.-**



Auto-Polish, 500 ml,  
**6.20**



Défergent universel  
**5.20**



Huile de pénétration  
**3.60**



Polish pour tableau de bord  
**3.60**

Nettoyeur à haute pression mioelectric hobby 400, avec poignée-pistolet à tube de lance en acier en 2 parties, flexible avec brosse de lavage.

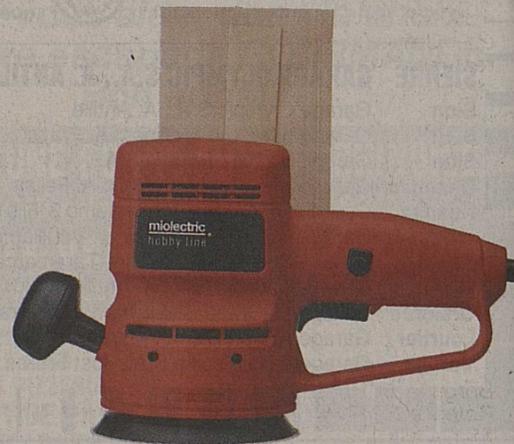
Garantie 2 ans  
**380.-**



## L'éloquence des prix

Huile pour moteurs, 1 l  
**2.30** au lieu de 2.80  
5 l **10.-** au lieu de 12.50  
10 l **18.-** au lieu de 22.-

Ponceuse à excentrique mioelectric hobby line MES 115, 190 W, disque de ponçage de diamètre 115 mm, bouton de blocage pour fonctionnement en continu, aspiration de la poussière. Garantie 2 ans  
**75.-** au lieu de 95.-



Disque en laine d'agneau pour MES 115, 130 mm, avec fixation agrippante  
**9.50**

Lotion après-rasage Marc Aurèle

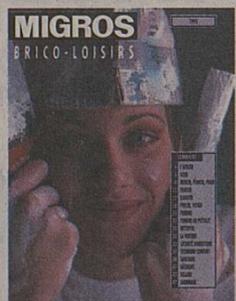
**6.-**



Peau de chamois  
**15.50**



Désodorisant Vanille  
**-80**



Pour d'autres informations: consultez notre brochure gratuite dans tous les BRICO-LOISIRS.

Dès que vous ne vous reconnaitrez plus dans votre carrosserie, il sera temps de lui redonner son lustre perdu. En effet, si une voiture brillante reflète votre

personnalité, elle vous sert aussi plus longtemps. Car une surface lustrée décourage l'attaque de la rouille. Vous avez le talent, nous les produits efficaces. De-

puis plus de 30 ans, nos Brico-Loisirs sont l'Eden des automobilistes. Un filon d'outils, de produits et de conseils, bien sûr, à des prix brillamment Migros.

**MIGROS**  
BRICO-LOISIRS

# Seizinger et Runggaldier: l'éclat en prime

L'Allemande et l'Italien jouent gagnants lors des deux super-G de Bormio.

**IMBATTABLE!**

CRÉDIT PRIVÉ

027/21 21 71

BANQUE MIGROS

Av. de France 10 - Sion

SKI



## Sylviane Berthod championne du monde

La Valaisanne Sylviane Berthod (18 ans) a remporté la médaille d'or de la descente des championnats du monde juniors de Voss, en Norvège. L'étudiante de Salins s'est imposée avec 0''40 d'avance sur la Norvégienne Cecilie Hagen-Larsen. La dernière championne du monde juniors suisse de descente était Céline Dätwyler, lauréate en 1991 et 1992.

Résultats: descente. Filles: 1. Sylviane Berthod (S) 1'26''23. 2. Cecilie Hagen Larsen (No) à 0''40. 3. Elisabeth Brandner (All) à 0''51. 4. Brigitte Obermoser (Aut) à 0''57. 5. Maren Gütter (All) à 0''60. 6. Eveline Rohregger (Aut) à 0''61. Puis les autres Suissesses: 9. Marlies Oester à 0''76. 23. Catherine Borghi à 2''20. 30. Karin Roten à 2''87. 32. Nadia Styger à 3''11. (si)

SKI NORDIQUE

## ENCORE DE L'OR POUR LA RUSSIE

Lors de l'épreuve des relais 4 x 5 km dames, la Russie a savouré une nouvelle médaille d'or, devant la Norvège et la Suède.

..... PAGE 22

SKI

## LES CROSETS SE RÉJOUISSENT

Dès le début de la semaine prochaine, la station bas-valaisanne vivra à l'heure des championnats suisses féminins. Nous avons questionné les responsables. .... PAGE 32

La dernière bataille n'a pas provoqué de retournements de situation inattendus. En tête de la coupe du monde de super-G avant la finale de Bormio, l'Allemande Katja Seizinger et l'Italien Peter Runggaldier le sont restés jusqu'au bout.

De Bormio  
Gérard Joris

Tous les deux ont d'ailleurs eu à cœur d'ajouter à leur performance un certain éclat. L'Allemande s'est assurée sa deuxième boule de cristal de sa carrière, après celle du géant conquise l'année dernière, en remportant de fort belle façon la dernière course de la saison devant l'Autrichienne Renate Götschl et la Française Florence Masnada. Quant à l'Italien, il n'a été devancé dans cette ultime épreuve que par l'inattendu Autrichien Richard Kröll, qui s'élançait en 24<sup>e</sup> et dernière position. Du coup Katja Seizinger a repris, à la veille des deux dernières épreuves, la tête du classement général provisoire de la coupe du monde féminine avec 81 points d'avance sur Vreni Schneider. Peter Runggaldier, lui, s'est adjugé le premier trophée mondial de sa carrière.

### Risques payants

Ce n'est pas son genre. Hier, à Bormio, Katja Seizinger, qui ne comptait qu'une victoire à son actif cette saison (super-G de Lake Louise au mois de décembre) n'a pas fait dans la dentelle. Consciente de la carte qu'elle avait à abattre à l'occasion de ce super-G, l'Allemande a pris des risques payants sur la piste du Stelvio. Poussées dans leurs derniers retranchements, contraintes de sortir le grand jeu, Heidi Zeller-Bähler, qui avait des visées sur la coupe du monde de super-G, et Vreni Schneider, qui jouait le classement général, ont vécu une mauvaise journée. La Bernoise n'a pris que la 8<sup>e</sup> place de la course à 1''24 de l'Allemande.

Quant à Vreni Schneider, elle a été éliminée après une trentaine de secondes de course à la suite d'une grosse faute qui lui a fait manquer une porte pourtant facile. «Sur la partie supérieure, j'avais le



Katja Seizinger s'adjuge le trophée final du super-G. Par cette victoire, l'Autrichienne reprend la tête de la coupe du monde avant les épreuves techniques du week-end, qui mettront un terme à la saison de ski alpin.

Keystone

sentiment d'avoir bien skié. Malheureusement, je me suis laissé surprendre par des bosses dans un passage sans grandes difficultés. En voulant skier trop direct, je me suis retrouvée sous la porte.» Cette élimination faisait évidemment le bonheur de Katja Seizinger. «Pour moi, c'était aujourd'hui ou jamais», confiait de son côté la blonde Allemande. «Je suis d'autant plus contente de cette victoire que ce super-G était bourré de pièges. Mais rien n'est encore

joué. Pour moi, Vreni reste la favorite à la victoire finale de la coupe du monde.»

### Kröll: la surprise

Chez les messieurs, personne n'attendait évidemment Richard Kröll. Tombé dans les oubliettes depuis son double succès de 1990 en géant à Alta Badia et à Veysonnaz, une seule fois classé parmi les quinze premiers d'un super-G (6<sup>e</sup> à Kitzbühel au mois de janvier), en proie à des diffi-

cultés de matériel fraîchement résolues - il a troqué au début de la saison ses anciens Dynamic pour des Salomon - l'Autrichien s'est rappelé au bon moment au souvenir de ceux qui l'avaient enterré sans doute un peu tôt. Heureusement pour Peter Runggaldier, cette victoire imprévisible ne suffisait pas à le priver de la boule de cristal de la discipline après laquelle il courrait dans ce super-G. Et qu'il obtint d'ailleurs de haute lutte et de façon tout à fait méritée.

# Dubosson: «Restons calmes»

Heidi Zeller-Bähler 8<sup>e</sup>, Vreni Schneider éliminée: les Suissesses ont raté leur affaire, hier à Bormio.

«Vreni a manqué de chance. Dans la partie supérieure, elle a très bien skié. Malheureusement, elle s'est laissée surprendre à un endroit facile, qui n'aurait pas dû lui poser de problèmes. Sans doute a-t-elle skié trop direct.» Paul-André Dubosson, l'entraîneur des techniciennes helvétiques, regrettait amèrement la sortie de piste de Vreni Schneider dans la partie intermédiaire d'un super-G qui aurait pu (dû) lui permettre de conserver le contact avec Katja Seizinger au classement général de la coupe du monde. Au lieu de cela, la Glaronaise se retrouve maintenant à 81 points de l'Allemande, un retard certes pas irrécupérable, mais qui exigera quasiment un sans faute de la part de Vreni dans les deux dernières courses du week-end, le géant de demain et le slalom de dimanche. «Il est clair que la situation s'est un peu compliquée» poursuit l'entraîneur valaisan. «Il faudra être fort maintenant pour gagner. Mais nous y croyons encore. Beaucoup de choses

sont encore possibles. Katja Seizinger a eu beaucoup de chance aujourd'hui. Dans la partie supérieure, elle a failli sortir deux fois. De notre côté, nous allons nous efforcer de rester calmes et de bien pré-

parer les deux prochaines courses.»

### Double échec

Ce super-G féminin, c'est certain, n'a guère souri aux Suis-

esses, qui jouaient sur deux tableaux avec Vreni Schneider et Heidi Zeller-Bähler. Avec la sortie de piste de la Glaronaise, c'est une petite partie des chances de conserver la grande boule de cristal qui se sont envolées. 8<sup>e</sup> seulement à 1''24 de Katja Seizinger, Heidi Zeller-Bähler, pour sa part, a laissé échapper au profit de l'Allemande la coupe du monde de la discipline. «J'étais un peu nerveuse au départ» avouait la Bernoise. «Depuis quelques jours, je dois gérer une situation nouvelle pour moi. Ce n'est pas facile. Aujourd'hui, j'ai perdu la coupe du monde de super-G, mais je reste quand même deuxième du classement final. Samedi, je lutterai pour la coupe du monde de géant avec Vreni Schneider. Au pire, je serai là aussi deuxième. Enfin, quoi qu'il arrive, je terminerai au pire 3<sup>e</sup> ou 4<sup>e</sup> du classement général de la coupe du monde. En ce qui me concerne, ma saison est d'ores et déjà réussie.» (jor)



Heidi Zeller-Bähler a laissé échapper la coupe du monde de la discipline.

ltd

## Résultats

### Dames

Super-G: 1. Katja Seizinger (All) 1'20''93. 2. Renate Götschl (Aut) à 0''20. 3. Florence Masnada (Fr) à 0''33. 4. Michaela Gerg-Leitner (All) à 0''39. 5. Michaela Dorfmeister (Aut) à 0''89. 6. Martina Ertl (All) à 0''95. 7. Heidi Zurbriggen (S) à 1''09. 8. Heidi Zeller-Bähler (S) à 1''24. 9. Deborah Compagnoni (It) à 1''51. 10. Spela Pretnar (Sln) à 1''88. 11. Pernilla Wiberg (Su) à 1''94. 12. Miriam Vogt (All) à 1''97. 13. Régine Cavagnoud (Fr) à 1''99. 14. Katrin Gutensohn (All) à 2''01. 15. Barbara Zelenskaia (Rus) à 2''41. 16. Barbara Merlin (It) à 2''68. 17. Marianne Kjørstad (No) à 2''69. 18. Hilary Lindh (EU) à 2''73. 19. Hilde Gerg (All) à 3''82. 26 concurrentes au départ, 19 classées. Éliminées: Kate Pace (Can), Shannon Nobis (EU), Alexandra Meissnitzer (Aut), Sylvia Eder (Aut), Picabo Street (EU), Vreni Schneider (S), Madlen Summermatter (S).

### Messieurs

Super-G: 1. Richard Kröll (Aut) 1'37''37. 2. Peter Runggaldier (It) à 0''42. 3. Werner Perathoner (It) à 0''85. 4. Kyle Rasmussen (EU) à 0''86. 5. Patrick Wirth (Aut) à 1''09. 6. Atle Skaardal (No) à 1''21. 7. Günther Mader (Aut) à 1''33. 8. Kjetil André Aamodt (No) à 1''39. 9. Marc Girardelli (Lux) à 1''46. 10. Daniel Mahrer (S) à 1''51. 11. Daron Rahlves (EU) à 1''52. 12. Janne Leskinen (Fi) à 1''57. 13. Fredrik Nyberg (Su) à 1''62. 14. Christian Greber (Aut) à 1''64. 15. Kristian Ghedina (It) à 1''67. 16. Luc Alphand (Fr) à 1''71. 17. Armin Assinger (Aut) à 1''94. 18. Patrick Ortlieb (Aut) à 2''66. 19. Alessandro Fattori (It) à 2''73. 20. Mario Reiter (Aut) à 2''76. 21. Harald Christian Strand-Nilsen (No) à 3''15. 22. Pietro Vitalini (It) à 3''33. 23. Lasse Kjus (No) à 3''42. 24 concurrents au départ, 23 classés. Éliminé: A.-J. Kitt (EU). (si)

## ÉCHOS

### Le tour à Vreni?

Après Chantal Bournissen, Vreni Schneider mettra-t-elle à son tour un terme à sa carrière à la fin de la saison? Peut-être bien que oui. A Bormio, la Glaronaise s'est contentée de préciser que sa décision dépendra beaucoup des changements qui interviendront chez les entraîneurs. Or, on sait là, de source sûre, que plusieurs départs, et non des moindres, sont annoncés, donnant du coup toute sa valeur à un rumeur qui fait tranquillement, mais sûrement, son chemin.

### Mahrer oui

Si Vreni Schneider hésite à poursuivre sa carrière, comme Heidi Zeller-Bähler d'ailleurs, Daniel Mahrer, lui, a presque tranché. Si rien ne vient contrarier ses plans ces prochaines semaines, il continuera. Tant mieux.

### Emules

Les skieurs imitent les hockeyeurs helvétiques. A Bormio, Picabo Street et Kristian Ghedina, mercredi, puis Peter Runggaldier et Katja Seizinger, hier, se sont élancés avec un dossard doré, sans numéro, mais avec la mention du sponsor officiel de la coupe du monde. (jor)

# La Russie souveraine

Relais 4 x 5 km: la Suisse termine au septième rang.



La Valaisanne Brigitte Albrecht a réalisé une bonne prestation dans le troisième relais.

keystone

## Ski alpin Classements de la coupe du monde

### Dames

Général: 1. Katja Seizinger (All) 1200. 2. Vreni Schneider (S) 1119. 3. Heidi Zeller-Bähler (S) 1044. 4. Martina Ertl (All) 945. 5. Picabo Street (EU) 905. 6. Pernilla Wiberg (Su) 736. 7. Anita Wachter (Aut) 593. 8. Hilary Lindh (EU) 547. 9. Spela Pretnar (Sln) 519. 10. Barnara Zelenkaja (Rus) 511. 11. Renate Götschl (Aut) 509. 12. Heidi Zurbriggen (S) 503. 13. Michaela Gerg-Leitner (All) 482. 14. Deborah Compagnoni (It) 479. 15. Barbara Merlin (It) 443. 16. Michaela Dorfmeister (Aut) 434. 17. Marianne Kjrstad (No) 430. 18. Florence Masnada (Fr) 421. 19. Urska Hrovat (Sln) 415. 20. Isolde Kostner (It) 390. 21. Leila Piccard (Fr) 390. 22. Alexandra Meissnitzer (Aut) 290. 23. Régine Cavagnoud (Fr) 269. 24. Silvia Eder (Aut) 267. 25. Nathalie Bouvier (Fr) 264. Puis: 35. Madlen Summermatter 173. 39. Gabi Zingre-Graf 154. 44. Chantal Bournissen 142. 46. Sonja Nef 141. 50. Martina Accola 129. 64. Karin Roten 83. 68. Corinne Rey-Bellet 69. 82. Marlies Oester 36. 96. Annick Bonzon 13. 102. Katrin Neuenchwander 9. 108. Manuela Heubi 6.

Super-G (classement final, 7 courses): 1. Katja Seizinger (All) 446. 2. Heidi Zeller-Bähler (S) 366. 3. Heidi Zurbriggen (S) 251. 4. Renate Götschl (Aut) 245. 5. Martina Ertl (All) 237. 6. Silvia Eder (Aut) 230. 7. Florence Masnada (Fr) 198. 8. Picabo Street (EU) 196. 9. Régine Cavagnoud (Fr) 165. 10. Alexandra Meissnitzer (Aut) 161. Puis: 25. Vreni Schneider (S) 74. 44. Madlen Summermatter 14. 49. Manuela Heubi 6.

### Messieurs

Général: 1. Alberto Tomba (It) 1050. 2. Jure Kosir (Sln) 700. 3. Marc Girardelli (Lux) 699. 4. Günther Mader (Aut) 695. 5. Kjetil Andre Aamodt (No) 636. 6. Lasse Kjus (No) 629. 7. Kristian Ghedina (It) 615. 8. Luc Alphand (Fr) 609. 9. Patrick Ortlieb (Aut) 548. 10. Armin Assinger (Aut) 541. 11. Mario Reiter (Aut) 515. 12. Michael Von Grünigen (S) 512. 13. Werner Perathoner (It) 506. 14. Harald Ch. Strand-Nilsen (No) 497. 15. Michael Tritscher (Aut) 477. Puis: 28. Urs Kälin 268. 35. Daniel Mahrer 195. 41. Xavier Gigandet 175. 47. Steve Locher 139. 48. Paul Accola 137. 55. Andrea Zinsli 110. 57. Urs Lehmann 97. 59. Marco Hangl 80. 60. Franco Cavegn 77. 71. Bruno Kern 58. 75. William Besse 51. 82. Patrick Staub 43. 85. Daniel Brunner 39. 93. Marcel Sulliger 31. 97. Markus Herrmann et Heinrich Rupp 26. 136. Ivan Eggenberger 4. 140. Didier Plachy 3.

Super-G (classement final, 5 courses): 1. Peter Runggaldier (It) 332. 2. Günther Mader (Aut) 250. 3. Werner Perathoner (It) 237. 4. Richard Kröll (Aut) 170. 5. Kyle Rasmussen (EU) 148. 6. Atle Skaardal (No) 142. 7. Kristian Ghedina (It) 126. 8. Armin Assinger (Aut) 123. 9. Patrick Ortlieb (Aut) 122. 10. Marc Girardelli (Lux) 111. 11. Tommy Moe (EU) 109. 12. Daniel Mahrer (S) 100. 13. Pietro Vitalini (It) 97. 14. Luc Alphand (Fr), Alessandro Fattori (It) et Fredrik Nyberg (Su) 96. Puis: 28. Bruno Kern 38. 33. Steve Locher 21. 34. Marco Hangl 20. 37. Franco Cavegn 18. 39. Paul Accola 14. 42. Daniel Brunner 10. 47. William Besse 6.

Nations: 1. Autriche 8524 (Messieurs 5476 + Dames 3048). 2. Suisse 5692 (2071 + 3621). 3. Italie 5670 (3591 + 2079). 4. Norvège 4099 (2873 + 1226). 5. Allemagne 3736 (360 + 3376). 6. France 3672 (1871 + 1801). (si)

Championne du monde et olympique en titre, la Russie a logiquement remporté le relais 4 x 5 km des championnats du monde de Thunder Bay. Olga Danilova, Larissa Latsutina, Elena Välbe et Nina Gavriljuk se sont montrées souveraines dans cette épreuve disputée par une température avoisinant zéro degré pour distancer de plus d'une minute et demie la Norvège et la Suède. Quant à la Suisse, qui alignait Sylvia Honnegger, Andrea Huber, Brigitte Albrecht et Nadja Scaruffi, elle a pris une honnête septième place, avec un retard tout de même important de 4'13''9.

En fait, l'équipe russe a rapidement tué le suspense dans ce relais. En tête dès le deuxième kilomètre, elle devait par la suite augmenter régulièrement l'écart qui la séparait de ses poursuivantes. Et l'intérêt principal de la course s'est reporté sur la lutte pour la deuxième place. Finalement, Anita Moen-Guidon, la dernière relayeuse norvégienne, parvenait à refaire un handicap de vingt-sept secondes pour battre la Suède sur le fil. Une Suède qui n'en a pas moins remporté sa première médaille depuis le début de ces «mondiaux»!

### L'Italie écartée du podium

Habituelle des médailles ces dernières années, l'Italie cette fois a dû rentrer dans le rang. Il faut dire que Guidina Dal

Sasso, la première relayeuse, avait compromis l'essentiel des chances transalpines en passant le témoin en septième position, avec déjà un retard de quarante-quatre secondes. Mais ni Manuela Di Centa, la deuxième relayeuse, ni Stefania Belmondo, qui terminait à son habitude la course, ne sont parvenues cette fois à se surpasser. Toutes deux ont également concédé du terrain sur les meilleures.

Avec ce nouveau titre, Larissa Latsutina pour sa part est entrée dans l'histoire. La Russe, qui aura 30 ans en juin prochain, est en effet devenue la première skieuse à remporter quatre médailles d'or dans un rendez-vous majeur. Elle partageait ce rôle avec la Finlandaise Marja-Liisa Kirvesniemi-Hämäläinen depuis mardi dernier et son succès - le troisième - dans le 10 km libre. Cette fois, elle occupe seule le sommet de la hiérarchie.

### Bonnes courses de Sylvia Honnegger et Brigitte Albrecht

Dans le premier relais, disputé comme le second en style classique, Sylvia Honnegger a réussi une bonne course. La multiple championne de Suisse a en effet transmis le témoin en quatrième position, à 33''8 seulement d'Olga Danilova. Pour Andrea Huber, cela devait se passer nettement moins bien. La Grisonne, qui est encore junior, bouclait son pensum en sep-

tième position après avoir perdu l'48''5 (9e temps) sur Larissa Latsutina. Dans le troisième relais, le premier disputé en style libre, Brigitte Albrecht améliorait sensiblement la situation de la formation helvétique. En ne concédant que 25''9 à Elena Välbe (3e temps), la Haut-Valaisanne remontait la Finlande et l'Allemagne pour lancer sur la piste Nadja Scaruffi en cinquième position. Mais cette dernière ne pouvait maintenir

ce rang. Elle concédait elle aussi beaucoup de terrain (1'27''4, 9e temps) pour terminer au septième rang. Un classement qui reflète assez bien la valeur actuelle de l'équipe de Suisse.

### Résultats

Thunder Bay (Can). Championnats du monde. Dames. Relais 4 x 5 km (2 classique, 2 libre): 1. Russie (Olga Danilova, Larissa Latsutina,

Elena Välbe, Nina Gavriljuk) 53'47''6. 2. Norvège (Marit Mikkelsplass, Inger Helene Nybraten, Elin Nilsen, Anita Moen-Guidon) à 1'31''0. 3. Suède (Anna Frithioff, Marie-Helene Oestlund, Antonina Ordina, Anette Fanqvist) à 1'31''1. 4. Italie (Guidina Dal Sasso, Manuela Di Centa, Gabriella Paruzzi, Stefania Belmondo) à 2'25''2. 5. Allemagne (Manuela Henkel, Ina Kümmel, Sigrid Wille, Anke Schulze) à 3'30''5. 6. Finlande (Tulikki Pyykknen, Pirkko Määttä, Marje Rautiala, Merja Lahtinen) à 3'32''1. 7. Suisse (Sylvia Honnegger, Andrea Huber, Brigitte Albrecht, Nadja Scaruffi) à 4'13''9. 8. République tchèque à 5'35''6. 9. France à 5'42''8. 10. Etats-Unis à 5'49''8. 15 équipes au départ, 13 classées.

Les passages. 5 km: 1. Russie 13'46''3. 2. Norvège à 14''9. 3. Suède à 30''6. 4. Suisse à 33''8. 10 km: 1. Russie 27'35''0. 2. Norvège à 51''6. 3. Suède à 55''9. Puis: 7. Suisse à 2'22''3. 15 km: 1. Russie 40'06''7. 2. Suède à 54''2. 3. Norvège à 1'21''3. Puis: 5. Suisse à 2'46''5.

Les meilleurs temps individuels. 1er relais: 1. Danilova 13'46''3. 2. Mikkelsplass à 14''9. 3. Frithioff à 30''6. 4. Honnegger à 33''8. 2e relais: 1. Latsutina 13'38''7. 2. Oestlund à 25''3. 3. Nybraten à 30''7. Puis: 9. Huber à 1'48''5. 3e relais: 1. Ordina 12'30''0. 2. Välbe à 12''7. 3. Albrecht à 25''9. 4e relais: 1. Gavriljuk 13'50''9. 2. Moen-Guidon à 9''3. 3. Belmondo à 20''5. Puis: 9. Scaruffi à 1'27''4. (si)

### AFFAIRE OM-VA

## Tapie se met en colère

«Je maintiens, je n'ai jamais vu M. Primorac.»

Pied à pied, et pour la première fois en se mettant en colère, Bernard Tapie a dû faire face hier devant le tribunal correctionnel de Valenciennes; il a en effet été soumis à un questionnaire serré sur son éventuelle rencontre dans son bureau avec l'ancien entraîneur de VA Boro Primorac le 17 juin 1993.

«Je maintiens évidemment que je n'ai jamais vu Boro Primorac», affirme-t-il. Puis, concernant l'agenda à fiches utilisé par ses secrétaires, il déclare: «Les fiches sont détruites chaque fin de mois. Quand on m'a demandé de fournir mon emploi du temps, j'ai appelé ou fait appeler les per-

sonnes que j'ai rencontrées pour savoir quand exactement nous nous étions vus. Je n'ai pas changé une virgule par rapport aux séquences fournies par ces personnes.»

Ce fameux 17 juin, Bernard Tapie a quatre rendez-vous à heures fixes. «Un rendez-vous à 10 heures, un autre à 11 h 30 chez moi. Un déjeuner à TF1 à 13 heures, et un rendez-vous avec mon banquier à 15 h 30. Les trois autres personnes, Deck, Mellick et le candidat MRG n'ont pas donné de précision d'horaires», explique Bernard Tapie. «Donc, M. Jacques Mellick (député-maire de Béthune) était dans votre bureau?», interroge le prési-

dent Bernard Langlade. «Oui, il était dans mon bureau ce jour-là», répond Tapie.

«Ce qui comptait, ce n'était pas de savoir s'il y a subornation de témoin. On n'a même pas mis en examen André-Noël Filippeddu (intermédiaire supposé de B. Tapie). Le problème c'était de se faire Tapie et Mellick», poursuit Bernard Tapie.

Pour Tapie, Boro Primorac a menti. Il n'a pas vu de chaussure de football en or sur son bureau, alors que n'importe quel passionné de football l'aurait remarquée. Il n'a pas vu mon bateau qui fait deux mètres. Il a vu une grosse secrétaire. La plus

lourde doit peser 61 kilos. J'ai des photos, vous verrez qu'il n'y a pas de grosse», précise Bernard Tapie.

Devant la gêne apparente de Boro Primorac, Bernard Tapie tente de prendre avantage. «Le troisième homme du Fouquet's ne serait-il pas un Yougoslave blond, impresario connu dans le milieu du football, qui s'est souvent occupé de M. Primorac. Ne s'appellerait-il pas M. Radic?», interroge Bernard Tapie. «Oui, je le connais. Non, il n'est pas le troisième homme», répond simplement Boro Primorac. (si)

## OKK Savièse: quatre médailles

Le week-end dernier ont eu lieu les championnats romands de karaté semi-contact, au Locle (NE).

Le club de karaté, Okinawa Karaté Kobudo Savièse, composé de Laurent Dubuis, Patrice Pralong, Steeve Bagnoud et Vincent Filloux, fit un superbe parcours jusqu'en finale de cette importante manifestation. Tous les clubs y avaient envoyé leurs espoirs. Précisons que cette rencontre comptait beaucoup pour les championnats de Suisses qui auront lieu le 30 avril prochain, à Morges. Avec plus de cent cinquante participants, les quatre combattants n'ont pas manqué ce rendez-vous en récoltant pas moins d'une médaille chacun.

Laurent Dubuis, en -80 kg, fit un parcours exemplaire par l'efficacité de son travail jusqu'en finale ou malheureusement pour un petit point, il emporta la seconde place du podium, vice-champion romand de sa catégorie.

Steeve Bagnoud, en -75 kg, un garçon à suivre, très motivé, toujours souriant, un exemple pour les nouveaux. Il nous a brillamment démontré

sa valeur, en ramenant le titre de vice-champion romand.

Vincent Filloux en -67 kg a exécuté une véritable démonstration technique se hissant ainsi à la troisième place du podium. Belle réussite pour ce nouveau combattant qui malgré son manque d'expérience a fait preuve d'un excellent contrôle.

Chez les -60 kg, à relever la médaille de bronze de Patrice Pralong, très constant aux entraînements, fort technicien, nous surprendra encore...

Nous leur souhaitons à tous bonne chance lors des championnats de Suisse. A noter, que pour améliorer leur savoir-faire, M. Roan Morand, entraîneur, met sur pied une semaine de cours pour tous les pratiquants de karaté, avec Me Simini 6e dan du 27 avril au 2 mai. Grâce à l'aide de l'organisation Okinawa Karaté Kobudo Valais par Jean-Claude Udrisard, pour de plus amples renseignements tél. 36 44 19 ou par Roan Morand tél. 25 24 81.



De gauche à droite. Debout: Laurent Dubuis, Steeve Bagnoud, Roan Morand, entraîneur. Dessous: Vincent Filloux, Patrice Pralong.

### Boxe

#### L'adversaire de Pascale connu

Renato Pascale connaît son adversaire. Le Sierrois rencontrera le 1er avril prochain à la salle du collège à Saint-Léonard Paolo Piccirilli. Cet Italien, très bon chez les amateurs, est vainqueur après trois combats chez les professionnels. C'est donc un match très difficile qui attend Renato Pascale.

Huit boxeurs amateurs valaisans monteront sur le ring à cette occasion.

### Hockey sur glace

#### Sierre sauvé

Les juniors élites de Sierre ont préservé leur place dans cette catégorie de jeu sans avoir à disputer un troisième match décisif face à Rapperswil. Les deux formations étaient à égalité un succès chacun. Quelques heures avant d'affronter les Saint-Gallois pour la troisième fois, le club valaisan a reçu un fax de la ligue lui indiquant que la rencontre n'avait pas besoin d'être jouée, Olten ayant retiré son équipe de juniors élites, pourtant première du groupe est. Dès lors, il n'était plus nécessaire de reléguer une équipe supplémentaire. La version officielle des Valaisans est celle-ci. A la ligue, par contre, on indique que les deux équipes se maintiennent grâce au renoncement d'une formation promue des juniors A en élites. L'essentiel, malgré tout, est que Sierre poursuivra sa route dans cette catégorie de jeu. spahr

### AVF

#### Horaire des matches

Coupe valaisanne des actifs  
Demi-finales  
Sa 17.00 Salgesch - Visp  
Sa 15.30 Savièse - USCM

Espoirs  
Sa 14.30 Sion - NE Xamax

Juniors interrégionaux - A 2  
Di 14.30 Martigny - Vevey  
Sa 17.30 Monthey - Servette

Juniors interrégionaux - B 1  
Di 13.00 Monthey - Xamax  
Di 14.30 Sion 1 - Soleure

Juniors interrégionaux - B 2  
Di 14.30 Naters - Assens 1  
Di 14.30 Sion 2 - Stade-Lausanne

Juniors interrégionaux - C 1  
Sa 15.00 Monthey - Yverdon  
Di 12.30 Sion - Servette

IMMOBILIÈRES VENTE

**Valais central**

A vendre  
**BRIEY** (proximité Verbier, à 5 min. de Sierre), altitude 920 m.  
**SUPERBE CHALET NEUF**  
 Construction 1994  
 comprenant: 3 chambres, salle de bains, WC, cuisine, séjour, salle à manger, fourneau suédois, buanderie équipée.  
 Terrain 1000 m<sup>2</sup> environ. Belle situation  
 Fr. 450 000.-  
 (Possibilité Fr. 120 000.- chèques WIR ou contre-affaire). Hypothèque à disposition.  
**NENDAZ** (4 Vallées)  
 Altitude 1300 m.  
**MAGNIFIQUE CHALET NEUF**  
 construction 1994  
 comprenant: 3 chambres, salle de bains, WC, cuisine séparée, cheminée française + mezzanine.  
 Terrain 800 m<sup>2</sup> environ. Extérieur complètement aménagé.  
 Belle situation (terrasse panoramique).  
 Fr. 450 000.-  
 (Possibilité Fr. 120 000.- chèques WIR ou contre-affaire). Hypothèque à disposition.  
 Renseignements et visite:  
 tél. (027) 55 50 47 (h. de bureau)  
 natel (077) 28 38 80.

036-246083

**Portes ouvertes**

vendredi 17 mars de 17 h à 19 h.

**à Granges (VS)**

Résidence les Crêtes  
 à vendre ou à louer

**2 1/2 p., 3 1/2 p., 4 1/2 p. et attique**

Renseignements. (027) 23 81 20.

036-245248

**Fully Clos-Fleuri**

A vendre  
**villa 5 1/2 pièces**  
 158 m<sup>2</sup>;  
**appartement 4 1/2 pièces**  
 124 m<sup>2</sup>;  
**appartement 3 1/2 pièces**  
 78 m<sup>2</sup>.  
 Avec l'aide fédérale  
 Fr. 2648.- le m<sup>2</sup>.  
 Renseignements et visites au  
 (026) 46 17 54 ou (026) 46 12 32.

036-239374

**Pont-de-la-Morge-Sion**

je vends un

**spacieux appartement de 4 1/2 pièces**

état de neuf, séjour 28 m<sup>2</sup>, 3 grandes chambres, grande cuisine, récemment agencée, garage de 22 m<sup>2</sup>. A proximité des magasins, écoles et transports publics.

Prix à discuter.

Tél. (027) 31 52 49, heures des repas.

036-237095

**VALAIS CENTRAL, (rive droite), à 5 minutes de Sion, à vendre**

**magnifique propriété**  
 comprenant: 1 villa avec 2 appartements, terrain de 1937 m<sup>2</sup> (actuellement arborisé). Toute possibilité à la construction. Cadre villageois, tranquille, ensoleillé.  
 Ecrire sous chiffre X 036-244310, Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-244310

**IMMO CONSEIL et promotions A VENDRE**

Granais-Savièse  
**très bel appartement de 3 pièces**  
 dans immeuble calme et ensoleillé. Séjour - coin à manger, belle cuisine équipée, 2 chambres à coucher, douche et WC, grande terrasse privative sud, avec conciergerie.  
 Vente: Fr. 297 000.-  
**Sion 027/23 53 00**  
**Fax 027/23 50 76**

A vendre à ARDON centre du village

**ANCIENNE MAISON**

Prix très intéressant.  
 36-242113

AGENCE P. JACQUOD 027/23 21 56

**Cherche à reprendre commerce, tabac ou autre à Sion.**

Prix avantageux. Faire offres sous chiffre D 036-246321, Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.  
 036-246321

**Ovronnaz**

**parcelle de standing**

1152 m<sup>2</sup>, zone tranquille (0,2), proche des bords.  
 Fr. 175.- le m<sup>2</sup>.

Tél. (077) 29 03 57.  
 036-245909

**A vendre à Réchy**

**terrain à construire**

700 m<sup>2</sup>, zone villa.

Tél. (027) 58 26 63 ou (077) 28 54 46.

036-245137

A vendre à Praz-de-Fort, val Ferret

**magnifique terrain 1300 m<sup>2</sup>**

Ø (01) 700 35 17 le soir.  
 036-245463

**Cherchons à acheter petite**

**maison de vacances ou appartement**

à Montana-Crans ou environs de Crans. Nous aimerions échanger ou vendre un appartement de 2 pièces au centre de Genève.

Renseignements: (031) 781 16 16.  
 05-193018

**Ovronnaz,**

à vendre du propriétaire

**appartement 3 1/2 pièces**

de standing + garage + commodités. Vue superbe.  
 Fr. 350 000.-  
 Tél. (077) 29 03 57.  
 036-245905

**Martigny-Bourg**

A vendre

**maison-dépôt**

à transformer, avec autorisation de construire et plans pour 4 pièces en duplex + 3 pièces.  
 Prix total: Fr. 120 000.-  
 Tél. (026) 83 10 81.  
 036-245857

**A vendre à BRAMOIS**

**villa 5 1/2 pièces**

avec galerie intérieure, 2 salles d'eau, sous-sol Fr. 495 000.- y.c. terrain, taxes et raccordements.  
 36-242111

AGENCE P. JACQUOD 027/23 21 56

**AFFAIRE TRÈS INTÉRESSANTE A SAISIR RAPIDEMENT**

**VERNAYAZ**

Maison individuelle de 2 appartements de 3 1/2 et 4 1/2 p.

Volumétrie: 713 m<sup>3</sup>. Parcelle: 382 m<sup>2</sup>.  
 Fr. 285 000.-

**BERNARD Nicod**

3, rue de Venise Tél. 025 / 72 24 72  
 1870 MONTHEY

**On cherche à Fully personne**

30 ans minimum, pour s'occuper, la journée, d'un couple âgé.

Faire offres avec prétentions de salaire et références sous chiffre P 36-246122, Publicitas, 1920 Martigny.  
 036-246122

Excellente affaire. A remettre au centre de Sierre

**salon de coiffure**

sans investissement, en location vente étalée sur 2 ans 1/2.

Ecrire sous chiffre P 036-246278, Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.  
 036-246278

A vendre à Siviez (Super-Nendaz) dans immeuble chalet, prox. centre, tennis, remontées mécat. et ski de pistes

**3 1/2 pièces**

Entièrement meublé en bois massif pour 6 personnes, env. 70 m<sup>2</sup>, terrasse, conv. env. 60 m<sup>2</sup>, grande entrée avec placard, sdb/WC, douche/WC, cheminée.  
 Fr. 345 000.-  
 Tél. (061) 281 27 03, dès 18 h.

**A vendre grand chalet**

altitude 1000 m, plein-sud

**Savièse Binii Valais**

150 m<sup>2</sup>, 6 pièces + cuisine équipée, 2 salles d'eau, garage, places de parc, 1000 m<sup>2</sup> de terrain. Prix: Fr. 440 000.- à disc.

Tous renseignements : (027) 25 14 70 ou 25 22 29.  
 036-242597

**A vendre Salquenens-Hôle**

**vignes de pinot**

3400 m<sup>2</sup>, guyot de 10 ans.

Ecrire sous chiffre U 036-246063, Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.  
 036-246063

**A vendre Sion-Ouest**

**terrain 1700 m<sup>2</sup>**

avec habitation + grange.

Tél. (027) 22 92 31.  
 036-245728

**A vendre à Vex**

**appartements**

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 pièces

en construction, disponibles juillet 1995.  
 Renseignements et visites: Ø (027) 58 24 23 (077) 28 24 73.  
 036-245963

**Saint-Maurice**

Grand-Rue - Rue d'Agaune à vendre

**galerie d'art**

et

**appartements**

avec beaucoup de cachet.  
 Tél. (025) 65 34 17.  
 036-245981

**REVENTE SUPERBE OCCASION SION**

près du centre appartement 4 1/2 pièces au rez-de-chaussée 130 m<sup>2</sup>. Construction récente avec garage au sous-sol.  
 Fr. 350 000.-

Renseignements et visites sans engagement Duc-Sarrasin & Cie S.A. - Martigny Ø (026) 22 63 21.  
 036-242973

**A vendre à Mayoux, val d'Anniviers**

**grange-écurie**

possibilité de transformer en chalet. Eau et égout sur place.

A la même adresse, à vendre

**terrain à bâtir 700 m<sup>2</sup>**

Tél. (027) 65 24 51.  
 036-245453

**Plan-Conthey,**

à vendre

**villa 6 p.**

4 chambres, mezzanine, cheminée, garage, y.c. terrain de 450 m<sup>2</sup>, quartier tranquille.  
 Prix: Fr. 535 000.-

Ecrire sous chiffre G 036-245412, Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.  
 036-245412



**La mode pour**

**hommes, dames, enfants.**

**«NOUVEAUTÉS» PRINTEMPS**

La qualité - Les prix

«Cadeaux surprise»

**Centre «Art de vivre» CHAMPSEC/SION**

**Tél. (027) 31 75 80**



A vendre à Veyras, dans immeuble de 4 appartements

**luxueux duplex 6 1/2 pièces**

200 m<sup>2</sup>, 3 salles d'eau, garage, 2 places de parc. Directement du propriétaire.  
 Fr. 630 000.-

Ecrire sous chiffre W 036-246212, Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.  
 036-246212

**Martigny**

A vendre

**magnifique studio meublé**

dans les combles, poutres apparentes, cuisine complètement agencée, cave, buanderie, place de parc. Facilités de paiement.

Ecrire sous chiffre P 36-245196, Publicitas, 1920 Martigny.  
 036-245196

**EUSEIGNE**

A vendre ou à louer à l'année

**magnifique chalet neuf**

de 4 ch., salon, salle à manger, deux salles d'eau, cuisine et terrasse

un appartement de 2 ch., cuisine, bains, cave, terrasse.  
 Ø (027) 81 12 42.  
 036-240130

**Savièse-Roumaz**

A vendre

**petite maison villageoise**

4 pièces, à rénover, cave, garage, grange, jardin potager.  
 Fr. 220 000.-  
 Tél. (026) 22 78 74, soir.  
 036-245751

**Costa Dorada à vendre**

**superbe parcelle**

de 10 000 m<sup>2</sup>, équipée. Vue sur la mer.  
 Fr. 40 000.-

Tél. (021) 653 23 76, dès 18 h.  
 022-285434

**Uvrier**

A vendre ou à louer, dans petit immeuble

**appartement 4 1/2 pièces**

grand balcon, garage individuel, galetas, cave, proximité bus, école, verdure, calme. Prix à discuter.  
 Tél. (027) 31 24 17.  
 036-244861

**29 51 51 PUBLICITAS 29 51 51**

Nous vous proposons des crédits allant de Fr. 1'000.- à 50'000.-, remboursables de 12 à 60 mois. Nous vous offrons les conditions les plus avantageuses du marché, intérêts 11 3/4% p.a., tous frais compris! (Libération du paiement des mensualités, resp. du solde de la dette, en cas de maladie, accident, invalidité et décès.)

**Voyez plutôt:**

Pour un crédit de Fr. 10'000.- que vous aurez décidé de rembourser en 12 fois, votre mensualité sera de Fr. 884.55.

Le coût total intérêts et frais s'élèvera à Fr. 614.60.

Comparez et vous verrez!  
 Appelez gratuitement le  
**155 81 11**

OUI, je désire recevoir la documentation sur vos crédits privés.

NOM:

PRÉNOM:

ADRESSE:

NPA/LIEU:

**BANQUE MIGROS**

Avenue de France 10, 1951 Sion

**SOVALERE**  
 Installation frigorifique  
 • Climatisation  
 • Pompe à chaleur  
 • Etude et réalisation  
 • Service d'entretien  
 • Dépannage 24 H 24

Route de Bramois - 1950 SION  
 Tél. 027/ 31 44 51 Fax. 31 42 41

**Aide suisse aux tuberculeux et malades pulmonaires**  
 Vivre c'est respirer

**Football****Retour de Dario Zuffi en équipe nationale**

A 31 ans, Dario Zuffi effectue son retour en équipe nationale. L'attaquant du FC Bâle figure dans le cadre réuni par Roy Hodgson pour le camp d'entraînement de l'équipe de Suisse du 21 au 24 mars, à Montreux. Ce en prévision de la rencontre des éliminatoires de l'Euro-96 contre la Hongrie, le 29 mars à Budapest. L'attaquant du FC Bâle compte déjà 15 sélections, mais sa dernière apparition sous le maillot rouge et blanc remonte au 20 septembre 1989, à Neuchâtel, où la Suisse s'était inclinée 2-1 face au Portugal.

Roy Hodgson a convoqué ses protégés le mardi 21 mars à Montreux (12 heures). Ils seront libérés le vendredi après-midi au terme des six entraînements prévus à Aigle, Vouvry, Olon, voire éventuellement à Châtel-Saint-Denis. Les sélectionnés se retrouveront le 26 mars à Glattbrugg pour un dernier «briefing» avant de s'enlever pour la Hongrie.

Adrian Knup (Karlsruhe), Kubilay Turkyilmaz (Galatasaray), Patrick Sylvestre (Lausanne) et Ivan Quentin (Sion), tous blessés, ne seront pas à Montreux. Le milieu de terrain de Grasshopper Johann Vogel, qui avait disputé la deuxième mi-temps face à la Grèce, sera engagé avec la sélections des «moins de 21 ans», de même que le Bâlois Mario Cantaluppi. Roy Hodgson ne retiendra plus que 18 à 20 joueurs au terme de la séance d'entraînement en Suisse romande.

**La sélection suisse**

Gardiens: Marco Pascolo (29 ans, FC Servette, 26 sélections), Pascal Zuberbühler (24, Grasshopper, 2).

Défenseurs: Walter Fernandez (30, Lugano, 1), Harald Gämperle (27, Grasshopper, 4), Alain Geiger (35, Sion, 103), Stéphane Henchoz (21, Neuchâtel Xamax, 6), Dominique Herr (30, Sion, 47), Marc Hottiger (28, Newcastle United, 49), Pascal Thüli (25, Grasshopper, 4), Ramon Vega (24, Grasshopper), Raphaël Wicky (18, Sion, 0).

Milieux de terrain: Thomas Bickel (32, Vissel Kobe, 48), Christophe Bonvin (30, Sion, 37), Marcel Koller (35, Grasshopper, 48), Christophe Ohrel (27, Rennes, 36), Ciriaco Sforza (25, Kaiserslautern, 30), Alain Sutter (27, Bayern Munich, 53), Murat Yakin (21, Grasshopper, 2).

Attaquants: Marco Grassi (27, Rennes, 14), Nestor Subiat (29, Grasshopper, 13), Dario Zuffi (31, Bâle, 15).

**Sélection suisse des «moins de 21 ans»**

Gardiens: Patrick Bettini (19 ans, Winterthur), Andreas Kronenberg (20, Ditzingen), Fabien Margairaz (21, Servette). Défenseurs: Stefan Balmer (18, Grasshopper), Eddy Barea (21, Servette), Sven Christ (21, Aarau), Marc Fiechter (19, Soleure), Martin Lengen (19, Young Boys), Johann Vogel (18, Grasshopper). Milieux de terrain et attaquants: Thomas Balmer (19, Grasshopper), Yane Bugnard (20, Lugano), Mario Cantaluppi (20, Bâle), Patrick de Napoli (19, Grasshopper), Jean-Pierre La Placa (21, Lausanne), Johann Lonfat (21, Sion), Dejan Markovic (19, Aarau), Dominic Moser (20, Bâle), David Sesa (21, Servette), Daniel Tarone (19, Zurich), Sandro Vifian (20, Soleure). De pivot: Davide Taini (18, Stäfa), Roland Schetter (19, Muri). (si)

# Les Bourguignons éliminés

## Auxerre bouté hors de la coupe des coupes par Arsenal.

**Auxerre - Arsenal 0-1 (0-1)**

Stade Abbé-Deschamps. 23 000 spectateurs. Arbitre: Zhuk (Bié). But: 16e Wright 0-1.

Auxerre: Cool; Verlaat; Goma, Silvestre, Mahé, Saib, Rabarivony (70e Cocard), Martins; Lamouchi, Laslandes, Vahiruha (75e Baticle).

Arsenal: Seaman; Dixon, Adams, Bould, Winterburn; Parlour, Keown, Schwarz, Merson; Wright, Hartson (75e Morrow).

Avertissements: Mahé, Keown, Parlour, Silvestre. Même si Arsenal n'est pas le

FC Barcelone, Auxerre n'est pas le PSG. Face aux tenants du trophée, les Bourguignons ont largement dominé territorialement leur match retour des quarts de finale de la coupe des coupes. Ils ont pourtant subi une courte défaite (0-1) qui les bute hors de la compétition.

Après avoir «offert» aux Londoniens ce qui allait être le seul but du match, les poulains de Guy Roux, sous l'impulsion d'un Martins infatigable et souvent inspiré, ont multiplié les actions offensives. Leurs lacunes à la conclusion furent cependant trop flagrantes pour qu'ils puissent

parvenir à tromper une défense anglaise bien organisée et, surtout, un gardien, Seaman, qui se fit l'auteur de quelques interventions décisives.

Son départ sur les chapeaux de roue n'a rien apporté à Auxerre, si ce n'est, à la 4e minute, un violent tir de Lamouchi renvoyé par la transversale. Nettement dominés, les Londoniens se reprisent à partir de la 10e minute sans parvenir à mettre le gardien Cool à l'ouvrage.

Il fallut une mésentente entre Mahé et Verlaat pour qu'Arsenal puisse ouvrir le score, par Wright, auteur d'un tir croisé des 20 mètres qui ne laissait aucune chance au gardien auxerrois.

Après une courte période de doute, les Bourguignons reprenaient leur marche en avant. Ils monopolisaient le

ballon en milieu de terrain mais la réalisation n'était pas à la hauteur de la construction, celle de Martins notamment. Tant bien que mal, la défense anglaise pouvait ainsi s'en tirer sans dégâts, grâce notamment à sa supériorité dans le jeu aérien et à un gardien omniprésent dans sa surface de réparation.

A la reprise, les Auxerrois maintenaient leur pression mais c'est Cool qui était mis en danger sur une reprise en demi-volée de Merson (55e). Tour à tour, Lamouchi, à deux reprises, Verlaat, qui obligeait Seaman à un arrêt remarquable, et Silvestre tentaient leur chance. En vain. A dix minutes de la fin, Martins bénéficiait d'une bonne occasion mais il croisait trop son tir. A l'image de son meneur de jeu, l'AJ Auxerre avait échoué. (si)

**Football****«Chappi» blessé saison terminée**

L'entraîneur de l'équipe nationale suisse Roy Hodgson et le coach de Borussia Dortmund, Ottmar Hitzfeld, devront renoncer jusqu'au terme de la saison à leur attaquant vedette, Stéphane Chapuisat (26 ans). L'international suisse (44 sélections, dont 30 depuis qu'il joue à Dortmund) s'est déchiré les ligaments externes du genou droit à l'entraînement. Le genou de l'ancien joueur du Lausanne-Sports a été plâtré à l'hôpital de Dortmund, où il avait été transporté d'urgence.

D'autres examens radiologiques seront effectués prochainement par le médecin du club afin de déterminer si les ligaments internes sont également touchés. Si tel est le cas, «Chappi» pourrait être éloigné des terrains pendant neuf mois.

Stéphane Chapuisat, qui a déjà inscrit cette saison 12 buts en Bundesliga, est entré en collision, hier matin lors de l'entraînement, avec le coentraîneur de Dortmund, Michael Henke.

L'international suisse avait déjà subi une blessure aux ligaments internes du même genou, le 21 janvier 1991 lors d'un tournoi en salle à Düsseldorf, alors qu'il évoluait sous les couleurs du Bayer Uerdingen. Il avait dû subir une période d'inactivité de onze semaines. Chapuisat vient de renouveler son contrat avec le club de la Ruhr jusqu'à la fin de la saison 1997-1998.

L'accident de «Steph» s'est produit sous les yeux de son père, Pierre-Albert dit «Gabet», venu rendre visite à son fils. Et c'est lui, entraîneur du FC Winterthur, qui a conduit son fils à l'hôpital. (si)

**LNA-LNB****Promotion-relégation**

Match en retard  
Kriens - FC Zurich 1-1 (1-0)

Classement				
1. Young Boys	3	3	0	5-2
2. Winterthur	3	1	2	4-2
3. FC Zurich	3	1	2	5-4
4. Servette	2	0	1	1-2
Kriens	2	0	1	1-2
6. Soleure	2	0	1	3-5
7. Yverdon	3	0	1	3-5
8. Saint-Gall	0	0	0	0-0

**«Mondiaux» juniors: la FIFA annule**

Le championnat du monde juniors n'aura pas lieu au Nigeria a annoncé la FIFA à Zurich, confirmant ainsi sa première décision prise le 10 février dernier. «La décision est désormais définitive et a été ratifiée par le comité exécutif», précise le communiqué de la FIFA, qui craignait pour la sécurité de la manifestation.

La FIFA a reçu de nombreuses menaces de diverses organisations installées au Nigeria et en dehors du pays concernant la sécurité des personnes impliquées dans la manifestation. Après consultation de spécialistes en assurances couvrant les manifestations internationales, la FIFA a décidé d'y renoncer définitivement. (si)

## Saragosse qualifié

**Real Saragosse - Feyenoord Rotterdam 2-0 (0-0)**

La Romareda. 40 000 spectateurs. Arbitre: Merk (All). Buts: 58e Pardeza 1-0. 72e Esnaider 2-0.

Saragosse: Juanimi; Belsue, Nayim, Cacaes, Sanjuan; Aguado, Pardeza, Aragon, Esnaider; Higuera, Poyet.

Feyenoord: De Goey; Van Gobbel, Refos, Fraser, Maas; Bosz, Scholtén, Kiprich; Larsson, Trustfull, Blinker.

Notes: expulsions: 85e Bosz, 89e Kiprich.

La Real de Saragosse a arraché sa qualification pour les demi-finales de la coupe d'Europe des vainqueurs de coupe, grâce à des réussites signées Miguel Pardeza, à la 58e mi-

minute, et Juan Esnaider, le talentueux centre-avant équatorien, après septante-deux minutes de jeu.

A l'aller, Feyenoord Rotterdam s'était imposé par 1-0. Après avoir encaissé son second but, l'équipe hollandaise n'a pas résisté aux temporisations de l'adversaire ni aux provocations. Le Hongrois Peter Bosz fut expulsé à cinq minutes du coup de sifflet final pour une vilaine faute sur Oscar Celada, le remplaçant entré du côté de Saragosse.

Trois minutes plus tard, c'était au tour d'un autre «Hollandais», mais lui aussi au passeport magyar, Jozsef Kiprich, de devoir quitter le terrain. L'ailier de Feyenoord avait écopé d'un second carton jaune. (si)

# Le PSG construit son histoire

Normalement, à 25 ans, on commence à devenir mûr, adulte. Le Paris Saint-Germain est en train d'atteindre ce stade de son existence.

De Julian Cervino (ROC)

Fondé en 1970, le club parisien a longtemps souffert de son manque de passé. Eh bien, depuis trois saisons, le club de Michel Denisot construit son histoire en obtenant des titres nationaux (deux titres de champion et trois en coupe de France) et en signant des exploits sur la scène européenne (trois demi-finales). Au passage, il a épinglé à son palmarès des clubs mythiques comme le Real Madrid, le Bayern de Munich et, maintenant, le Barça. Un joli tableau de chasse qui permet au PSG de donner, enfin, à

Paris un club digne de sa dimension.

En sortant des vestiaires mercredi soir sur le coup de minuit, les joueurs parisiens étaient émus, sur un nuage, conscients qu'ils venaient de réaliser un fabuleux exploit pour eux et leur club. «Cette victoire face à Barcelone, c'est un peu une consécration», lâchait David Ginola, toujours aussi modeste et médiatique. «Nous avons vécu une soirée exceptionnelle, reprenait «El Magnifico». Ce fut un grand match. Après avoir battu le Real Madrid et le Bayern Munich, éliminer Barcelone c'est prodigieux.» Prodigieux comme le fut la seconde mi-temps du match retour entre Parisiens et Catalans.

Encore tout illuminé par les images de cette rencontre, Luis Fernandez était fier de

son équipe. «Nous avions dit que nous jouerions l'attaque, sans complexe, et nous l'avons fait, relevait-il. Ce fut un grand match et je crois que cela restera une des soirées mémorables du parc des Princes.» La plus belle, selon le président Michel Denisot. Bref, ce fut une de ces soirées qui donnent de l'aura à un club.

**Cruyff sur la sellette**

Le plus beau, c'est que c'est aux dépens de l'équipe qu'ils admirent le plus que les Parisiens se sont fait, définitivement, un nom. Le tout en battant le Barça avec ses propres armes, l'attaque, le risque et le spectacle. Mais Luis Fernandez ne s'en vantait pourtant pas trop. «Il fallait être deux pour faire un grand match, soulignait-il. Barce-

lone a joué sa chance à fond et nous a posé beaucoup de problèmes.»

Des problèmes que le PSG a résolus avec brio grâce à des joueurs dont la classe aura à nouveau éclaté. Celle de Ginola en premier, qui s'est magistralement rattrapé de sa «purée» du Nou Camp. Face à la verve de Parisiens, même le grand Barça s'est retrouvé asphyxié et Johan Cruyff a été forcé de jouer la sécurité. Dépassés, les Catalans n'ont tout de même pas réussi à faire front et se retrouvent maintenant dans une situation inquiétante, qui n'ont plus que leur championnat pour tenter de sauver leur saison. Avec quatre points de retard sur le Real Madrid, la mission s'annonce difficile si les Barcelonais continuent de se montrer aussi empruntés en défense et devant les buts adverses.

Quoi qu'il en soit, l'élève, Luis Fernandez, a mis son maître, Johan Cruyff, dans une position très délicate. Sur la sellette, le Hollandais pourrait bien devoir laisser sa place au Nou Camp. Le club catalan aurait alors tourné la page sur une des périodes les plus glorieuses de son histoire. Celle qu'ont écrite Stoichkov, Koeman, Romario et Laudrup.

**Un autre monument**

Maintenant, après avoir fait tomber ce grand monument, les Parisiens vont s'attaquer à un autre mythe, l'AC Milan. «Avec Barcelone, c'est l'autre grand club d'Europe, affirme Luis Fernandez. C'est une équipe plus calculatrice, mieux armée défensivement, contre qui nous aurons peut-être plus de difficultés à nous imposer.» Cela risque, en effet, d'être un défi encore plus difficile à relever.

Après leur fantastique exploit de mercredi, la première tâche de Luis Fernandez et de ses joueurs sera maintenant de redescendre sur terre. Sinon, l'atterrissage risque d'être une nouvelle fois brutal lors de leur troisième demi-finale européenne consécutive.



Le PSG devra affronter l'AC Milan en demi-finales. Ici l'italien Boban aux prises avec Pareira de Benfica Lisbonne.

keystone

VÉHICULES AUTOMOBILES

**Sunny Pulsar**

**De série** avec climatisation

- Direction assistée
- Protection latérale antichoc
- Volant réglable en hauteur
- Verrouillage central
- Dossier banquette arrière rabattable (séparément)
- Vitres teintées de sécurité
- Radiocassettes
- Compte-tours
- Climatisation

Moteur 1.6 l, 16 soupapes, en alliage léger

Essayez-la!



**Sunny Pulsar 1.6, fr. 23'950.-**  
TVA comprise

Serviable et compétent, votre agent Nissan

Agence principale:

**garage du camphg sa**

Rte Cantonale - CONTHEY  
Tél. (027) 36 23 23

Nos sous-agents:

- Ardon: Garage du Moulin
- Chermignon: Garage de Chermignon
- Savièse: Garage Lazer S.A.
- Sion: Auto Consult



**Garage M. Pfefferlé S.A.**



Route de Riddes  
1950 SION

**VÉHICULES DE DÉMONSTRATION**

- Golf VR6, 6500 km
- Golf Avenue 90 CV, 1700 km

Tél. (027) 31 20 51

36-246047

A vendre

**Mazda 121 LX 1.3i**

1988, blanche, 2 portes, 20 000 km, toit électrique.  
Fr. 7200.-

**Opel Corsa GSi 1.6i (100 CV)**

1990, rouge, 2 portes, 77 500 km, toit ouvrant.  
Fr. 8700.-

**Opel Kadett GSi 1.8i**

1985, rouge, 2 portes, 150 000 km.  
Fr. 5500.-

**Ford Fiesta 1.4i**

1988, 107 000 km, blanche, 2 portes.  
Fr. 4700.-

**Coccinelle**

1972, bleue.  
Fr. 6000.-  
Tél. (027) 86 36 44,  
ou (027) 86 47 79.

036-244008

A vendre

**Golf II aut.**

toit ouvrant, moteur 70 000 km., exp.  
Fr. 4700.-

Tél. (027) 22 24 55,  
ou (027) 22 11 42.

036-246170

A vendre

**Opel Frontera**

2.0 Sport, vert mét., 1994, 14 000 km.  
Fr. 4500.- d'options.  
Prix cat.: Fr. 36 760.-  
cédée Fr. 27 000.-

Tél. (027) 23 69 81,  
le soir.

036-246118

027 29 51 51



**A vendre turbo de sulfatage entraîné 1000 l.**  
**turbo de sulfatage porté 300 l.**  
**châssis de sulfatage 400, 600, 1000 et 2000 l.**  
**cuves de sulfatage avec pompes et tuyaux.**  
Max Roh et Fils,  
1962 Pont-de-la-Morge  
Ø (027) 36 10 08.  
036-245190

De particulier à vendre

**Subaru Legacy**

super station, 4x4, 1991, 90 000 km, moteur refait, Fr. 16 500.- expertisée du jour, garantie, crédit possible.

Tél. (027) 38 24 91, privé.

036-245679

A vendre

**Mitsubishi Colt 1200**

3 portes, 1987, 60 000 km, expertisée.  
Prix Fr. 5800.-

Tél. (077) 28 22 24.

036-246074

**Achète**

**voitures, bus et camionnettes**

même fort kilométrage.

Appelez-moi avant de vendre.

Natél (077) 23 13 92  
ou tél. (021) 981 23 26, Ali.

036-231749

**Test**

**antipollution**

sans rendez-vous

Fr. 60.-

Ø (027) 22 34 69  
Garage Delta, Sion.

Ouvert samedi matin.

036-230987

A vendre

**Peugeot 205 GTI 1.9**

1989, anthracite, 2 portes, 145 000 km, toit ouvrant, verrouillage central, vitres électriques, alu.  
Fr. 6000.-  
Tél. (027) 86 73 05,  
le soir.

036-244001

A vendre

**Golf GTI 16V**

5 portes, 1990, 56 000 km, noire, kit CH, radiocassette, équipement été-hiver neuf. Fr. 14 000.-

Tél. (027) 58 10 03,  
midi ou soir.

036-246303

A vendre

**BMW 325 i**

1989, 70 000 km, options, expertisée du jour, Fr. 14 800.-, garantie, crédit possible.

Tél. (027) 38 24 91,  
privé.

036-245686

A vendre

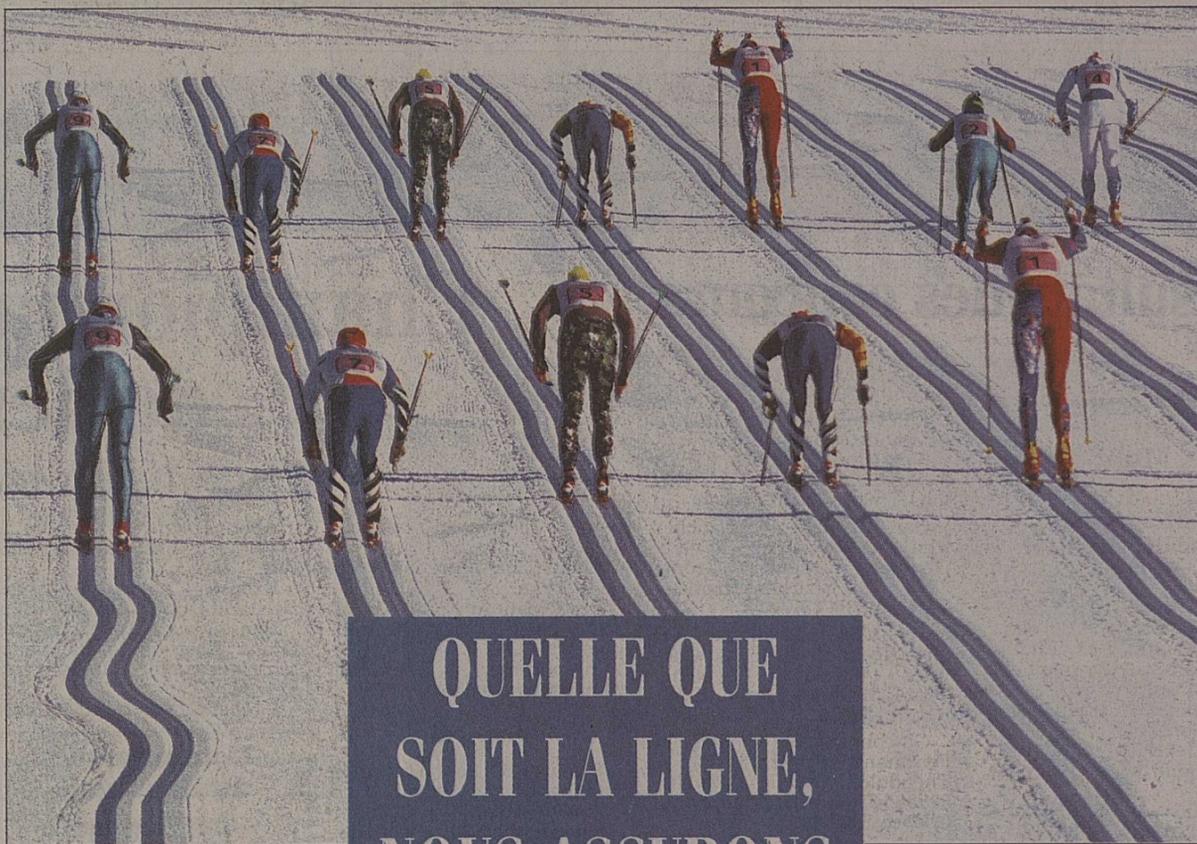
**Honda CRX**

16 V, noire, 1992, 56 000 km., état impeccable.  
Prix à convenir.  
Tél. (026) 46 34 48,  
le soir.

036-245921



Messageries du Rhône



**QUELLE QUE SOIT LA LIGNE, NOUS ASSURONS VOTRE LIAISON!**

Quel que soit votre message, sa destination, son mode de transmission, nous unissons nos performances pour vous apporter la meilleure solution.

**TELECOM PTT** vous assure la meilleure liaison pour atteindre votre but.

Nos spécialistes en télécommunications sont à votre service pour :

l'établissement d'offres, de devis, de projets

l'étude de variantes et d'alternatives

la planification et la réalisation de tous vos projets en télécommunications

une prestation globale en matière de télécommunications



**Les J.O. 2002, une nouvelle liaison avec le monde**

Tél. 155 0 113

**TELECOM PTT**

Le bon contact

ANNONCES DIVERSES

*Prière de ne pas stationner sur le trottoir*



Grâce à vos dons, des professionnels de la santé sont au chevet des plus démunis, dans le monde entier.  
**Chaque geste compte!**

Case postale 6090 - 1211 Genève 6  
**CCP 12-1808-1**

**FETE DE LA SAINT-JOSEPH**

**AIGLE SAMEDI 18 MARS**

1re grande foire de l'année, au centre-ville plus de 45 stands vous accueillent

**FOIRE ET GRAND MARCHÉ DE LA SAINT-JOSEPH**

# Le kaléidosports valaisan

## Résultats des concours

Ski



### Trophée du Mont-Noble

### Mémorial Pascal-Pannatier Super-G

Dames juniors: 1. Matter Françoise, Salins, 1'36''69; 2. Bitz Alexandra, Nax, 1'36''73; 3. Quarroz Emmanuelle, Saint-Martin, 1'42''79.

Vétérans 2: 1. Bianco Jacques, Conthey, 1'43''53; 2. Lattion Jean-Marcel, 1'46''56; 3. Gabioud Luc, Reppaz, 1'48''70.

Vétérans 1: 1. Fournier Paul, Martigny, 1'35''76; 2. Rey Alain, Crans-Montana, 1'35''91; 3. Schwaab Cyril, Tête-de-Ran, 1'37''77.

Seniors: 1. Germanier Alexandre, Zanzfleuron, 1'36''24; 2. Frandsen Michael, Nax, 1'36''35; 3. Revaz Sébastien, 1'36''53.

Juniors: 1. Liechti Albin, Tête-de-Ran, 1'30''87; 2. Zengaffinen Boris, Grimisuat, 1'38''05; 3. Zeller Patrick, Crans-Montana, 1'38''68.

Snowboard (hommes): 1. Ballestraz Steve, Grône, 1'51''15; 2. Pralong Lionel, 1'56''14; 3. Gillioz Philippe, Grône, 2'01''94.

### Eliminatoire cadets Valais central à Nendaz

#### Slalom première manche

Filles 1986: 1. Métrailler Iavine, Nendaz, 40''00; 2. Liv Meier, Crans-Montana, 42''22; 3. Aymon Tania, Anzère-Ayent, 43''65.

Garçons 1986: 1. Praz Yannick, Vétroz, 40''70; 2. Rudaz Jessi, Vex-Collons-Thyon, 41''97; 3. Mudry Diego, Crans-Montana, 42''86.

Filles 1985: 1. Roh Laetitia, Sanetsch, 44''50; 2. De Souza Rosalia, Grimintz, 44''73; 3. Métrailler Sarah, Venthône, 45''20.

Garçons 1985: 1. Rey Steve, Crans-Montana, 36''86; 2.

Fournier Mathias, Nendaz, 40''83; 3. Dischinger Fabien, Salins, 41''94.

Filles 1984: 1. Bianco Christelle, Conthey, 37''20; 2. Filliez Agnès, Nendaz, 37''67; 3. Bovier Christelle, Vex-Collons-Thyon, 38''10.

Garçons 1984: 1. Vaucher Philippe, Veysonnaz, 35''34; 2. Genolet Ludovic, Grône, 35''57; 3. Neurohr Baptiste, Vercorin, 36''37.

Filles 1983: 1. Kamerzin Régine, Icogne, 35''66; 2. Chevrier Florence, Evolène, 36''44; 3. Genolet Julie, Hérémenche, 36''56.

Garçons 1983: 1. Francey Ferdinand, Arbaz, 33''81; 2. Théoduloz Nicolas, Arbaz, 33''98; 3. Rapillard Stéphane, Conthey, 34''40.

#### Deuxième manche

Filles 1986: 1. Liv Meier, Crans-Montana, 42''67; 2. Fournier Heidi, Nendaz, 44''71; 3. Joye Aurélie, Vex-Collons-Thyon, 45''30.

Garçons 1986: 1. Praz Yannick, Vétroz, 40''96; 2. Mudry Diego, Crans-Montana, 42''20; 3. Bader Boris, Veysonnaz, 43''32.

Filles 1985: 1. Rey Floriane, Icogne, 43''92; 2. De Souza Rosalia, Grimintz, 44''36; 3. Roh Laetitia, Sanetsch, 44''92.

Garçons 1985: 1. Rey Steve, Crans-Montana, 39''49; 2. Fournier Mathias, Nendaz, 40''32; 3. Gerber Jérôme, Crans-Montana, 41''03.

Filles 1984: 1. Bianco Christelle, Conthey, 38''33; 2. Bovier Christelle, Vex-Collons-Thyon, 38''47; 3. Filliez Agnès, Nendaz, 38''70.

Garçons 1984: 1. Amacker Alain, Nendaz, 36''72; 2. Vaucher Philippe, Veysonnaz, 36''85; 3. Genolet Ludovic, Grône, 37''06.

Filles 1983: 1. Haenggi Angie, Crans-Montana, 37''09; 2. Bagnoud Christel, Icogne, 37''93; 3. Rey Annick, Saint-Martin, 38''11.

Garçons 1983: 1. Théoduloz Nicolas, Haudères-Arolla, 33''60; 2. Rapillard Stéphane, Conthey, 36''26; 3. Vuignier Julien, Haudères-Arolla, 36''38.

## Superloto de l'AVCS

A Salquenen le dimanche 19 mars, dès 19 heures, dans tous les restaurants de Swiss Plage, Mazot salle de gymnastique de Varen.

Ouverture des caisses à 18 heures. Service gratuit de cars, selon l'horaire ci-dessous.

Les cars Ballestraz & Fils à Grône vous offrent votre déplacement au loto selon les horaires ci-dessous:

Martigny CFF, 16 h 30; Charrat CFF, 16 h 40; Saxon

Casino, 16 h 50; Riddes Abeille, 17 heures; Saint-Pierre-de-Clages, 17 h 05; Ardon poste, 17 h 10; Conthey Comte-Vert, 17 h 15; Pont-de-la-Morge PTT, 17 h 20; Sion CFF, 17 h 25; Saint-Léonard ar. Ballestraz, 17 h 30; Grône arrêts bus Ballestraz, 17 h 40; Réchy kiosque, 17 h 45; Chalais poste, 17 h 50; Chippis poste, 17 h 55; Sierre CFF, 18 h 05; Salgesch arrivée, 18 h 20.

## Championnat valaisan OJ de descente

Organisation Ski-Club Zinal.

Samedi 25 mars et dimanche 26 mars.

Lieu: Zinal Sorebois piste de la corne.

Participation: Equipe valaisanne plus sélection des groupements OJ 2.

Programme: vendredi 24 mars, tirage des dossards.

### Samedi

8 heures-8 h 30: distribution des dossards au restaurant La Pointe de Zinal.

9 heures-10 h 30: reconnaissance du parcours.

10 h 45: premier entraînement.

13 h 45: deuxième entraînement.

15 h 30: séance du jury dans l'aire d'arrivée.

### Dimanche

9 heures-10 h 45: reconnaissance.

11 heures: départ de la course.

15 heures: résultats dans l'aire d'arrivée.

P.S.: combinaison interdite; casque obligatoire; l'entraînement du samedi est obligatoire; équipe valaisanne: carte AVERM.

Le comité d'organisation

### Communiqué du Valais central

Cet avis fait office de convocation.

Tous les OJ qui ne peuvent participer à ces courses sont priés d'avertir Bertrand Dubuis au 25 10 82 mardi soir 21 mars entre 17 h 30 et 18 h 30.

Tous les OJ sont placés sous la responsabilité des clubs pour ces courses. Dossards et abonnements seront pris par les clubs au bureau de course le samedi matin. Le logement ainsi que les repas de midi ne sont pas organisés.

Renseignements chez Bertrand Dubuis (027) 25 10 82.

Le chef OJ: Bertrand Dubuis

### Entraînement de descente

Organisation: Valais central et Bas-Valais.

Date: Mercredi 22 mars.

Lieu: Anzère.

Programme: dès 13 heures reconnaissance; 14 heures premier départ; 16 heures fin; 16 h 30 licenciement. Le programme pourra être modifié en fonction de la météo.

Participation: obligatoire pour les OJ 2 du Valais central sélectionnés.

Matériel: casque obligatoire; combinaison interdite.

Abonnement: les prendre à la caisse de la télécabine d'Anzère.

Excuses: obligatoire chez Bertrand Dubuis, tél. 25 10 82.

Renseignements: en cas de temps incertain le 180 vous renseignera entre 11 heures et 12 h 30.

Le chef OJ: Bertrand Dubuis

### Communiqué du Bas-Valais

#### Entraînement de descente

Organisation: Valais central et Bas-Valais.

Date: mercredi 22 mars.

Lieu: Anzère.

Programme: dès 13 heures reconnaissance; 214 heures premier départ; 16 heures fin; 16 h 30 licenciement; le programme pourra être modifié en fonction de la météo.

Participation: obligatoire pour les OJ 2 du Bas-Valais sélectionnés.

Matériel: casque obligatoire; combinaison interdite.

Abonnement: les prendre à la caisse de la télécabine d'Anzère.

Excuses: obligatoires chez Francis Renevier tél. (025) 77 38 80.

Renseignements: en cas de temps incertain le 180 vous renseignera entre 11 heures et 12 h 30.

Le chef OJ: Francis Renevier

### Sélection Valais central et Bas-Valais

Vuarand Rémy, Monthey; Albasini Cyrille, Vercorin; Bader David, Veysonnaz; Burgenner David, Vétroz; Copt Mélanie, Champex-Ferret; Crettenand Bernard, Nendaz; Darbellay Florence, Liddes; Défago Daniel, Morgins; Etienne Grégoire, Crans-Montana; Falconnier Antoine, Saint-Luc; Favre Christella, Iséables; Fournier Marc, Arpetta; Fournier Xavier, Arpetta; Fragnière Mélanie, Veysonnaz; Genberg Paul, Verbier; Georges Fabienne, Haudères-Arolla; Gonus Florian, Randogne; Jeanneret Alban, Savière; Lattion Romain, Liddes; Mariétan Romain, Val-d'Illeiz; Mayoraz Hervé, Hérémenche; Micheloud David, Vex-Collons-Thyon; Rapillard Joëlle, Conthey; Renevier David, Morgins; Vernay Alexandra, Reppaz; Vocat Cédric, Randogne; Antille Kent, Miège; Antonin Maxence, Zanzfleuron; Balet Loriane, Grimisuat; Carron Aline, Bagnes; Déléroz Marie, Ayent-Anzère; Marquis Frédéric, Liddes; Albasini Vincent, Riddes; Avanthey Florian, Val-

d'Illeiz; Aymon Jérémie, Morgins; Bitz Xavier, Nax; Bruchez Arnaud, Verbier; Darbellay Bastien, Liddes; Déléroz Doris, Nendaz; Devènes Mélanie, Nendaz; Dubosson Sandrine, Morgins; Eceœur Yannick, Morgins; Fellay Florian, Bagnes; Fellay Yves, Grimisuat; Fragnière Katia, Veysonnaz; Fusay Christophe, Liddes; Gay-Crosier Romain, Martigny; Genolet Emilie, Hérémenche; Gerber Christophe, Crans-Montana; Giroud Stéphane, Ravoire; Héritier David, Conthey; Hottinger Stéphane, Martigny; Leu Florent, Vétroz; Marquis Vincent, Liddes; Mathieu Stéphanie,

Miège; Monnet Carole, Iséables; Monnet Maryline, Iséables; Monnet Sylvain, Iséables; Rey Caroline, Saint-Martin; Roth Fabien, Troistorrens; Vouillamoz Céline, Iséables; Conscience Déborah, Torgon; Coudray Alexia, Vétroz; Debons Médina, Savière; Epiney Géraldine, Anniviers; Gillioz Karen, Iséables; Lattion Sébastien, Liddes; Loye Alexandre, Anniviers; Moret Mathieu, Martigny; Morisod Alexandra, Daviaz; Pillet Valérie, Vétroz; Schwery Simon, Miège; Verney Patrice, Reppaz; Vouardoux Christophe, Anniviers.

## Activités des ski-clubs

**SC Ravoire.** - Concours interne au Super-Saint-Bernard. Samedi 18 mars. Lieu-genre: Super-Saint-Bernard, slalom géant. Heure: 10 h 30 première manche; dîner; 13 heures: deuxième manche. Renseignements: (026) 22 83 34. En cas de temps incertain, le 180 renseignera dès 6 h 30.

**SC Conthey.** - Dimanche 26 mars. Slalom parallèle aux mayens de My. Rendez-vous à 8 h 45 au parc à voitures. Parcours fleché dès Dailion. Inscriptions obligatoires jusqu'au mardi 22, par tél. au 36 67 80 ou au 36 35 23. En cas de temps incertain le 180 vous renseignera.

**SC Zanzfleuron.** - Sortie du 19 mars à Belalp. Départ: Dailion 7 heures; Plan-Contthey 7 h 15. Inscriptions au tél. 36 34 53 jusqu'à vendredi soir. Pour la météo appeler le 180. La sortie au glacier est remise au mois d'avril.

**SC Savière.** - Samedi 18 mars. Sortie officielle au Super-Saint-Bernard et Etroubles. 7 h 45: départ du centre scolaire de Moréchon; 9 heures: casse-croûte matinal et ski au Super-Saint-Bernard; 11 h 30: descente sur Etroubles (prévoir des chaussures de marche); 12 h 30: apéritif; 13 heures: dîner en commun à Etroubles puis retour sur Savière. Prenez une pièce d'identité. En cas de conditions défavorables, consultez le 180 samedi dès 7 heures.

**SC Sion.** - Dimanche 19 mars. Sortie à Grimintz. Départ: 8 heures précises, place des Potences. Retour vers 18 heures. Repas: tiré du sac ou possibilité de se restaurer sur place. Afin de remplacer les deux sorties qui ont dû être annulées en raison du temps exécrable du début d'année, nous vous proposons une sortie à Saas-Fee, le dimanche 26 mars. Départ: 7 heures précises, place des Potences. Retour: vers 18 h 30. Repas: tiré du sac ou possibilité de se restaurer sur place. Inscription: avant le lundi 20 mars au plus tard. Attention: pour cette sortie, tous les participants se muniront impérativement de leur carte d'identité afin de profiter du tarif indigène. Pour les personnes qui souhaiteraient vous accompagner à ces occasions, vous pouvez vous renseigner auprès du soussigné tél. 22 37 86. L'inscription à ces deux sorties se fait par le versement du montant adéquat au c.c.p. 19-1486-1 SC Sion.

**Ski de fond.** - Dimanche 26 mars. Sortie à Zinal. Départ 8 h 30 av. Mathieu-Schiner. Renseignements et inscriptions chez Marie-Françoise Schröter, tél. 22 33 96 jusqu'au jeudi soir

23 mars. Souper de clôture vendredi 7 avril.

**SC Bellevue.** - Dimanche 19 mars. Extraordinaire sortie dans la région d'Argentière (France) en étroite collaboration avec les amis du SC Miex Vouvry. Prière de se munir de la carte d'identité et de francs français. Départ de Muraz (Pam) à 7 heures et de Colombey (maison de commune) à 7 h 15. Retour vers 20 heures aux mêmes endroits. Renseignements et inscriptions possibles dès aujourd'hui et jusqu'au 15 mars chez Samuel Rouiller, chemin de Chanrion, 1893 Muraz, tél. (025) 72 73 62.

**SC Reppaz.** - Course animation cadet OJ du Bas-Valais. Dimanche 19 mars. Lieu: Vichère-Bavon. Epreuve: slalom spécial, deux courses, classement séparé. Remise des dossards: restaurant de Vichères-Bavon 7 h 30 à 8 h 30. Première manche: 10 heures. Deuxième manche: une heure après la fin de la première manche. Résultats: à 16 heures au restaurant de Vichères-Bavon. En cas de temps incertain appeler le 180 dès 6 heures.

**SC Brentaz.** - Dimanche 19 mars. Eliminatoire cadets du Valais central. Lieu: Vercorin. Epreuves: slalom géant deux courses. Grand parcours, 1983-1984; petit parcours, 1985-1986. Remise des dossards: de 7 h 30 à 8 h 30 à l'office du tourisme de Vercorin (en direction de la télécabine). Premier départ: 10 heures. Départ de la deuxième course: trente minutes après la fin de la première course. Distribution des résultats: trente minutes après la fin des courses dans l'aire d'arrivée du grand parcours. Renseignements: Jean-Luc Bérissey (027) 561 500 (le soir).

**SC Vex Les Collons Thyon.** - Dimanche 26 mars. Finale de la coupe OJ du val d'Hérens. Organisation: ski-clubs Heremencia, Les Pyramides, Vex-Les Collons-Thyon. Lieu: piste de la Muraz, Thyon. Epreuve: slalom géant en une manche. Finances d'inscription: OJ 15 francs, juniors 20 francs, y compris les remontées mécaniques. Remise des dossards et abonnements: 8 h 15 à 9 h 15 au Sporting, Les Collons. Premier départ: 10 h 30. Distribution des prix et résultats: dès 16 heures, place de la salle de gym à Vex. Renseignements: Hérémenche, Christian Genolet tél. 81 21 40; Euseigne: Serge Logean, 81 26 41; Vex: Jean-Yves Rudaz tél. 27 24 06. En cas de mauvais temps appeler le 180 dès 6 heures.

## OÙ IRONS-NOUS SKIER?

**Anzère:** 100-290 cm, neige poudreuse à neige dure, pistes bonnes. Douze installations fonctionnent. Pistes de fond 10 km + 3 km. Piscine.

**Arolla:** 90-250 cm, neige poudreuse, pistes bonnes. Six installations fonctionnent. Piste de fond: 18 km.

**Bellwald:** 130 cm, neige dure, pistes bonnes. Six installations fonctionnent. Piste de fond 9 km.

**Bettmeralp:** 150-180 cm, neige poudreuse à neige dure, pistes bonnes. Quinze installations fonctionnent. Piste de fond 4 km. Patinoire, piscine.

**Blatten-Belalp:** 60-280 cm, neige poudreuse à neige dure, pistes bonnes. Huit installations fonctionnent. Piste de fond 4 km. Luge.

**Brunson:** neige poudreuse à neige dure, pistes bonnes. Quatre installations fonctionnent.

**Champéry-Planachaux:** 10-350 cm, neige poudreuse, pistes bonnes. Trente-cinq installations fonctionnent. Pistes de fond 7 km + 7 km skating + 4 km éclairés. Centre sportif, centre fitness.

**Champex:** 100-200 cm, neige poudreuse, pistes bonnes. Trois installations fonctionnent. Piste de fond 15 km + 5 km skating. Luge.

**Champoussin - Val-d'Illeiz:** 150-250 cm, neige poudreuse, neige

de printemps, pistes bonnes. Trente-cinq installations fonctionnent. Piscine.

**Chandolin - Saint-Luc:** 50-210 cm, neige poudreuse à neige dure, pistes bonnes. Quinze installations fonctionnent. Luge, randonnée 15 km.

**Crans-Montana - Aminona:** 150-360 cm, neige poudreuse à neige de printemps, pistes bonnes. Quarante-trois installations fonctionnent. Piste de fond 22 km 500. Promenades pédestres, tennis, squash, centre équestre, patinoires, curling, piscines, golf-indoor, luge.

**Les Crossets - Val-d'Illeiz:** 200-350 cm, neige poudreuse à neige de printemps, pistes bonnes. Trente-cinq installations fonctionnent. Bains thermaux à Val-d'Illeiz.

**Eischoll:** 60-180 cm, neige poudreuse, pistes bonnes. Trois installations fonctionnent.

**Erner-Galen:** 50-150 cm, neige poudreuse à neige dure, pistes bonnes. Quatre installations fonctionnent. Chemin de luge.

**Evolène:** 50-200 cm, neige poudreuse, pistes bonnes. Cinq installations fonctionnent + 2 téléskis pour enfants. Piste de fond 15 km. Chemin pédestre.

**Fiesch-Fiescheralp:** 20-160 cm, neige poudreuse à neige dure, pistes bonnes. Dix installations fonction-

nent. Piste de fond 8 km. Tennis, centre fitness, piscine.

**Les Giettes-Monthey:** 80-150 cm, pistes bonnes. Quatre installations fonctionnent le week-end. Piste de fond 12 km.

**Goms:** piste de fond 85 km + 5 km éclairés. Chemins pédestres, patinoires, luge, piscines.

**Grächen:** 60-120 cm, neige poudreuse à neige dure, pistes bonnes. Treize installations fonctionnent. Piste de fond 13 km. Patinoire, luge.

**Grimintz:** 75-175 cm, neige poudreuse, pistes bonnes. Onze installations fonctionnent. Piste de fond 15 km. Piscine, mur d'escalade, luge.

**Gsson-Staldenried:** 80-120 cm, neige poudreuse à neige dure, pistes bonnes. Deux installations fonctionnent.

**Jeizinen-Feselalp:** 150-200 cm, neige dure à neige poudreuse, pistes bonnes. Trois installations fonctionnent. Luge.

**Lauchernalp - Lötschental:** 100-450 cm, neige poudreuse, pistes bonnes. Cinq installations fonctionnent. Piste de fond 30 km.

**Les Marécottes - La Creusaz:** 25-410 cm, neige poudreuse à neige de printemps, pistes bonnes. Cinq installations fonctionnent. Luge, zoo, piscine.

**Mayens-de-Riddes - La Tzou-**

**maz:** 75-220 cm, neige poudreuse, pistes bonnes. Treize installations fonctionnent. Piscine, garderie enfants, piste de luge.

**Morgins:** 100-300 cm, neige poudreuse, pistes bonnes. Trente-cinq installations fonctionnent. Piste de fond 20 km + 3 km éclairés. Tennis, stade de slalom.

**Nax:** 80-210 cm, neige poudreuse à neige dure, pistes bonnes. Cinq installations fonctionnent. Piste de fond 7 km.

**Nendaz - Mont-Fort:** 80-250 cm, neige poudreuse à neige dure, pistes bonnes. Quarante et une installations fonctionnent. Piste de fond 18 km.

**Oberwald-Hungerberg:** 150-180 cm, neige poudreuse, pistes bonnes. Trois installations fonctionnent.

**Ovronnaz:** 150-400 cm, neige poudreuse, pistes bonnes. Neuf installations fonctionnent. Piste de fond 15 km. Abonnement ski-bains, piscine extérieure.

**Riederalp:** 130-160 cm, neige poudreuse à neige dure, pistes bonnes. Onze installations fonctionnent. Piste de fond 1 km + 3 km.

**Rosswald:** 120 cm, neige poudreuse, pistes. Quatre installations fonctionnent. Piste de luge.

**Rothwald:** 100-160 cm, neige poudreuse, pistes bonnes. Deux installations fonctionnent.

**Saastal:** piste de fond 26 km.

**Saas-Almagell:** 20-80 cm, pistes bonnes. Six installations fonctionnent. Chemins pédestres.

**Saas-Fee:** 105-370 cm, neige poudreuse à neige dure, pistes bonnes. Vingt-six installations fonctionnent. Piste de fond 6 km 500. Chemins pédestres, luge, piscine, patinoire, curling.

**Saas-Grund:** 40-140 cm, neige poudreuse à neige dure, pistes bonnes. Cinq installations fonctionnent. Patinoires, chemins pédestres.

**Simplon-Pass:** 100 cm, neige poudreuse, pistes bonnes. Une installation fonctionnent. Piste de fond 6 km.

**Saint-Luc - Chandolin:** 50-210 cm, neige poudreuse, pistes bonnes. Quinze installations fonctionnent. Luge, randonnées 15 km.

**Thyon-Les Collons:** 100-200 cm, neige poudreuse, pistes bonnes. Quarante-deux installations fonctionnent. Piste de fond 2 km.

**Torgon:** 50-200 cm, neige poudreuse à neige dure, pistes bonnes. Dix installations fonctionnent. Piste de fond 8 km.

**Mörel-Tunetschalp:** 100-150 cm, neige poudreuse, pistes bonnes. Trois installations fonctionnent.

**Unterbäch - Brandalp - Ginals:** 60-160 cm, neige poudreuse à neige dure, pistes bonnes. Cinq installations fonctionnent. Piste de fond 3 km.

**Val Ferret - La Fouly:** 120-130 cm, neige poudreuse, pistes bonnes. Quatre installations fonctionnent. Pistes de fond 10 km + 10 km skating.

**Verbier - Mont-Fort:** 60-250 cm, neige poudreuse, pistes bonnes. Trente-cinq installations fonctionnent. Piste de fond 15 km + 4 km.

**IMMOBILIÈRES LOCATION**



Assurance-vie

**A louer à ROCHE**

dans immeuble neuf à proximité de toutes commodités

studio 30 m<sup>2</sup> Fr. 570.-  
2 pièces 60 m<sup>2</sup> dès Fr. 920.-  
3 pièces 80 m<sup>2</sup> dès Fr. 1100.-  
charges en sus.

Cuisines agencées, balcons, appartements dans les combles.

**PLACES DE PARC INTÉRIEURES.**

Pour tous renseignements:

Mme F. Collet.  
Bureaux ouverts non-stop de 8 h à 18 h

JHB, JACQUES-H. BEAUSIRE - RÉGIE IMMOBILIÈRE S.A.  
Rue du Lac 29 - 1800 Vevey - ☎ (021) 921 59 81  
Ouvert également le samedi matin.

**A louer à Martigny**

**Villa jumelle neuve**

Au Guercet - libre de suite  
Dès Fr. 834.- pour AVS-AI  
Dès Fr. 1'001.- pour les Familles  
Rez : Cave, réduit, buanderie, W.C., cuisine avec lave-vaisselle, vitro-céram, coin à manger, salon donnant sur une pelouse priv. ée, armoires murales.  
1er : 3 grandes chambres, salle de bains avec 2 fenêtres, réduit  
2ème : grand galetas (50 m<sup>2</sup>)  
Possibilité d'achat dès Fr. 298'000.- terrain compris.

Location & visites sur place :  
026/23.17.37  
Vente : 027/314.314

**A louer à Sion proximité du centre local 60 m<sup>2</sup> en sous-sol.**

Convient pour dépôt ou local de bricolage.

Fr. 500.- + charges.

Rens. et visites: ☎ (027) 22 66 23  
Immo-Info/Sopitec S.A.

**A louer à Bex, route d'Aigle 27**

**appartement 2 1/2 pièces**

1er étage, disponible dès le 1er avril 1995.

Renseignements:  
Société de Banque Suisse  
Service Immobilier, 1950 Sion  
☎ (027) 29 37 80.

**A louer à Bex, route d'Aigle 27**

**appartement 2 1/2 pièces**

1er étage, disponible dès le 1er avril 1995.

Renseignements:  
Société de Banque Suisse  
Service Immobilier, 1950 Sion  
☎ (027) 29 37 80.

**ILLARSAZ**

**PORTES OUVERTES**

**SAMEDI 18 MARS 1995 DE 13 HEURES À 15 HEURES**

**VOTRE APPARTEMENT À LA CAMPAGNE**

2 1/2 pces dès Fr. 800.-

3 1/2 pces dès Fr. 1'000.-

**AVANTAGES**

◆ Dans jolie petite résidence villageoise neuve  
◆ Tranquillité, espace et verdure  
◆ Cuisine entièrement agencée et séparée  
◆ Garage à disposition

**GERANCE ET COURTAGE SA**  
19, AV. DU CHAMOISSAIRE - 1860 AIGLE  
Tél. 025 / 28 00 88

A louer à Sion, carrefour de la Clarté  
**LOCAL COMMERCIAL avec vitrines 110 m<sup>2</sup> avec atelier en sous-sol 250 m<sup>2</sup>**  
Loyer: Fr. 2800.- + charges.  
Libre: dès le 1er juillet 1995.  
Renseignements et visites:  
**bernard roduit gérances s.a.**  
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION  
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A louer à SION vieille ville, rue du Tunnel, dans immeuble neuf  
**appartement 2 1/2 pièces**  
Fr. 850.-, charges Fr. 75.-.  
Place de parc extérieure Fr. 50.-.  
Disponible tout de suite.  
☎ (027) 22 00 35, heures de bureau.  
036-244064

**Martigny**

Le Guercet, à louer

**appartement 5 1/2 pièces**

avec mezzanine, garage et place de parc extérieure. Entrée 1er juillet 1995.  
Fr. 1300.- sans les charges.  
Tél. (026) 22 27 76, bureau.  
036-246078

**A louer à Château-neuf-Conthey**

**appartement 4 1/2 p.**

120 m<sup>2</sup>, orienté sud, 2 balcons, cheminée, 2 places de parc. Libre dès le 1er mai.  
Fr. 1400.-, charges comprises.  
Tél. (027) 36 64 50.  
036-245860

**A louer à Sion,**

**appartement 4 1/2 pièces**

dans petit immeuble, grand balcon, bain et WC séparés.  
Loyer mensuel: Fr. 925.- y compris place de parc.  
Libre tout de suite ou à convenir.  
Tél. (027) 22 05 55, bureau ou (027) 25 40 66, le soir.  
036-246266

**SION Petit-Chasseur 69**  
A louer dans petit immeuble neuf

**magnifique 3 1/2 pièces, 103 m<sup>2</sup>**

cuisine agencée avec bar.  
Vue imprenable, ensoleillement maximum.  
Entrée tout de suite ou à convenir.  
☎ (027) 22 30 06 le matin.  
036-245184

**A louer à Sion, quartier Ouest, appartement 1 1/2 pièce**

dans immeuble de qualité résidentielle.  
Loyer: Fr. 685.- charges comprises.  
Libre tout de suite ou à convenir.

**bernard roduit gérances s.a.**  
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION  
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A louer **SAILLON** au pied du Vieux-Bourg dans petit immeuble neuf  
**appartements**  
★ 2 1/2 pièces  
Fr. 697.- + charges (AVS Fr. 587.- + ch.)  
★ 3 1/2 pièces  
Fr. 855.- + charges (AVS Fr. 720.- + ch.)  
Espace et confort, école, poste banque à proximité.  
Place de parc.  
Immo-Info/Sopitec S.A., Sion  
☎ (027) 22 66 23.  
036-241193

A louer **Sion, centre-ville** vieille ville, rue du Tunnel, dans immeuble neuf  
**appartement 4 1/2 pièces**  
125 m<sup>2</sup>, conviendrait aussi pour bureaux.  
Loyer: Fr. 1540.-  
Charges et une place de parc comprises.  
**(027) 22 93 47.**  
(heures de bureau).  
036-246143

A louer centre de la **ville de Sion**  
- appartement 2 1/2 p. 67 m<sup>2</sup>  
- appartement 2 1/2 p. 72 m<sup>2</sup>  
- appartement 4 1/2 p. 139 m<sup>2</sup>  
Neufs, modernes et tout confort.  
S'adresser à **Fidugrim, Joseph Bützberger**  
1971 Grimisuat.  
Tél. (027) 38 17 60.  
036-240089

**Sion-Ouest**  
A louer **magnifique appartement 2 1/2 pièces**  
récent, spacieux, très bien équipé, proximité bus.  
Fr. 735.- + charges.  
Rens. et visites: ☎ (027) 22 66 23  
Immo-Info/Sopitec S.A.  
036-244336

A louer ou à vendre à Sion, centre commercial **Le Ritz**  
**surface commerciale 80 m<sup>2</sup>**  
Rez-de-chaussée. Situation de 1er ordre. A côté de la Migros.  
Libre tout de suite ou à convenir.  
☎ (027) 23 27 88.  
036-245374

**Conthey-Place**  
A louer dans petit immeuble rénové **app. 4 1/2 pièces** + cave.  
Fr. 950.- par mois charges comprises.  
Libre tout de suite.  
☎ (027) 36 30 13 ou ☎ (027) 36 34 24.  
036-246095

**A louer à Uvrier-Sion** rue du Chemin-de-Fer **local commercial 92 m<sup>2</sup>**  
avec 2 vitrines + 10 places de parc.  
Fr. 1000.- par mois + charges.  
Dépôt à disposition, si nécessaire, le m<sup>2</sup> Fr. 50.-. Libre tout de suite.  
Tél. (027) 31 44 32.  
036-244754

A louer à Sion proximité du centre **local 60 m<sup>2</sup>** en sous-sol.  
Convient pour dépôt ou local de bricolage.  
Fr. 500.- + charges.  
Rens. et visites: ☎ (027) 22 66 23  
Immo-Info/Sopitec S.A.  
036-246155

tout le monde en parle même la télé!

Facilement reconnaissables à leur lisière d'Or, tous les rideaux ADO sont garantis 5 ans.

Venez choisir parmi les nombreux modèles de notre pré-sélection.

**Actuellement confection gratuite sur tous les rideaux ADO**

**Coop City Sion**

**ADO international**  
Les Rideaux à Lisière d'Or

**Pont-de-la-Morge**  
à louer, situation tranquille  
**appartement 4 1/2 pces**  
dans petit immeuble. Libre le 1er mai.  
Fr. 1400.- charges comprises, et garage avec porte automatique.  
Tél. (027) 22 16 37, heures de bureau.  
036-245985

On cherche à louer aux Bains de Saillon du 9.9.1995 au 30.9.1995  
**chalet à louer**  
de mi-juin à mi-octobre.  
Tél. (027) 27 20 85, repas.  
036-241930

On cherche **région Pralong sur Héremence**  
**chalet à louer**  
de mi-juin à mi-octobre.  
Tél. (027) 27 20 85, repas.  
036-241930

**Bramois joli studio**  
Fr. 500.-. Place de parc et charges comprises.  
Libre tout de suite.  
☎ (027) 22 14 40, heures de bureau.  
036-240666

**Uvrier-Sion**  
A louer **1 1/2 pièce**  
Libre tout de suite.  
Fr. 550.- charges comprises.  
Place de parc, balcon, cave, hall, cuisine, salle de bains, grande pièce.  
Tél. (021) 906 93 24.  
036-246091

A louer à Sion, centre-ville, **très beau studio**  
Loyer: Fr. 690.- + charges.  
Libre dès le 1er avril ou à convenir.  
**bernard roduit gérances s.a.**  
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION  
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

**A louer à l'année au Pont-de-la-Morge**  
**1 app. 2 1/2 p.**  
Fr. 699.- + ch.  
**1 app. 4 1/2 p.**  
Fr. 1031.- + ch.  
A l'état de neuf avec aide fédérale.  
**1ER MOIS GRATUIT.**  
Tél. (027) 23 14 34 (heures de bureau).  
036-241056

**A louer à Monthey, rue piétonne**  
**studios meublés**  
Fr. 550.- charges comprises (électricité, chauffage)  
Libres tout de suite.  
Tél. (025) 71 97 16 (bureau)  
(025) 71 55 35 (privé).  
036-243913

**A louer à Sion Chanoine-Berchthold 48**  
**appartement 3 1/2 pièces**  
Loyer Fr. 850.- + charges.  
Libre: dès le 1er avril 1995.  
☎ (027) 22 90 02.  
036-243378

**SION Petit-Chasseur 69**  
A louer dans immeuble neuf  
**appartement 2 1/2 pièces**  
Entrée tout de suite ou à convenir.  
☎ (027) 22 30 06, le matin.  
036-245180

**SION**  
Petit-Chasseur 69  
A louer dans immeuble neuf  
**appartement 2 pièces**  
neuf.  
Fr. 600.-.  
Tél. (027) 88 23 19, prof. ou (027) 86 22 17, privé.  
036-245449

**Chamoson**  
A louer **appartement 2 1/2 pièces meublé**  
moderne, balcon, dans petit immeuble avec piscine et sauna.  
Fr. 910.- y compris charges et place de parc.  
Libre avril-mai.  
Tél. (027) 86 61 07, midi-soir.  
036-245422

**A louer à Sierre, centre ville, av. Général-Guisan 30**  
**très bel appartement**  
**5 1/2 pièces, 160 m<sup>2</sup>**  
Convient pour bureau, cabinet médical. Libre 1er juillet.  
Tél. (027) 55 00 00 ou 55 88 87.  
036-245690

**A louer à MARTIGNY av. de la Gare 7**  
**bureaux 5 pièces**  
125 m<sup>2</sup>, 1er étage, Fr. 1100.- + charges Fr. 100.-.  
Disponible tout de suite.  
☎ (027) 22 00 35, heures de bureau.  
036-244060

**Sommet-des-Vignes**  
sur Martigny à louer  
**2 pièces**  
neuf.  
Fr. 600.-.  
Tél. (027) 88 23 19, prof. ou (027) 86 22 17, privé.  
036-245449

**MARTIGNY**  
A louer **app. 7 pièces triplex**  
Libre 1er juillet.  
☎ (026) 22 64 81.  
036-246261

**GRAND LOTO SAILLON**

Abonnement de soirée pour 25 séries

ORGANISÉ PAR LA PAROISSE DE SAILLON  
Samedi 18 mars 1995  
Ouverture des caisses à 19h15  
SALLE DE L'HELVÉTIENNE

1 carte Fr. 35.-  
2 cartes Fr. 50.-  
3 cartes Fr. 60.-  
illimitées Fr. 70.-

Cuisse de génisse, 1/2 porc, jambons, fromages, bons d'achat, sacs à provisions, bouteilles de vin

Pronto vaporisateur 350 ml Johnson Wax 5.10

**est moins cher**

DANS NOS TROIS MARCHES  
MARTIGNY SION EYHOLZ  
ROUTE DE FULLY SOUS-GARE PRES-VIEGE

**Les professions de l'électricité vous attirent ?**

Appelez-nous, nous vous renseignerons.

**VOTRE LIGNE ÉNERGIE**  
**155 33 90**  
 de 9 h à 17 h  
 Numéro vert: appel gratuit

**ELECTRICITE ROMANDE**  
 La maîtrise de l'énergie  
 VOS PRODUCTEURS ET DISTRIBUTEURS

12 22-289180/ROCC

**OFFRE DU MOIS**

Autres modèles sur demande

**Meuble SALLE DE BAINS**  
 avec lavabo comme exposé ancien  
 prix 2300.-  
**PRIX ACTUEL 1490.-**

**SANI-LINE CUISINES**  
 Centre artisanal des Rottes  
 1964 CONTHEY - (027) 36 18 12

**L'artisanat Espagnol**

**GRANGES**  
 Route de Chalais (ZI Le Chablé)

**MEUBLES en ROTIN et OSIER VANNERIE**

● TERRE CUITE  
 ● GRÈS ● BOIS  
 ● GADGETS

**GRAND CHOIX**

Ouvert du mardi au vendredi  
 9 h00 - 12 h00 / 14 h00 - 18 h30  
 Samedi ouvert non-stop dès 9 h00  
 Fermé le lundi

**Parking à disposition**  
 Tél. 027/ 58 44 24

**Vivre sans rayonnements!**

Radiesthésiste détecte et neutralise les rayonnements provenant de veines d'eau responsables de mal être général.

Conseils sérieux sur place.

Renseignements (077) 51 33 86.  
 219-043581

**LIVE MUSIC**  
 au Restaurant la Promenade  
 Sous-Géronde, Sierre

Concert unique vendredi 17 mars dès 19 h du Trio Fuschsbau de Munich.

Nous vous servons la **bière pression** 2 dl Fr. 2.20, 3 dl Fr. 2.40, étrangère Fr. 2.80.

Venez nombreux!  
 Réservation pour la restauration conseillée.  
 Tél. (027) 56 34 04.  
 36-245890

**"Configuration Multimédia"**  
**Macintosh LC 630 8/350 CD**  
 Moniteur 14" RGB  
 Clavier Design Works

**Fr. 2'995.-**

GENÈVE 022/320 64 01  
 LAUSANNE 021/311 29 29  
 VEVEY 021/922 59 56  
 FRIBOURG 037/24 25 05  
 NEUCHÂTEL 038/25 81 00  
 BIENNE 032/22 56 50  
 SION 027/23 17 76

**MAC CASH**  
 MACINTOSH DISCOUNT

*La rubrique des souhaits*

**Vous la reconnaissez notre Amalia ?**

**Si oui, souhaitez-lui un bon anniversaire, et dites-lui que je l'aime très fort.**

**Nicolas**  
 36-245079

**Ce jeune procréateur fête ses 35 ans aujourd'hui**  
 Offrez-lui un ballon de blanc.

**Malou et Michel**  
 36-245902

**Venez boire un verre de blanc chez Timberland afin de lui souhaiter un joyeux anniversaire**

36-217152

**Tobie pour tes 20 ans**

ne fais pas trop de ravage, sinon nous te mettons dans une cage.  
**Sabine, Mathias et Jérémie**  
 36-246221

**Bonne fête et 48 bisous**

à la plus gentille et à la plus jolie des mamies...  
**Sandra, Yannick et Cindy**  
 36-246093

**Si vous la croisez à Gondo, souhaitez-lui un bon anniversaire!**  
 Ta famille à Monthey  
 36-245984

**Délai pour la transmission du texte et des photos à PUBLICITAS: 2 jours ouvrables avant parution à 15 heures**

**Publication de tir**

Des exercices de tir seront exécutés comme suit:

<b>Place de tir:</b>	<b>Jours de tir:</b>		
stand de lancement	lu	20.3.95	0730-1800
de grenades	ma	21.3.95	0730-1800
du bois Noir, Epinassey/Saint-Maurice.	me	22.3.95	0730-1800
	je	23.3.95	0730-1800
	ve	24.3.95	0730-1800

Les armes suivantes sont engagées: grenades à main.

**Pour les détails on se référera aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.**

Demandes concernant les tirs: dès le 9 mars 1995, au numéro de téléphone 025/65 91 11.  
 Le commandement: **Office de coordination 10**

A vendre pour cause de non emploi

**Natel C Simonsen**  
 6 watts, complet portable + fixe, répondeur automatique, révisé à neuf, Fr. 900.-

**Natel C Technophone**  
 2 watts, complet portable + fixe, chargeur + accus, modèle pocket, Fr. 300.-

**Natel C Motorola pocket**  
 Micro Tac II, vibreur, état de neuf + chargeur, Fr. 1000.-

**Natel D GSM international**  
 grande carte pocket, état de neuf, Fr. 1500.-  
 Tél. (027) 36 32 71.  
 36-245663

**INDÉPENDANTS, ARTISANS**  
 A votre disposition pour **travaux de secrétariat et facturation** à domicile. Tarif avantageux.  
 Tél. (027) 36 40 86.  
 036-244286

**(027) 29 51 51**

**ÉDUCATION ET ENSEIGNEMENT**

Apprendre une langue, universités, écoles spécialisées, **au pair aux USA (1 an)** où aller? comment choisir?

**les échanges culturels** apportent gratuitement à ses membres, la solution la meilleure et la plus adaptée.  
 (022) 346 92 50, l'après-midi pour rendez-vous.  
 018-212062

**AMITIÉS - RENCONTRES**

**Soirées-rencontres**  
 Souper, musique, danse. Ambiance assurée. Toute la Suisse romande. Renseignements et réservations au (027) 86 85 80.  
 036-243211

**Salon Mareiju à Sion**  
 Massage sportif et relaxant. Masseuse diplômée.  
 Tél. (077) 28 45 53.  
 036-244582

**ANNONCES DIVERSES**

**10 TV couleurs Philips**  
 état de neuf, grand écran 67 cm, télécommande. Un an de garantie Fr. 250.- à Fr. 450.- pièce. Tél. (037) 64 17 89.  
 017-130390

**CONSULTATIONS - SOINS**

**Vous propose**

**sauna massages**  
 pour votre bien-être. Tous les jours de 12 h 30 à 21 h 30  
**Ch. des Pins 8, Sierre**  
 Tél. (027) 55 51 95.  
 036-227323

**Massages**  
 - sportifs;  
 - relaxants;  
 - amaigrissants;  
 par masseur diplômé y compris **saunas et bains vapeur, gratuit.**  
 Gym Vitamine, Martigny  
 Tél. (026) 22 44 00.  
 036-239610

**A Sierre**

**massages détente, antistress, sportifs et relaxants**  
**Problème de dos**  
 par masseuse dipl. Forum des Alpes 8, 2e étage. Ouvert tous les jours de 10 à 24 h Aussi à domicile. Pour vos rendez-vous: (027) 56 41 44.  
 036-245644

**Institut de massages Marie-Thérèse Epiney SIERRE**  
 Tél. (027) 56 15 50.  
 036-227979

**Nouveau à Sion**

**Institut de massage**  
 avec masseuses dipl. **Place de la Gare 2, 6e étage, app. 27.**  
 Ouverture non-stop. Lundi - samedi. 11 - 19 h 30.  
 Tél. (027) 23 10 73.  
 036-245156

**Nouveau à Sion**

**Institut de massages Flamme**  
 Masseuse diplômée. Av. de la Gare 33.  
 Natel (077) 28 88 31.  
 036-245960

**TOUT LE MONDE PEUT AIDER!**

**DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES**

**Cabaret-Night "Le Club"**

**Dancing Derby Martigny Apéro-Show**  
 dès 17 h 30 du lundi au samedi

Vous désirez faire paraître une annonce ? Désormais chez Publicitas, vous êtes aussi les bienvenus **entre midi et deux heures.**

**PUBLICITAS**  
 Avenue de la Gare 25, 1950 Sion

**Chalais**  
 Salle polyvalente

**Dimanche 19 mars**  
**Saint-Joseph à 17 h**

**Fr. 12 000.-**

**Org.: église de Chalais**

**LOTTO A GOGO**

**PLACETTE**  
 CENTRE COMMERCIAL NOËS-SIERRE

Prix d'abonnement: Fr. 60.- pour 22 séries y compris les spéciales

**Aperçu des lots:**  
 bons d'achat Fr. 350.- et 500.-  
 Assortiments valaisans  
 Bons boucherie  
 Fromages à raclette  
 Filets garnis  
 Cartons 18 bouteilles

# L'une des plus "cool" fabriquée en Europe!



Climatisation comprise

## Pour moins de fr. 30'000.-

Serena 2.0 SLX, 93 kW (126 ch), consommation: 9.5 l/100 km mixte. Climatisation - 7 places - 5 portes - direction assistée - lève-glaces électriques - protection latérale antichoc - verrouillage central - essuie-glace arrière - radiocassettes - différentiel à cisement limité. Essayez-la!



Agence régionale: Conthey: Garage du Camping SA, 027/36 23 23.

Agences locales: Ardon: Garage du Moulin, 027/86 49 26. Chermignon: Garage de Chermignon, 027/43 21 45. Monthey: Garage Dubuis S., 025/71 36 90. Savièse: Garage Lazer SA, 027/25 31 31. Sion: Auto Consult, 027/31 20 64.

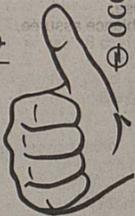
## OCCASIONS À PRIX IMBATTABLES!

Opel Kadett LS 1.6i kittée	4 p.	88	7 500.-
Opel Omega LS 2.0i CVAN	5 p.	92	18 600.-
Opel Omega CD 2.4i ABS aut.	4 p.	90	12 900.-
Opel Omega Lotus, ttes options	4 p.	92	69 800.-
Opel Omega GL 2.0i CVAN	5 p.	88	7 500.-
Opel Vectra GL 4x4 2.0i	4 p.	91	15 900.-
Opel Vectra GLS 2.0i	4 p.	92	15 900.-
Opel Vectra CDX 2.5i V6	4 p.	94	29 000.-
Mitsubishi Lancer 1.8i 16 V	4 p.	91	14 600.-
VW Jetta 1600 TX	4 p.	86	6 200.-
Peugeot 605 3.0i V 6	4 p.	91	19 900.-

OPEL



Stéphane Revaz  
Sion  
Tél. (027) 22 81 41



### VÉHICULES AUTOMOBILES

#### GARAGE Edelweiss S.A.

1964 CONTHEY  
Tél. (027) 36 12 42

Nos belles occasions sont garanties et expertisées

BMW 320i	1985	Fr. 6 000.-
BMW 325iXA	1987	Fr. 23 500.-
BMW 520i	1993	Fr. 33 500.-
BMW 525iA	1989	Fr. 18 500.-
BMW 530i	1989	Fr. 19 700.-
BMW 530iA	1993	Fr. 45 000.-
BMW 535iA	1989	Fr. 28 500.-
Ford Granada 2.8i	1983	Fr. 4 500.-
Opel Frontera	1993	Fr. 29 500.-
Opel Vectra	1990	Fr. 10 800.-
Toyota Corolla GTI	1986	Fr. 6 200.-
Toyota MR2 GTI	1991	Fr. 18 500.-
Volvo 850 GTL	1993	Fr. 35 800.-

EXPOSITION PERMANENTE  
6 JOURS PAR SEMAINE

PUBLICITAS (027) 29 51 51

### A vendre

- Audi 80 Av. 2,3 93, 36 000 km Fr. 33 000.-
- BMW 318i ABS 93, 41 000 km Fr. 28 500.-
- Ford Fiesta 88, 39 000 km Fr. 6500.-
- Ford Orion Ghia 91, 72 000 km Fr. 13 000.-
- Ford Escort RS 2000 93, 58 000 km Fr. 20 000.-
- Ford Mondeo Break 94, 11 000 km Fr. 23 000.-
- Ford Sierra 2.0 CLX ABS 92, 45 000 km Fr. 15 500.-
- Fiat Tipo 2.0 94, 13 500 km Fr. 15 900.-
- Hyundai Scoupe 91, 53 000 km Fr. 10 000.-
- Honda Prelude 91, 55 000 km Fr. 16 000.-
- Lancia Y10 90, 54 000 km Fr. 8500.-
- Mazda 121 88, 63 000 km Fr. 7200.-
- Mazda 626 91, 80 000 km Fr. 12 500.-
- Mercedes 190 E 2.3 92, 19 000 km Fr. 31 000.-
- Mercedes 230 E ABS 89, 240 000 km Fr. 13 500.-
- Mercedes 300 E 24V 90, 53 000 km Fr. 46 000.-
- Mitsubishi Pajero 2.5 TDi 95, Fr. 36 500.-
- Mitsubishi Galant 93, 23 000 km Fr. 19 900.-
- Mitsubishi Colt GLi 94, 3700 km Fr. 12 500.-
- Nissan Bluebird 1.8 16V 90, 68 000 km Fr. 9500.-
- Peugeot 205 91, 50 000 km Fr. 8900.-
- Peugeot 505 82, 100 000 km Fr. 3000.-
- Subaru Justy J10 86, 70 000 km Fr. 6000.-
- Subaru Justy 1.2i 91, 38 000 km Fr. 11 900.-
- Suzuki Super Carry 91, 25 000 km Fr. 10 000.-
- Toyota Previa 93, 13 000 km Fr. 31 900.-
- VW Golf 660 Rallys 4x4 89, 82 000 km Fr. 16 800.-
- VW Golf GTI 16V 89, 90 000 km Fr. 13 500.-

PALE COMMUNICATION

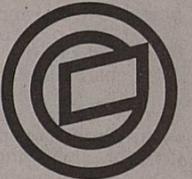
# ENSEIGNES LUMINEUSES

Une présence forte nuit et jour, Néonplus vous l'assure. Conception, fabrication, pose et entretien. Néonplus gère l'enseigne lumineuse de A à Z. Demandez la visite de notre partenaire de votre région au numéro vert

155 60 06  
Appel gratuit

## NEONPLUS

Sûr d'être vu!



Genève · Vaud · Neuchâtel · Jura · Fribourg · Valais

### GARAGE DE LA POSTE

Arbaz  
Tél. 027/ 38 18 92 - 38 29 66

A vendre  
MITSUBISHI LANCER GLXi 4x4, mod. 1994, 12 000 km  
MITSUBISHI COLT 1300, Top Star, mod. 1994, 5000 km  
MITSUBISHI COLT EXE 1500, mod. 1991, 60 000 km  
GOLF GTI G80, rouge, mod. 1991, toutes options, 90 000 km  
NISSAN SUNNY BREAK 4x4, mod. 1987, 130 000 km, mot. 25 000 km  
JEEP MITSUBISHI PAJERO TURBO DIESEL, mod. 1987, 70 000 km, 30 km/h  
Véhicules vendus expertisés et garantis.

Cause retrait de permis, à vendre  
**Mercedes 300 TE 24 AMG**  
1991, superbe, t.o., Tempomat, sièges électriques chauffants, clim., cuir, bois ronce de noyer, 4 jantes alu hiver, bornite métal.  
Prix neuf: Fr. 118 000.-  
Cédé à Fr. 55 000.-  
Tél. (027) 31 37 07.

A vendre

### Chrysler Vision 3.5

toutes les options, 13 000 km.  
Fr. 38 000.- prix neuf Fr. 54 000.-.  
Tél. (028) 23 68 42.

115-714371

## UN CRÉDIT - UNE ADRESSE

Service gratuit 24 heures sur 24

155 90 60

Votre CS-Crédit privé.

Comparez, vous avez tout à y gagner!

Appelez ou envoyez le coupon au  
Crédit Suisse,  
Avenue de la Gare 21, 1920 Martigny

Exemple de tarif:

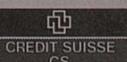
Montant net: Fr. 5000.-

Frais totaux pour 12 mois: Fr. 351.40

Taux d'intérêt annuel effectif: 13,5%

Crédit désiré Fr. \_\_\_\_\_  
Mensualités env. Fr. \_\_\_\_\_  
Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Date de naissance: \_\_\_\_\_  
Rue/No: \_\_\_\_\_  
NPA/Localité: \_\_\_\_\_  
Tél. privé: \_\_\_\_\_  
Tél. prof.: \_\_\_\_\_  
Nationalité: \_\_\_\_\_  
Domicilié ici depuis: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_  
Signature: \_\_\_\_\_

La banque est autorisée à s'adresser à la centrale d'informations des crédits ou à d'autres services de renseignements.



## Parfaite partenaire: la nouvelle Laguna Business 2.0.



Sûre, fiable, efficace: la nouvelle Laguna Business de Renault est vraiment une partenaire parfaite à tous points de vue. Airbag, ABS, prétensionneurs de ceintures et renforts de protections latérales sont de série, comme le verrouillage central commandé à distance, les lève-vitres électriques et la climatisation. Ajoutez à cela un espace intérieur plus que généreux, un

châssis à l'avant-garde du progrès, un moteur plein de fougue (1998 cm<sup>3</sup>, 83 kW/115 ch), une boîte automatique (en option) d'une douceur et d'une précision extrêmes et un prix plus qu'abordable, et vous comprendrez pourquoi la Laguna Business est aussi appréciée pour les affaires que pour les loisirs. Dès Fr. 29 400.-.



RENAULT  
LES VOITURES A VIVRE

**Garage du Nord S.A.**  
Avenue Ritz 35  
Sion

**Garage du Mont-Blanc**  
Moulin S.A.  
Martigny-Croix

Fully Garage de Charnot P.-A. Fellay. Leytron Garage de la Poste, C. Carruzzo. Martigny Garage de Martigny, M. Fleury. Montana Garage du Nord, A. Bagnoud. Salquenen Garage Litten, E. Brunner. Sierre Garage des Alpes, A. Zwissig. Sion Carrosserie de la Platta S.A. St-Léonard Garage Touring, H.-L. Farquet Vollèges Garage TAG Vollèges S.A.

LUTTE

# Onze juniors valaisans aux «suisses» à Einsiedeln

Samedi et dimanche, Einsiedeln accueillera les meilleurs lutteurs juniors du pays pour les championnats nationaux de lutte libre. Ils seront 127 à briguer titres et médailles. Parmi eux onze lutteurs du Sporting-Club de Martigny.

Il sera difficile aux Valaisans d'égalier la performance des championnats de gréco disputés à Martigny, avec quatre titres et deux médailles de bronze. Mais Mirko Silian en 90 kg devrait confirmer le titre gagné l'an dernier. En 82 kg Lionel Martinetti auréolé du titre national en gréco, va essayer de faire le doublé et possède toutes les chances de réussir dans l'opération. En 120 kg, William Martinetti, champion suisse gréco 1995, pourrait conserver le titre de libre de l'an dernier sans combattre si personne ne s'aligne dans sa catégorie de poids. On le rappelle, William fut sérieusement blessé, déchirure lombaire aux championnats seniors disputés à Muri en février dernier. Si tout va bien William Martinetti pourra reprendre l'entraînement au

mois de mai.

Des espoirs de médailles pour Grégory Sarrasin en 57 kg, Thierry Sarrasin en 62 kg et Lionel Dumas en 74 kg. Quant aux autres Octoduriens ils joueront crânement leur chance, Rémy Delvecchio en 90 kg, Nicolas Morel en 82 kg, Thierry Abbet en 57 kg, Grégory Dumas en 62 kg et David Sarrasin en 48 kg.

La délégation valaisanne sera conduite par Georges Karamanliev, entraîneur du Sporting et Jimmy Martinetti, responsable technique.

### Belles performances

Deux lutteurs du Sporting ont brillé lors du tournoi international jeunesse qui s'est disputé les 17 et 18 février dernier en Autriche à Wolfurt. En 81 kg, Lionel Martinetti a décroché la première place en 58 kg, Grégory Sarrasin la troisième. Ces résultats leur ouvrent quasiment les portes des championnats d'Europe de lutte libre jeunesse qui auront lieu à Witliem en Allemagne au mois de juillet.

# La saison bat son plein

Les entraînements cantonaux et romands ont débuté pour les garçons-lutteurs et pour les seniors.

Cours cantonaux: 22 mars avec Ernest Schläfli; 12 avril avec Johan Santschi. Ces deux cours se dérouleront à Savièse au local du centre scolaire de Moréchon à 19 h 30. Les parents et les supporters y sont cordialement invités.

Cours romands: 5 avril à Lausanne à 19 h 30 avec Roger Jungo; 23 avril à Corminboeuf à 8 heures avec Silvio Rüfenacht. L'après-midi, une petite fête de lutte sera organisée par le club

des lutteurs de Fribourg.

1995, année du centenaire de l'Association fédérale de lutte suisse, trois manifestations sont à retenir:

Il juin au Locle est mise sur pied une fête de lutte réunissant les meilleurs jeunes des années 1978 et 1979 de notre pays, en quelque sorte la fédérale des garçons-lutteurs.

Un vif encouragement à nos sportifs, car les entraînements suivis assidûment nous permettront d'applaudir avec fierté nos lutteurs sur les ronds de sciure.



Premier cours à Savièse sous la direction de Charly Courtine.

## LES PANIERS PERCÉS

# Bel esprit de compétition

### Cadets Monthey - Collombey 86-38 (45-19)

Monthey: Cheseaux, Marclay, Gex, Mauris, Bidiga, Bericha, Rouiller, Chervaz, Moreaux, Feignon, Hasani, De Matteis. Entraîneur: Morisod.

Collombey: Gorves, Huber, Clerc, Bormjak, Vuilleumier, Nikasi, Durasovic, Chervaz, Nyffenegger. Entraîneur: Borgeaud.

Notes: salle de l'Europe, arbitrage de M. Cicoira. Douze fautes sifflées contre Monthey et douze également contre Collombey.

Score: 5e 12-2, 10e 32-4, 15e 36-15, 25e 55-21, 30e 71-23, 35e 80-29.

Ex-joueur de la première équipe et formé au club, Louis Morisod perpétue la tradition, qu'il a reçue du club montheyensan. Aujourd'hui, il lui donne, en prenant en charge l'équipe des cadets. Pour les joueurs c'est un super-exemple à suivre. Et quel esprit dans cette formation qui n'était pas moins de seize à l'échauffement alors que seulement douze joueurs peuvent figurer sur la feuille de match. Pour le coach Louis Morisod, l'esprit d'équipe est primordial. «Au début de la saison nous avons mis les choses au point. Les joueurs savent et ont accepté de vivre le tournus. A chaque rencontre cinq joueurs sont sur la touche à tour de rôle. Ceci est aussi bien valable pour le capitaine que pour mon 10e joueur. Quand nous jouons contre les meilleures équipes, là j'essaie de former mon meilleur douze. Face aux équipes de milieu de classement mes meilleurs joueurs encouragent



Les cadets du BBC Monthey: de la graine de champion.

leurs camarades depuis le banc. Et les joueurs sont là à tous les matches.»

Pour Louis Morisod cette supériorité du club chablaisien, est due à un esprit axé sur la compétition et les résultats. Ici à Monthey la première équipe évolue en LNA. Le souci de la relève reste permanent. Et les équipes jeunes montheyennes sont prises au sérieux dès la première catégorie. «Nous nous entraînons trois à quatre fois par semaine avec les cadets. Les scolaires s'entraînent éga-

lement trois fois, la différence avec les autres clubs est là.»

Accroché le plus sérieusement face à Martigny, victoire de 6 points, Monthey dans la majorité des confrontations s'impose très largement. Pour Yvan Clerc de Collombey adversaire du jour de l'équipe du capitaine Gilles Mauris: «C'est clair que nous abordons ce match de manière négative pusique nous ne pouvons pas rivaliser. Notre seul petit espoir, c'est que Monthey a sou-

vent la «grosse tête» et cela peut leur jouer des tours. Mais aujourd'hui on va se donner à fond et essayer de limiter la défaite à 30 points. A Louis Morisod d'également constater que ce manque de concurrence a parfois tendance à gonfler ses joueurs qui tombent alors dans la suffisance. «Mais nous avons déjà joué contre les cadets de Fribourg Olympique. Là mes joueurs ont compris qu'ils avaient encore beaucoup de travail à faire. Notre objectif figure dans le carré d'as national.»

## RÉSULTATS ET CLASSEMENTS

### Championnat

#### Deuxième ligue

Résultats				
Monthey 2 - Collombey 2	82-59			
Leytron 1 - Hérens	75-46			
Sierre - Augaune	81-54			
Hélios 2 - Hélios 1	51-76			

#### Classement

1. Hélios 1	13	13	0	359	26
2. Leytron 1	13	11	2	192	22
3. Augaune	13	8	5	63	16
4. Monthey 2	13	7	6	39	14
5. Hélios 2	12	5	7	-61	10
6. Sierre	12	5	7	34	10
7. Hérens	12	4	8	-88	8
8. Collombey 2	12	3	9	-197	6
9. Leytron 2	12	0	12	-341	0

#### Troisième ligue

Résultats				
Collombey 3 - Bagnes	53-64			
Martigny 2 - Sion WB	73-96			

#### Classement

1. Sion WB	10	9	1	374	18
2. Martigny 2	10	7	3	91	14
3. Troistorrents	11	7	4	57	14
4. Bagnes	10	6	4	73	12
5. Versilia	10	5	5	11	10
6. Brigue 2	11	1	10	-323	0
7. Collombey 3	10	1	9	-283	-2

#### Promotion féminine

Résultats				
Augaune - Collombey	67-35			
Anniviers - Hélios	11-105			

#### Classement

1. Hélios	14	14	0	574	28
2. Leytron	14	11	3	298	22

3. Augaune	14	10	4	144	20
4. Sierre	14	8	6	51	16
5. Saillon	13	7	6	106	14
6. Brigue	13	6	7	-16	12
7. Anniviers	14	6	8	-243	12
8. Vouvry	13	3	10	-280	6
9. Collombey 1	14	2	12	-306	4
10. Martigny	13	1	12	-328	2

#### Juniors masculins

Résultat				
Brigue - Hélios				48-79

#### Classement

1. Hélios	7	7	0	256	14
2. Monthey	8	7	1	524	14
3. Brigue	8	4	4	-143	8
4. Martigny	8	3	5	104	6
5. Augaune	7	2	5	-258	4
6. Sierre	8	0	8	-483	0

#### Juniors féminins

Résultats				
Hélios - Martigny				41-117

#### Classement

1. Sion WB	6	6	0	227	12
2. Martigny	7	6	1	424	12
3. Monthey	6	2	4	-152	4
4. Hélios	6	2	4	-138	4
5. Vouvry	7	0	7	-361	0

#### Cadets

Résultats				
Sion WB 1 - Brigue				89-17
Monthey - Collombey				86-38
Leytron - Sion WB 1				44-117
Sierre - Saint-Maurice				107-72
Martigny 1 - Martigny 2				145-21
Brigue - Hélios				63-95

#### Classement

1. Monthey	15	15	0	702	30
------------	----	----	---	-----	----

2. Sion WB 1	15	13	2	892	26
3. Martigny 1	15	11	4	899	22
4. Hélios	15	10	5	87	20
5. Sierre	14	9	5	95	16
6. Collombey 1	14	7	7	-82	12
7. St-Maurice	15	5	10	-116	10
8. Brigue	14	3	11	-325	6
9. Martigny 2	15	3	12	-835	6
10. Sion WB 2	14	2	12	-682	4
11. Leytron	14	2	12	-635	4

#### Cadettes

Résultats				
Martigny - Sion				91-52
Saillon - Collombey				39-60
Bagnes - Monthey				26-85

#### Classement

1. Monthey	14	13	1	661	26
2. Martigny	14	12	2	534	24
3. Troistorrents	13	11	2	681	22
4. Sierre	13	7	6	-36	14
5. Brigue	13	7	6	-30	14
6. Sion WB	14	7	7	95	14
7. Bagnes	14	4	10	-335	6
8. Saillon	14	3	11	-414	6
9. Anniviers	13	2	11	-716	4
10. Collombey	14	2	12	-440	4

#### Scolaires masculins

Résultats				
Monthey - Martigny				29-104
Monthey - Sierre				89-27

#### Classement

1. Monthey 1	10	10	0	650	20
2. Martigny	9	7	2	306	14
3. Monthey 2	9	6	3	-10	12
4. Sierre	10	5	5	10	10
5. Sion WB	10	4	6	-215	8
6. Hélios	9	1	8	-204	2
7. Bagnes	9	0	9	-537	0

#### Scolaires féminins

Résultat				
Sion WB - Martigny				77-45

#### Classement

1. Martigny	7	5	2	343	10
2. Troistorrents	6	4	2	288	8
3. Sion	8	5	3	185	8
4. Hélios	6	3	3	38	6
5. Anniviers	7	0	7	-854	0

#### Minimes

Résultats				
Vouvry - Hélios				forfait 0-2
Martigny - Vouvry				64-12
Martigny - Hélios				107-16
Troistorrents - Martigny				29-60
Troistorrents - Collombey				58-53

## Coupe valaisanne

### Scolaires masculins

Résultats				
Sierre - Monthey				42-60

#### Classement

1. Monthey 1	4	4	0	284	9
2. Martigny	2	2	0	125	4
3. Sion WB	2	2	0	56	4
4. Bagnes	3	1	2	-174	2
5. Monthey 2	2	0	2	-34	0
6. Hélios	2	0	2	-203	0
7. Sierre	3	0	3	-54	-2

### Scolaires féminins

Résultats					
1. Troistorrents	2	2	0	218	4
2. Sion WB	2	2	0	63	4
3. Martigny	1	1	0	108	2
4. Hélios	2	0	2	-33	0
5. Anniviers	3	0	3	-356	0

## LISTE DES PARTANTS DU P.M.U. DE DEMAIN SAMEDI



Auteuil - Pari Tiercé, Quarté+, Quinté+, 2 sur 4  
Prix Alain-Grimaux - Réunion I (3<sup>e</sup>), haies, 3600 m, départ 15 h 25

No	Entraîneurs	Age	Chevaux	Jockeys	Poids	Performances	Gains en FF
							o=obst. p=plat t=tombé
1	J.-P. Gallorini	H 8	Pierre D'Anzy	D. Mescam	70	2o (94) 6o 6o 0o 5o 4o 0p	585 000
2	E. Leenders	H 6	Romantic Bird	J.-J. Manceau	70	6o 0o 6o 1o 4o (94) to ao	420 000
3	J.-P. Pelat	H 6	San Baccaba	F. Ménard	69,5	(94) 0p (93) 1o ao 4o 1o	340 000
4	J.-P. Daireaux	H 6	Boléro Royal	J.-P. Daireaux	68,5	To 1o ao (94) 2o 5o 4o 4o	160 000
5	J.-Y. Artu	H 8	Dom Patcho	A. Kondrat	68	2o ao to 4o (94) 2o 0o 7o	220 000
6	S. Bérard	H 8	Play Off	F.-P. Landelle	66,5	0o (94) 0o 6o 7o 1o 0o 0o	100 000
7	E. Chevalier du Fau	H 5	Some One	P. Chevalier	66,5	1o 5o 7o (94) 0o to 4o 2o	140 000
8	E. Louessard	H 8	Viking de Retz	Y. Fouin	66,5	5o to (94) 2o 8o 3o 6o ao	100 000
9	Rob Collet	H 7	Las Cajas	P. Havas	66	5o 3o 1o 4o (94) 5o to 0o	210 000
10	B. Sécly	F 6	My Susan	C. Aubert	66	Ao (94) 6o 4o 3o 7p 1p 3p	
11	B. Barbier	H 6	Royal Beygas	F. Benech	66	To (94) 3o 2o to (93) 9o	110 000
12	B. Barbier	F 5	Cougla	C. Gombeau	65,5	(94) 6o 2o 5o 5o 8o 0o	200 000
13	E. Louessard	H 7	Cullinan	L. Métais	65,5	3o (94) 0o 0o 0o 0o 0o	160 000
14	B. Sécly	M 5	Tideliosk	J.-Y. Beaurain	65,5	5o (94) 3o 9o 2o 0p 9p 2p	
15	J.-Y. Artu	H 6	Valdorado	D. Vincent	65,5	2o (94) 6o to 4o 2o 4o 3o	65 000
16	N. Madamet	F 6	Moomaw	T. Berthelot	64	0o (94) 6o 0o 6o to	100 000
17	J.-F. Daubin	F 5	Beringa	P.-A. Sauvat	63,5	Ro ao (94) 9o 3o ao 0o to	90 000
18	M. Blanchard-Jacquet	F 5	Miss Merry				

**LIPO PULVERISE LES PRIX LIPO PULVERISE LES PRIX LIPO PULVERISE LES PRIX**

**LIPO**  
MARCHÉ DU MEUBLE

122025

**65%**

DEPUIS 19 ANS NOUS ECRASONS LES PRIX DES MEUBLES ET DES TAPIS!

DE NOS CLIENTS VIENNENT SUR RECOMMANDATION OU REVIENNENT ACHETER!

**TIPIQUEMENT LIPO**  
à céder grâce à une surproduction

**BARS D'ANGLE**  
LAQUE BEIGE MARBRÉ  
4 pièces avec éclairage,  
comme dessin

**SEUL 1298.-**  
disponible sur stock

**ECHANDENS/vd**  
Sortie autoroute Lausanne-Crissier, direction Ecublens  
Route de Morges  
tél. 021/701 41 43, 200 gratuit  
lu-ve 9.00-19.00 sans interruption  
sa 9.00-17.00 sans interruption

**LIPO PULVERISE LES PRIX LIPO PULVERISE LES PRIX LIPO PULVERISE LES PRIX**

**E SEIGNES SES**  
**LUMI**

L'enseigne lumineuse est soumise à rudes épreuves. Néonplus prévient les incidents. Son contrat d'entretien **Systemplus** garantit un bon fonctionnement. Néanmoins, Néonplus assure le dépannage dans les 48 heures.

**Dépannage 48 h.**  
**155 60 06**  
Appel gratuit

**NEONPLUS**

*Sûr d'être dépanné!*

Genève · Vaud · Neuchâtel · Jura · Fribourg · Valais

**IMMOBILIÈRES LOCATION**

Zschokke Immeubles Commerciaux SA, planification, gestion et courtage de biens immobiliers.

Immeuble La Terrasse, Sierre  
Avenue du Général-Guisan  
en face de la gare

**à louer**  
**surfaces de vente**  
dès 40 m<sup>2</sup>

**2 bureaux**  
de 130 m<sup>2</sup>

**places de parc**  
Fr. 110.-

Téléphonez-nous pour plus de renseignements.

**Zschokke Immeubles Commerciaux S.A.**  
Rue des Terreaux 23  
1003 Lausanne  
Tél. (021) 320 76 59  
Fax (021) 323 70 55

**A MEX**

Sur un site exceptionnel, vue et tranquillité assurée,  
**A LOUER 2 appartements**  
dans un petit immeuble de 6 logements  
avec ascenseur soit:

**3 1/2 pièces et cuisine**  
86 m<sup>2</sup> + balcon et cave, dès Fr. 788.- + charges Fr. 90.-

**4 1/2 pièces et cuisine**  
114 m<sup>2</sup> + balcon et cave, dès Fr. 923.- + charges Fr. 110.-

Les séjours spacieux et lumineux sont aménagés avec une cheminée ou un poêle à bois. Garage à disposition.

Renseignements et visites:  
(027) 67 13 78 (heures des repas). 22-289838

**A louer à Sion, Vernayaz**

**studio meublé**  
pour 1 ou 2 personnes, dès le 1.4.1995.  
Tél. (027) 22 54 68.  
036-245521

**2 1/2 pièces**  
Libre tout de suite ou à convenir.  
0 (026) 22 64 81.  
036-246262

**A LOUER A MONTHÉY** à la rue du Bourg 4 au cœur de la vieille ville

**beaux studios meublés et 2 1/2 pièces**  
renovés, dès Fr. 570.- et Fr. 750.-

**R. KUNZLE SA**  
FIDUCIAIRE  
GÉRANCE  
AV. DE LA GARE 24  
1970 MONTHÉY 1  
TÉL. 025 70 61 90

**DUC-SARRASIN & CIE S.A.**

**VERNAYAZ**  
Loyer modéré, à louer

- ★ studios (avec cuisine séparée) Fr. 390.-
- ★ 2 pièces Fr. 680.-
- ★ 3 pièces Fr. 730.-
- ★ 4 pièces Fr. 940.-

Charges comprises.  
Libres tout de suite ou à convenir. 36-226597

**FIDUCIAIRE AGENCE IMMOBILIÈRE**  
MARTIGNY - (026) 22 63 21

**A louer à Sion, rue de Lausanne, BUREAUX de 147 m<sup>2</sup>**  
dans petit bâtiment, au dernier étage, emplacement calme. Possibilité de louer place de parc extérieure.  
Loyer: Fr. 2000.-/mois + charges.  
Libres tout de suite ou à convenir.

**bernard roduit gérances s.a.**  
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION  
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

**ESPACE ET CONFORT**

**PLAN-CONTHEY**  
A louer dans petit immeuble neuf

- studios dès 570.-
- 4 1/2 pièces dès 1045.- + charges.

Places de parc à disposition, tranquillité, verdure, ensoleillement maximum, commodités à proximité.

**IMMO-INFO**  
**SOPITEC**  
GÉRANCE LOCATIVE  
ADMINISTRATION IMMOBILIÈRE  
Tél. 027-22 66 23  
RUE PRÉ-FLEURI 2 A  
1951 SION

**Equipement Miele**

**SION**  
A louer près de la place du Midi (Rest. Mekong)

**places de parc**  
dans parking souterrain.  
Fr. 90.- par mois.  
Tél. (027) 23 74 55  
36-246053

**CHESEL**

**VIVEZ A LA CAMPAGNE**

**PORTES OUVERTES**  
Samedi 18 février 1995  
de 13 heures à 15 heures

**A LOUER**  
**SUPERBES VILLAS MITOYENNES**  
4 1/2 pces ou 5 1/2 pces

**AVANTAGES**

- ◆ Espace généreux
- ◆ Tranquillité et verdure
- ◆ Superbe cuisine agencée
- ◆ Cheminée de salon
- ◆ Grands sous-sol
- ◆ Proche de toutes commodités

**GECO GERANCE ET COURTAGE SA**  
19, AV. DU CHAMOISSAIRE - 1860 AIGLE  
Tél. 025 / 28 00 88

**A louer à SION, route des Iles, halle industrielle récente**

**locaux commerciaux**

- Atelier: 112 m<sup>2</sup>, bureau à l'étage: 38 m<sup>2</sup>, sanitaires Fr. 1250.- + Fr. 125.- charges.
- Atelier: 180 m<sup>2</sup>, bureau à l'étage: 40 m<sup>2</sup>, sanitaires Fr. 2200.- + Fr. 200.- + charges.

**h. blaser sa**  
Pratiferi 8, 1951 Sion  
Tél. (027) 22 00 77

**A louer à Ardon grand studio**  
cuisine séparée, chambre avec TV par câble et téléphone, douche, cave, place de parc. Meublé y.c. les charges.  
Fr. 550.- par mois.  
Tél. (027) 86 39 48, ou (027) 86 18 83, midi et soir.  
036-245502

Profitez aujourd'hui des conditions «Salon de l'Auto» exceptionnelles,  
**chez votre représentant Renault.**

Par exemple:

**0,0%** Au comptant

**1,9%** 12 mois

**2,9%** 18 mois

**3,9%** 24 mois

Valables pour un contrat de vente à tempérament avec acompte de 30 %, solde payable en 12, 18 ou 24 mois moyennant des taux d'intérêt variables de 1,9 à 3,9 %. Exemple: crédit de Fr. 10'000.-, 24 mensualités de Fr. 433.50, montant total du crédit Fr. 10'404.-, taux effectif 3,9 %. Telles sont les conditions incroyables auxquelles votre représentant Renault vous propose la gamme Renault. Si vous ne saisissez pas ces jours prochains votre chance d'acquiescer une Clio, une R19, une Laguna, une Safrane ou un Espace (Twingo et Nevada non incluses), vous vous en mordrez les doigts.

Car nous ne pouvons nous permettre de vous faire souvent une offre aussi déraisonnable, sans compter les autres conditions "Salon" exceptionnelles. Parlez-en donc aujourd'hui encore à votre représentant Renault. Financement FinRenault, une prestation de Renault Crédit SA.

**RENAULT**  
LES VOITURES A VIVRE

24 heures sur 24: Renault Assistance (01/834 12 00) en collaboration avec la Mobilière Suisse. Renault préconise elf. Tous prix TVA incl.

**Ski alpin**  
**Programme**  
**des**  
**championnats**  
**suisses**

- Lundi 20 mars**  
10.00-11.00 Reconnaissance de la piste.  
11.30 Première descente d'entraînement.
- Mardi 21 mars**  
9.00-10.00 Reconnaissance de la piste.  
10.30 Deuxième descente d'entraînement.  
11.30 Troisième descente d'entraînement.
- Mercredi 22 mars**  
9.00-10.00 Reconnaissance de la piste.  
10.30 Descente FIS.  
18.30 Ouverture officielle. Tirage au sort de la descente. Chapiteau (parking).  
18.30 Proclamation des résultats et remise des prix dans l'aire d'arrivée.
- Jeudi 23 mars**  
10.30 Descente championnats suisses.  
18.30 Proclamation des résultats et remise des prix. Chapiteau (parking). Tirage au sort du Super-G.
- Vendredi 24 mars**  
9.00-10.00 Reconnaissance de la piste.  
10.30 Super-G.  
18.30 Proclamation des résultats et remise des prix. Chapiteau (parking). Tirage au sort du slalom géant.
- Samedi 25 mars**  
8.00- 9.00 Reconnaissance de la piste.  
9.30 Slalom géant première manche.  
11.00-12.00 Reconnaissance de la piste.  
12.30 Slalom géant deuxième manche.  
18.30 Proclamation des résultats et remise des prix. Chapiteau (parking). Tirage au sort du slalom spécial.
- Dimanche 26 mars**  
9.30 Première manche slalom spécial.  
13.00 Deuxième manche slalom spécial.  
15.00 Proclamation des résultats et remise des prix pour le slalom spécial et le combiné. Chapiteau (parking).

# Les Crosets bichonnent le grand rendez-vous national

*La station bas-valaisanne accueille la semaine prochaine l'élite du ski alpin féminin suisse. En attendant la récompense suprême.*

La station des Crosets organisera pour la première fois les championnats de Suisse du 20 au 26 mars. Dans le but, avant tout, d'obtenir un jour une épreuve coupe du monde. Président du comité d'organisation, Philippe Es-Borrat fait le point à quelques jours de la première course.

- *A quand remonte la décision d'organiser cette compétition?*

- Au 4 juillet de l'année dernière, très exactement. Nous avons présenté notre candidature quelques mois plus tôt.

- *A combien s'élève le budget d'une telle manifestation?*

- 70 000 francs. Les coûts relatifs aux matériels de sécurité sont très importants. Il faut notamment compter 16 000 francs pour l'hébergement que l'on offre à la fédération suisse, aux filles de l'équipe nationale et du cadre A et aux officiels de Swiss Timing.

- *Et les recettes?*

- Le livret de fête nous rapportera 40 000 francs et le sponsoring 30 000 francs. Il n'y a par contre pas de droits de télévision. C'est la première fois qu'elle sera présente lors de cette compétition.

- *Offrira-t-elle des directs?*

- Chaque soir, elle diffusera un résumé de dix minutes au minimum à partir de 19 heures en semaine et 18 heures le dimanche.

- *Avez-vous été confrontés à certains imprévus dans l'organisation?*

- Nous avons eu affaire à une foule de petits détails. Nous avons eu beaucoup de travail, mais nous l'avons aussi voulu ainsi.

- *Que voulez-vous dire par là?*

- Nous avons mis sur pied une animation durant toute la semaine. Un chapiteau sera monté sur le parking aux Crosets. Une ambiance musicale, avec différents orchestres champêtres et fanfares, sera assurée chaque soir.

## «On espère une coupe du monde»

- *Pourquoi avez-vous posé votre candidature?*

- Ce n'est pas seulement pour le plaisir d'organiser ces championnats. Nous visons plus loin.

- *Une épreuve coupe du monde?*

- Exact. En étant présents cette année, nous pourrions consolider nos contacts avec les responsables suisses et internationaux. Nous soignons chaque détail dans l'optique d'obtenir un jour une épreuve du circuit.

- *Avez-vous déjà été candidat?*

- Nous avons obtenu une descente et un slalom en 1988. Malheureusement, les pistes étaient en cours d'homologation. Tout ça a beaucoup entraîné. Et au dernier moment, on nous a retiré les épreuves. C'est Montana qui en avait hérité. Finalement, la station valaisanne avait dû renoncer en raison du manque d'enneigement. Nous aurions rencontré le même problème.

- *Et depuis, plus rien?*

- On nous avait proposé de reprendre une course au pied levé. Mais la télévision n'aurait pas été présente. On a refusé. Sans cette dernière, il était impossible de réunir le budget.

- *L'apport pour la région est-il important à l'occasion de ces championnats de Suisse?*

- Directement, pas tellement. Bien sûr, on occupe les hôtels. Mais les hôteliers ont dû pratiquer des prix très avantageux. Par contre, on réalise une bonne opération promotionnelle pour la station grâce à la présence de la télé.

- *Les Suissesses seront-elles seules en lice?*

- L'Allemagne et le Liechtenstein sont également présents. Ces championnats sont couplés avec des courses FIS. De très jeunes Allemandes viendront donc chercher des points. Les Autrichiennes étaient également annoncées. Mais elles se sont désistées.

- *Combien de spectateurs attendez-vous?*

- C'est la grande inconnue. Nous savons que les différents fan's club seront là. Nous espérons également que toutes les filles seront au rendez-vous. Même, et surtout, Chantal Bournissen qui a annoncé son retrait de la compétition. Nous ne pouvons qu'encourager les spectateurs à se rendre au bord des pistes. D'une part, l'accès est très facile. D'autre part, l'entrée est libre.

Christophe Spahr



Philippe Es-Borrat, président du comité d'organisation, et Raphaël Guérin, directeur des courses, attendent la grande fête du ski.

## «Les pistes? Elles sont exceptionnelles»

Raphaël Guérin l'affirme. Toutes les conditions sont réunies pour la grande fête.

Membre du comité d'organisation, Raphaël Guérin est le directeur des courses. Tout est prêt pour accueillir les meilleures skieuses du pays.

- *En quoi consiste votre tâche de directeur des courses?*

- C'est un bien grand titre. Je suis surtout chargé de veiller aux mesures de sécurité, qui sont devenues très strictes. Les Crosets ont loué pour 15 000 francs de matériel lié à la sécurité. Il y a de cela cinq ans, nous en aurions eu pour 1000 ou 2000 francs...

- *Quelles sont vos autres fonctions?*

- Nous sommes très bien structurés, ce qui fait que je supervise surtout le travail. Il a fallu préparer les pistes, bien sûr. Je peux ainsi affirmer que nous sommes prêts. Je conduirai les séances durant la semaine, m'occuperai de diverses tâches administratives, du tirage au sort des dossards. Je ferai également partie

du jury qui, chaque matin, donnera son feu vert pour les entraînements ou les courses.

- *Organiser une telle compétition nécessite beaucoup de travail et de bonne volonté...*

- Oui, mais c'est plus motivant et plus attrayant qu'une épreuve coupe d'Europe par exemple. L'impact est tout autre, du fait déjà de la présence de la télévision. Quatre caméras fixes seront disposées sur la piste et une autre mobile. On pourra suivre les descentes et les super-géantistes du départ à l'arrivée.

### «La descente sera technique»

- *Vous vous battez depuis des années pour avoir une coupe du monde...*

- Un jour, je serai bien usé. Heureusement, les jeunes générations suivent le mouvement. Grâce à cette organisation, nous voulons démontrer

que nous sommes prêts à accueillir une grande course.

- *Quel est l'état des pistes?*

- Exceptionnel. Le redoux de ces derniers jours nous a aidés. Le jour, la neige ramollit et la nuit, ça gèle. Les pistes sont naturellement sélectives. Elles seront également dures. Ce seront les filles qui jugeront. Mais à priori, tout se présente très bien.

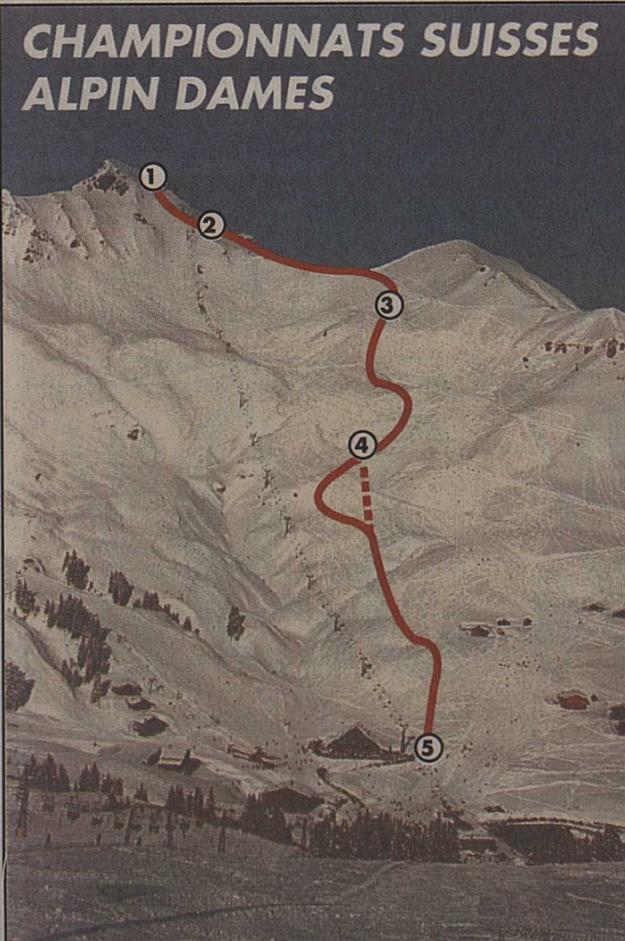
- *A condition qu'il ne neige pas trop ces jours...*

- C'est ce qu'on redoute. Un peu, ce ne serait pas grave. Cela embellirait même le paysage. Mais s'il venait à tomber de grandes quantités, on aurait beaucoup de travail pour redonner aux pistes leur caractère initial.

- *La descente sera-t-elle spectaculaire?*

- Elle est un peu courte, entre 1'15" et 1'20". Mais elle ne comporte aucun faux-plat.

Ch. Spahr



## DÉPARTS

① **Descente**  
Pointe des Mossettes  
alt. 2275 m, dénivellation 585 m, longueur 2200 m

② **Super-G.**  
alt. 2167 m, dénivellation 447 m, longueur 2200 m

③ **Géant**  
alt. 2070 m, dénivellation 380 m, longueur 1400 m

④ **Slalom**  
alt. 1850 m, dénivellation 160 m, longueur 550 m

## ARRIVÉES

⑤ **Les Crosets**  
altitude, 1690 m

Info NF CASAL



Les Dents-du-Midi. Des voisins impressionnantes, un cadre de toute beauté entourent la région des Crosets.



MAGAZINE

ÉCRANS



TF1 22 h 40

**Essuyer les critiques**

Un jour, les milieux autorisés, dans les couloirs de votre chaîne, tout le monde vous adore. Vous vous sentez bien dans votre peau de vedette télévisée. Puis votre gueule commence à lasser. Vous avez le malheur d'être dans une émission qui commet une bavure déontologique ou, pire encore, ne réalise plus une audience satisfaisante... Vous n'êtes plus en odeur de sainteté, vos collègues vous fuient, les critiques pleuvent. «Il faut souffrir pour faire de la télé», tel est le sujet de «Télé-Vision» qui convie sur son plateau: Guillaume Durand ou Jacques Pradel... Suite de l'actualité télé dans les «Écrans» du jour.

**RADIO RHÔNE**

**J'écoute**

8 h 20: «Le carnet de deuil». 11 h 15: «Côté verger, côté jardin», la taille de la vigne. 12 heures: «Le jeu de midi». 12 h 15: «Info Rhône midi». 14 heures: «Jardin goumand». 14 h 30: «Saga Africa»; les Touré Kounda. 17 heures: «Vynil», avec une interview de Roch Voisine. 18 h 40: «Vendredi sport», avec Pierre Maloutas, du Volleyball-Club de Sierre. 19 h 30: «Bonsoir chez...», Rose-Marie Antille.

**CLIN D'ŒIL**

Vendredi 17 mars, 76e jour de l'année. Si ce jour est votre anniversaire: vous aurez des satisfactions dans votre travail. Une amélioration financière que vous investirez dans votre lieu d'habitation. Des changements dans la vie familiale. Vous aurez à trouver un équilibre plus serein dans vos amours.

**NOUS FÊTONS**

Patrice ou Patrick. Né au pays de Galles vers 385, enlevé par des pirates et vendu comme esclave vers l'âge de 15 ans, il se retrouve comme gardien de porcs, travail pauvre et humble qui lui permet de donner du temps à la prière. Il retournera dans son pays de Galles avec le désir d'évangéliser sa patrie. Son projet est approuvé par le pape Célestin Ier qui le fait évêque en 432. «Pour avoir annexé l'Irlande au royaume de Dieu, son peuple l'a honoré et béni comme jamais apôtre national ne l'a été.»

**LA PENSÉE**

«Ceux qui se ressemblent s'assemblent.» (Proverbe grec)

# Succès du label Nobilis

**D**ouble anniversaire pour Dominique Fornage qui fête, cette année, les quinze ans de la naissance de sa commission de dégustation et les dix ans de vie du «label Nobilis». Une démarche méritoire, que l'on peut sans peine qualifier d'historique. Il n'était, effectivement, guère aisé à l'époque de comparer des vins, de les classer et surtout de publier ce palmarès dans la presse. Avec l'appui du «Nouveliste», se basant sur un collège de spécialistes, cet ancien instituteur, créateur de la première vithèque en Valais et aujourd'hui restaurateur, n'a pas craint d'affronter une possible vindicte.

**Une philosophie**

Un début, en douceur, sans provocation, c'est là, certainement, la réussite de maître Fornage. Plutôt que de dénigrer les vins et leurs vinificateurs, ce passionné de «belles choses» a choisi une ligne de communication drastique. On ne parle que des beaux crus. Dominique Fornage communiquera, aux propriétaires qui le désirent, les commentaires des œnologues. Ces appréciations permettront, ainsi, aux vignerons une remise en question débouchant souvent à terme sur une amélioration de leur produit. Cette formule, on peut le constater quinze ans après, fut couronnée de succès. En 1991, Dominique Fornage achetait, lui-même, une cinquantaine de fendants dont une vingtaine se révélaient être très mauvais. Les années suivantes, émoussés par cette confrontation, les producteurs amenaient spontanément leurs chasselas. «Pour le millésime 1993, j'ai reçu 173 vins. Moins d'une dizaine ont été écartés. Alors que nous avons remis le label à 21 fendants.» Un résultat qui parle de lui-même et couronne les efforts des vignerons.

**Du respect!**

L'entreprise de Dominique Fornage, principalement con-

crétisée par la création du label Nobilis, est méritoire. On ne peut nier que sous cette influence, un tournant extrêmement important a été pris. Celui d'une amélioration de la qualité, encouragée par la comparaison entre les vins. Ce mode de faire s'effectuait déjà dans le secret des bonnes caves. Je me souviens d'une intrusion dans le laboratoire de Provins, voici bien des années, où trônait un chasselas «pétillant» de la colline de Géronde. Du plagiat! Certes non, puisque cela s'appelle tout simplement la connaissance de l'autre, des autres. Et c'était cela qui manquait en Valais.

**Une reconnaissance officielle**

La tâche fut rude. Amener les Valaisans à vaincre leur individualisme, à se mettre à nu, constituait une gageure. Il aura fallu la ténacité et la détermination d'un homme, mais surtout sa gentillesse, son profond respect du travail du vigneron. Se refusant à accabler, il affirme son esprit positif. Cette attitude lui ouvrira toutes les portes des caves. Mieux que cela, elle lui permettra de promouvoir en «Terre sainte» les crus du monde entier. Au sein de son club Nobilis, soirée après soirée, Fornage réunit des centaines d'amateurs de vins, les promène de l'Afrique du Sud à la Californie, en passant par les grands de France, d'Allemagne ou d'Italie. Toutefois, malgré cet esprit voyageur, Dominique Fornage n'oublie jamais le terroir, son terroir. «J'ai toujours voulu montrer qu'il y avait des magnifiques potentialités en Valais.» Et le moins que l'on puisse dire, c'est qu'il a réussi. Double réussite d'ailleurs, lorsque l'on considère le label. Le seul que l'on peut qualifier d'officiel, dans un pays où il est si difficile de dégager un esprit commun, une force convergente.

Ariane Manfrino-Alter



Le président Dominique Fornage heureux de servir à l'aveugle un demi-siècle de chasselas.

## Un demi-siècle de chasselas

● Le fendant assuré de pérennité.

Le quinzième anniversaire de la commission de dégustation Nobilis et le dixième du label du même nom, cela se fête. Et quelle fête! Dominique Fornage, président inamovible et toujours passionné, a invité les membres de la commission à une verticale de fendants et chasselas vaudois (une quarantaine), de 1993 à... 1945, couronné par un Rieux de 1928! Un demi-siècle de fendants vous contemple et vous nargue tant certaines années ont révélé des qualités de jeunesse et de complexité à réveiller les ardeurs des pourfendeurs de

chasselas les plus virulents! En remontant le temps, nous avons pris plaisir en compagnie de plusieurs grands millésimes et de quelques crus prestigieux. Sans nous attarder sur les plus récents, signalons une première surprise agréable: Le 91, en élégance vivace, mettait en évidence un subtil terroir tout en noblesse, alternant des saveurs minérales et fruitées, dominante agrume (les Bâns, Marie-Thérèse Chappaz). Le 90 du Clos des abbayes, Dézaley, quoique surmaturé, a plu par ses arômes confits de coing.

Le Fauconnier 89 de Simon Maye et fils en a étonné plus d'un par sa jeunesse extraordinaire soutenue par une légère évolution positive. Le bouchon à vis, ici, ne serait pas étranger à la conservation du gaz carbonique.

Plus rien de marquant jusqu'en 1986 qui a révélé un fendant de grande classe, d'une complexité étonnante. (René Favre et fils). Les amateurs de sous-bois se sont régales.

Le Versannés 1985 (Gourmet, non rétrogradé) a magnifiquement supporté sa pointe de douceur tellement le fruit avait conservé vivacité et fraîcheur.

Nouveau saut dans le temps et arrêt obligé en 1978, année dont le Pierrafeu de Provins ne semble pas vouloir se lasser. Un vin d'anthologie qui a réuni tous les suffrages par la complexité de ses arômes rôtis, chantés par une jeunesse fruitée époustouflante.

1974 se rappelle à notre bon souvenir grâce au Fin Bec de Michel Clavien dont l'abricot et la pêche semblent avoir été cueillis hier.

1971 a bien convenu aux Vaudois, témoin ce Rieux, long en bouche, à l'agréable acidité fruitée et cet Epesses La République, dont l'équilibre et la fraîcheur masquent assurément son âge certain.

Nouveau grand moment avec le Fauconnier 1969 (gelée de coing et cire d'abeille) qui n'est pas sans rappeler la subtilité du Pierrafeu 1978.

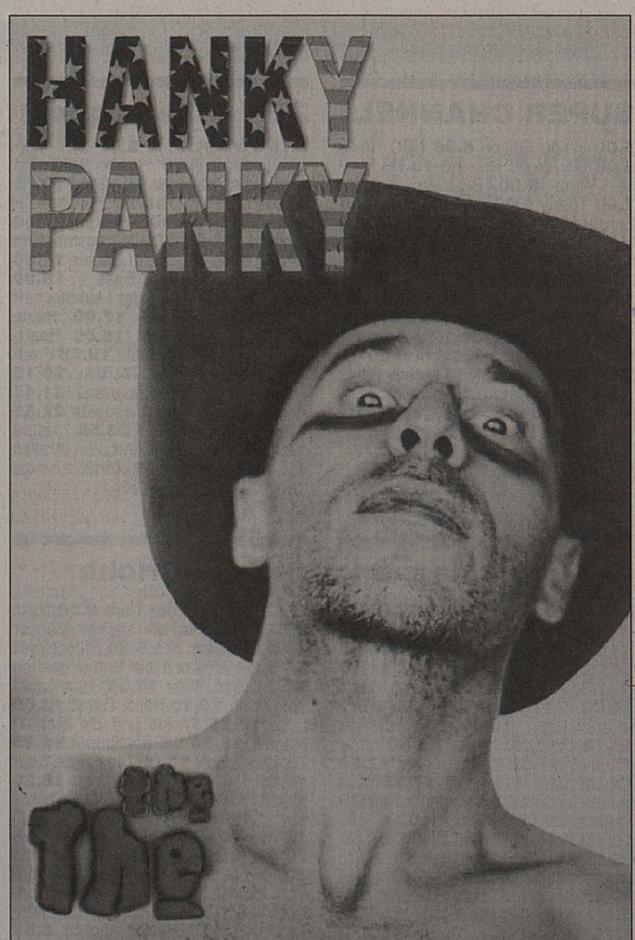
On croyait avoir atteint des sommets et voilà que le 62 de Gaist et Carruzzo, dans son habit de noisette et d'amande, apporta la preuve éclatante que le fendant savait aussi merveilleusement vieillir puisque toujours jeune de caractère.

Et, plaisirs ultimes avec le Château Luins de Bujard 1952, un surmaturé doué de nervosité grâce à une belle acidité fruitée et avec le vin d'honneur 1945 de la commune de Nyon, richesse en fleur, à l'évident caractère de Xérés, témoin vivant de la pérennité du chasselas. Roland Puippe

\*\*\*\*\* ROCK \*\*\*\*\*

# Sur les traces de Hank Williams

● Groupe étonnant s'il en est, the «The» commet un nouvel album, sous la forme d'un tribut à Hank Williams, un grand de la musique populaire américaine.



«Hanky Panky», une pochette difficile à ignorer. sony music

Il fut l'un des grands de la musique populaire américaine. Tragiquement tué dans un accident au volant de sa Cadillac le 1er janvier 1953, Hank Williams reste encore et toujours une référence pour les rockers d'aujourd'hui qui, tous, revendiquent son influence.

Dans la foulée, Matt Johnson et ses petits camarades proposent ici un nouveau CD intitulé «Hanky Panky». Album de reprises, cette galette n'en reste pas moins étonnante. Sous la forme d'une sorte de «A Tribute To...», l'ami Matt ne reprend que des chansons de Hank Williams, arrangées à sa propre sauce.

Un essai qui laisse sans voix et qui donne un aperçu de ce que pourra être le blues de demain.

**Paroles de chanteur**

«Ce siècle n'a connu que peu de compositeurs qui ont exprimé le mal profond de la solitude et de l'attente de l'amour aussi sombrement et délicatement que Hank Williams.

Il fut l'un des rares talents (sous quelque forme que ce soit) à soit transcender soit changer le cours de ce genre, le blues.

Décédé à l'âge de 29 ans, il avait achevé, en une carrière d'enregistrements d'à peine six ans, ce que la plupart des artis-

tes seraient fiers d'avoir accompli durant une vie.

Bien que n'étant pas un homme très cultivé, Williams maîtrisait le langage du cœur et l'on sent une sorte d'alchimie mystérieuse au travail dans la manière qu'il avait de transformer une peine pure et intacte en des chansons simples d'une telle profonde vérité et d'une telle beauté qu'elles touchaient et élevaient (et continuent de toucher et d'élever) l'âme de millions de personnes.

Le choix des chansons ici peut, ou peut ne pas, surprendre mais après de longs mois passés à écouter virtuellement tout ce que Hank Williams avait enregistré et tout ce qui s'était écrit sur lui, je décidais de suivre mon instinct et d'interpréter les chansons qui m'avaient ému le plus au niveau émotionnel. Cela signifiait laisser de côté quelques-uns de ses titres les plus connus tels que «Hey Good Lookin'», «Jambalaya», «You Win Again» et même le superbe «I'm So Lonesome I Could Cry».

Ultimement, alors que le groupe et moi-même avons tenté de «The The»-iser sa musique, nous avons aussi essayé de rester vrais face à l'essence émotionnelle du travail de Hank Williams.»

Explication, justification ou

encore prévention de dernière minute, c'est ainsi que Matt Johnson décrit cette nouvelle tentative musicale.

**Qu'en dire?**

Le moins que l'on puisse écrire au sujet de ce surprenant «Hanky Panky» est qu'il sort des sentiers battus par the «The». Il n'en reste pas moins un album riche et diversifié qui donne des originaux de Hank Williams une touche de modernité indéniablement intéressante.

Entouré pour l'occasion de Eric Schermerhorn (guitare), Gentleman Jim Fitting (harmonica), D.C. Collard (claviers), Gail Ann Dorsey (basse) et Brian MacLeod (batterie), Matt Johnson assure une interprétation fort habile des morceaux choisis pour ce CD. Pour l'exemple, l'on peut vivement conseiller un «6 More Miles» voix et orgue, un «Long Gone Daddy» et son intru a cappella, un «I Saw The Light» pour le moins plombé ou encore un «I Can't Escape From You» aux accents de cathédrale gothique.

Une fois de plus, Matt Johnson se singularise et l'originalité de ce «Hanky Panky» mérite une écoute attentive, ne serait-ce qu'en mémoire de ce bon vieux Hank Williams.

Distribution Sony Music. Xavier Duroux

## TSR

- 7.00 Euronews
- 8.25 Racines
- 8.40 Coup d'pouce emploi
- 8.45 Le droit d'aimer
- 9.10 Top Models
- 9.30 Passe-moi les jumelles!
- 10.20 Au-dessus des volcans
- 11.10 Les feux de l'amour
- 11.50 Madame est servie
- 12.15 Les filles d'à coté
- 12.45 TJ-midi
- 13.00 Les femmes de sable
- 13.30 Corky  
Le partage.
- 14.20 Profession: reporter  
ENG
- 15.05 Matlock
- 15.50 La petite maison  
dans la prairie
- 16.35 Woof
- 17.00 Les Babibouchettes  
et le kangouroule
- 17.10 Aladdin
- 17.35 Code quantum  
La fiancée.
- 18.25 Top Models
- 18.55 TJ-titres  
Météo régionale - météo  
neige.
- 19.00 TJ-régions
- 19.15 TéléTrésor  
Banco jass.
- 19.30 TJ-soir
- 20.00 Météo
- 20.10 Tell quel  
Une mort sans importance.

## 20.40 Chacun sa chance

Film de Karel Reisz.  
Avec Debra Winger, Nick Nolte, Will Patton, Judith Ivey.  
Tom O'Toole, détective privé réputé pour son intégrité, est contacté par Angela Crispini, une ancienne prostituée. Celle-ci tente de la convaincre de s'occuper d'une mystérieuse affaire d'assassinat.

22.15 TJ-titres

## DRS

22.20 Arena  
Traduction français/allemand.

## 22.20 Ça colle

**est c'est piquant**  
Dominique Lavanant.

## 23.05 TJ-nuit

23.15 **Les duellistes**  
Film de Ridley Scott.  
Avec Keith Caradine, Hervey Keitel, Cristina Raines, Diana Quick, Albert Finney.  
Le duelliste exige réparation. Il a soif d'honneur. Cette histoire en est un exemple extravagant. C'est une histoire vraie qui commence l'année où Napoléon Bonaparte devient le maître de la France. En 1880, à Strasbourg, les garnisons s'ennuient. Au cours d'un duel, l'incorrigible lieutenant Féraud embroche le neveu du maire de la ville. Le lieutenant d'Hubert est chargé de lui signifier les arrêts de rigueur. Vexé, Féraud oblige d'Hubert à tirer l'épée contre lui. Ainsi débute une haine farouche et tenace...

0.55 **Ça colle est c'est piquant**  
1.40 Coup d'pouce emploi  
1.45 Télétexte

## TF1

- 5.10 Histoires naturelles
- 6.00 Passions
- 6.30 TF1 info
- 7.10 A tout' Spip
- 8.25 Télé shopping
- 9.00 Riviera
- 9.30 L'hôtel des passions  
Bons baisers de Venise.
- 10.25 **Quatre pour un loyer**  
Si ce n'est toi, c'est donc ton frère.
- 11.00 La clinique  
de la Forêt-Noire  
Le globe-trotter.
- 11.50 La roue de la fortune
- 12.20 Le juste prix
- 12.50 A vrai dire
- 13.00 Journal
- 13.35 Tout compte fait
- 13.40 Les feux de l'amour
- 14.30 Santa Barbara
- 15.20 La loi de Los Angeles  
Le pourboire vaut le détour.
- 16.15 Une famille en or
- 16.45 Club Dorothée
- 17.30 Les garçons de la plage  
Bob de Lornac.
- 18.00 Premiers baisers
- 18.30 Le miracle de l'amour  
Séparation.
- 19.00 Coucou!
- 19.50 Le bébé show
- 20.00 Journal
- 20.35 La minute hippique

## 20.40 Football

Deux semaines après avoir reçu les Girondins de Bordeaux en championnat, les Strasbourgeois retrouvent le même adversaire au stade de la Meinau pour le compte de la coupe de France. Ce face à face met aux prises deux équipes dont on attendait un bien meilleur parcours en championnat. Distancés par le quatuor de tête (Nantes, PSG, Lyon et Lens), ces deux clubs aux ambitions européennes n'ont pratiquement plus que la coupe de France pour espérer atteindre leur objectif. Les deux formations sont toutes deux en proie à des tensions internes, leurs entraîneurs sont contestés (il faut bien trouver un bouc émissaire quand ça ne va pas).

22.40 **Télé-vision**  
«Il faut souffrir pour faire de la télé». Invités: Guillaume Durand, Jacques Pradel, Amanda Lear, Laurent Baffie.  
La télé: un monde impitoyable. Les invités parlent des hauts et des bas de leur carrière. - «Les duos de la télé». Invités: Ophélie Winter et Hervé Noël, Thierry Roland et Jean-Michel Larqué, Maité pour «La Cuisine des mousquetaires», Estelle Hallyday pour son émission «Courants d'air». Certains travaillent en harmonie, d'autres traversent des moments difficiles. Comment ces couples se répartissent-ils les rôles? - Et la chronique de Joëlle Goron.

## 0.10 Coucou!

- 0.55 **Le bébé show**
- 1.00 TF1 nuit
- 1.15 Millionnaire
- 1.50 **Le vignoble des maudits**  
Téléfilm (1/3).
- 3.05 Histoires naturelles  
La Loire, dernier grand fleuve européen sauvage.
- 4.10 **Côté cœur**  
Un cadeau d'adieu.
- 4.35 Musique

## FR 2 20 h 50

# Maigret et la vieille dame



Valentine Besson, une dame dans la soixantaine, coquette et nantie, assiste à l'agonie de Rose, sa bonne. Celle-ci a bu le somnifère de Valentine qui contenait de l'arsenic. Maigret se charge de l'enquête et fouille dans de sombres histoires de famille.

## M6

- 5.10 Culture pub
- 5.35 E=M6
- 6.00 Boulevard des clips
- 6.55 Matin express
- 7.10 Matin express
- 9.35 Boulevard des clips
- 10.40 Passé simple
- 10.45 Infoconso
- 11.00 Drôles de dames
- 11.50 M6 express
- 12.00 Papa Schultz
- 12.30 Les routes du paradis
- 13.25 L'homme de fer
- 14.20 Jim Bergerac
- 15.10 Boulevard des clips
- 17.00 Hit machine
- 17.30 Guillaume Tell
- 18.00 Equalizer
- 19.00 Lois et Clark
- 20.00 Mode 6
- 20.05 Madame et sa fille

## 20.45 Enquête à Palm Springs

Une call-girl et un policier qui ne s'aiment guère n'en enquêtent pas moins de conserve.

- 22.45 Aux frontières du réel
- 23.40 Les contes de la crypte
- 0.05 Secrets de femmes
- 0.35 Chapeau melon et bottes de cuir
- 1.40 Boulevard des clips
- 3.00 Culture rock: la saga
- 3.55 Arles, le secret des pierres
- 4.45 E=M6

## ARTE

- 19.00 **Confetti**  
A la découverte de nos voisins européens.
- 19.30 **Paysages**  
Carchuna.  
(n°2).. Un documentaire réalisé par Jean-Loïc Portron en 1994. La renaissance d'une plaine auparavant désertique, en Andalousie.
- 20.00 **Comment nous fabriquons le sel**
- 20.30 8 1/2 Journal

## 20.40 Le secret d'Elissa Rhais

Téléfilm de Jacques Otmegzguine.  
Avec Anne Canovas, Emmanuel Sallinger, Jean-Pierre Cassel.  
Dans les années 30, en Algérie. Leila Boumendil, une jeune femme arabe de 38 ans, mène une vie libre qui scandalise la bonne société. Elle reçoit un jour la visite d'une parente pauvre et de son fils, Raoul.

- 22.20 Six normaliens  
en quête d'école
- 23.20 **Le comédien**  
Film de Sacha Guitry.  
Avec Sacha Guitry, Lana Marconi, Jacques Courtin. Lucien, le père de Sacha Guitry, ajoute à sa passion essentielle, celle qu'il nourrit pour le théâtre et qui l'amène à jouer, très jeune, devant le tsar, une passion non moins pressante, celle des femmes.
- 0.55 **Velvet Jungle**

## FRANCE 2

- 5.00 La chance aux chansons
- 5.40 Dessins animés
- 6.05 Les craquantes  
Histoires de cœur.
- 6.30 Télématin
- 8.30 Les films Lumière  
Charmeur d'oiseaux.
- 8.35 Amusement vôtre
- 9.00 **Amour, gloire et beauté**
- 9.30 **Matin bonheur**
- 11.10 Flash infos
- 11.20 Pyramide
- 11.50 **Pyramide**
- 12.25 Les Z'amours
- 13.00 Journal
- 13.40 Point route
- 13.45 I.N.C.
- 13.50 Derrick  
Carmen.
- 14.55 Dans la chaleur  
de la nuit
- 15.45 **La chance aux chansons**  
Le retour des Petits Chanteurs.
- 16.40 **Des chiffres et des lettres**
- 17.15 **Seconde B**  
La paix intérieure.
- 17.50 **Code «Lisa»**  
Elle est vivante.
- 18.15 **La fête à la maison**  
Le voleur de bicyclette.
- 18.45 **Que le meilleur gagne**
- 19.10 Flash infos
- 19.15 **Studio Gabriel**
- 20.00 Journal
- 20.45 Point route

## 20.50 Maigret et la vieille dame

Téléfilm de David Delrieux.  
Avec Bruno Cremer, Odette Laure.  
Lorsque Valentine, une énergique sexagénaire, avale son somnifère, elle lui trouve un goût curieux. Aussi, lorsqu'en pleine nuit elle découvre Rose, son employée de maison, à l'agonie, la vieille femme se persuade-t-elle rapidement qu'elle doit la vie sauve qu'à une confusion entre deux verres. Valentine demande au commissaire Maigret d'éclaircir le mystère.

22.45 **Bouillon de culture**  
La Fontaine.  
Invités: notamment Roger Duchêne, pour «Jean de La Fontaine», une biographie du poète (Fayard), Fabrice Luchini. Entre les Contes gaillards de sa prime jeunesse et les Psaumes de sa vieillesse, Jean de La Fontaine aura dû à sa charge toute théorique de «maître des eaux et forêts» et à la protection de quelques grandes dames d'avoir le temps de rédiger, à l'imitation des Anciens, Esopet et Phèdre en particulier, des Fables qui continuent d'assurer sa gloire dans les salles de classe et ailleurs.

- 23.55 **Taratata**
- 0.55 **Les films Lumière**  
Charmeur d'oiseaux.
- 1.00 Journal
- 1.25 **Journal des courses**
- 1.30 **Studio Gabriel**
- 1.55 **Envoyé spécial**
- 3.25 **Que le meilleur gagne**
- 3.55 **24 heures d'infos**
- 4.15 **Les Z'amours**
- 4.45 **Nuit blanche**

## FRANCE 3

- 6.00 Euronews
- 7.15 Bonjour Babar
- 8.55 **Un jour en France**
- 9.45 **Les rivaux**  
de Sherlock Holmes
- 10.40 **Littoral**  
Le sauvetage en mer (2/2).
- 11.05 **Le cercle de famille**
- 11.35 **La cuisine**  
des mousquetaires
- 11.55 12/13
- 13.05 **Presse citron**
- 13.35 **Vincent à l'heure**
- 14.45 **La croisière s'amuse**
- 15.35 **Magnum**  
Avec Tom Selleck, John Hillerman.  
Ministère public contre Rick.
- 16.30 **Minikeums**
- 17.40 **Une pêche d'enfer**
- 18.20 **Questions pour un champion**
- 18.50 **Un livre, un jour**  
Une enfance lyonnaise au temps du Maréchal, de Jean-Jacques Brochier (Christian de Bartillat).
- 18.55 19/20
- 20.10 **Fa si la... chanter**
- 20.35 **Tout le sport**  
En direct.
- 20.45 I.N.C.

## 20.50 Thalassa

Maudite tempête.  
En direct. Un reportage réalisé par Bernard Rubistein, Dominique Pipat et Robert Pauly. Pour les îliens de Sein, Molène ou Ouessant, chaque hiver ramène son lot de tempêtes. Sur ces bouts de terre constamment balayés par le vent, depuis toujours les gros temps n'est qu'une péripite, qu'il faut subir, mais que chacun voit sous un autre angle. Sur les îles, il faut se résigner à se passer de courrier ou de journal, lorsque le bateau du continent ne peut plus passer. Pour les patrons des canots de sauvetage en mer, la hauteur des vagues ne sera rien lorsqu'il faudra secourir des bateaux en difficulté. Tout comme les éléments déchaînés font partie du quotidien de l'«Abeille Flandre», l'un des remorqueurs de haute mer les plus puissants au monde.

21.50 **Faut pas rêver**  
Invité: Patrick Brion, à l'occasion du centenaire du premier film des frères Lumière. «Japon: Cinecitta à Kyoto». A Kyoto, un spécialiste des scènes de combat règle la violence des films de chambara (film-sabre). «Burkina Faso: Les cinéphilos de Ouagadougou». Ils ont choisi de s'appeler John Wayne, Gary Cooper ou Zapata. «Allemagne: Babelsberg, Hollywood de l'Est».

- 23.00 **Soir 3**
- 23.20 **Pégase**  
Au sommaire: «Pilote de l'or». Les casse-cou de l'Amazonie, pilotes de monomoteurs, seuls liens entre les chercheurs d'or perdus au fond de la jungle et le monde civilisé. - «Le bras de la navette». Visite au Canada, chez le constructeur des bras articulés dont sont équipées les navettes spatiales.
- 0.15 **Libre court**
- 0.40 **Musique graffiti**

## AUTRES CHAÎNES EN RACCOURCI

## SUISSE 4

- 6.00 Euronews
- 17.30 Ski de fond
- 19.00 Euronews
- 19.30 Journal
- 20.00 Le projet Sahara Téléfilm-d'Hans Noever. (1/8)
- 20.50 Animaux de toutes les Russies
- 21.40 Best of... Informations internationales
- 22.25 Euronews

## RAI 1

- 6.00 Euronews
- 6.45 Unomattina
- 9.30 TG 1 - Flash
- 9.35 Spaziolibero
- 10.00 TG 1
- 10.05 Intrigo a Taormina Film - I - 0
- 11.35 Utile futile
- 12.25 Che tempo fa
- 12.30 TG 1 - Flash
- 12.35 La signora in giallo
- 13.30 TG 1
- 14.00 Weekend
- 14.20 Sala giochi
- 15.00 Catwalk
- 15.45 Solletico
- 17.55 Oggi al Parlamento
- 18.00 TG 1
- 18.10 Italia sera
- 18.50 Luna Park
- 20.00 TG 1
- 20.30 Il fatto
- 20.40 Superquark
- 22.45 TG 1
- 22.55 Voci, personaggi e storie della notte
- 0.10 Che tempo fa
- 0.15 Oggi al Parlamento
- 0.25 Videosapere

## RTP - Portugal

- 17.15 RTPi Júnior
- 17.45 Com a Verdade
- 17.50 M'Enganas
- 18.15 Culinária
- 18.30 Sinais RTPi
- 19.30 A Música dos Outros
- 20.00 Telejornal
- 20.35 Desencontros
- 21.20 Noite Mágica
- 22.20 Com Peso e Medida
- 23.35 TV 2 Jornal
- 0.05 RTP-Financial Times

## SUPER CHANNEL

- 5.00 Inside Edition
- 5.30 NBC News
- 6.00 ITN World News
- 6.15 US Market Wrap
- 6.30 Business insiders
- 7.00 Today
- 9.00 Super Shop
- 10.00 European Money Wheel
- 14.00 US Money Wheel
- 17.30 FT Business Tonight
- 18.00 Today
- 19.00 ITN World News
- 19.30 NHL International Weekly
- 20.30 Dateline
- 21.30 Inside Edition
- 22.00 ITN World News
- 22.30 The Tonight Show
- 23.30 Real Personal
- 24.00 FT Business Tonight
- 0.20 US Market Wrap
- 0.30 NBC Nightly News
- 1.00 Equal Time
- 1.30 The Tonight Show
- 2.30 Holiday Destinations
- 3.00 Rivera Live
- 4.00 Dateline

## ZDF - Allemagne 2

- 5.15 Länderjournal
- 6.00 ZDF-Morgenmagazin
- 9.00 Heute
- 9.03 Die fliegenden Ärzte
- 10.00 Heute
- 10.03 Museen der Welt
- 10.50 Künstler für eine Welt
- 11.00 Heute
- 11.50 Dingsda
- 13.00 ZDF-Mittagsmagazin
- 14.10 Anne auf Green Gables
- 15.00 Querkopf
- 15.30 X-Base
- 16.00 Heute
- 16.05 Macht der Leidenschaft
- 16.55 Sport heute
- 17.00 Heute
- 17.08 Länderjournal
- 18.00 Heartbreak High
- 19.00 Heute
- 19.25 Frauenarzt Dr. Markus Merthin
- 20.15 Faust
- 21.15 Die Reportage
- 21.45 Heute-Journal
- 22.15 Aspekte
- 22.55 Willemsens Woche
- 23.55 Heute nach
- 0.10 Die unsichtbaren Krallen des Dr. Mabuse
- 1.35 Zärtlich ist die Nacht
- 3.55 Text aktuell

## DRS

- 7.00 Euronews
- 9.00 Politik: aktuell
- 10.00 TAFmeteo
- 10.10 Die Springfield-Story
- 10.50 Landuf, landab
- 12.10 MubaTAF
- 12.35 TAFminigame
- 13.00 Tagesschau
- 13.10 TAFaktiv
- 13.25 Lindenstrasse
- 13.55 Cineclip
- 14.10 Sad mal Aah!
- 14.35 DOK
- 15.30 Der Fahnder
- 16.55 Das neunte Herz
- 17.55 Tagesschau
- 18.00 Wildbach
- 18.50 Telesguard
- 19.00 Schweiz aktuell
- 19.30 Tagesschau
- 19.50 Meteo
- 20.00 Fascht e Familie
- 20.30 Akte X - Die unheimlichen Fälle des FBI
- 21.20 Quer
- 21.50 10 vor 10
- 22.20 Arena
- 23.35 Liebe vor Gericht
- 1.10 Nachtbulletin
- 1.20 Peter Gabriel: «Secret World»
- 2.25 Programmorschau und Textvision

## TV5

- 6.00 La maison Deschênes
- 6.30 Télématin
- 8.05 Journal canadien
- 8.35 Bibi et ses amis
- 9.15 Côté science
- 9.45 Découverte
- 10.15 Fa si la chanter
- 10.45 Faut pas rêver
- 12.45 Journal F 3
- 13.05 Paris lumières
- 13.30 Géopolis
- 15.00 Tell quel
- 16.00 Infos TV 5
- 16.10 Régions gourmandes
- 16.25 Bibi et ses amis
- 17.00 La chance aux chansons
- 18.15 Visions d'Amérique
- 18.30 Journal TV 5
- 18.55 Revue de presse arabe
- 19.00 Paris lumières
- 19.30 Journal RTBF
- 20.00 Passe-moi les jumelles
- 21.00 Faits divers
- 22.00 Journal F 2
- 22.45 Taratata
- 24.00 Intérieur nuit
- 0.45 Journal F 3
- 1.15 Visions d'Amérique
- 1.30 Géopolis
- 3.00 Tell quel
- 3.30 Télétexte
- 4.00 Faut pas rêver

## TVE - Espagne

- 6.00 Euronews
- 6.30 Los pueblos
- 7.00 Euronews
- 7.30 La 2
- 9.10 Los desayunos de Radio 1
- 10.00 Preguntas y respuestas
- 11.00 La aventura del saber
- 12.30 Noticias
- 13.00 El menú de Karlos Arguiñano
- 13.30 Documental
- 14.00 Euronews
- 14.15 Alejandra
- 15.00 Telediario 1
- 15.30 Pasa la vida
- 18.00 Noticias
- 18.30 Sin fronteras
- 19.15 Cifras y letras junior
- 19.45 Lingo
- 20.15 Mirar un cuadro
- 20.30 Taller mecánico
- 21.00 Telediario 2
- 21.30 Pepa y Pepe
- 22.00 ¿Qué apostamos?
- 24.00 Los unos y los otros
- 1.30 Noticias

## EUROSPORT

- 8.30 Tennis: ATP Tour magazine
- 9.00 Snowboard
- 9.30 Ski artistique
- 10.30 Ski nordique
- 11.30 Football
- 13.00 Football
- 14.30 Motocyclisme
- 15.30 Snooker
- 16.30 Ski nordique
- 17.20 Ski nordique
- 19.30 Patinage de vitesse
- 21.00 Eurosportnews 1
- 21.30 Boxe
- 23.00 International Motorsports
- 24.00 Motocyclisme
- 1.00 Eurosportnews 2

## ARD - Allemagne 1

- 5.15 Länderjournal
- 6.00 ZDF-Morgenmagazin
- 9.00 Heute
- 9.03 Die fliegenden Ärzte
- 10.00 Heute
- 10.03 Ski nordisch
- 11.00 Heute
- 11.50 Dingsda
- 13.00 ZDF-Mittagsmagazin
- 14.00 Tagesschau
- 14.03 Höchstpersönlich
- 15.00 Tagesschau
- 15.10 Der Bärenhäuter
- 16.30 Alfriedissimo!
- 17.00 Tagesschau
- 17.50 Tagesschau-Telegramm
- 17.55 Verbotene Liebe
- 18.25 Marienhof
- 18.49 Tagesschau-Telegramm
- 18.54 Mr. Bean
- 19.25 Herzblatt
- 20.00 Tagesschau
- 20.15 Stars '95
- 22.00 Pro und Contra
- 22.30 Tagesthemen
- 23.00 Ski nordisch
- 23.30 Ein himmlischer Schnüffler
- 0.40 Nachtmagazin
- 1.25 Rendezvous mit dem Tod
- 3.10 «Ohne Filter» extra
- 3.55 Z.E.N.

## ORF - Autriche

- 5.35 Paradiese der Tiere
- 6.30 Heidi
- 6.55 Wickie und die starken Männer
- 7.45 Am, dam, des
- 8.30 Pfitschpiffl
- 9.00 Immer wenn sie Krimis schrieb
- 9.50 Knight Rider
- 10.35 Raumschiff Enterprise
- 11.30 Hallo, Baby!
- 13.00 Heidi
- 13.25 Wickie und die starken Männer
- 13.50 Die Schlümpfe
- 14.35 Tom und Jerry
- 15.00 Die heiße Spur
- 15.35 Raumschiff Enterprise
- 16.25 Knight Rider
- 17.35 Unser lautes Heim
- 18.05 Freunde fürs Leben
- 19.00 Die Cosby-Show
- 19.30 ZIB
- 20.00 Seitenblicke
- 20.15 No Way Out - Es gibt kein Zurück
- 22.05 Wedlock
- 23.40 ZIB
- 23.45 French Connection II
- 1.30 Eine schrecklich nette Familie
- 1.55 Schieklog täglich
- 2.55 Willkommen, Österreich
- 4.40 Umzingelt

## TSI

- 6.30 Textvision
- 7.00 Euronews
- 9.55 Textvision
- 10.00 FAX
- 11.15 Caribe
- 12.00 Ducktales
- 12.25 I 4 dalla faccia tosta
- 12.45 Telegiornale tredici
- 13.10 Dynasty
- 14.00 The Flying Doctors
- 14.50 L'affaire Van Gogh
- 15.45 America americana (3)
- 16.15 Caribe
- 17.00 Teleticova
- 17.45 Hélène e compagnia
- 18.10 Hotel Fortuna
- 19.00 Telegiornale flash
- 19.10 Elezioni Cantonali Ticinesi
- 19.30 Il Quotidiano
- 20.00 Telegiornale - Meteo
- 20.30 Il Voltamarina (3 et fin)
- 22.15 Telegiornale flash
- 22.20 Sassi grossi
- 23.25 Telegiornale notte
- 23.45 The Servant Film - GB - 1963
- 1.35 Textvision

## RADIO

## Oriental

Tahar Ben Jelloun, écrivain, pour un «Petit déjeuner» (La Première, 9 h 05) face à Patrick Ferla. Une réflexion orientale pour commencer la journée avec un autre regard...

## Château honoré



«Entrée public» (Espace 2, 11 h 35) avec le metteur en scène de «La Reine Margot», Patrice Chéreau. Rappelons que son film, fort couronné aux César, se paie, en plus, le nœud d'or 1995, premier du nom.

## Chronique fidèle

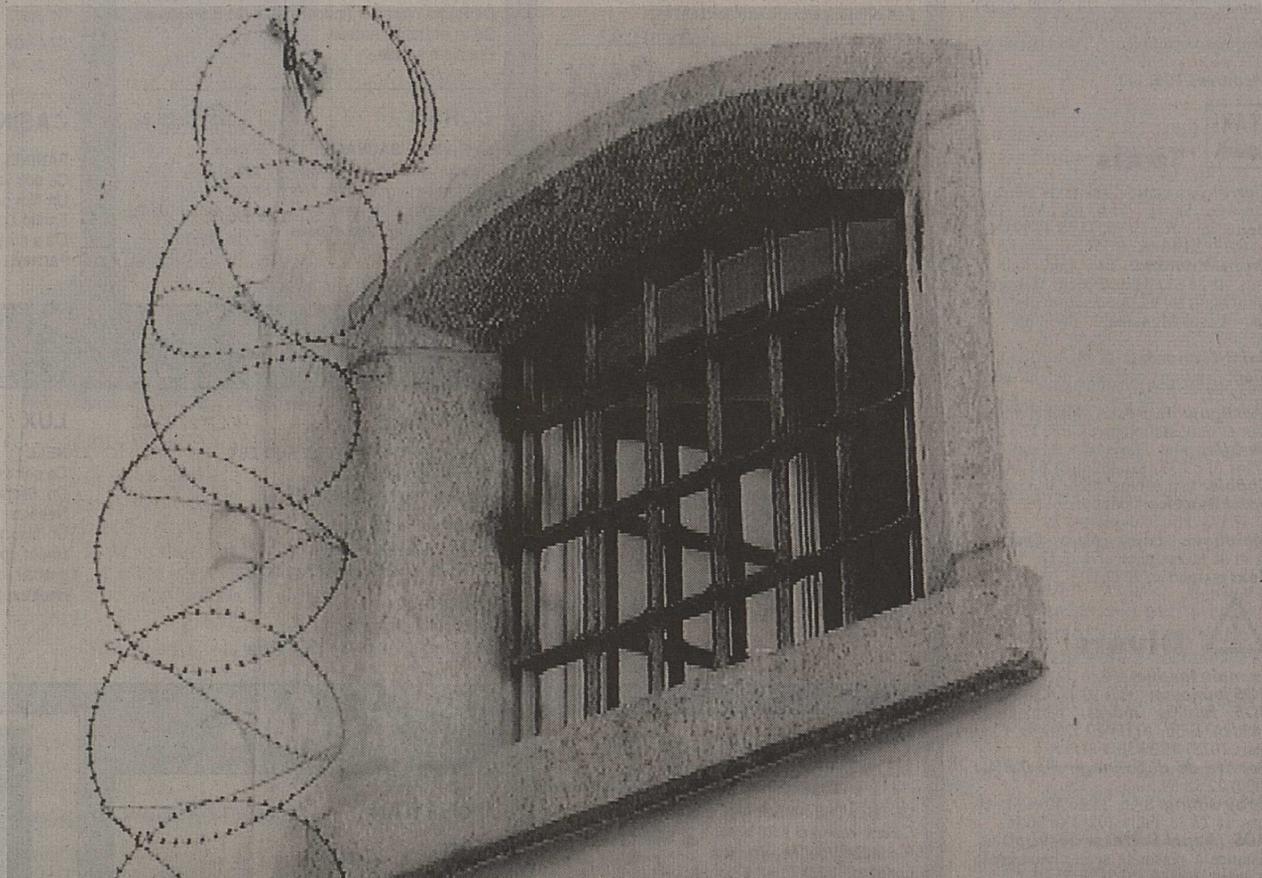
«Quartier livre» (La Première, 20 h 05) part sur la trace de trois générations de la famille Platter avec l'historien Emmanuel Le Roy Ladurie. Ce voyage nous promène à travers l'Europe de la Renaissance et de la Réforme. Le père, Thomas Platter, berger valaisan, part tenter sa chance de par le monde. Le fils, Félix, professeur de médecine et le dernier, Thomas, également médecin, constituent une dynastie bourgeoise. Ladurie, dans son livre «Le siècle des Platter» se base sur les écrits des trois hommes pour nous reconstituer fidèlement cette époque.

## Talents butinés

«Marchands d'histoires» (France Inter, 9 h 05) nous vend celle d'Alexandre Trauner, un des plus grands décorateurs du cinéma. «Pollen» (France Inter, 20 h 05) butine sur les talents de Florent Pagny, Bill Deraim et De Palma, couronné aux victoires de la musique.

# Fuite des responsabilités

● TSR, 20 h 10 ● Clément Favre meurt dans une cellule de la police cantonale à Sion ● «Tell quel» rappelle les faits et ne peut en tirer des perspectives présentes, faute de témoignages officiels.



Dès 18 heures, à la rue de Conthey, les lumières s'éteignent au poste de la police cantonale. Jusqu'à 6 heures du matin, les prisonniers, depuis leurs cellules du bas, communiquent à l'aide d'un interphone avec le pénitencier. Quand l'appareil fonctionne. Aujourd'hui, c'est le cas. Fin septembre 1992, il semble que personne ne contrôle celui de la cellule où est enfermé Clément Favre...

Il y arrive le lundi 28 septembre suite à la plainte d'un pensionnaire du Foyer Saint-Pierre. Clément Favre habite également dans cet établissement. Il y a dérobé un veston. La police fouille sa chambre et ne retrouve pas tout le contenu des poches. Par contre, elle débusque quatre boîtes de conserve «suspectes»... Le juge estime les éléments suffisamment «graves» pour ordonner l'incarcération jusqu'au jeudi 1er octobre, date à laquelle il rencontrera Clément Favre qui

a déjà répondu à trois interrogatoires.

## «Rapidement mortelle»

A 58 ans, il souffre de crises d'asthme. La troisième nuit de son incarcération, l'une d'entre elles lui est fatale. Aucune aide ne peut lui parvenir, l'interphone se trouvant hors d'usage... Le rapport du médecin Nicolas de Kalbermatten met plus que l'accent sur les conditions déplorables de détention. «Je me permets d'attirer votre attention sur le fait que ce genre de cellule est très dangereux pour des individus souffrant d'affections pulmonaires ou cardiaques chroniques. L'anxiété, le manque d'oxygène favorisent le déclenchement d'une insuffisance soit circulatoire, soit respiratoire qui peut être rapidement mortelle. D'autre part, il ne me semble pas y avoir dans ce quartier cellulaire de surveillance ni de gardien la nuit. Monsieur F. était couché

Clément Favre, un homme dépassé par les événements et une justice valaisanne qui ne l'est pas moins.

devant la porte et a certainement cherché à appeler quand il s'est senti mal. Une intervention médicale à ce moment aurait permis de le sauver.»

## En vacances...

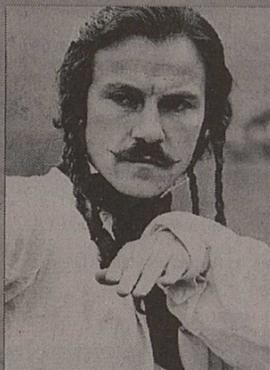
Ce type de rapports, le Département de justice et police, celui de la santé publique ainsi que le médecin cantonal ne les connaissent que trop bien. Depuis des années, on ne cesse d'appuyer sur les carences sanitaires de notre univers carcéral valaisan. En vain. Jean-René, le fils de Clément Favre, met beaucoup de temps à trouver le corps de son père. Presque un jour entier où on le balade d'un endroit, d'un responsable à l'autre. Le juge Dominique Favre, qui a ordonné la détention provisoire, vient de partir en vacances. Jean-René essaie

d'obtenir des éclaircissements sur les circonstances exactes de cette mort. La justice valaisanne, elle, classe l'affaire après trois mois. Le Tribunal cantonal déboute Jean-René et le Tribunal fédéral désavoue nos instances cantonales... Pour l'instant, la situation en reste là. «Tell quel» ne peut ici que nous rappeler des éléments déjà dénoncés par les collègues de la presse écrite. Maladroite, l'interdiction de témoigner formulée aux fonctionnaires du Département de justice et police ne renforce que l'impression d'un mutisme coupable. Les spectateurs romands ignorent donc si la mort de Clément Favre demeure «sans importance» (comme le titre «Tell quel») ou si le problème global, la médecine carcérale en Valais, est en passe d'évoluer. Devant les caméras de la TSR, le lâche ping-pong des responsabilités passées alimente une image de marque dont on se passerait bien.

Joël Cerutti

## RAPIDO

## Maître d'armes



Nicole de Buron déteste la langue de bois. Elle réserve un échantillon de son franc-parler à Maïtena Biraben qui l'accueille sur le plateau de «Ça colle et c'est piquant» (TSR, 22 h 20). Dans son dernier roman, «Arrête ton cinéma», Nicole de Buron, auteur et metteur en scène, évoque le petit monde du show-biz. Elle parle des producteurs fauchés ou voleurs, des réalisateurs ringards, des comédiens violents ou capricieux... Juste après cet indispensable magazine démarre un «Cycle Ridley Scott» avec «Les duellistes» (TSR, 23 h 15) et Harvey Keitel en maître d'armes. La semaine prochaine on aura droit à «Blade Runner», dans la version remontée par Scott et inédite à la télé...

## RUMEURS

## Jamais élu



Joseph Poli, le Droopy retraité du PAF, se présente une nouvelle fois aux élections municipales françaises de juin. En 1952, 1958 et 1993, il n'a jamais été élu. «Je ne baisse pas les bras», dit-il.

## CINEMA

# Timsit l'ouvre toute grande

● Le comique français n'a pas peur de frapper là où ça fait mal.

Vous avez l'humeur morose et vous vous sentez aussi crispé que vos zygomatiques? «Fallait pas l'ouvrir» vous soulagera. Présenté comme un journal intime, le bouquin de Patrick Timsit — écrit en collaboration avec Jean-François Halin et Bruno Gaccio, les auteurs des «Guignols de l'info», et Alexandre Pelse — n'en est pas vraiment un. Comme il n'est pas non plus un recueil de sketches. Du premier, il reprend la datation des textes. Du second, il conserve l'humour mordant, sarcastique, méchant parfois, bête rarement.

Tout commence à Alger, le 15 juillet 1959. Lorsque la sage-femme, retardée, arrive enfin, elle ne trouve rien de mieux à faire que de balancer au nouveau-né une grande claque sur les fesses. Bébé Timsit hurle, et jure qu'aujourd'hui

encore il conserve le souvenir de cette douleur. Timsit doit être un éléphant. Il a en tout cas la mémoire du pachyderme, ainsi que la trompe. Façon d'écrire, car sous ses airs de bon type, le gars cache un humour imbibé de vitriol.

## Tir à vue

Timsit ne ferait sans doute pas de mal à une mouche. Aux humains par contre... Il tire à vue, sur tout ce qui bouge. Le sculpteur César



Humoriste, Patrick Timsit «fait» aussi l'acteur; ici dans «La crise», de Coline Serreau.

et ses compressions, par exemple: «Quand il y a un carambolage sur l'autoroute de l'Est, il a plus qu'à signer. Il s'est lancé dans l'architecture urbaine, il a fait une ville nouvelle, Beyrouth. En ce moment, il travaille sur Vukovar.» Jacques Martin,

lui, l'insupportable animateur de «L'école des fans», devient «le Pol Pot de l'audiovisuel». Chaque semaine, trois millions de victimes... Quand à Bruel, Timsit se dit trop vieux pour aimer ses chansons: il comprend les paroles... Hilarant aussi, le portrait de Jean-Pierre Papin, tête de Turc des «Guignols»: «Papin est devenu mannequin chez Cerruti. C'est drôle, même en costard, on a l'impression qu'il est en survêt... D'un prince-de-galles, il fait un survêt à carreaux.» Vite lu, vite digéré, «Fallait pas l'ouvrir» est une véritable mine de petites phrases assassines. Et si l'on demandait à Patrick Timsit quel fut exactement son apport au livre? S'en tirerait-il d'une pirouette ou d'un éclat de rire (jaune)? Timsit, Gaccio, Halin et Pelse, «Fallait pas l'ouvrir», Editions Albin Michel, Paris. (mg)

URGENCES

**Services médicaux**

**Sierre, Sion, Martigny:** médecin de garde, 111.  
**Régions et villages entre Sion et Martigny:** 111 ou natel (077) 28 08 09.  
**Région Fully-Conthey:** Dr Johnner, Chamousson, (027) 86 55 65, natel (077) 28 08 09.  
**Verbier:** Dr Gay-Crosier, 31 70 01.  
**Saint-Maurice:** médecin de garde: natel (077) 22 84 40 ou clinique Saint-Amé, 65 12 12.  
**Monthey:** service de garde, 71 11 92.  
**Bex et Aigle:** hôpital d'Aigle, (025) 288 288.

**Martigny:** Auto-secours des garagistes Martigny et environs, 24 h/24, 22 89 89. Groupement des dépanneurs accidents de Martigny, 22 81 81. Germaino Pierre, avenue Grand-Saint-Bernard 6, 1920 Martigny, (026) 22 25 40.  
**Saint-Maurice:** Auto-dépannage aigaunois, (025) 65 16 18. Vernayaz: Garage de la Cascade, (026) 64 16 16.  
**Monthey:** 72 70 77. Auto-assistance, pannes et accidents, 24 h/24, (025) 72 70 77. Vouvy, (025) 81 51 51.  
**Brigue:** patrouilleurs TCS, (022) ou (031) 140.  
**Membres TCS:** 140.

**Taxis**

**Sierre:** Association des taxis siérois, gare de Sierre, 55 63 63. Val Taxi Sierre, jour et nuit (027) 55 39 19. Natel (077) 28 56 11.  
**Crans-Montana:** Taxi Luc, jour et nuit, 41 85 85. Taxis Poncie Montana, 24 h/24, 41 94 94. Association des taxis de Crans-Montana, 41 34 65 et 41 14 77.  
**Saint-Léonard:** 31 12 69.  
**Sion:** station centrale de la gare, 22 33 33.  
**Martigny:** Taxi AAA, Michel Piller, jour et nuit, station gare CFF, 22 32 31.  
**Verbier:** May Taxis (24 h sur 24), (026) 31 63 33, fax (026) 31 63 34. **Le Châble:** Taxi Alpina, (026) 31 35 55.  
**Saint-Maurice:** taxiphone, 71 17 17.  
**Monthey:** station place Centrale, 71 41 41 ou taxiphone, 71 17 17.  
**Bex:** taxiphone, 71 17 17.

**Pharmacies de service**

**Loèche-les-Bains:** 61 15 15.  
**Sierre:** Bonvin, 55 10 29.  
**Crans-Montana:** Pharmacie Internationale, Montana, 41 24 18.  
**Sion:** Sunstore, 22 74 00.  
**Région Fully-Conthey:** natel (077) 28 14 24.  
**Martigny:** Pharmacie de la Poste, (026) 22 55 56.  
**Saint-Maurice:** Pharmacie de Saint-Maurice, (025) 65 12 17.  
**Monthey:** Buttet, 71 38 31.  
**Bex-Aigle-Villeneuve:** Pharmacie du Centre, place du Centre 3, Aigle, (025) 26 23 51.

**Ambulances**

Centrale cantonale des appels ambulance secours: Police cantonale, 117.  
**District de Sierre et Loèche:** (sauf St-Léonard) 55 17 17.  
 Centrale cantonale des appels ambulance secours: police cantonale, 117.  
**Sion:** Police municipale, (027) 23 33 33.  
**Martigny et Entremont:** service officiel, (026) 220 144.  
 Ambulances Yerly, Orsières, (026) 83 18 13.  
**Saint-Maurice:** (025) 71 62 62 et (026) 220 144.  
**Monthey:** 71 62 62.  
**Aigle:** 26 27 18.

**Auto-secours**

**Sierre:** garagistes siérois, 55 55 50. Auto-Secours siérois, 55 24 24. Carrosserie Geiger, 58 37 15 (Rive-Gauche).  
**Sion:** TCS, 140. Garage de Champsec, 1950 Sion, 31 39 17, natel (077) 28 60 90. Auto-Secours séduinois, 23 19 19.

**Divers**

**La main tendue:** 143.  
**SOS jeunesse:** (027) 23 18 42.  
**SOS futures mères:** permanence 24 h/24, Sion, (027) 22 12 02 et Chablais, (025) 65 30 30.  
**Service de dépannage du 0,8%:** (027) 22 38 59.  
**Baby-sitting:** Sion, 36 65 40 et Martigny, 85 22 33. Fully, (026) 46 36 16.  
**ADS (Appel-Détresse-Service):** assistance à personne seule, handicapée et âgée, 24 h/24, (026) 23 20 30.  
**Sages-femmes:** Service VS, tél. 111.  
**Groupe d'appui à l'allaitement maternel:** Sion: (027) 38 42 06; Sierre: 55 92 46 et 58 12 18.  
**Allaitement:** Ligue la Leche, (027) 55 04 56.  
**Alcooliques anonymes:** (027) 22 96 22.  
**Perséphone:** soutien en cas de maladie et deuil, (027) 22 19 84.  
**Monthey, Arche de Noé:** accueil familial (sans but lucratif). Enfants de 0-12 ans. Sept jours sur sept. (025) 72 18 04.

INFOS CINÉMAS

MONTHEY

**MONTHÉOLO** (025) 71 22 60

**STARGATE**  
 Ce soir vendredi à 20 h 30 - 12 ans  
 Des effets spéciaux extraordinaires!

**PLAZA** (025) 71 22 61

**QUATRE MARIAGES ET UN ENTERREMENT**  
 (Cinq bonnes raisons de rester célibataire)  
 Ce soir vendredi à 19 h - 12 ans  
 Avec Hugh Grant et Andie MacDowell.

**FARINELLI IL CASTRATO**  
 Ce soir vendredi à 21 h - 12 ans  
 Nomination oscar 1995. Meilleur film étranger.  
 Une histoire magnifique et tragique pour une voix en or signée Gérard Corbiau.

MARTIGNY

**CASINO** (026) 22 17 74

**UNE FEMME FRANÇAISE**  
 Ce soir vendredi à 20 h 30 - 14 ans  
 De Régis Wargnier (Indochine), avec Emmanuelle Béart et Daniel Auteuil.  
 Première suisse.

**CORSO** (026) 22 26 22

**LA RIVIÈRE SAUVAGE**  
 Ce soir vendredi à 20 h 30 - 12 ans  
 De Curtis Hanson, avec Meryl Streep.  
 Une aventure de rafting hors du commun dans une nature sauvage et belle.

SIERRE

**BOURG** (027) 55 01 18

**ELISA**  
 Ce soir vendredi à 19 h - 16 ans  
 De Jean Becker, avec Vanessa Paradis.

**STARGATE**  
 La porte des étoiles, avec Kurt Russell.

**CASINO** (027) 55 14 60

**FARINELLI IL CASTRATO**  
 Ce soir vendredi à 20 h 30 - 12 ans  
 Un film de Gérard Corbiau, avec Stefano Dionisi, Enrico Lo Verso.  
 Où s'arrête le pouvoir de sa voix?  
 Farinelli ressuscite la voix sublime des castrats.

SION

**ARLEQUIN** (027) 22 32 42

**PRÊT À PORTER**  
 Ce soir vendredi à 18 h - 16 ans  
 De Robert Altman, avec Sophia Loren, Marcello Mastroianni, Julia Roberts, Tim Robbins, Kim Basinger, Lauren Bacall, Anouk Aimée.

**GAZON MAUDIT**  
 Ce soir vendredi à 20 h 30 - 16 ans  
 De et avec Josiane Balasko, Alain Chabat et Victoria Abril. Choc!

**CAPITOLE** (027) 22 32 42

**HOMME REGARDANT LE SUD-EST**  
 Ce soir vendredi à 18 h  
 D'Eliseo Subiala (Argentine).

**LA VIE EST UNE FEMME**  
 Ce soir vendredi à 20 h  
 De Shanna Serikbajeva (Kazakhstan)

**LE LUTTEUR**  
 Ce soir vendredi à 22 h  
 de Jamyangun Buntar (Mongolie)

**LUX** (027) 22 15 45

**NELL**  
 Ce soir vendredi à 20 h 30 - 12 ans  
 De Michael Apted, avec Jodie Foster et Liam Neeson.  
 Un film qui sonde l'âme et le cœur d'un être différent, parce que son destin l'a fait naître et grandir loin de toute société. On est de bout en bout captivé, courez-ly!

CRANS

**THÉÂTRE DU CROCHETAN, MONTHEY**

**LE THÉÂTRE AMBULANT CHOPALOVITCH**  
 Ce soir vendredi à 20 h 30  
 Par la Cie Voeffray-Vouilloz.  
 Location: (025) 71 62 67 et par billetel.

**CINÉCRAN** (027) 41 11 12

**ELISA**  
 Aujourd'hui vendredi à 16 h 30 - 16 ans  
 De Jean Becker avec Vanessa Paradis, Gérard Depardieu.

**FARINELLI**  
 Ce soir vendredi à 18 h 30 - 14 ans  
 De Gérard Corbiau, avec Stefano Dionisi, Enrico Lo Verso.

**STARGATE**  
 Ce soir vendredi à 21 h - 14 ans  
 De Roland Emmerich avec Kurt Russell.



PUBLICITÉ

- Eh, Flip ! quelle nouveauté ce mois-ci ?

Voilà ce que je te propose !

Vidéo "3D" VIRTUA COP Flipper "STARGATE" Simulateur "3D" "DAYTONA USA"

équipé par SUN-GAMES SA -SION

**GOLDFINGER**  
 BILLIARDS & GAMES SALOON  
 Rue de la Dixence 51 - 1950 Sion - Tél. 027 / 237 830

ANNONCES DIVERSES



- PC-50 autofocus, flash, très grand viseur (étui Fr. 20.-) **128.-**
  - ESPIO 115, zoom 38-115, mode panorama prix cat. 578.- **448.-** SUPER! NOTRE PRIX
  - ESPIO 140, la plus grande distance focale 38-140 mm, hautes performances optiques grâce à 2 lentilles asphériques, mesure autofocus à 5 points poids-plume 305 g **698.-** SUPERPRIX FARDEY
  - REFLEX PENTAX P-30 T, avec zoom 35-80, idéal pour l'initiation à la photo, programme logique et manuel multiple. Poids 500 g **498.-** SUPEROFFRE
- GARANTIE DE PRIX:** si vous trouvez ces appareils moins chers dans les 5 jours, nous vous remboursons la différence.
- Photo passeport express

discount **fardey**

photo - vidéo  
 radio - tv - hi-fi  
 téléfax - natel c  
 Rue du Scex 3 SION  
 027/23 10 10

IMMOBILIÈRES LOCATION

**SAINT-GINGOLPH - LE BOUVERET**  
 dans un beau parc (6000 m²) avec vue sur le lac à louer dès le 1.4.95 ou à convenir:

**maison**

REZ-DE-CHAUSSÉE: 3 pièces + cuisine salle de bains.  
 1er: 3 pièces + cuisine + salle de bains.  
 2e: 3 pièces + cuisinette + W.C. l'ensemble ou par appartement.  
 PARC: idéal pour petits animaux de ferme (mouton, etc.); volière et poulailler existant.

Renseignements: (025) 81 44 61 (fam. Antille) (063) 56 35 92 ou (0033) 89 83 35 00 (H. Lüdi) 219-046521

Urgent, à louer à Vétroz **appartement 4 1/2 pièces**  
 Fr. 1025.- charge comprises. 1 mois de loyer gratuit.  
 Tél. (027) 36 70 88. 036-246233

A louer à Sion, près de la gare **place de parc**  
 dans parking couvert.  
 Tél. (027) 22 94 75, heures de bureau. 036-243841

**MARTIGNY**  
 A louer **app. 5 1/2 p. duplex**  
 Libre 1er avril ou à convenir.  
 ☎ (026) 22 64 81. 036-246280

**MEDECINS SANS FRONTIERES**

Ils ont besoin de nous...  
 ...nous avons besoin de vous!

Case postale 6090 - 1211 Genève 6  
**CCP 12-1808-1**

**Nouveliste**

Service des abonnements (027) 297 525-526 - Téléfax (027) 221 906  
 Chèques postaux 19-274-0

**Direction**  
 Hermann Pellagrini, directeur des éditions; François Zufferey, directeur administratif.

**Rédaction centrale**  
 François Dayer, rédacteur en chef responsable; Roland Puippe, rédacteur en chef des éditions; Pierre Fournier, rédacteur en chef adjoint.

Imprimerie Moderne de Sion S.A.  
 Président du groupe Rhône Média S.A. Nouvelliste: Pierre Moren  
 1950 Sion, rue de l'Industrie 13  
 Tél. (027) 297 511 - Téléfax (027) 297 565

**Réception des annonces**  
 Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25, téléphone (027) 29 51 51.  
 Téléfax (027) 23 57 60.

Édition du lundi: jusqu'à vendredi à 10 h.  
 Édition du mardi: jusqu'à vendredi à 16 h.  
 Édition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 h.

**Tirage contrôlé**  
 43585 exemplaires. REMP 1.10.1994.

**Avis mortuaires:** la veille du jour de parution jusqu'à 17 h 30. (En dehors des heures de bureau, ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal, rue de l'Industrie 13, téléphone (027) 297 511 (jusqu'à 22 heures).

**Renseignements techniques**  
 Surface de composition d'une page: 289x440 millimètres.  
 Corps fondamental: 8 (petit).  
 10 colonnes annonces de 25 mm de largeur.  
 6 colonnes réclames de 44 mm de largeur.

**Tarif de publicité**  
 Annonces: Fr. 1.15 le millimètre (colonne de 25 mm), hauteur minimale 30 mm.  
 Réclames: 4 fr. 92 le millimètre.  
 Gastronomie: 2 fr. 57 le millimètre.  
 Publiportage: 2 fr. 50 le millimètre.  
 Avis mortuaires: 1 fr. 52 le millimètre (colonne de 44 mm).  
 Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnement d'espace.  
 TVA 6,5% en sus.



**Les employés des centres d'entretien de l'autoroute de Charrat et Sion**

ont le regret de faire part du décès de

**Madame**

**Evelyne MORAND**

maman de Claudy, leur ami et collègue de travail.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-246512



**La classe 1969 de Fully**

a le regret de faire part du décès de

**Madame**

**Evelyne MORAND**

maman de son contemporain Bernard.

036-246830



**EN SOUVENIR DE Céline TORRENT-ROSSIER**



1994 - 20 mars - 1995

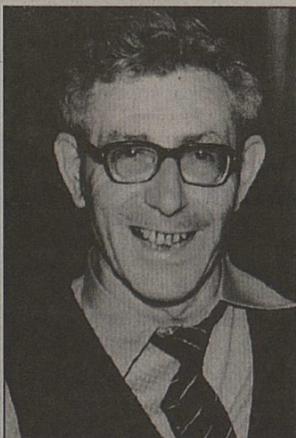
Que tous ceux qui l'ont connue et aimée aient une pensée pour elle en ce jour.

Ta famille, tes petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Dans l'espérance de la résurrection, une messe sera célébrée à l'église de Grône, le samedi 18 mars 1995, à 18 h 30.



**EN SOUVENIR DE Albert SARRASIN**



1994 - 21 mars - 1995

Papa, Déjà une année que tu nous as quittés et tu es toujours bien présent dans nos cœurs.

Ton épouse, tes enfants, tes petits-enfants, ta famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église paroissiale de Bovernier, le samedi 18 mars 1995, à 18 heures.

**POMPES FUNÉBRES J. VOEFFRAY & FILS**  
SION - Mayennets 12 - Tél. 22 28 30



**EN SOUVENIR DE André ROSSIER**



1985 - 19 mars - 1995

Dix ans déjà que tu es parti sans bruit vers un monde de lumière et de paix.

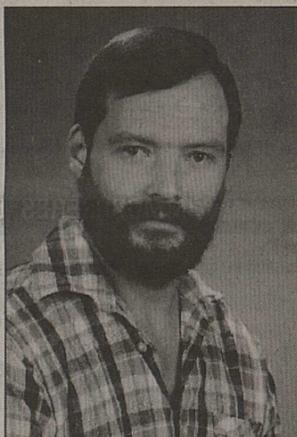
Que tous ceux qui t'ont connu et aimé aient pour toi, en ce jour, une pensée et une prière.

Ton épouse, tes enfants et petits-enfants.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Dorénaz, samedi 18 mars 1995, à 19 h 30.



**EN SOUVENIR DE Charly MICHELLOD**



1994 - 19 mars - 1995

Une année déjà que tu nous as quittés pour rejoindre ton épouse et ta fille dans une vie meilleure. Le temps passe mais le souvenir reste.

Tes parents.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Fey, le samedi 18 mars 1995, à 19 heures.



**EN SOUVENIR DE Albane RAPPAZ**



Dix ans déjà que tu nous as quittés. Ton souvenir demeure intense dans le cœur de tous ceux qui t'ont connue et aimée.

Ta famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Massongex le samedi 18 mars 1995 à 18 heures.



**La Société de développement des Haudères**

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur**

**Pierre FOLLONIER-FAUCHÈRE**

papa de Pierrot et oncle de Narcisse et Jean-Maurice, membres du comité d'organisation du Trineige Les Haudères, et oncle de Madeleine, secrétaire de l'office du tourisme.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-246717



**Le Parti radical-démocratique d'Evolène**

a le regret de faire part du décès de son ami

**Monsieur**

**Pierre FOLLONIER-FAUCHÈRE**

papa de son président, M. Pierre Follonier.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**L'administration communale d'Evolène**

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur**

**Pierre FOLLONIER-FAUCHÈRE**

papa de Pierrot, son dévoué chef de la protection civile.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-246709



**Le Golf-Club Crans-sur-Sierre**

a le regret de faire part du décès de son membre

**Madame**

**Colette MARS**

La cérémonie religieuse sera célébrée le lundi 20 mars 1995, à 15 heures, à l'église Saint-Pierre-de-Chailot, avenue Marceau, à Paris.

Immeuble Rainbow, 3963 Crans-sur-Sierre.



**L'administration communale, la commission scolaire et le personnel enseignant de Fully**

ont le regret de faire part du décès de

**Madame**

**Evelyne MORAND-TARAMARCAZ**

épouse de Georges Morand, ancien commandant du corps des sapeurs-pompiers, et belle-mère de Pierre-François Granges, enseignant à l'école primaire.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**L'entreprise Michel Taramarcas revêtement de sols**

a le regret de faire part du décès de

**Madame**

**Evelyne MORAND**

maman de Bernard, notre fidèle employé.

036-246536



Ses enfants: Monsieur et Madame Pierre et Anne-Catherine FOLLONIER-KINO; Madame et Monsieur Yolande et Cyrille PRALONG-FOLLONIER; Madame et Monsieur Bernadette et Antoine MAURIS-FOLLONIER;

Ses petits-enfants: Grégory et Vinciane; Gaëtan et Cynthia; Jenny, Carole et Marlène;

Son amie: Madame Simone WEBER;

Ses sœurs, belles-sœurs et beaux-frères: Madame veuve Jean FOLLONIER-MÉTRAILLER, ses enfants et petits-enfants; Madame veuve Eugénie FOLLONIER-FOLLONIER, ses enfants et petits-enfants; Monsieur Thomas GASPOZ-FOLLONIER, ses enfants et petits-enfants; Madame veuve Lucie GASPOZ-FOLLONIER, ses enfants et petits-enfants; Madame veuve Joseph FOLLONIER-PRALONG, ses enfants et petits-enfants; Madame veuve Maurice FOLLONIER-RONG, ses enfants et petits-enfants; Madame veuve Alphonse FOLLONIER-GEORGES, ses enfants et petits-enfants; Madame veuve Catherine PANNATIER-FAUCHÈRE; Madame veuve Henriette MAURIS-FAUCHÈRE, ses enfants et petits-enfants; Madame Lucie FAUCHÈRE, ses enfants et petits-enfants; Madame veuve Cécile FAUCHÈRE-VUIGNIER, ses enfants et petits-enfants; Monsieur et Madame Antoine FAUCHÈRE-MAURIS, leurs enfants et petits-enfants;

Ses filleuls et filleules;

ainsi que les familles parentes et alliées ont la douleur de faire part du décès de

**Monsieur**

**Pierre FOLLONIER-FAUCHÈRE**

leur très cher papa, grand-papa, ami, frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin, enlevé à leur tendre affection, le 15 mars 1995, à l'âge de 70 ans.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église d'Evolène, le samedi 18 mars 1995, à 10 h 30.

Le défunt repose à l'église d'Evolène où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 17 mars 1995, de 20 à 21 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Florence et sa famille son amie, ses amis profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors du décès de

**Monsieur**

**Armand THÉVENAZ**

vous remercient sincèrement de la part que vous avez prise à leur douleur, par votre présence, vos messages, vos dons ou vos fleurs. Ils vous prient de trouver ici l'expression de leur bien vive reconnaissance.

Mars 1995.



Une parole  
Une prière  
Un geste  
Une fleur  
Une présence

Autant de témoignages qui réconfortent.

La famille de

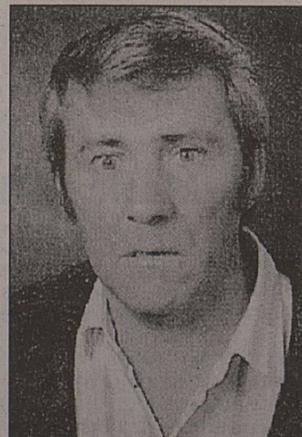
**Monsieur**

**Hubert FELLAY**

a été profondément émue de rencontrer tant de sympathie.

Dans l'impossibilité de répondre à chacun personnellement, elle vous exprime ici sa reconnaissance.

Lourtier, mars 1995.





Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

**Monsieur  
Gustav  
IMSTEPF**



remercie très sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages de condoléances, leurs dons de messes et en faveur du fonds de rénovation de l'église paroissiale de Glis, leurs envois de fleurs et de couronnes, leur participation à la veillée de prière à la chapelle Sankt-Josef, ont pris part à sa douloureuse épreuve.

Elle remercie également les parents, les amis et connaissances qui ont aimé et soutenu leur cher disparu tout au long de sa vie, et qui l'ont accompagné jusqu'à sa dernière demeure.

Un merci particulier:

- au curé Alois Bregy, à Brigue et au curé Otto Kalbermatten, à Lalden, pour leurs paroles de réconfort;
- aux prêtres concélébrants, à la chorale de l'église, à l'organiste, ainsi qu'à M. Karl Affolter, musicien, pour leur participation à la messe d'ensevelissement;
- au docteur E. Hutter, à Brigue, médecin de la famille;
- aux médecins, aux infirmières et au personnel soignant de l'hôpital de Viège;
- à l'aumônier de l'hôpital de Viège;
- à la délégation de la société de musique Findneralp;
- à la délégation de la société de fifres et tambours Landsknechte, Eggerberg;
- aux retraités du BLS.

Pensez à lui dans vos prières, et gardez de lui le meilleur des souvenirs.

Eggerberg, Glis, mars 1995.



Dans l'impossibilité de répondre aux nombreuses marques d'affection reçues lors du décès de

**Madame  
Eugénie BRESSOUD-  
BERCLAZ**

sa famille exprime sa gratitude émue à toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages ou leurs envois de fleurs, l'ont entourée durant ces moments douloureux.

Un merci particulier:

- aux docteurs Claude Bayard, Bernard Barras et Edouard Blanc;
- aux révérends curés Jacques Barras, Paul Masserey et Charles-Henri Salamolard;
- à la révérende sœur Christa;
- au personnel soignant de l'hôpital de Gravelone, service C, sous la responsabilité de Nicole Barrandon;
- à la chorale de Venthône La Cécillienne;
- aux élèves de M. Tibor Varga;
- à toutes ses amies qui l'ont entourée;
- aux pompes funèbres Jean Amoos, à Sierre.

Saxon, mars 1995.

A vous tous, qui par votre présence, vos dons, vos messages de sympathie et vos prières nous avez témoigné votre amitié lors du décès de

**Monsieur  
Alphonse SEPPEY**

un chaleureux et profond merci.

Familles Seppey et Théoduloz, mars 1995.



Profondément touchée par vos témoignages de sympathie, vos dons, vos envois de fleurs, vos messages de condoléances reçus lors du décès de

**Madame  
Marie FOLLONIER-  
FAUCHÈRE**

la famille vous remercie très sincèrement et vous prie de trouver ici l'expression de sa reconnaissance.

Un merci particulier:

- aux curés Métry et Bridy;
- au docteur Eggs;
- au personnel de l'Inspection cantonale des finances;
- à l'hôtel Edelweiss;
- à la Banque Raiffeisen;
- à l'association d'aménagements sportifs Le Roc Vieux;

Les Haudères, mars 1995.



**La maison Marin Roduit Ameublement  
à Riddes**

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur  
Gerardo LOPEZ**

père d'Alvaro et beau-père de Sylvana, sa fidèle employée.

036-246661



**Le FC Riddes**

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur  
Gerardo LOPEZ**

papa d'Alvaro, entraîneur de la première équipe.



**Les joueurs de la première équipe du FC Riddes**

ont le regret de faire part du décès de

**Monsieur  
Gerardo LOPEZ**

papa de notre entraîneur Alvaro.



**La direction et le personnel  
de Coop Valais Wallis**

ont le pénible devoir de faire part du décès de

**Madame  
Theresa OLIBO**

épouse de leur fidèle collaborateur et collègue de travail de Coop Verbier, M. Jean-Pierre Olibo.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**Le directeur, les professeurs,  
les élèves et les employés  
de l'Ecole normale du Valais romand**

expriment leur sympathie à M<sup>lle</sup> Lucie Pitteloud, élève de 5<sup>e</sup> année, et à sa famille, éprouvées par le décès de

**Monsieur  
Camille PITTELOUD**

son papa, et beau-frère de M. Joseph Mayoraz, professeur.

Très touchée par tous les témoignages reçus après le décès de

**Monsieur  
Francis GUÉRIN**

et dans l'impossibilité de répondre à chacun, c'est avec reconnaissance que la famille remercie tous ceux qui, par leur présence et leur soutien, leurs envois de fleurs ainsi que leurs messages de solidarité, ont pris part à son deuil.

Bex, mars 1995.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors de son deuil, la famille de

**Madame  
Thérèse MEIER**

remercie toutes les personnes qui ont pris part à son épreuve.

Un merci particulier:

- au personnel du Home de Zambotte;
- au révérend abbé Raphaël Ravaz;
- au docteur Membrez.

Martigny, mars 1995.

036-246370



Après une longue maladie supportée avec courage

**Monsieur  
Rémy  
BARMAZ**

s'est endormi paisiblement à son domicile le 16 mars 1995, à l'âge de 80 ans.



Font part de leur chagrin:

Son épouse:  
Marguerite BARMAZ-MELLY, à Sierre;

Ses enfants:  
Marie-Paule et Michel BONVIN-BARMAZ, Raphaël, Jérôme et Grégoire, à Flanthey;  
Madeleine et Simon CRETТАZ-BARMAZ, Julien, Valentin et Alexandre, à Saint-Jean;  
Marcel et Janine BARMAZ-CHEVRIER, Benoît, à Mission;  
Véronique et Jean-Luc COPPEX-BARMAZ, Gilles et Justine, à Epinassey;

Ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs:  
Aline BARMAZ, à Mission;  
Rodolphe et Claudia BARMAZ-BARRAS, et famille, à Sierre;  
René BARMAZ, à Mission;  
Joseph et Monique BARMAZ-ZUFFEREY, et famille, à Mission;  
Denis et Rosa MELLY-THEYTAZ, et famille, à Zinal;  
Jean BERNINI-MELLY, et famille, à Sierre;  
Aurélien BONNARD-MELLY, à Vissoie;  
Evelyne MELLY-ÉPINEY, et famille, à Ayer;  
Daniel et Louise MELLY-ÉPINEY, et famille, à Ayer;  
Cécile MELLY-CHARBONNET, et famille, à Ayer;  
Hélène MELLY-CALOZ, et famille, à Sierre;  
Aloys et Armand MELLY-DEVANTHÉRY, et famille, à Sierre;  
Révérend curé Ernest MELLY, à Chippis;  
Marie-Louise et Alphonse EBINER-MELLY, et famille, à Saint-Léonard;  
Céline et René CALOZ-MELLY, et famille, à Sierre;  
Prosper et Erika MELLY-KELLER, et famille, à Schaffhouse;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église Sainte-Croix, le samedi 18 mars 1995, à 10 h 30.

Le défunt repose à son domicile à Sierre.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**La direction et le personnel  
de Décolletage S.A. à Saint-Maurice**

ont le profond regret de faire part du décès de

**Monsieur  
Rémy BARMAZ**

père de leur employée et collègue Véronique Coppex.

036-246750



**L'administration communale de Saint-Jean**

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur  
Rémy BARMAZ**

beau-père de M. Simon Crettaz, président.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Vous qui avez témoigné tant d'amitié par votre présence, vos messages, vos dons et vos prières, la famille de

**Michèle KITTEL BÜNTER**

vous prie de trouver ici l'expression de sa vive gratitude.

Un merci particulier:

- au groupe de prières de Venthône;
- au curé Brûchez, de Venthône et au curé Aymon de Montana-Village;
- au docteur Franz Burgener et au personnel du service de gynécologie de l'hôpital de Sion;
- au docteur Reto Obrist et au personnel du service d'oncologie de l'hôpital de Sion;
- au docteur Gisela Perren-Klinger, à Viège;
- au docteur Claude Bayard et aux soignants de l'antenne de soins palliatifs François-Xavier-Bagnoud à Sion.

Venthône, mars 1995.

036-245830



Le jeudi 16 mars 1995, en nous souriant une dernière fois, comme pour nous dire merci de l'avoir si bien entourée jusqu'à la fin, s'est endormie paisiblement à l'hôpital de Monthey dans sa 88<sup>e</sup> année

**Madame Marie-Thérèse RAST**  
née ORTELLI



Font part de leur peine:

Ses enfants:  
André RAST, Evelyne NALESSO et ses enfants et petits-enfants, à Vétroz;  
Bernard et Eliane RAST-MANNI, à Bex;  
Cécile WASER-RAST, Edouard FAVRE, et Laurent, à La Tour-de-Peilz;

Ses petits-enfants:  
Philippe et Marlène RAST-UDRY, à Vétroz;  
Christophe et Nathalie RAST-BELZON, à Vétroz;  
Frédéric RAST, à Bex

Sa sœur, ses neveux et nièces:  
Lucie FLEUTI-ORTELLI, à Monthey, ses enfants et petits-enfants;

Les enfants et petits-enfants de feu Charles BURGLER-ORTELLI;

Les enfants et petits-enfants de feu Alfred ZAZA-ORTELLI;  
Les enfants et petits-enfants de feu Jean NELLEN-RAST;  
Les enfants et petits-enfants de feu Henri RAST;  
Les enfants et petits-enfants de feu Albert RAST;

Ses filleules et filleuls, cousins et cousines;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Monthey le samedi 18 mars 1995 à 10 heures.

L'incinération suivra à Sion sans suite et sans cérémonie.

La défunte repose à la chapelle ardente de Monthey. Il n'y aura pas de visites.

Domicile de la famille:  
Bernard Rast-Manni, chemin de Cretel 7, 1880 Bex.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**La classe 1958 de Nendaz**

a le chagrin de faire part du décès de

**Etienne**

fils de Rosine, notre contemporaine.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**A LA DOUCE MÉMOIRE DE Eric ÉPINEY**



1975 - 1995

Vingt ans déjà. Le temps s'écoule, mais n'efface pas les souvenirs.

Ta famille, ton beau-fils et tes petites-filles Séverine et Virginie.

Une messe aura lieu le samedi 18 mars 1995 à 19 h 30 à Vissoie.



**Le Groupement des encaveurs de Saillon**

a le regret de faire part du décès de

**Etienne RAYMOND**

fils de Rosine et Gérard.

036-246807



**Le Basketball-Club de Saillon**

a la tristesse de faire part du décès de

**Etienne RAYMOND**

petit frère de Vincent et Paola, joueurs et amis de l'équipe minimes.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-246880



**Le FC Evolène**

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur**

**Pierre FOLLONIER**

papa de Pierrot, ancien arbitre du club et président du comité d'organisation du 40<sup>e</sup>.

036-246749

**Pour vos avis mortuaires:**

De 17 h 30 à 22 h au Nouvelliste (027) 29 75 11

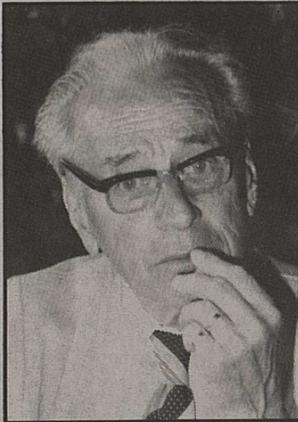


Le Seigneur, dans Sa grande bonté, a rappelé à Lui

**Monsieur**

**David PITTELOUD**

1904



endormi dans la paix, le 16 mars 1995.

Font part de leur peine:

Ses enfants:  
Josiane et Jean-René RUDAZ-PITTELOUD, leurs enfants et petits-enfants;  
André et Raymonde PITTELOUD-BURKI et leurs enfants;  
Jean-Charles et Yvette PITTELOUD-GASSER, leurs enfants et petits-enfants;  
Josette et René HUGO-PITTELOUD et leurs enfants;

Son amie:  
Séraphine REY;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement aura lieu à la chapelle d'Uvrier, le samedi 18 mars 1995, à 10 h 30.

Le défunt repose au centre funéraire de Platta, où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 17 mars, de 19 à 20 heures.

Selon le désir du défunt, ni fleurs ni couronnes, mais pensez à l'Association valaisane des handicapés et à Terre des Hommes.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



*Au soir de la vie nous serons jugés sur l'amour.*  
Saint Jean de la Croix.

Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'amitié reçus lors de son deuil, la famille de

**Madame**

**Hedwige MÉTRAILLER**



voudrait adresser un chaleureux merci à toutes les personnes qui ont pris part à son épreuve.

Un merci particulier:  
- aux curés M. Martenet et R. Comina;  
- au docteur J.-P. de Kalbermatten;  
- à la petite chorale du Sacré-Cœur;  
- aux pompes funèbres Voeffray.

Sion, mars 1995.



**DANKSAGUNG**

Es ist uns ein aufrichtiges Bedürfnis, allen recht herzlich zu danken, die unserem lieben Verstorbenen

**Albert BERTSCHINGER-EHRAT**

in seinem Leben in Freundschaft verbunden waren und ihn zur letzten Ruhestätte begleitet haben.

Besonderen Dank an Herrn Dr. med. Kursteiner, den Ärzten und dem Pflegepersonal des Kantonsspitals Herisau sowie des Spitex Gais für die fürsorgliche Betreuung unseres Verstorbenen. Danken möchten wir auch Herrn Pfarrer Bolli für seine trostreichen Abschiedsworte.

Für die vielen Blumen, Kränze, Geldspenden und mitfühlenden Worte danken wir herzlich.

Für die Trauerfamilie:  
Hedy Bertschinger-Ehrat.

Gais, im März 1995.

## L'esclavage aboli!

JACKSON. - Cent trente ans après les autres Etats de l'Union, le Mississippi a enfin ratifié hier l'amendement constitutionnel abolissant l'esclavage. La Chambre des représentants de l'Etat a approuvé une résolution ratifiant le 13<sup>e</sup> amendement. Le Sénat de l'Etat avait procédé de même un peu plus tôt.

Le Mississippi était le seul des 36 Etats, qui composaient alors l'Union, à ne pas avoir ratifié cet amendement abolis-

sant l'esclavage, en 1865. Les parlementaires de l'Etat entendaient ainsi exprimer leur mécontentement de ne pas avoir été remboursés pour les esclaves qu'ils avaient libérés.

La plupart des législateurs n'avaient pas connaissance de cette situation, découverte par hasard au début de l'année par le sénateur démocrate Hillman Frazier. Celui-ci a convaincu sans mal ses collègues de combler cette lacune. (ats/afp)

## Abstentionniste...

*Jospin ne votera que pour lui!*

PARIS. - Le candidat socialiste à l'élection présidentielle, Lionel Jospin, a déclaré hier sur TF1 qu'il n'irait pas voter au second tour si celui-ci opposait MM. Chirac et Balladur.

«Si je n'étais pas présent au second tour, ce que je ne crois pas, c'est pourquoi je vais continuer cette campagne avec force, le citoyen que je serai redevenu en quelque sorte, n'irait pas voter ce jour-là», a déclaré Lionel Jospin.

Le candidat socialiste s'est toutefois dit convaincu qu'une telle hypothèse ne se réaliserait pas, car les Français ne voudraient pas ce «rapt sur leur liberté de choix».

«Cette élection présidentielle laisserait un formidable malaise aux Français si on retrouvait au deuxième tour

deux hommes qui ont gouverné ensemble pendant des années, qui ont mené la même politique ces deux dernières années, et dont les programmes au fond ne se distinguent guère», a-t-il expliqué.

Par ailleurs Lionel Jospin a souligné qu'aucune personnalité «représentative de la gauche» ne s'était ralliée en faveur de Jacques Chirac. (ap)

## Harcèlement

SCHWYTZ. - Le juge d'instruction schwytois Josef Dettling se retire de l'enquête pénale contre l'European Kings Club (EKC). Il invoque le harcèlement dont font l'objet les enquêteurs de la part des membres de l'EKC.

Les représentants des autorités d'enquête sont «harcelés et importunés depuis longtemps et de manière toujours plus forte», précise le Département de justice. La procédure pénale contre la société d'investissement illégale sera maintenant menée par le juge d'instruction Martin Eichenberger. (ats)



**La classe 5C de l'ENVR**

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur**

**Camille PITTELOUD**

papa de leur amie Lucie.

036-246839



**Les employés de l'entreprise Michel Tamarcaz**

ont le regret de faire part du décès de

**Madame**

**Evelyne MORAND**

maman de Bernard, leur ami et collègue de travail.

036-246539



**La fanfare La Liberté de Fully**

a le profond regret de faire part du décès de

**Monsieur**

**Ami BENDER**

membre vétéran.

036-246414



*Une maman C'est tellement beau que même le Bon Dieu en a voulu une.*

La famille de

**Claudine EGGER**

remercie pour leur réconfort:

- le docteur Nicolas Barras;
- tout le personnel des soins palliatifs de l'hôpital de Gravelone ainsi que son aumônier;
- le révérend curé de Bramois;
- la discothèque La Diligence et le restaurant de La Poste, à Anzère;
- ses anciennes collègues de l'horlogerie de Sion;
- la boulangerie-pâtisserie Pellet, à Uvrier-Saint-Léonard;
- ainsi que toutes les personnes qui nous ont soutenus.

Une messe de septième sera célébrée aujourd'hui vendredi 17 mars 1995 à l'église de Bramois à 19 heures.

Mars 1995.



**Cela s'est passé un 17 mars**  
 1976 - Mort du metteur en scène italien Luchino Visconti, à l'âge de 70 ans.  
 1969 - Mme Golda Meir devient chef du gouvernement israélien.  
 1959 - Le dalaï-lama, chef spirituel du Tibet, quitte Lhassa à la suite d'un soulèvement anti-chinois, avant de se réfugier un peu plus tard en Inde.

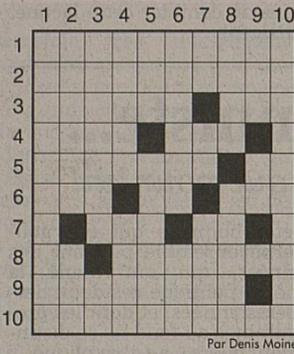
## Il était un jour

1948 - La France, la Grande-Bretagne, la Belgique, la Hollande et le Luxembourg signent à Bruxelles un traité de coopération économique, sociale et militaire d'une durée de cinquante ans.  
 1921 - Promulgation d'une Constitution en Pologne.  
 1861 - Victor-Emmanuel Ier devient roi d'Italie.  
 1813 - Frédéric Guillaume III de Prusse déclare la guerre à la France.  
 1776 - Les insurgés américains obligent les forces anglaises à évacuer Boston (Massachusetts).

**Ils sont nés un 17 mars**  
 - Mme Roland de la Platière (Manon Philipon), épouse du ministre de l'Intérieur ami des Girondins, qui exerça une grande influence politique avant de périr sur l'échafaud (1754-1793)  
 - Le danseur soviétique Rudolph Noureev (1938-1993). (ap)

**46 000**  
 jeunes de 14 à 35 ans lisent chaque jour le **Nouveliste**  
 ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS  
 Le trait d'union des Valaisans  
 REMP - MACH 94

### MOTS CROISÉS



**Horizontalement:** 1. Toujours d'accord pour une balade. 2. On les rencontre sur le trottoir. 3. Qu'est-ce qu'il fait là, celui-là? - On prend de l'âge, avec eux. 4. Ecrivain français - On espère qu'il soit entendu! 5. Moment d'oubli - Sigle allemand. 6. Le TGV l'a pris de vitesse - Pronom - Même fausse, elle passe partout. 7. Mer anglaise - Gouttes d'eau. 8. Fleuve russe - Productrices naturelles. 9. Plutôt en baisse par ici... 9. Infâmes friponnes.

**Verticalement:** 1. On manque de tout, avec elles. 2. Requinqué - Transporteur nautique. 3. Indices à la colonne - Pronom. 4. Monotone - Semblable. 5. Désigné entre plusieurs - Place au cœur. 6. Un qui fait surface aux moments creux - Grand, pour le plaisir du mélomane. 7. Pris - Tête d'œuf - Greffa. 8. Emoussas - Pas forcément le plus petit de la famille... 9. Sou asiatique - Fleurs du mal. 10. Machines à mettre à sec.

**Solution du jeu précédent**  
**Horizontalement:** 1. Révolution. 2. Emacé. Nsa. 3. Vents. Etat. 4. Er. Oflie. 5. Lippe. Erar (Rare). 6. Atours. Eva. 7. Tensions. 8. Asti. 9. Oves. Osées. 10. Nasillarde.  
**Verticalement:** 1. Révélation. 2. Emérite. Va. 3. Van. Pontes. 4. Octopus. Si. 5. Listéria. 6. Ue. SO. Ol. 7. Eté. NASA. 8. Intéresser. 9. Osa. Av. Ted. 10. Naturalisé.

# Par la grande porte



Gigantesque chantier où l'on travaille jour et nuit à Donghuan-lu au cœur de Pékin.

Une observation quelque peu attentive de l'Empire du Milieu aujourd'hui semble vouloir démontrer que la Chine veut entrer dans le troisième millénaire par la grande porte, celle réservée aux Etats développés. Le prix à payer pour y parvenir sera sans doute lourd, mais la Chine devrait être alors suffisamment riche pour honorer la facture écologique et esthétique qui découle de cette mutation économique très rapide. Du boulier à l'ordinateur, la Chine ne s'est pas embarrassée d'étapes intermédiaires.

Mais la Chine, après avoir découvert le whisky, l'imprimerie et goûté au communisme se targue, dans les années narrantes, d'inventer l'économie de marché socialiste et depuis lors ses exportations ont progressé de 30 % et ses importations de 10 %. Elle connaît la plus forte croissance économique mondiale. En août 1994, trente nouveaux garages automobiles ont été ouverts à Shanghai. Traverser la Chine aujourd'hui c'est constater qu'à Turfan, située à plus de 8000 kilomètres de la capitale, les catelles blan-

ches utilisées pour la construction des immeubles sont les mêmes dans cette ville du désert qu'à Pékin. Le système chinois a permis d'étendre la frénésie de la consommation et de la construction au territoire entier. Un gigantesque saut très rapide qui paraît maîtrisé quand dans le regard dynamique d'un jeune cadre pékinois on décèle tout l'optimisme de celui qui participe à l'essor de son pays et qui le soir venu couronne sa réussite en claquant beaucoup d'argent dans les discos et autres karaoké à la mode qui fleurissent un peu

partout. Une réussite économique qui met mal à l'aise aussi. Il est des images qui restent, comme celle de cet enfant pieds nus sur le goudron, le ventre trop gros sur ses frêles jambes, devant un immense panneau de propagande futuriste ou les gratte-ciel évitent de justesse les nombreux satellites qui surveillent de leur œil unique des colonnes de voitures interminables qui se suivent fièrement sur les nombreuses autoroutes qui sillonnent les vallées de la Chine de demain.

Martine Rappaz

### INSOLITE

#### Voisin posthume embarrassant

Des admirateurs de Georg Friedrich Händel ont été consternés d'apprendre qu'il avait eu pour voisin, 200 ans plus tard, un autre musicien: Jimi Hendrix. Ils envisagent d'ouvrir un musée à la mémoire de Händel dans son ancienne maison de Londres, au 25 Brook Street, et ils s'opposent à ce que ce «voisinage» soit trop manifeste. La presse rapporte que des inconditionnels de Hendrix veulent apposer une plaque au numéro 23, où il emménagea en 1969, un an avant de succomber à une overdose. Or, «une plaque pour Hendrix serait parfaitement inappropriée», a déclaré Stanley Sadie, de la fondation de la maison Händel. «Je vois là un certain snobisme musical», a riposté Neil Storey, porte-parole de la succession Hendrix.

(ats/reuter)

#### Spectral

Paul McCartney a annoncé mercredi que les trois membres survivants des Beatles ont enregistré deux nouvelles chansons en se servant de la voix de John Lennon enregistrée avant son assassinat. «C'est spectral d'entendre John chanter, mais c'est magnifique», a confié Paul McCartney. Les nouvelles chansons, que Paul McCartney a enregistrées avec George Harrison et Ringo Starr dans un studio de Londres, seront diffusées à la fin de l'année dans un documentaire télévisé de dix heures intitulé «L'anthologie des Beatles».

(ats/reuter)

### HUMEUR

Les Français ont longtemps battu des records peu enviables, qu'il s'agisse du nombre de savonnettes par habitant, de l'utilisation de brosses à dents ou de tant d'autres impératifs d'hygiène élémentaire, allègrement brocardés par le «Spiegel»: des bombes atomiques, mais pas d'eau courante; des bidets, invention bien gauloise, mais pas de douches...

#### Propre en ordre

Les Français progressent, dit-on, mais les Bâlois régresseraient-ils, qui s'en vont nuitamment déposer leurs ordures «sur France», quitte à porter un coup fatal à l'exemplarité de la Regio et à encourir les foudres de la police française qui, il n'y a pas si longtemps, s'en était déjà allée prier les propriétaires de jardins sur la commune de Saint-Louis, de bien vouloir amener les drapeaux à croix fédérale. La guerre des Trois-frontières n'aura pas lieu, mais l'affaire des ordures bâloises torde le cou à une idée saugrenue qui aurait pu germer dans des esprits fertiles: que les Bâlois qui n'ont plus un pouce de terrain disponible, mais un taux de chômage à faire pâlir les Alsaciens, prennent les chômeurs de cette région et, en échange, déversent leurs ordures, comme le faisaient à une époque récente les Allemands. Troc mort-né: les Bâlois aiment trop l'Alsace, ses villages pimpants qui fleurissent bon l'ami Fritz, ses vignes, son vin, ses restaurants, ses chasses. Alors, oui, vive le «propre-en ordre» des Bâlois, mais ce qui est bon pour l'ancien évêché l'est aussi pour l'Alsace.

Pierre Schäffer

### LE TEMPS AUJOURD'HUI

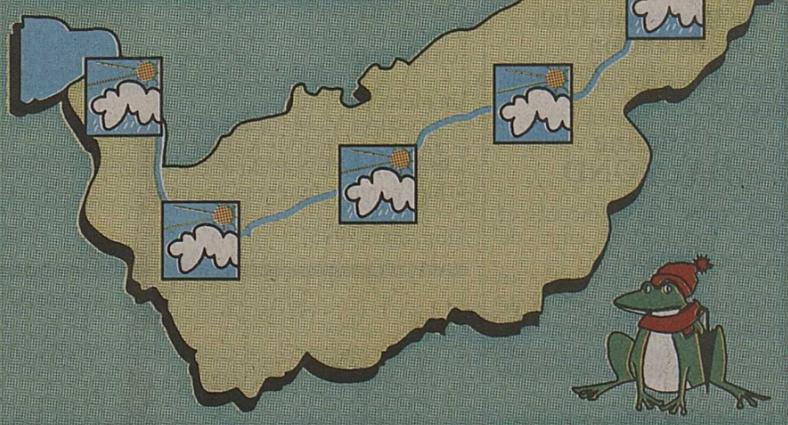
	06.36 18.33		19.26 06.27	<b>Température à 2000 m</b> - 2
--	----------------	--	----------------	------------------------------------

+ 12		<b>Températures</b>	(	-	)	+ 1
------	--	---------------------	---	---	---	-----

<b>Situation générale</b> Un rapide courant d'ouest s'établira sur notre pays. Il nous amènera de l'air humide et plus doux ces prochains jours.	<b>Evolution</b> De demain à mardi: vent d'ouest, nébulosité changeante. Vent d'ouest en montagne. Lundi: diminution des précipitations, puis éclaircies par l'ouest.
<b>Aujourd'hui</b> Encore des éclaircies le matin, sinon ciel devenant très nuageux et faibles pluies en deuxième partie de journée. Limite des chutes de neige remontant à 1200 mètres.	<b>Message</b> On a bon chaud dans la chaufferie? C'est de l'argent perdu!

<b>Environnement</b>	<b>Di oxyde d'azote (NO<sub>2</sub>)</b> Valeurs limites journalières: 80 µg/m <sup>3</sup>
Massongex: 400 m	13
Agettes: 1060 m	10
Turtmann: 620 m	10
	0 20 40 60 80 100 120

<b>Températures hier, ( min./max )</b>	
Massongex: 400 m	1 8
Agettes: 1060 m	- 1 4
Turtmann: 620 m	2 9



## Températures en Suisse et en Europe

Vouvry	beau 9	La Sage	beau 3	Genève	peu n. 7	Bâle	beau 8	Paris	peu n. 9	Rome	très n. 14
Fey	beau 8	Crans-Montana	beau 5	Neuchâtel	peu n. 6	Zurich	pluie 5	Nice	beau 14	Londres	très n. 9
Sion	beau 10	Zermatt	beau 5	Berne	peu n. 5	Locarno	peu n. 9	Munich	peu n. 5	Athènes	beau 15

**"L'auto MAGRO"**  
 Inscrivez votre n° de plaque **City**

**VS.**

et déposez ce coupon dans l'urne de MAGRO CITY. Dès le jour suivant et pendant une semaine, vous pourrez consulter le tableau des n°s gagnants à MAGRO CITY.



**Demain**

**Après-demain**

# Sion-Région

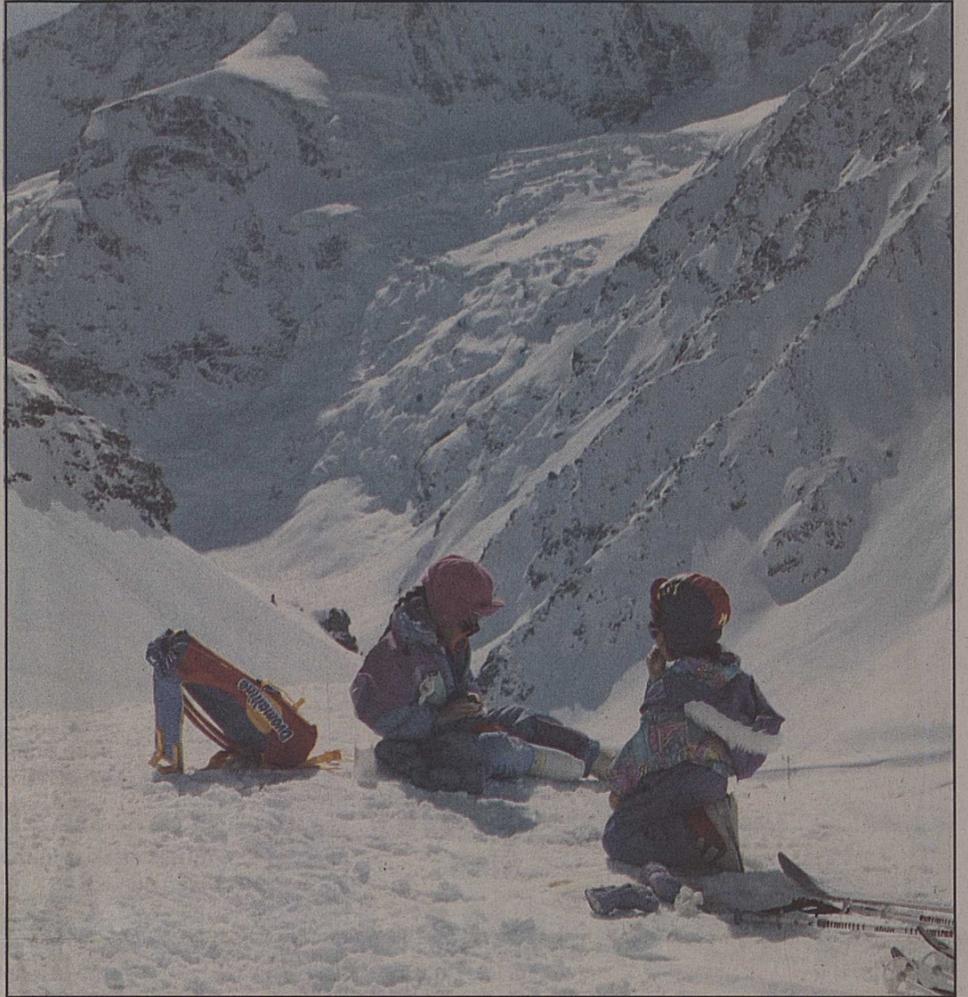
SUPPLEMENT HEBDOMADAIRE

NOUVELLISTE

Distribué aujourd'hui à tous les ménages des districts de Sion-Hérens-Conthey

Tirage 27'000 exemplaires

## Sur le coup de midi...



A Nax, on peut tout à fait se priver de ces ustensiles encombrants que les adultes appellent services... On plonge les mains dans l'assiette, on se sert d'une poignée de frites, et on peut circuler librement sur la terrasse. Et si le petit creux n'est pas totalement satisfait, nouveau détour vers la table pour un ravitaillement supplémentaire... Pas nécessaire de s'abonner au «petit débrouillard» pour manger à sa faim...

Ici, à Arolla, on a choisi les grands espaces et le panorama alpin plutôt qu'une terrasse où il faut jouer des coudes pour se faire une place au soleil... On peut échanger des confidences sans craindre les oreilles des adultes, se restaurer sans perdre de précieuses minutes à faire la queue au self... Et ce décor exceptionnel sur les glaciers et la montagne, c'est bien plus beau que les murs d'un restaurant...

### SOMMAIRE

#### LE RETOUR DU JAZZ

Certains en avaient déjà fait leur deuil. Mais l'on n'enterre pas aussi vite les «Vendredis du jazz» séduisants qui vont, dès le vendredi 24 mars pour un concert d'inauguration, faire un retour fracassant dans les rues de notre ville. .... PAGE 3

#### CHANGEMENT DE CAP

Le moto-club Tous Vents a le vent en poupe. Lors de sa récente assemblée générale, ces joyeux motards ont élu un nouveau comité à la tête duquel ils ont placé... une motarde. .... PAGE 5

#### FÉERIES GLACÉES

Le traditionnel gala du Club des patineurs de Sion a connu, une fois de plus, un succès exceptionnel. Cent vingt enfants et adolescents s'étaient donné rendez-vous sur la glace de la patinoire de l'Ancien-Stand pour un spectacle haut en couleur. .... PAGE 6



LE FOND DU VAL D'HERENS CAPTE DIFFICILEMENT LA RADIO !

J'ESSAIE DE CHOPER RADIO RHÔNE !

ZELTNER ©

# PLACE DU MIDI

au centre des affaires

# SION

**BANCOMAT  
24 H  
SUR 24**

**BCC BANQUE**  
BCC Banque Centrale Coopérative Société Anonyme

1951 SION - Place du Midi 46  
Tél. (027) 22 65 13

**!** **CHAQUE  
VENDREDI**

*Sion-Région*

Supplément encarté dans l'édition normale de «Nouvelliste»  
des districts de

**SION • HÉRENS • CONTHEY**

Prochaine parution de cette page  
**VENDREDI 21 AVRIL 1995**  
Ultime délai: vendredi 14 avril 1995

**Gruppier**  
MODELES REDUITS  
**HOBBY-CENTRE**

Place du Midi 48  
Tél. (027) 22 48 63

MODÈLES RÉDUITS - TRAINS  
MAQUETTES

**HOBBY-CENTRE  
SION**

**CHEVALINES**  
BOUCHERIE CHEVALINE

Place du Midi 37 - 1951 SION - Tél. (027) 22 96 77

NOTRE SUCCÈS:  
NOS PRIX

**CHEVALINES  
SA**

**PierBé**  
PARIS

La mode au quotidien  
chez

**BOUTIQUE  
Karling**

Pl. du Midi 46 - Bât. Les Rochers  
SION - Tél. (027) 23 36 26

**SIMON DERIVAZ  
IMMOBILIER  
& VOYAGES**

**MAT  
ÉVASIONS  
ET  
VOYAGES**

Bus - Croisières  
Trains (Suisse et étranger) - Avions - Bacs  
Place du Midi 25 - 1951 Sion - (027) 23 14 31

**GESTIMMOB**

Toutes affaires immobilières-administration  
Place du Midi 25 - 1951 SION - (027) 23 25 02

**AGENCE D'YCOOR**  
Vente et locations - Gérance  
Tous voyages toutes destinations  
3962 MONTANA-CRANS - (027) 41 39 74

**PMU  
ROMAND**

**CAFÉ DE LA PLACE**

- Assiette du jour
- Choix de fondues
- Raclette sur réservation
- Carnotset 25 places

Tél. (027) 22 18 26  
Pl. du Midi 31 - Famille Fragnière - SION

**Coop City  
Sion**

**Coop City  
Sion**

Les Grands Magasins  
avec son Restaurant et son  
Supermarché

*Le Journal*

**CALLIGRAPHY**  
IMPRIMERIE  
REPROGRAPHIE SA  
CENTRE DE PHOTOCOPIES

PROMOTION  
FAIRE-PART  
jusqu'au 15 avril!

LES COPIES  
SONT NOTRE SPECIALITE.  
MAIS PAS LA SEULE...

DIXENCE 20 - 1950 SION - TEL. 22 34 65 - FAX 23 34 66

**VAUDOISE  
ASSURANCES**

**Ph. Schneider**  
agent général

Place du Midi - 1951 SION  
Tél. (027) 22 80 92

# Avec Duplirex Valais

## L'Espace bureautique S.A. déploie son éventail

**duplirex**

**papeterie**

**Martigny  
Sion - Monthey**

Ouvert le samedi  
jusqu'à 12 heures



SION. - Son appellation s'est installée dans les mœurs valaisannes. Elle est dans nos murs, grâce à un dynamisme sans cesse renouvelé et à une politique économique empreinte de sagesse. Duplirex Valais, l'Espace bureautique S.A. puisqu'il s'agit de lui, est cette entreprise spécialisée dans les machines et les meubles de bureau.

### Succursale sédunoise et service après-vente

La succursale sédunoise de Duplirex fait étalage d'un vaste choix de copieurs, de destructeurs de documents et de fax. Des professionnels de la vente vous conseillent judicieusement sur la spécificité et les performances des produits correspondant à vos besoins. Quant au service après-vente, il est assuré par des techniciens expérimentés et qualifiés. Pour ce qui est du rayon «papeterie», il surprend par la diversité des articles présentés.

Duplirex Valais, succursale de Sion, rue de la Dent-Blanche 19, 1950 Sion, tél. (027) 23 15 74.

**INSTITUT DE BEAUTÉ  
Bio 9**

Marie-Noëlle Masserey-Crettaz  
Esthéticienne  
Certificat fédéral

Place du Midi 27 - Sion  
Tél. (027) 22 23 24

Abonnement de solarium Fr. 12.-  
la séance (offre valable jusqu'au 31.3.95)

M. Paolo Alberti, directeur de la succursale sédunoise de Duplirex, et Mlle Sylvie Sauthier, responsable du rayon «papeterie», vous accueillent et vous conseillent dans un Espace bureautique des plus fournis.

Par Raphaël Bolli  
Rédacteur publicitaire NF

**BAUD PHOTO  
SION SA**

- DÉVELOPPEMENT DE FILMS en 1 heure
- PHOTOS PASSEPORT en 90 secondes

**Kodak EXPRESS**

BAUD PHOTO SION S.A.  
Mayennets 3 - SION  
Tél. (027) 23 41 81

NOUVEAU: copies directes  
copies couleurs

**CONCOURS**

Répondez à la question suivante:  
Dans la vitrine de Duplirex - Dent-Blanche - SION est exposée une machine à calculer (avec bande de contrôle.) Quelle en est la marque?

La gagnante du concours du 24 février 1995 est Mme Frieda MÉTRAILLER, Salins, qui reçoit un BON D'ACHAT de 90 francs offert par KODAK EXPRESS, BAUD PHOTO SION S.A., Mayennets 3, SION. Félicitations.

Réponse: 90 ct la photo 10 x15

**BULLETIN A RETOURNER  
A PUBLI-RÉGIONS**

Av. de la Gare 25, 1951 Sion  
jusqu'au 4 avril 1995

Réponse: .....

Nom: .....

Prénom: .....

Adresse: .....

NF/Localité: .....

MÉMENTO

Culture et manifestations

**Vendredi 17 mars**  
Théâtre: «Trahisons» d'Harold Pinter, au Petitthéâtre de Valère à 20 h 30. Réservations OT Sion.

«Une demande en mariage» de Anton Tchekhov et «Une paire de gifles» de Sacha Guitry. A la galerie des Châteaux à 20 h 30. Vente des billets SBS Ticket Corner.

Loto: Sion-Jeunes, hall de la Matze, 19 heures.

**Samedi 18 mars**  
Théâtre: «Trahisons» d'Harold Pinter. Au Petitthéâtre de Valère à 20 h 30. Réservations OT Sion.

«Une demande en mariage» de Anton Tchekhov et «Une paire de gifles» de Sacha Guitry. A la galerie des Châteaux à 20 h 30. Vente des billets SBS Ticket Corner.

Planta: présentation de la nouvelle brigade territoriale 10, place de la Planta, le matin.

Loto: salle de la Matze, 16 heures, Association valaisanne de Sport-Handicap.

Bramois: concert du chœur mixte Sainte-Cécile.

**Dimanche 19 mars**  
Théâtre: «Trahisons» d'Harold Pinter, au Petitthéâtre de Valère à 17 heures. Réservations OT Sion.

Loto: chœur de dames La Cantilène, halle de la Matze, à 16 heures.

**Lundi 20 mars**  
Enfants: comédie musicale pour les 7-12 ans. «Coup de feu à croque-assiette». Salle de la Matze à 14 h 30. Durée 1 h 30.

Conférence: Zweisprachige Kindererziehung in Familie und Schule. 19 h 30. Frau Dr phil. Claudine Brohy Volkshochschule.

**Mardi 21 mars**  
Cinéma: «Les gens normaux n'ont rien d'exceptionnel» de Ferreira Barbosa (France 1993), au Capitole à 20 h 30.

Conférence: «Le Québec» du Saint-Laurent à l'Arctique par Marc Poirel. Connaissance du monde. Cinéma Arlequin à 15 heures et 20 h 30.

**Mercredi 22 mars**  
Uvrier: projection de diapositives sur les grands travaux réalisés sur l'autoroute (passage Rhône Uvrier et passage sous la Liègne Saint-Léonard Uvrier. Salle de l'Auberge du Pont à Uvrier à 20 heures.

SUITE PAGE 5

Magie et puissance au carré

La démarche de Bacsay se «radicalise»; son langage s'imprègne de rigueur géométrique; il produit maintenant un travail minimaliste et significatif. La répétition de formes élémentaires définit des territoires de contemplation ou de méditation; il a recourt à des matériaux pauvres, en l'occurrence de texture granuleuse, tel le papier de verre à granulométrie variable, agencés sur un support de bois; à des juxtapositions aux multiples combinaisons.

Une phase fertile de l'art de Bacsay démarre donc; des figures symboliques et répétitives, sémiologiques et universelles engendrent un monde sériel. Mais le caractère géométrique de cette démarche n'exclut en rien ni finesse, ni sensibilité.

Noirs ou foncés, c'est le règne de la non-couleur et du systématisme, les carrés subissent un traitement subtil jusqu'à la mise en relief de ces figures à la morphologie quadrangulaire; ces carrés sont parcourus de traitillés brillants, en fait des agrafes ou des épingles qui confèrent à l'ensemble des effets vibratoires, scintillants, directionnels et dynamiques.

Il y a là une symbolique d'apparence mystérieuse qui échappe à une définition nette. Pour résoudre ses problèmes spécifiques, Bacsay imagine qu'il suffit d'une direction, d'un sens, d'une qualité. Propriétés caractéristiques d'un art minimaliste qui utilise des formes géométriques de base: triangle, cercle, carré ou des dérivés, notamment la spirale. Bacsay rejette cependant la planéité absolue tout en évacuant la subjectivité.

A voir à Espace Ambuel: du 17 mars au 6 mai. Vernissage le 17 mars dès 18 heures, Grand-Pont 29, à Sion. (c)

# Festival de jazz, le retour

Les «Vendredis du jazz» séduinois reviennent en force.

SION. - Certains en avaient, déjà, fait leur deuil. En effet, au terme de la saison estivale 1993, «fans» et proches du Festival de jazz de Sion se mirent à douter. Un doute empreint de paradoxe, car, d'une part, la cuvée 1993 atteignit les sommets d'une AOC remarquable et remarquée. D'autre part, les inconditionnels (comité compris) de la traditionnelle manifestation séduinoise se sentirent orphelins... d'un toit hospitalier et salvateur. La regrettée cave Bonvin ayant subi les assauts du marteau piqueur et de la boule dévastatrice, il ne resta, aux yeux des organisateurs, que la rue pour accueillir dignement des ensembles de jazz de renommée européenne. Mais voilà, le Valais n'est pas à l'abri de l'ondée, de l'orage, de l'éclair et du tonnerre. Un «parapluie» se doit de parer à toute éventualité, à toute tuile, de quelque nature que ce soit. Et c'est chose faite, et bien faite, à l'orée de cette douzième édition du Festival de jazz de Sion placée sous le signe des... «Vendredis du jazz.»

**Théâtre de Valère et cave à jazz**

L'année «sabbatique» (1994) observée par le comité du Festival de jazz de Sion a permis de «revoir» toute la philosophie et la conception de cet événement musical qui sert de complémentarité à son aîné, le Festival Tibor Varga. En offrant la cave du théâtre de Valère au Festival de jazz de Sion, la Municipalité de

Sion lui témoigne, à la fois, reconnaissance et soutien. Elle répond aussi au vœu de la commission culturelle d'agrément harmonieusement l'éventail d'offres de spectacles, dans ce quartier à vocation artistique. Et les organisateurs bénévoles des «Vendredis du jazz» lui en sont, d'ailleurs, fort reconnaissants.

**Vendredi 24 mars, jour de fête**

L'inauguration de la nouvelle cave à jazz, sise sous le théâtre de Valère, aura lieu le ven-

dredi 24 mars, dès 18 heures, en présence, notamment, des autorités municipales. Pour ce qui est de l'animation musicale de circonstance, elle sera assurée par une «vieille» et fidèle connaissance du Festival de jazz de Sion: le «Ticinum Brass Band» de Pavie. Quant

au programme, proprement dit, des «Vendredis du jazz 1995», il vous sera dévoilé, en temps opportun, dans les colonnes du NF. Mais, pour les plus impatients, la date du 7 avril est à prendre, sérieusement, en considération.

(raph)



A l'enseigne des «Vendredis du jazz», le Festival de jazz de Sion entamera son parcours 1995, à la cave de Valère, le 7 avril prochain. nt

# La Concordia en concert au collège de la Planta

VÉTROZ. - Lorsqu'on découvre une partition musicale marquée du sceau de la Concordia de Vétroz, vu sous l'angle de l'interprétation à tout le moins, on ne peut s'empêcher de fredonner l'air de «l'appareillement». Concordia, 13 Etoiles, brass band, G.-P. Moren... voilà un «cocktail» harmonieux qui grouille de notes concordantes, familiales et fa-

milières. Et lorsque la Concordia se présentera sur la scène de l'aula du collège de la Planta, à Sion, ce samedi 18 mars, à 20 h 30, la baguette de Géo-Pierre Moren prouvera, une fois de plus, que la grande famille vétrozaine «marche», effectivement, à l'unisson. Toutes tendances musicales confondues. Pour son concert annuel, la Concor-

dia nous propose un programme fortement et richement teinté de brass band et de jazz.

**Composition «maison»**

La grande nouveauté 1995 de la Concordia se nomme «A Festive Quartett». Cette suite pour quatuor et brass band est

due au talent et à la plume de Bertrand Moren, le fils de l'éminent directeur. Cette «affaire de famille» trouvera... son épilogue au terme de la première partie. Au deuxième lever de rideau, la Concordia rendra hommage à un monument de la composition «jazz-romantique», George Gershwin, en interprétant «Strike up the Band.» Léonard

Bernstein n'échappera pas au tempérament et à la reconnaissance de la Concordia, puisque son célèbre «West Side Story» défilera sous les yeux et les esgourdes d'une foule d'admirateurs nostalgiques. Toujours au chapitre des «pièces célèbres», citons encore: «Hill Billy Holiday», «Black & White Rag», «Saint-Louis Blues», «España», etc. (raph)



La Concordia de Vétroz interprétera, lors de son concert annuel à l'aula du collège de la Planta, à Sion, à 20 h 30, des œuvres de Chabrier, Gershwin, Bernstein et B. Moren. bonnardot

**restaurant brasserie de la Planta**  
 Av. de la Gare 33  
 Sion  
 Tél. (027) 22 60 34

**A CHACUN SON JOUR**

Lundi: tripes milanaïses  
 Mardi: couscous maghrébin  
 Mercredi: choucroute alsacienne  
 Jeudi: cassoulet toulousain  
 Vendredi: bouillabaisse marseillaise  
 Samedi: bœuf bourguignon  
 Dimanche: fermé

CONTROLE DE L'OUÏE,  
 NETTOYAGE, CONSEILS  
 ET ESSAIS GRATUITS  
 D'APPAREILS  
 ACOUSTIQUES.

• Fournisseurs: AI-AVS-CNA-AMF

**SURDITÉ DARDY**  
 AUDIOPROTHÉSISTES DIPLÔMÉS  
 UNIVERSITAIRES

1950 Sion -  
 Rue Pré-Fleuri 9  
 Galerie Petit Métro  
 entrée sup. Migros  
 Tél. 027/23 68 09

A louer à ARDON, immeuble NAYAT

- appartement 2 pièces  
 Fr. 770.- + charges. Libre tout de suite ou à convenir.
- studio  
 Fr. 710.-, charges comprises. Balcon, cave, places de parc.  
 Tél. (027) 22 57 80, si non-réponse 22 64 00. 36-242651

**GRAVIÈRE DU PONT-NOIR S.A.**

1982 La Lurette s/Euseigne (VS)  
 Tél. (027) 81 17 13

Administration:  
 Case postale 493  
 1951 Sion  
 Tél. (027) 22 45 45

A louer, à Saint-Léonard, Le Sagittaire,

**SPACIEUX APPARTEMENTS DE 2½ et 3½ P.**

dans petit immeuble récent.

- tout confort
- grand balcon

Loyers subventionnés, dès Fr. 633.- et Fr. 728.-, plus charges, particulièrement avantageux pour familles et rentiers AI.

Libres pour le 1er avril 1995 ou date à convenir.

17-128583

**geramasa** Gérance de sociétés et de biens immobiliers  
 Rue du Simplon 8, 1705 Fribourg  
 Tél. 037/22 06 16, Fax 037/23 26 44

**Restaurant - Pizzeria**

Nos assiettes du jour  
 Nos spécialités de saison  
**PIZZA MAISON**  
 (aussi à l'emporter)

Anne et Michel Perrin  
 Tél. 36 51 10 - 1950 SION

*Camping Les Nies*



A vendre à ARDON, directement du constructeur

**petit immeuble locatif**

de 11 appartements  
 Construction 1990, situation tranquille. Rendement locatif: 5,6 %  
 Prix de vente: Fr. 190 000.-  
 Renseignements sous chiffre R 036-242661, à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.  
 36-242661

**VERNAMIÈGE**

**RESTAURANT DES MÊLÈZES**  
 Tél. (027) 31 13 38

ALIMENTATION  
 - visavis -

OUVERT lundi-samedi de 8 h à 11 h 15 h à 18 h  
 Fermé le mercredi après-midi  
 Tél. (027) 31 54 34

Petite restauration et spécialités de 11 h à 22 h  
 Ouvert tous les jours sauf mercredi

**YOGA SION**

Des techniques millénaires au service de votre bien-être

NOUVEAU:  
 vendredi matin 9 h 15 et toujours, mardi 20 h, vendredi 14 h, mercredi 20 h (futures mamans)

Prof. M.-Cécile Perrin  
 Elève d'A. Van Lysebeth  
 (027) 22 43 03  
 (026) 22 44 69

**LIQUIDATION TOTALE**

aut. du 15 février au 30 avril 1995 pour fin de bail

**DIESIS** CHAUSSURES - SION  
 Rue des Mayennets - Tél. (027) 22 63 29

**30 à 70% DE RABAIS**  
 sur chaussures dames hiver + printemps/été

A vendre à SION, dans immeuble résidentiel

- app. 4½ p. 143 m², Fr. 3600.- le m²
- app. 5½ p. 168 m², Fr. 3500.- le m²
- attique 7 p. 240 m², Fr. 3700.- le m² (location possible)

Renseignements et visites, tél. (027) 22 57 80.  
 36-242656

**BOILLAT GEORGES** Zone industrielle sud  
 Tél. (027) 86 20 60  
 1957 ARDON  
 Fax (027) 86 58 09

EQUIPEMENTS DE MACHINES  
 REMORQUES ROUTIÈRES

Nos ateliers et bureaux au bord de l'autoroute  
**NOUS NE SOMMES PAS DES RIGOLOS**  
 Depuis 10 ans, de 500 à 6500 kg la remorque qu'il vous faut



A louer, à Conthey, Les Chardons B

**SPACIEUX APPARTEMENT DE 3½ PIÈCES**

dans petit immeuble récent.

- tout confort
- grand balcon

Loyer subventionné, dès Fr. 807.-, plus charges, particulièrement avantageux pour familles et rentiers AVS/AI.

Libre pour le 1er juillet 1995.

17-128497

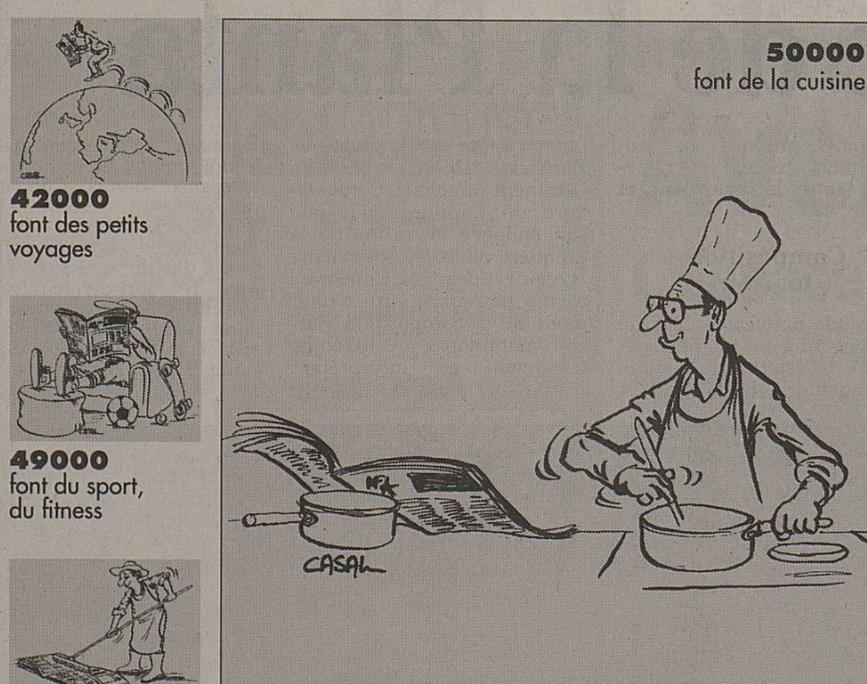
**geramasa** Gérance de sociétés et de biens immobiliers  
 Rue du Simplon 8, 1705 Fribourg  
 Tél. 037/22 06 16, Fax 037/23 26 44

Les lecteurs du **FAV** et les loisirs actifs

**Nos lecteurs sont actifs durant leurs loisirs**

- 42000** font des petits voyages
- 49000** font du sport, du fitness
- 39000** font du jardinage

**50000** font de la cuisine



**Nouvelliste**  
 ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS  
 Le trait d'union des valaisans

Rejoignez le cercle des abonnés actifs du **FAV**  
 Abonnez-vous!

**Composez le 155 28 20 (appel gratuit)**  
 le premier mois vous est offert

**IRIS** Sains Esthétiques  
 INSTITUT

• Balnéothérapie  
 • Drainage lymphatique  
 • Yoga & relaxation de la future maman  
 • Massage bébé

RUE DE LAUSANNE 6  
 1950 SION  
 Tél. 027/22 19 44

FRANÇOISE LUISIER

**MEDECINS SANS FRONTIERES**

Grâce à vos dons, des professionnels de la santé sont au chevet des plus démunis, dans le monde entier.

**Chaque geste compte!**

Case postale 6090 - 1211 Genève 6  
**CCP 12-1808-1**

**MORBIERS** authentiques

neufs, garantis 5 ans  
**UN CADEAU POUR LA VIE**  
 Choix, qualité, prix, service  
 Gros rabais permanents  
 L'atelier du morbier

Charly Nicollerat, Saxon  
 Tél. (026) 44 19 08  
 Merci d'annoncer votre visite.

**ATELIER DE BIJOUTERIE CHARLES PONCI**  
 Av. de la Gare 77  
 1963 VETROZ

Tél. 027/36 32 71  
 Fax. 027/36 41 29

Création, transformation

Le journal

Votre journal tient le rythme. Si le poids de l'actualité s'embarde, il suit sans autre le tempo. Car l'Agence télégraphique suisse (ATS) lui livre l'information mondiale, nationale et régionale sur la même cadence. L'ATS met à sa disposition les meilleurs journalistes et les techniques de transmission les plus sophistiquées. Pour que vous puissiez aussi suivre la cadence.

100 ans

**Fondation pour enfants de la rue**

moi pour toi

CCP 19 - 720 - 6  
 Rens. 026 / 226 246

**Offres sous chiffre**

Insérer une annonce sous chiffre permet de garder un anonymat absolu. Il se trouve, cependant, que trop souvent encore, les correspondants ne reçoivent pas, ou trop tardivement, des réponses à leurs offres. Il en résulte fréquemment des retards dans les démarches qu'ils devraient poursuivre ailleurs et qui risquent, de ce fait, de ne pas aboutir.

Nous recommandons à tous ceux qui recourent à l'annonce sous chiffre, pour sa crédibilité et la sécurité qu'elle donne, de répondre rapidement même en conservant l'anonymat (en utilisant par exemple le numéro du «sous chiffre»).

Publicitas, intermédiaire entre les uns et les autres, veille au respect du secret du chiffre et transmet scrupuleusement toute correspondance aux intéressés.

En vous remerciant de votre bienveillante attention.

**PUBLICITAS**

**Prix annuel Fr. 275.-** L'abonnement annuel souscrit se renouvelle tacitement, sauf révocation écrite un mois avant l'échéance.

**Le journal est pour:**

Nom: \_\_\_\_\_  
 Prénom: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 NP/Localité: \_\_\_\_\_  
 Tél.: \_\_\_\_\_  
 Date: \_\_\_\_\_

Facture à la même adresse  Facture à \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_  
 Prénom: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 NP/Localité: \_\_\_\_\_  
 Tél.: \_\_\_\_\_  
 Signature: \_\_\_\_\_

Ce coupon est à détacher et à retourner à l'administration du **Nouvelliste et FAV**, rue de l'Industrie 13, 1951 Sion.

# Dernier mot aux mécanos

## Côté pile, Giovanni



«A 15 ans, il est très difficile de choisir un métier.»

- Depuis quand êtes-vous mécanicien sur automobiles?  
- Depuis 1989.  
- Comment vous est venue l'idée d'un tel métier?  
- Un peu par hasard en fait. J'ai ouvert le journal un jour et ils cherchaient un apprenti mécanicien. Et voilà.  
- Que vouliez-vous faire lorsque vous étiez jeune?  
- Plutôt garde-forestier, bûcheron ou matelot.  
- Quels sont les avantages de cette profession?  
- Les frais de voiture nous coûtent moins cher; de plus,

on devient débrouillard dans de nombreux autres métiers. Le fait de savoir être habile, précis ouvre beaucoup de portes en électricité par exemple.  
- Et les inconvénients?  
- On s'énerve facilement au travail, c'est très pesant parfois. On a aussi des moignons à la place des doigts!  
- Qu'est-ce qui vous plaît?  
- Chaque travail est un défi vis-à-vis du temps donné. Il faut toujours se remettre à jour.  
- Ce qui vous déplaît?  
- L'électronique; cela va aller très loin et toujours beau-

Giovanni Pellegrino a 26 ans. Il travaille au garage Citroën d'Uvrier en tant que mécanicien sur automobile. Quant à Sylvie Pillonel, à 20 ans, elle est en quatrième année d'apprentissage de mécanicienne sur camions au garage Sauer à Châteauneuf-Conthey. Un métier rare pour une femme. Pourtant, Sylvie pratique sa profession avec passion et énergie.  
Entretien Christine Savioz

coup plus loin; cela devient compliqué.  
- Aimerez-vous être propriétaire d'un garage?  
- Non, car la direction que prend l'électronique implique que cela ne sera bientôt plus possible d'avoir un petit garage. Il faudra nécessairement avoir une grande entreprise et cela ne m'intéresse pas.  
- Est-ce un métier pénible?  
- Oui, c'est quand même physique. Le plus pénible est de rester sans arrêt dans la même position. Nerveusement aussi.  
- Quelles qualités faut-il avoir selon vous pour être un bon mécano?  
- Etre habile de ses mains, ne pas être trop tête en l'air et avoir le sens de la logique.  
- Quels sont vos objectifs professionnels aujourd'hui?  
- M'améliorer. Quant aux objectifs à plus long terme, je vais voir jusqu'où ira l'électronique et après, on verra.  
- Quels sont vos loisirs?  
- L'été, je fais beaucoup de sport, comme la marche ou le foot, mais sans appartenir à un club.  
- Quels sont votre principale qualité et votre défaut majeur?  
- Ma qualité? Peut-être le fait d'être serviable; quant au défaut, c'est mon peu d'expressivité.  
- Votre définition du bonheur?  
- Le bien-être.  
- Votre plus grand rêve?  
- Voyager dans le temps pour pouvoir revivre les grands moments du monde, de Woodstock à la découverte de la planète. J'aime bien la période des grandes découvertes, le monde se dessinait alors...

## Côté face, Sylvie



«Au début, certains clients me faisaient des remarques, car j'étais une femme mécano.»

- Depuis quand êtes-vous en apprentissage de mécanicien sur poids lourds?  
- Je suis en dernière année.  
- Comment l'idée de faire ce métier vous est-elle venue?  
- C'est une histoire un peu spéciale. En fait, lorsque j'avais quatorze-quinze ans, j'avais marqué mon nom sur le siège d'un bus séduois. On m'a alors demandé de venir nettoyer cela et ensuite, j'ai pris l'habitude de venir dans le garage des bus. Je m'occupais toujours du même bus. Quand les chauffeurs conduisaient le véhicule au garage, j'allais avec eux. Cela m'a donné envie de devenir mécanicienne. Cela n'était pas du tout prévu au départ, car j'avais envie de travailler dans une agence de voyage. La «rencontre» avec ce bus a totalement changé ma vie.  
- Quels sont les avantages de votre profession?  
- Apprendre à se débrouiller, on sent très vite le sens des responsabilités; cela aide à prendre des décisions.  
- Et les inconvénients?  
- Ce n'est pas un travail très propre, c'est assez bruyant. Dès qu'on a des petits problèmes de santé, on doit arrêter tout de suite le boulot.  
- Qu'est-ce qui vous plaît dans ce travail?  
- Le contact avec les camions, la machine. Pouvoir réparer aussi, comme un médecin vis-à-vis de son patient.  
- Qu'est-ce qui vous déplaît?  
- Les remarques parfois de certains clients sceptiques quand ils voient une fille mécano.  
- Le défaut: la possessivité;

- Quelles qualités faut-il avoir pour être un bon mécano?  
- Etre en santé, ne pas être sensible au froid, avoir une bonne musculature, aimer étudier.  
- Quels sont vos objectifs professionnels aujourd'hui? Aimerez-vous avoir votre garage?  
- Non, car j'ai ensuite l'intention de faire chauffeur. Avant, j'aurai donc vu ce que les camions ont dans le ventre. C'est bien lorsqu'on peut combiner les deux.  
- Quels sont votre principale qualité et votre défaut majeur?  
- Le défaut: la possessivité;

la qualité: je suis assez ouverte, flexible. Mais, je ferai tout pour arriver au but que je me suis fixée.  
- Quels sont vos loisirs?  
- Je me promène souvent dans mon bus séduois favori; sinon, je fais du vélo, des promenades en forêt.  
- Quelle est votre définition du bonheur?  
- Etre en santé et atteindre le but qu'on s'est fixé.  
- Votre plus grand rêve?  
- J'aurais toujours voulu devenir pilote des avions militaires. Je sais que ma santé ne me le permet pas, mais cela demeure un rêve. J'adorerais aussi avoir des contacts avec des dauphins, les étudier, etc.

### MÉMENTO

**Judi 23 mars**  
Théâtre: «Trahissons» d'Harold Pinter, au Petitthéâtre de Valère à 20 h 30. Réservations OT Sion.  
Théâtre: «La brillante sou-brette» de Carlo Goldoni. Théâtre de Valère à 20 h 15. Vente Billetel, OT, Sion.  
Théâtre: «Une demande en mariage» d'Anton Tchekhov et «Une paire de gifles» de Sacha Guity. A la galerie des Châteaux à 20 h 30. Vente des billets SBS Ticket Corner.  
Uvrier: projection de diapositives sur les grands travaux réalisés sur l'autoroute (passage Rhône Uvrier et passage sous la Lienne Saint-Léonard, Salle de l'Auberge du Pont à Uvrier à 20 heures.  
**Vendredi 24 mars**  
Théâtre: «Trahissons» d'Harold Pinter. Au Petitthéâtre de Valère à 20 h 30. Réservations OT Sion.  
«Une demande en mariage» d'Anton Tchekhov et «Une paire de gifles» de Sacha Guity. A la galerie des Châteaux à 20 h 30. Vente des billets SBS Ticket Corner.  
Loto: Judo-Club Sion, hall de la Matze, 19 heures.  
Uvrier: projection de diapositives sur les grands travaux réalisés sur l'autoroute (passage Rhône Uvrier et passage sous la Lienne Saint-Léonard, Uvrier. Salle de l'Auberge du Pont à Uvrier, à 20 heures.  
**Samedi 25 mars**  
Théâtre: «Trahissons» d'Harold Pinter, au Petitthéâtre de Valère à 20 h 30. Réservations OT Sion.  
«Une demande en mariage» d'Anton Tchekhov et «Une paire de gifles» de Sacha Guity. A la galerie des Châteaux à 20 h 30. Vente des billets SBS Ticket Corner.  
Livre: Saint-Pierre-de-Clages. Le samedi du livre. Ouverture des boutiques dès 10 heures.  
Loto: chœur mixte de Saint-Guérin, hall de la Matze, 16 heures.  
**Dimanche 26 mars**  
Théâtre: «Trahissons» d'Harold Pinter, au Petitthéâtre de Valère à 20 h 30. Réservations OT Sion.  
Gym: journée des individuelles de l'AVGF aux Creusets et Saint-Guérin. Org. Sion-Fémina.

# Changement de cap

## Nouveau comité et présidence féminine pour le moto-club Tous Vents.

CHÂTEAUNEUF-SION. - Côté pile, le moto-club Tous-Vents doit une fière chandelle (pardon, un cerge!) à un comité que l'on qualifiera, aujourd'hui, de «sortant». Côté face, cette société qui «roule» en file indienne en respectant le code de la route, de l'honneur, de la bonne humeur et de l'humour... innove. Lors de sa récente assemblée générale, au café-restaurant des Rottes, à Châteauneuf, elle a

élu à sa tête, ou à son guidon (c'est selon!), une motarde (selon le Larousse 1994). Mlle Patricia Udry, en l'occurrence. Une représentante du sexe dit «faible» à la barre d'un groupement, cela ne constitue pas, à vrai dire et écrire, une sensation. Mais de là à installer une gente dame sur le «perchoir» d'une telle assemblée, il y a un tour de roue de «bécane» vrombissante que l'on hésite, à froid, à

effectuer. Et pourtant... Et pourtant, ils l'ont fait, sans sourcilier, sans dérapier. Chapeau!

### La «bande à Claude» dans le rang

Toutes performances mécaniques, techniques ou routières mises à part, la grande force du moto-club Tous-Vents réside dans la multiplicité de ses prestations et la dynamisation

d'un état d'esprit difficilement comparable, en cette période de morosité contagieuse. Au moto-club Tous-Vents, on élabore un programme annuel qui... tient (fort bien) la route et qui s'adresse à un vaste «échantillonnage» de personnes. L'élitisme n'a pas cours au MCTV. Deux années durant, Claude Masserey a guidé sa dynamique et joyeuse cohorte sur le chemin de la découverte, de l'amitié, du partage, de la solidarité, de la tolérance et du dialogue. Passé maître dans l'art de la diplomatie, de la répartie et de la... pince (à rire), il a présidé aux destinées de la société avec dévouement et disponibilité. Il fut admirablement soutenu dans son entreprise par des «premiers de cordée» qui en connaissent un bout sur les subtilités du deux-roues. Les Patricia Udry (son successeur), Roger Nicolas, Jean-François Putallaz, Léo Kalbermatten, Michel Chèvre, Jean-Yves Bonvin et Gérard Gillioz, tous responsables de commissions, ont œuvré, avec efficacité, dans le sillage du président (statutairement) démissionnaire.

### Nouveau comité

Le nouveau comité du moto-club Tous-Vents se présente de la manière suivante: présidente, Patricia Udry; vice-président, Jean-Blaise Ebner; secrétaire, Stéphane Berthouzo; caissier, Philippe Antonioli; terrain, Jean-Luc Cotter; sortie, Daniel Furger; médias, Jean-Yves Bonvin. Les personnes désireuses d'approcher le MCTV peuvent adresser leur requête à Mlle Patricia Udry, 1976 Erde-Conthey, tél. (027) 36 17 69 (le soir). (raph)



Le président «sortant» du comité du moto-club Tous-Vents, M. Claude Masserey, congratule son successeur, Mlle Patricia Udry, de Conthey.

### MÉMENTO

**Mercredi 29 mars**  
Musique: Michèle Command, soprano et le trio Pelleas. Théâtre de Valère, à 20 h 15. Vente Billetel OT Sion.  
**Judi 30 mars**  
Musique: musiques actuelles 2. A la découverte des musiques de notre temps. Petitthéâtre de Valère, 20 h 30.  
**Vendredi 31 mars**  
Musique: musiques actuelles 2. A la découverte des musiques de notre temps. Petitthéâtre de Valère, 20 h 30.  
Loto: société de gymnastique Les Morgettes, salle de la Matze, 19 heures.  
**Expositions**  
**Bibliothèque des jeunes.** Exposition. Comment naît une bande dessinée?  
**Musée de l'Evêché.** Nord-est de la Planta. Les trésors de la cathédrale. Ouvert mardi et vendredi de 14 à 17 heures et samedi de 10 à 12 heures.  
**Eglise de Valère.** Ouverture et visites guidées toutes les heures, soit 10 h 15, 11 h 15, 14 h 15 et 16 h 15 du mardi au dimanche.  
**Château de Tourbillon.** Ouvert dès mi-mars du mardi au dimanche de 10 à 18 heures.  
**Musée cantonal des beaux-arts.** «Antithèses». Aspects des collections du Musée cantonal des beaux-arts. Visites guidées publiques le premier jeudi de chaque mois à 18 h 30, du mardi au dimanche de 10 à 12 heures et de 14 et 18 heures.  
**Musée cantonal d'histoire naturelle,** avenue de la Gare 42. Prolongation jusqu'au 30 avril, «Les migrations d'oiseaux». Ouvert du mardi au dimanche de 14 à 18 heures. Visite guidée pour groupes sur demande, (60 46 50).  
**Maison de la Trille.** Stand d'information sur les JO d'hiver Sion-Valais-Wallis 2002. Ouvert du lundi au samedi de 14 à 18 heures et sur demande au tél. 22 02 81. Concours sur place.  
**Galerie de la Grenette.** Architecture slovène contemporaine du 18 mars au 23 avril. Du mardi au dimanche de 15 heures à 18 h 30.



Des patineurs aux pas synchronisés.



Transies par le trac et le froid, les jeunes athlètes guettent le moment de leur entrée en piste.

# Cirque sur la glace

Plus de cent artistes en piste pour «Mascarpone».



Maquillée et vêtue d'un des costumes colorés choisis pour le spectacle. L'heure de se produire est arrivée.

SION. - Succès exceptionnel pour le traditionnel gala du Club des patineurs de Sion (CPS), vendredi dernier à la patinoire de l'Ancien-Stand. Cent vingt enfants et adolescents de 4 à 18 ans ont présenté un spectacle haut en couleur, absolument inédit devant un public considérable, malgré les frimas de l'hiver.

La joyeuse troupe a présenté «Mascarpone», un conte

de Jocelyne Nançoz. L'histoire d'un cirque tout à fait hors du commun. C'est à Mme Patrizia Montanari, professeur de patinage, qu'est revenu le soin de mettre l'histoire en scène. Les participants étaient admirablement déguisés et ont fait preuve de beaucoup de talent lors de l'exécution de leurs sauts et gracieuses pirouettes. Une aventure exigeante, mais inoubliable pour ces artistes de la région.

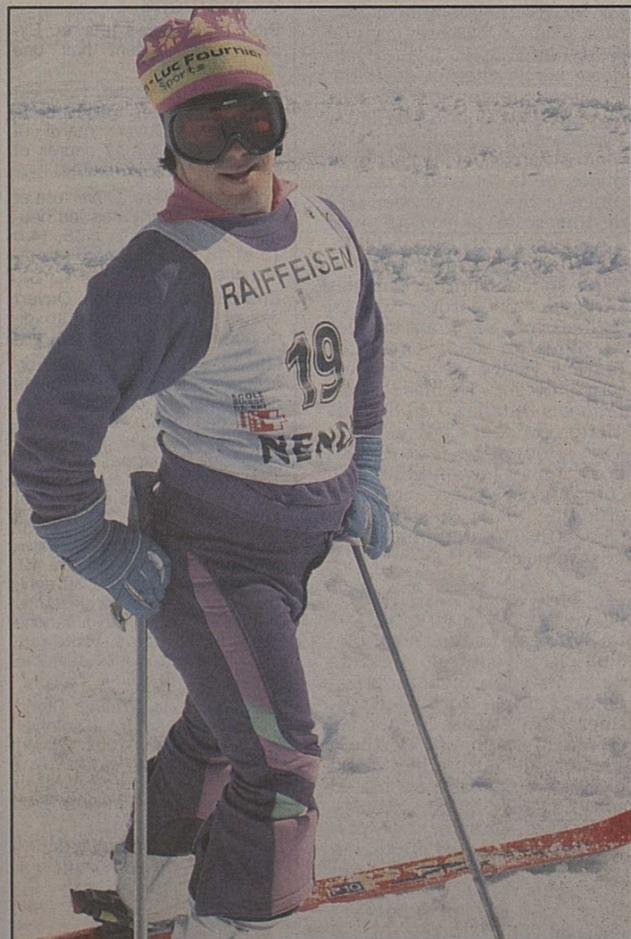
Brigitte Deslarzes



Sous les feux des projecteurs.



Un dernier petit échauffement avant de s'élancer gracieusement sur la glace.



## Tout le monde en piste!

Une trentaine d'athlètes handicapés mentaux ont dévalé les pentes enneigées de Siviez.

SIVIEZ. - Un sympathique spectacle s'est déroulé dimanche matin sur la piste de Tordin à Siviez. Une trentaine de personnes handicapées mentales ont participé au championnat régional de ski organisé par Special Olympics Suisse (SO-CH).

Des athlètes de toute la Suisse romande et de quelques villes alémaniques ont dévalé la pente préparée par l'Ecole suisse de ski de Nendaz. Une première manche de sélection a permis de répartir

les skieurs dans diverses catégories selon leurs capacités, de façon à ce que chacun ait la même chance effective de gagner.

Cinq groupes ont été formés et autant de participants ont pu remporter le titre de champion de leur catégorie. Les conditions météorologiques idéales ont contribué à la réussite de la manifestation dont l'ambiance et la bonne humeur ont égayé les visages tout au long de la journée.

Brigitte Deslarzes

Serge a donné le meilleur de lui-même et a été classé premier de sa catégorie. Bravo champion!

Didier Bonvin, responsable technique de SO-CH, a animé la compétition et encouragé les athlètes dans leurs efforts.

